

POWERPLUS®

HIGH QUALITY TOOLS



DUAL
POWER

choose your battery

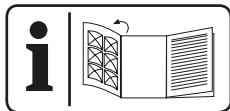
NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV
FI · EL · HR · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG

POWDP4060

MULTI-USE TOOL

MULTIFUNCTIONEEL GEREEDSCHAP · OUTIL MULTI-USAGE
MULTIFUNKTIONSGERÄT · HERRAMIENTA MULTIFUNCIÓN · UTENSILE MULTIFUNZIONE

3
YEAR
WARRANTY



| | | |
|----|------------|---|
| NL | NEDERLANDS | VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING |
| FR | FRANÇAIS | TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE |
| EN | ENGLISH | ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL |
| DE | DEUTSCH | ÜBERSETZUNG DER ORIGINAL-GEBRAUCHSANWEISUNG |
| ES | ESPAÑOL | TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL |
| IT | ITALIANO | TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE |
| PT | PORTUGUÊS | TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL |
| NO | NORSK | OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING |
| DA | DANSK | OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING |
| SV | SVENSKA | ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN |
| FI | SUOMI | ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS |
| EL | Ελληνικά | Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών |
| HR | HRVATSKI | PRIJEVOD ORIGINALNOG PRIRUČNIKA S UPUTAMA ZA RAD |
| CS | ČESKY | PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ |
| SK | SLOVENČINA | PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU |
| RO | ROMÂNĂ | TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE |
| PL | POLSKI | TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI |
| HU | MAGYAR | AZ EREDETI KEZELESI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA |
| RU | РУССКИЙ | ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ |
| BG | БЪЛГАРСКИ | ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО |





Fig 2



Fig 3



Fig 4



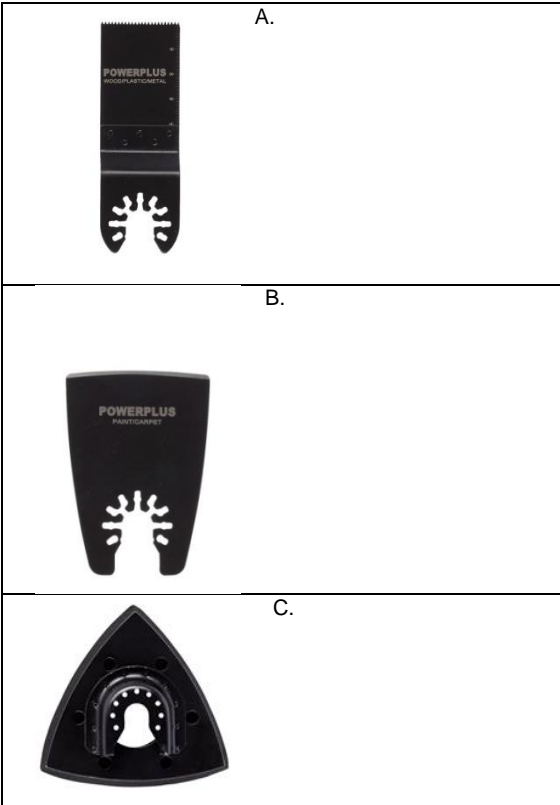
Fig 5



Fig 6



Fig 7



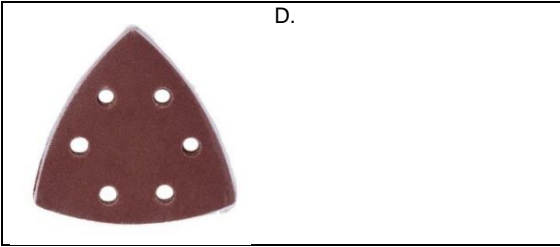


Fig 8

| | | |
|----------|--|----------|
| 1 | TOEPASSING | 3 |
| 2 | BESCHRIJVING (FIG. A – FIG. 8) | 3 |
| 3 | INHOUD VAN DE VERPAKKING | 3 |
| 4 | TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN | 4 |
| 5 | ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN | 4 |
| 5.1 | <i>Werkplaats</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Elektrische veiligheid</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Veiligheid van personen</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Gebruik van en zorg voor het snoerloze gereedschap</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Service</i> | 5 |
| 6 | GEREEDSCHAPSPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN 6 | |
| 7 | BIJKOMENDE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN EN LADERS | 6 |
| 7.1 | <i>Batterijen</i> | 6 |
| 7.2 | <i>Laders</i> | 7 |
| 8 | ASSEMBLAGE | 7 |
| 8.1 | <i>Aanbrengen van de schuurplaat/zaagblad/schaafblad (Fig. 1)</i> | 7 |
| 8.2 | <i>Aanbrengen/vervangen van het schuurpapier</i> | 8 |
| 8.3 | <i>Monteren van de stofafzuiging (Fig. 4)</i> | 8 |
| 9 | GEBRUIK | 8 |
| 9.1 | <i>IN-/UITschakelen (Fig. 5)</i> | 8 |
| 9.2 | <i>Laden van het batterijpack</i> | 8 |
| 9.2.1 | <u>Laadaanduiding</u> | 8 |
| 9.3 | <i>Indicator batterijcapaciteit</i> | 9 |
| 9.4 | <i>Plaatsen en verwijderen van de batterij</i> | 9 |
| 9.5 | <i>De snelheid regelen (Fig. 6)</i> | 9 |
| 9.6 | <i>Toepassingstips</i> | 10 |
| 9.6.1 | <u>Inzetgereedschap kiezen</u> | 10 |
| 9.6.2 | <u>Zagen</u> | 10 |
| 9.6.3 | <u>Schuren</u> | 10 |
| 9.6.4 | <u>Afkrabben</u> | 10 |

| | | |
|----|-------------------------------|----|
| 10 | REINIGING EN ONDERHOUD | 11 |
| 11 | TECHNISCHE GEGEVENS | 11 |
| 12 | GELUID | 11 |
| 13 | GARANTIE | 12 |
| 14 | MILIEU | 12 |
| 15 | CONFORMITEITSVERKLARING | 13 |

MULTIFUNCTIONEEL GEREEDSCHAP 20V POWDP4060

1 TOEPASSING

Afhankelijk van welk soort inzetgereedschap dat op dit toestel wordt aangebracht, kan dit toestel gebruikt worden voor het schuren van kleine oppervlakken, zagen, ruimen, polieren, ruwen, snijden en afkorten.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

2 BESCHRIJVING (FIG. A – FIG. 8)

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Snelontgrendelingshendel | 8. Centreerpennen |
| 2. Aan/uit-schakelaar | 9. Klemplaat |
| 3. Netspanningsverklikkerlampje | 10. Stofafzuigadapter |
| 4. Snelheidsregelwielletje | 11. Stofafvoerpijp |
| 5. Ventilatieopeningen | 12. Schuurplaat |
| 6. Zaagblad | 13. Batterijpack (NIET meegeleverd) |
| 7. Sleutelloze gereedschapsklem | 14. Lader (NIET meegeleverd) |

3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

1x multifunctioneel gereedschap

1x schuurplaat

2x schuurpapieren 3"

1 x korrel 60

1 x korrel 80

1x 32 mm zaagblad

1x 52 mm schraper

1x stofafvoerpijp

1x stofafzuigadapter

1x handleiding



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

| | | | |
|---|--|--|--|
|  | Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade. |   | Draag gehoorbescherming. Draag een veiligheidsbril. |
|  | Lees voor gebruik de handleiding. |  | Draag handschoenen. |
|  | Conform de essentiële eisen van de Europese richtlijn(en). |  | Klasse II – Dit toestel is dubbelgeïsoleerd; een aardingsgeleider is hierdoor niet noodzakelijk. |

5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften en veiligheidswaarschuwingen door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies als referentie voor later. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

5.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats opgeruimd en goed verlicht. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

5.2 Elektrische veiligheid

- Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.
- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

5.3 Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

5.4 Gebruik van en zorg voor het snoerloze gereedschap

- Laad enkel op met de lader die door de fabrikant werd opgegeven. Een lader die geschikt is voor de ene soort van batterij kan brandgevaar opleveren wanneer hij gebruikt wordt met een ander batterijpack.
- Gebruik motorgereedschappen enkel met specifiek daarvoor ontworpen batterijpacks. Het gebruik van andere batterijpacks kan tot verwondingen of brand leiden.
- Wanneer het batterijpack niet gebruikt wordt, hou het dan uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding zouden kunnen maken tussen de twee aansluitingen. De batterijaansluitingen kortsluiten, kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Bij misbruik kan er vloeistof uit de batterij vrijkomen. Vermijd contact hiermee.
- Wanneer u er per ongeluk toch mee in contact komt, spoel dan met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, zoek dan bijkomend medische hulp. Vloeistof die uit de batterij ontsnapt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

5.5 Service

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u er zeker van dat het apparaat aan de veiligheidseisen blijft voldoen.

6 GEREEDSCHAPSPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Gebruik het elektrische gereedschap alleen voor droog schuren. Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.
- Houd uw handen uit de buurt van de plaats waar wordt gezaagd. Grijp niet onder het werkstuk. Bij aanraking van het zaagblad bestaat verwondingsgevaar.
- Gebruik een geschikt detectieapparaat om verborgen stroom-, gas- of waterleidingen op te sporen of raadpleeg het plaatselijke energie- of waterleidingbedrijf. Contact met elektrische leidingen kan tot brand of een elektrische schok leiden. Beschadiging van een gasleiding kan tot een explosie leiden. Breuk van een waterleiding veroorzaakt materiële schade en kan een elektrische schok veroorzaken.
- Houd het elektrische gereedschap tijdens de werkzaamheden stevig met beide handen vast en zorg ervoor dat u stevig staat. Het elektrische gereedschap wordt met twee handen veiliger geleid.
- Zet het werkstuk vast. Een met spanvoorzieningen of een bankschroef vastgehouden werkstuk wordt beter vastgehouden dan u met uw hand kunt doen.
- Houd uw werkplek schoon. Materiaalmengsels zijn bijzonder gevaarlijk. Stof van lichte metalen kan ontvlammen of exploderen.
- Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer dat de aan/uit-schakelaar in de uitgeschakelde stand staat voordat u een accu inzet. Het dragen van het elektrische gereedschap met uw vinger aan de aan/uit-schakelaar of het inzetten van de accu in het ingeschakelde elektrische gereedschap kan tot ongevallen leiden.
- Draag werkhandschoenen bij het wisselen van de inzetgereedschappen. Inzetgereedschappen worden warm bij langdurig gebruik.
- Krab geen natgemaakte materialen (zoals behang) af en krab niet op een vochtige ondergrond. Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot de kans op een elektrische schok.
- Behandel het te bewerken oppervlak niet met oplosmiddelhoudende vloeistoffen. Door de verwarming van de materialen bij het afkrabben kunnen giftige dampen ontstaan.
- Wees bij de omgang met het schaaftblad bijzonder voorzichtig. Het gereedschap is zeer scherp. Er bestaat verwondingsgevaar.

7 BIJKOMENDE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN EN LADERS



Gebruik enkel batterijen en laders die geschikt zijn voor dit apparaat.

7.1 Batterijen

- Probeer nooit om batterijen, om wat voor reden ook, te openen.
- Bewaar ze niet op plekken waar de temperatuur de 40 °C kan overschrijden.
- Laad ze enkel op bij temperaturen tussen de 4 °C en 40 °C.
- Wanneer u ze moet wegwerpen, volg dan de instructies in het gedeelte "Het milieu beschermen".
- Veroorzaak geen kortsluitingen. Wanneer er rechtstreeks of per ongeluk, door contact met een metalen voorwerp, een verbinding wordt gemaakt tussen de positieve (+) en de negatieve (-) contactaansluiting, dan wordt de batterij kortgesloten en zal er een zeer grote stroom gaan vloeien die hitte zal veroorzaken wat tot het barsten van de behuizing of tot brand kan leiden.
- Verhit ze niet. Wanneer batterijen boven de 100 °C verwarmd worden, zullen de afdichtingen, isolatielagen en andere polymeerlagen beschadigd raken wat tot het lekken van het elektrolyt en/of interne kortsluiting kan leiden wat dan weer hitte veroorzaakt en tot barsten of brand kan leiden. Werp batterijen niet in het vuur: gevaar voor een explosie of intense brand.

- Onder extreme omstandigheden kan het voorkomen dat de batterij gaat lekken. Wanneer u vloeistof op de batterij ontdekt, volg dan de onderstaande instructies:
 - Neem de vloeistof zorgvuldig op d.m.v. een vod. Vermijd huidcontact.
 - Volg onderstaande instructies bij huid- of oogcontact:
 - ✓ Spoel onmiddellijk met water. Neutraliseer met een zacht zuur zoals citroensap of azijn.
 - ✓ Bij oogcontact: spoel overvloedig met water gedurende minimaal 10 minuten en contacteer een arts.



Brandgevaar! Vermijd het kortsluiten van de contacten van een batterij die uit het toestel is genomen. Verbrand een batterij niet.

7.2 Laders

- Probeer nooit om niet-oplaadbare batterijen te laden.
- Laat defecte snoeren onmiddellijk herstellen.
- Niet blootstellen aan water.
- Open de lader niet.
- De behuizing van de lader niet doorboren.
- De lader is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.

8 ASSEMBLAGE

8.1 Aanbrengen van de schuurplaat/zaagblad/schaafblad (Fig. 1)

Wees voorzichtig met gereedschappen zoals spatels, zaagbladen of snijbladen.

1. Zet de sleutellose gereedschapsklem (7) los door de snelontgrendelingshendel (1) volledig open te zetten.
2. Draai de snelontgrendelingshendel in tegenwijzerzin totdat de gereedschapsklem los staat.
3. Plaats het snelmontagezaagblad, schuurplaat of spatel op de aandrijfas die zich tussen de klemplaat (9) en de gereedschapsklem (7) bevindt. Plaats het inzetgereedschap stevig op de centreerpennen (8). Let erop dat de klemaansluiting van het gereedschap goed in de houder van de machine zit, anders kunt u de snelontgrendelingshendel niet draaien.
4. Zet vast met de snelontgrendelingshendel (1): draai hem in wijzerzin om de gereedschapsklem en het inzetgereedschap vast te zetten.
5. Controleer dat de snelontgrendelingshendel voldoende vast staat.
6. Duw de hendel naar beneden en draai hem tot hij recht boven zijn houder zit.
7. Duw de snelontgrendelingshendel in de houder.
8. Om het inzetgereedschap te verwijderen, voert u bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde/richting uit.



WAARSCHUWING: die gereedschap is uitgerust met hulpstukken geschikt voor snelmontage tijdens het werken; gebruik geen niet-geschikte hulpstukken.



WAARSCHUWING: controleer of het hulpstuk/gereedschap stevig vastzit. Verkeerd gemonteerde of loszittende hulpstukken/gereedschappen kunnen tijdens het werken loskomen en een gevaar opleveren.

8.2 Aanbrengen/vervangen van het schuurpapier

Met klittenbandsnelsestroom.

- Positioneer het schuurpapier en duw het met de hand aan.
- Duw het met een korte, krachtige beweging tegen het oppervlak van de schuurplaat (12) en schakel het gereedschap in.
 - Dit zorgt voor een goede hechting en voorkomt vroegtijdige slijtage.
- Wanneer de punt versleten raakt, trek het schuurpapier dan los, draai het 120° en monteer het opnieuw of vervang het.

8.3 Monteren van de stofafzuiging (Fig. 4)

Neem de stofafzuigadaper (10) en schroef hem op de onderkant van de machine. Onthoud dat de schroef zich aan de onderkant van de stofafzuigadaper moet bevinden, op die manier kunt u ze makkelijk en eenvoudig in het schroefgat draaien. Zodra dit onderdeel op de machine gemonteerd zit, kunt u de stofpijp (11) op de stofafzuigadaper aansluiten. Duw met een korte, krachtige druk op de pijp. U kunt de richting van de pijp altijd aanpassen door ze een beetje in de gewenste richting te bewegen.

9 GEBRUIK

9.1 IN-/UITschakelen (Fig. 5)

Controleer eerst of het snoer en de stekker niet beschadigd zijn.

- duw en schuif het batterijpack in de batterijhouder tot de ontgrendelpal aan de achterzijde van de batterij vastklikt en controleer of de batterij stevig vastzit vóór u begint te werken.
- Het gereedschap INschakelen: schuif de AAN/UIT-schakelaar (2) naar voor in de stand (I).
- Het gereedschap UITschakelen: schuif de AAN/UIT-schakelaar terug in de stand (O).

9.2 Laden van het batterijpack

Het batterijpack voor dit werktuig werd geleverd met een minimale lading om mogelijke problemen te voorkomen. Daarom moet u de batterij opladen vóór het eerste gebruik.



Nota: batterijen halen hun volledige capaciteit niet tijdens de eerste laadbeurt. Geef ze enkele laadcycli de tijd om hun volledige capaciteit te behalen. De batterij mag enkel binnenshuis opgeladen worden.

Na normaal gebruik, duurt het ongeveer 1 uur om de batterij volledig op te laden. Het batterijpack wordt lichtjes warm tijdens het laden. Dit is normaal en wijst niet op een probleem.

Plaats de lader niet op een extreem warme of koude plek. Het beste is op normale kamertemperatuur. Haal de stekker van de lader uit het stopcontact en haal het batterijpack uit de lader wanneer de batterij volledig volgeladen is.

Nota:

- Laat de batterij volledig afkoelen vóór u ze oplaadt.
- Controleer het batterijpack vóór het laden; laad geen gebarsten of lekkend batterijpack op.

9.2.1 Laadaanduiding

Sluit de lader aan op een stopcontact

- Continu groen: klaar om op te laden
- Rood knipperen: laadt op
- Continu groen: opgeladen
- Continu groen en rood: batterij of lader beschadigd



Nota: wanneer het batterijpack niet volledig past, verwijder het dan en controleer of het batterijpack volgens de specificaties voor deze lader

geschikt is. Laad geen ander type batterijpack noch een batterijpack dat niet goed op de lader past.

- Controleer de lader en het batterijpack geregeld tijdens het opladen
- Koppel de lader los van het stopcontact en van het batterijpack wanneer de batterij opgeladen is.
- Laat het batterijpack volledig afkoelen vóór u het gebruikt.
- Berg de lader en het batterijpack binnen op, buiten het bereik van kinderen.



NOTA: wanneer de batterij na continu gebruik van het toestel heet is, laat ze dan tot op kamertemperatuur afkoelen vóór u ze oplaadt. Dit zal de levensduur van uw batterijen verlengen.



NOTA: haal het batterijpack uit de laadvoet door met uw duim of vingers op de ontgrendelknop van de batterij te drukken en tegelijkertijd het batterijpack uit de lader te trekken.

9.3 *Indicator batterijcapaciteit*

Er zijn capaciteitsindicatoren op het batterijpack. U kunt de capaciteit van de batterij controleren wanneer u de knop indrukt. Druk vóór het gebruik van het apparaat de trekkerschakelaar even in om te controleren of de batterij voldoende opgeladen is om correct te werken.

Deze 3 leds geven de capaciteit van de batterij aan:

3 leds branden: batterij volledig opgeladen

2 leds branden: batterij 60% opgeladen

1 led brandt: batterij bijna ontladen

9.4 *Plaatsen en verwijderen van de batterij*



WAARSCHUWING: zorg ervoor dat de boormachine uitgeschakeld is en dat de richtingkeuzeschakelaar in de middenstand staat vóór u instellingen wijzigt.

- Houd het gereedschap met één hand vast en het batterijpack met de andere.
- Om te installeren: duw en schuif het batterijpack in de batterijhouder tot de ontgrendelpal aan de achterzijde van de batterij vastklikt en controleer of de batterij stevig vastzit vóór u begint te werken.
- Om te verwijderen: duw op de ontgrendelpal van de batterij en trek tegelijkertijd het batterijpack uit zijn houder.

9.5 *De snelheid regelen (Fig. 6)*

Het gereedschap kan op 6 snelheden ingesteld worden. Stand "1" stemt overeen met de laagste en stand "6" met de hoogste snelheid. U kunt de verschillende snelheden instellen door de regelknop (4) van stand "1" tot stand "6" in te stellen. Het kan nodig zijn om de snelheid aan te passen om zo efficiënt mogelijk te werken.

9.6 Toepassingstips

9.6.1 Inzetgereedschap kiezen

| Inzetgereedschap (Fig. 8) | Materiaal |
|-------------------------------|---|
| A: 32 mm zaagblad | Hout, plastic, metaal, gips en andere zachte materialen. |
| B: 52 mm Schrapper | Geschikt voor het verwijderen van verf en tapijt. |
| C: Driehoekig schuurpad | Schuurpad voor schuurpapier met afmetingen 90 x 90 x 90. |
| D: Driehoekige schuurpapieren | Schuurpapieren met verschillende korrels: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.6.2 Zagen



Gebruik alleen onbeschadigde zaagbladen die helemaal in orde zijn. Verbogen, niet-scherpe of anderszins beschadigde zaagbladen kunnen breken.



Alleen zachte materialen als hout en gipskarton mogen invallend worden gezaagd.

Controleer vóór het zagen met zaagbladen in hout, spaanplaat, bouwmaterialen e.d. of er zich geen vreemde voorwerpen in bevinden zoals nagels, schroeven of dergelijke. Verwijder deze vreemde objecten indien aanwezig of gebruik zaagbladen voor metaal.

9.6.3 Schuren

De afnamecapaciteit en het schuurbeeld worden in hoofdzaak bepaald door de keuze van het schuurblad, het vooraf ingestelde aantal schuurbewegingen en de aandrukkracht.

Alleen onbeschadigde schuurbladen zorgen voor een goede schuurcapaciteit en ontzien het elektrische gereedschap.

Let op een gelijkmatige aandrukkracht om de levensduur van de schuurbladen te verlengen.

Een overmatige verhoging van de aandrukkracht leidt niet tot een groter schuurvermogen, maar wel tot een sterkere slijtage van het elektrische gereedschap en het schuurblad.

Voor zeer nauwkeurig schuren van hoeken, randen en moeilijk bereikbare gebieden kunt u ook alleen met de punt of een rand van het schuurplateau werken.

Bij het schuren op een klein oppervlak kan het schuurblad zeer warm worden. Verminder het aantal schuurbewegingen en laat het schuurblad regelmatig afkoelen.

Gebruik een schuurblad waarmee metaal is bewerkt niet meer voor andere materialen.

9.6.4 Afkrabben

Kies bij het afkrabben een hoog trillingsgetal.

Werk op een zachte ondergrond (zoals hout) meteen scherpe hoek en met geringe aandrukkracht.

Anders kan het schaafblad in de ondergrond snijden.

10 REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig de ventilatiesleuven van de machine om oververhitting van de motor te voorkomen.
- Reinig regelmatig de behuizing van de machine met een zachte doek, bij voorkeur na ieder gebruik.
- Houd de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil.
- Als het vuil niet verwijderd kan worden, gebruik dan een zachte doek bevochtigd met zeepwater.
- Gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniawater, etc. Deze oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen beschadigen.

11 TECHNISCHE GEGEVENS

| | |
|---------------------|---------------------|
| Model Nr. | POWDP4060 |
| Spanning | 20 V |
| Snelheidsstanden | 6 |
| Toerental, onbelast | 5000 - 20 000 min-1 |

12 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

| | |
|--------------------------|----------|
| Geluidsdrukniveau LpA | 82 dB(A) |
| Geluidsvermogeniveau LwA | 93 dB(A) |



AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdrukniveau 85 dB(A) overschrijdt.

| | | |
|----------------|----------------------|--------------------------|
| aw (Trilling): | 8,7 m/s ² | K = 1,5 m/s ² |
|----------------|----------------------|--------------------------|

13 GARANTIE

- Dit product is, conform de wettelijke reglementeringen, gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, bliksemingslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

14 MILIEU



Indien u, na zekere tijd, beslist uw machine te vervangen, werp deze dan niet weg bij uw huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke wijze. Afval geproduceerd door elektrische machines mag niet op dezelfde manier behandeld worden als het gewone huishoudelijke afval. Breng het naar een recyclagecentrum op plaatsen waar zulke gepaste installaties bestaan.

Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

15 CONFORMITEITSVERKLARING



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
verklaart dat,

| | |
|--------------|------------------------------|
| Product: | Multifunctioneel gereedschap |
| Handelsmerk: | PowerPlus |
| Model: | POWDP4060 |

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider

Ludo Mertens
Certification Manager
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|--|----------|
| 1 | UTILISATION | 3 |
| 2 | DESCRIPTION (FIG. A – FIG.8) | 3 |
| 3 | LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE | 3 |
| 4 | PICTOGRAMMES | 4 |
| 5 | CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES | 4 |
| 5.1 | <i>Lieu de travail</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Sécurité électrique</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Sécurité des personnes</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Utilisation et entretien de l'outil à batterie rechargeable</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Entretien</i> | 5 |
| 6 | INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES À L'APPAREIL . | 6 |
| 7 | CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES BATTERIES ET LES CHARGEURS | 7 |
| 7.1 | <i>Batteries</i> | 7 |
| 7.2 | <i>Chargeurs</i> | 7 |
| 8 | MONTAGE | 8 |
| 8.1 | <i>Pose du patin/de la lame de scie/de la spatule (Fig. 1 – Fig. 2)</i> | 8 |
| 8.2 | <i>Pose/changement du papier abrasif</i> | 8 |
| 8.3 | <i>Installation du dispositif d'extraction de la poussière (Fig. 4)</i> | 9 |
| 9 | FONCTIONNEMENT | 9 |
| 9.1 | <i>Mise sous/hors tension (Fig. 5)</i> | 9 |
| 9.2 | <i>Charge de la batterie</i> | 9 |
| 9.2.1 | <u>Indication de charge</u> | 9 |
| 9.3 | <i>Indicateur de capacité de la batterie</i> | 10 |
| 9.4 | <i>Insertion et retrait de la batterie</i> | 10 |
| 9.5 | <i>Réglage de la vitesse (Fig. 6)</i> | 10 |
| 9.6 | <i>Conseils d'application</i> | 11 |
| 9.6.1 | <u>Choix de l'outil de travail</u> | 11 |
| 9.6.2 | <u>Le sciage</u> | 11 |
| 9.6.3 | <u>Le ponçage</u> | 11 |
| 9.6.4 | <u>Gratter</u> | 11 |

| | | |
|----|---------------------------------|----|
| 10 | NETTOYAGE ET ENTRETIEN | 12 |
| 11 | DONNÉES TECHNIQUES | 12 |
| 12 | BRUIT | 12 |
| 13 | GARANTIE | 12 |
| 14 | ENVIRONNEMENT | 13 |
| 15 | DÉCLARATION DE CONFORMITÉ | 14 |

OUTIL POLYVALENT 20 V POWDP4060

1 UTILISATION

En fonction de l'accessoire monté sur cet outil électrique, ce dernier est prévu pour le ponçage à sec de petites zones et pour le sciage, le raclage, le polissage, le grattage, la découpe et le décollement.



MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 DESCRIPTION (FIG. A – FIG.8)

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Levier de déverrouillage rapide | 8. Goupilles de montage |
| 2. Interrupteur marche-arrêt | 9. Bride de couvercle |
| 3. DEL d'alimentation | 10. Buse d'extraction de la poussière |
| 4. Molette de réglage de la vitesse | 11. Flexible d'extraction de la poussière |
| 5. Orifices de ventilation | 12. Patin |
| 6. Lame de scie | 13. Batterie (Non inclus) |
| 7. Bride de déverrouillage rapide | 14. Chargeur (Non inclus) |

3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!








- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1 x outil polyvalent | 1 x Lame de scie de 32 mm |
| 1 x patin | 1 x Lame de raclage de 52 mm |
| 1 x doigt de ponçage | 1 x flexible d'extraction |
| 2 x feuilles de papier abrasif 3" | 1 x accessoire d'extraction |
| 1 x grain 60 | 1 x poignée latérale |
| 1 x grain 80 | 1 x manuel |



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine:

| | | | |
|---|---|--|--|
|  | <p>Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.</p> |   | <p>Portez des protège-oreilles. Portez des lunettes de sécurité.</p> |
|  | <p>Lisez le manuel avant utilisation.</p> |  | <p>Portez des gants de protection.</p> |
|  | <p>Conformément aux principales exigences de la/des directive(s) Européenne(s).</p> |  | <p>Classe II - La machine comporte une double isolation. Le raccordement à la terre n'est, par conséquent, pas nécessaire.</p> |

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

5.1 *Lieu de travail*

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion, contenant par exemple des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

5.2 *Sécurité électrique*

- La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.
- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez pas pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.

- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à un usage extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

5.3 Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections auditives, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- Évitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne tendez pas les bras trop loin. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

5.4 Utilisation et entretien de l'outil à batterie rechargeable

- Rechargez la batterie uniquement à l'aide du chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- Utilisez les outils électriques uniquement avec les batteries spécialement conçues à cet effet. L'utilisation de toute autre batterie risque de provoquer un incendie ou des lésions corporelles.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, conservez-la à l'abri des objets métalliques comme les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou tout autre petit objet métallique qui risque de connecter une borne à l'autre. Le court-circuitage des bornes de la batterie risque de provoquer des brûlures ou un incendie.
- Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être projeté de la batterie ; évitez tout contact.
- En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

5.5 Entretien

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

6 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES À L'APPAREIL

- N'utiliser l'outil électroportatif que pour un travail à sec. La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque d'un choc électrique.
- Garder les mains à distance de la zone de sciage. Ne pas passer les mains sous la pièce à travailler. Lors d'un contact avec la lame de scie, il y a risque de blessures.
- Utiliser des détecteurs appropriés afin de déceler des conduites cachées ou consulter les entreprises d'approvisionnement locales. Un contact avec des lignes électriques peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Un endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La perforation d'une conduite d'eau provoque des dégâts matériels et peut provoquer un choc électrique.
- Toujours bien tenir l'outil électroportatif des deux mains et veiller à toujours garder une position de travail stable. Avec les deux mains, l'outil électroportatif est guidé de manière plus sûre.
- Bloquer la pièce à travailler. Une pièce à travailler serrée par des dispositifs de serrage ou dans un étau est fixée de manière plus sûre que tenue dans les mains.
- Tenir propre la place de travail. Les mélanges de matériaux sont particulièrement dangereux. Les poussières de métaux légers peuvent être explosives ou inflammables.
- Éviter une mise en marche par mégarde. S'assurer que l'interrupteur Marche/Arrêt est effectivement en position d'arrêt avant de monter un accu. Le fait de porter l'outil électroportatif en laissant le doigt sur l'interrupteur Marche/Arrêt ou de mettre en place l'accu dans l'outil électroportatif lorsque celui-ci est en marche peut entraîner des accidents.
- Ne pas ouvrir l'accu. Risque de court-circuit. Protéger l'accu de toute source de chaleur, comme p. ex. l'exposition directe au soleil et au feu. Il y a risque d'explosion.
- En cas d'endommagement et d'utilisation non conforme de l'accu, des vapeurs peuvent s'échapper. Ventiler le lieu de travail et, en cas de malaises, consulter un médecin. Les vapeurs peuvent entraîner des irritations des voies respiratoires.
- Lorsque l'accu est défectueux, du liquide peut sortir et enduire les objets avoisinants. Contrôler les éléments concernés. Les nettoyer ou, le cas échéant, les remplacer.
- N'utilisez l'accu qu'avec votre outil électroportatif. Seulement ainsi l'accu est protégé contre une surcharge dangereuse.
- Porter des gants de protection pour remplacer les outils de travail. Les outils de travail se chauffent lors d'une utilisation prolongée.
- Ne grattez pas de matériaux humidifiés (p.ex. papiers peints) et pas sur une surface humide. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Ne traitez pas la surface à travailler avec des liquides contenant des solvants. Des vapeurs nuisibles à la santé peuvent être générées si les matériaux s'échauffent lors du grattage.
- Soyez extrêmement vigilant lors de la manipulation du racloir. L'outil est très tranchant, il y a danger de blessure.

7 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES BATTERIES ET LES CHARGEURS



Utiliser uniquement des batteries et des chargeurs adaptés à cette machine.

7.1 Batteries

- N'essayez en aucun cas d'ouvrir une batterie.
- Ne rangez pas une batterie dans un endroit où la température dépasse 40 °C.
- Chargez la batterie uniquement à une température ambiante comprise entre 4 °C et 40 °C.
- Lors de la mise au rebut de la batterie, suivez les instructions fournies à la section « Protection de l'environnement ».
- Ne provoquez pas de court-circuit. En cas de connexion directe entre les bornes positive (+) et négative (-) ou de contact accidentel avec des objets métalliques, la batterie est court-circuitée et un courant intense la traverse, générant une chaleur susceptible de provoquer une rupture du carter ou un incendie.
- Ne chauffez pas la batterie. Si la batterie chauffe à une température supérieure à 100 °C, les séparateurs de scellement et d'isolation et les autres composants polymères risquent d'être endommagés, ce qui entraînerait une fuite d'électrolyte et/ou un court-circuit interne générant une chaleur susceptible de provoquer une rupture ou un incendie. En outre, ne jetez pas la batterie au feu, ce qui risquerait d'entraîner une explosion et/ou une flamme intense.
- Dans certaines conditions extrêmes, une fuite de batterie peut se produire. Si vous remarquez du liquide sur la batterie, procédez comme suit :
 - Essayez soigneusement le liquide à l'aide d'un chiffon. Évitez tout contact cutané.
 - En cas de contact oculaire, suivez les instructions ci-dessous :
 - ✓ Rincez immédiatement à l'eau. Neutralisez à l'aide d'un acide doux comme du jus de citron ou du vinaigre.
 - ✓ En cas de contact oculaire, rincez abondamment à l'eau propre pendant au moins 10 minutes. Consultez un médecin.



Risque d'incendie ! Évitez de court-circuiter les contacts d'une batterie détachée. N'incinerez pas la batterie.

7.2 Chargeurs

- Ne tentez jamais de charger des batteries non rechargeables.
- Remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation défectueux.
- N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- N'ouvrez pas le chargeur.
- Ne sondez pas le chargeur.
- Le chargeur est destiné à un usage en intérieur uniquement.

8 MONTAGE



AVERTISSEMENT : Assurez-vous toujours que l'alimentation électrique correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Sortez l'outil électrique de son emballage. Ne branchez pas l'outil à la prise électrique avant de l'avoir assemblé.

8.1 Pose du patin/de la lame de scie/de la spatule (Fig. 1 – Fig. 2)



AVERTISSEMENT : Avant tout assemblage ou réglage, débranchez toujours la fiche électrique de la prise électrique.

Faites attention en manipulant les outils affûtés tels que les spatules, les lames de scie ou les lames de coupe.

- 1 Desserrez la bride de déverrouillage rapide (7) en tirant complètement le levier de déverrouillage rapide (1).
- 2 Faites tourner le levier de déverrouillage rapide dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la plaque de serrage puisse bouger.
- 3 Positionnez la lame de scie à montage rapide, le patin ou la spatule sur la broche de sortie située entre la bride du couvercle (9) et la bride de déverrouillage rapide (7). Appuyez sur l'accessoire pour l'adapter correctement sur les goupilles de montage (8). Veillez à ce que la plaque de serrage soit bien placée sur le support de l'outil, dans le cas contraire, vous ne pourrez pas tourner le levier de déverrouillage rapide.
- 4 Fixez à l'aide du levier de déverrouillage rapide (1), faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour fixer la plaque de serrage et l'accessoire.
- 5 Vérifiez si le levier de déverrouillage rapide est suffisamment serré.
- 6 Tirez le levier de déverrouillage rapide vers le bas et faites-le tourner jusqu'à ce qu'il se trouve au-dessus du support.
- 7 Enfoncez le levier de déverrouillage rapide dans le support.
- 8 Retirez l'accessoire dans le sens inverse.



AVERTISSEMENT : Cet outil est équipé d'accessoires à installation rapide. N'utilisez pas d'accessoires inappropriés.



AVERTISSEMENT : Vérifiez que l'outil et l'accessoire d'application sont fermement assemblés. Un outil ou un accessoire d'application insuffisamment serré risque de se desserrer lors du fonctionnement et de devenir dangereux.

8.2 Pose/changement du papier abrasif

Avec le crochet d'attache rapide et le système de déverrouillage rapide.

- Positionnez la feuille de papier abrasif et appuyez bien dessus.
- Appuyez sur la feuille de papier abrasif en exerçant une brève et ferme pression sur la surface plane du patin (12), puis mettez l'outil sous tension.
– Cela permet une bonne adhérence et empêche une usure prématurée.
- Si la pointe s'use, retirez la feuille de papier abrasif, tournez-la à 120° et remettez-la en place ou remplacez-la.

8.3 Installation du dispositif d'extraction de la poussière (Fig. 4)

Vissez la buse d'extraction de la poussière (10) sur la partie inférieure de l'outil. Gardez à l'esprit que la vis doit se trouver sur la partie inférieure de la buse d'extraction de la poussière, elle se visse ainsi facilement. Une fois que cette pièce est montée sur l'outil, vous pouvez fixer le flexible d'extraction de la poussière (11) sur la buse d'extraction. Exercez une grande pression sur le flexible. Vous pouvez régler le sens du flexible en le déplaçant un peu dans le sens souhaité.

9 FONCTIONNEMENT

9.1 Mise sous/hors tension (Fig. 5)

- Mise sous tension de l'outil électrique : glissez l'interrupteur marche-arrêt (2) vers l'avant en position (I).
- Mise hors tension de l'outil électrique : glissez l'interrupteur marche-arrêt vers l'arrière en position (O).

9.2 Charge de la batterie

La batterie de cet outil est fournie faiblement chargée pour éviter tout problème possible, vous devez dès lors charger la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.



Remarque : Les batteries ne se chargent pas complètement la première fois qu'elles sont chargées. Pour que la batterie se charge complètement, effectuez plusieurs cycles de charge. La batterie doit être chargée uniquement en intérieur.

Après une utilisation normale, il convient de recharger la batterie pendant environ une heure pour qu'elle soit complètement chargée.

Pendant la charge, la batterie devient relativement chaude. Ce processus est normal et n'indique aucun problème.

Ne placez pas le chargeur dans un endroit extrêmement chaud ou froid. Le mieux est de l'utiliser à une température ambiante normale. Une fois la batterie entièrement chargée, débranchez le chargeur de la prise de courant et retirez la batterie du chargeur.

Remarque :

- Avant de charger la batterie, laissez-la complètement refroidir.
- Avant de charger la batterie, inspectez-la ; ne chargez pas de batterie fissurée ou qui fuit.

9.2.1 Indication de charge

Brancher le chargeur sur la prise de courant électrique.

- Vert fixe : prêt à charger
- Rouge clignotant : en charge
- Vert fixe : chargé
- Vert et rouge fixe : batterie ou chargeur endommagé.



Remarque : Si la batterie ne tient pas correctement dans le chargeur, retirez-la et vérifiez qu'il s'agit du modèle approprié à ce chargeur, comme indiqué dans le tableau de spécifications. Ne chargez aucune autre batterie ni aucune batterie qui ne tient pas correctement dans le chargeur.

- Surveiller régulièrement le chargeur et la batterie pendant le processus de charge.
- Après la charge, débrancher le chargeur de la prise et retirer la batterie.

- Laisser la batterie refroidir complètement avant de l'utiliser.
- Ranger le chargeur et la batterie dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.



REMARQUE : Si, après une utilisation continue de l'outil, la batterie est chaude, laissez-la refroidir à température ambiante avant de la charger. Cela permettra de prolonger sa durée de vie.



REMARQUE : Retirez la batterie du socle du chargeur à l'aide du pouce et des autres doigts en appuyant sur le bouton de déblocage de la batterie tout en tirant sur la batterie pour la dégager.

9.3 Indicateur de capacité de la batterie

Le bloc de batteries comporte des indicateurs de capacité. Pour vérifier l'état de la batterie, appuyer sur le bouton. Avant d'utiliser l'appareil, appuyer sur l'interrupteur-gâchette pour vérifier si la batterie est suffisamment chargée pour fonctionner correctement.

Trois LED indiquent le niveau de capacité de la batterie :

3 LED allumés : batterie entièrement chargée.

2 LED allumés : batterie chargée à 60 %

1 LED allumé : batterie presque déchargée

9.4 Insertion et retrait de la batterie



AVERTISSEMENT : Avant tout réglage, vérifiez que la perceuse est hors tension et que le sélecteur du sens de rotation se trouve en position centrale.

- Tenir l'outil d'une main et le bloc batteries (13) de l'autre.
- Installation : pousser et glisser le bloc batteries dans le port prévu à cet effet, s'assurer que le loquet à l'arrière de la batterie est en place et que la batterie est sécurisée avant de démarrer l'opération.
- Retrait : appuyer sur le loquet d'ouverture de la batterie et retirer la batterie en même temps.

9.5 Réglage de la vitesse (Fig. 6)

L'outil peut être réglé sur six positions de réglage de la vitesse différentes. La position 1 correspond à la vitesse la plus faible et la position 6 à la vitesse la plus élevée. Vous pouvez régler l'outil sur différentes vitesses en tournant le bouton de réglage de la vitesse (4) de la position 1 à la position 6. L'opérateur peut avoir à varier la vitesse pour optimiser l'efficacité de la tâche.

9.6 Conseils d'application

9.6.1 Choix de l'outil de travail

| Accessoire (Fig. 8) | Matériau |
|---|---|
| A: Lame de scie de 32 mm | Bois, plastique, métal, gypse et autres matériaux souples. |
| B: Lame de raclage de 52 mm | Adaptée au retrait des peintures et des tapis. |
| C: Patin triangulaire | Patin pour feuilles de papier abrasif de dimensions 90x90x90. |
| D: Feuilles de papier abrasif triangulaires | Feuilles de papier abrasif de différents grains: <ul style="list-style-type: none"> • 60 • 80 |

9.6.2 Le sciage



N'utiliser que des lames de scie en parfait état. Les lames de scie déformées, émoussées ou autrement endommagées peuvent casser.



Le procédé de coupes en plongée ne peut être appliqué que pour des matériaux tendres tels que le bois, le plaque de plâtre, etc.!

Avant de scier avec des lames de scie du bois, des panneaux de particules, des matériaux de construction, etc., vérifiez qu'aucun corps étranger tel que des clous, vis ou similaires n'est présent. Si nécessaire, retirez les corps étrangers ou utilisez des lames de scie adaptées au métal.

9.6.3 Le ponçage

La puissance d'enlèvement de matière ainsi que l'état de la surface dépendent en grande partie du choix de la feuille abrasive, de la vitesse de rotation présélectionnée ainsi que de la pression exercée sur l'appareil.

Seules des feuilles abrasives impeccables assurent un bon travail de ponçage et ménagent l'outil électroportatif.

Veiller à ce que la pression de travail soit régulière, afin d'augmenter la durée de vie des feuilles abrasives.

Une trop grande pression exercée sur l'appareil n'entraîne pas une meilleure puissance de ponçage mais une usure plus importante de l'outil électroportatif et de la feuille abrasive. Pour poncer avec une précision extrême des coins, des bords et des endroits d'accès difficile, il est également possible de ne travailler qu'avec la pointe ou le bord du plateau de ponçage. Lors du ponçage ponctuel, la feuille abrasive peut fortement chauffer. Réduisez alors la vitesse et laissez la feuille abrasive régulièrement refroidir.

Une feuille abrasive avec laquelle on a travaillé du métal, ne doit pas être utilisée pour d'autres matériaux.

9.6.4 Gratter

Choisissez une vitesse élevée pour le grattage.

Travaillez sur une surface souple (p.ex. bois) avec un angle plat et une pression minimale. Sinon, le raclage peut couper dans la surface.

10 NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez la fiche du secteur.

- Maintenez les fentes de ventilation propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.
- Nettoyez régulièrement le bâti de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation.
- Maintenez les fentes de ventilation exemptes de poussière et de saleté.
- Si la saleté est tenace, utilisez un chiffon doux mouillé avec de l'eau savonneuse.
- N'utilisez jamais de solvants comme l'essence, l'alcool, l'ammoniaque, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.



Vérifiez que l'eau ne peut en aucun cas pénétrer à l'intérieur de l'outil électrique !

11 DONNÉES TECHNIQUES

| Modèle N. | POWDP4060 |
|----------------------------------|--------------------|
| Tension | 20 V |
| Nombre de réglages de la vitesse | 6 |
| Vitesse à vide | 5 000-20 000 min-1 |

12 BRUIT

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

| | |
|--------------------------|----------|
| Pression acoustique LpA | 82 dB(A) |
| Puissance acoustique LwA | 93 dB(A) |



ATTENTION! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

aw (Vibrations):

8,7 m/s²

K = 1,5 m/s²

13 GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.

- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibéré ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

14 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

15 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, déclare que :

appareil : Outil polyvalent
marque : PowerPlus
modèle : POWDP4060

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Ludo Mertens
Réglementation – Directeur de la conformité
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|--|----------|
| 1 | APPLICATION | 3 |
| 2 | DESCRIPTION (FIG. A – FIG. 8) | 3 |
| 3 | PACKAGE CONTENT LIST | 3 |
| 4 | SYMBOLS | 4 |
| 5 | GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS | 4 |
| 5.1 | <i>Working area</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Electrical safety</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Personal safety</i> | 4 |
| 5.4 | <i>Battery tool use and care</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Service</i> | 5 |
| 6 | MACHINE-SPECIFIC SAFETY WARNINGS | 5 |
| 7 | ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES AND CHARGERS | 6 |
| 7.1 | <i>Batteries</i> | 6 |
| 7.2 | <i>Chargers</i> | 6 |
| 8 | ASSEMBLY | 6 |
| 8.1 | <i>Mounting sanding plate/ saw blade/ spatula (Fig. 1)</i> | 6 |
| 8.2 | <i>Mounting/changing the sand paper</i> | 7 |
| 8.3 | <i>Mounting dust extraction (Fig. 4)</i> | 7 |
| 9 | OPERATION | 7 |
| 9.1 | <i>Switching ON/OFF (Fig. 5)</i> | 7 |
| 9.2 | <i>Charging the battery pack</i> | 7 |
| 9.2.1 | <u>Charging indication</u> | 8 |
| 9.3 | <i>Battery capacity indicator</i> | 8 |
| 9.4 | <i>Inserting and removing the battery</i> | 8 |
| 9.5 | <i>Speed adjusting (Fig. 6)</i> | 9 |
| 9.6 | <i>Application tips</i> | 9 |
| 9.6.1 | <u>Selecting the Application Tool/Accessory</u> | 9 |
| 9.6.2 | <u>Sawing</u> | 9 |
| 9.6.3 | <u>Sanding</u> | 9 |
| 9.6.4 | <u>Scraping</u> | 10 |

| | | |
|----|---------------------------------|----|
| 10 | CLEANING AND MAINTENANCE | 10 |
| 11 | TECHNICAL DETAILS..... | 10 |
| 12 | NOISE..... | 10 |
| 13 | WARRANTY | 11 |
| 14 | ENVIRONMENT | 11 |
| 15 | DECLARATION OF CONFORMITY | 12 |

MULTI-USE TOOL 20 V POWDP4060

1 APPLICATION

Depending on which accessory mounted this power tool is intended for dry sanding small areas and for sawing, scraping polishing, rasping, cutting and separating.



WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

2 DESCRIPTION (FIG. A – FIG. 8)

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1. Quick release lever | 8. Locating pins |
| 2. On/Off switch | 9. Cover clamp |
| 3. Power-on led | 10. Dust adaptor |
| 4. Speed dial | 11. Dust pipe |
| 5. Vent holes | 12. Sanding plate |
| 6. Saw blade | 13. Battery (not included) |
| 7. Quick release clamp | 14. Charger (not included) |

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packaging materials.
- Remove remaining packing and package inserts (if included).
- Check that the package contents are complete.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damage.
- Keep the packing materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!







- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1 x multi-use tool | 1 x 32 mm saw blade |
| 1 x sanding plate | 1 x 52 mm scraping blade |
| 2 x 3" sanding papers | 1 x vacuum pipe |
| 1 x grain 60 | 1 x vacuum attachment |
| 1 x grain 80 | 1 x manual |



If any parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Denotes risk of personal injury or damage to the tool. |  | Wear ear guards and goggles. |
|  | Read manual before use. |  | Wear gloves. |
|  | In accordance with essential requirements of the European directive(s). |  | Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary. |

5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and instructions. Failure to heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep safety warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the safety warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery- operated (cordless) power tool.

5.1 Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

5.2 Electrical safety

- Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of an electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of an electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of an electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of an electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of an electric shock.

5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or

medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.

- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not reach out too far. Keep your feet firmly on the ground at all times. This will enable you retain control over the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.
- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

5.4 Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.
- If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

5.5 Service

- Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

6 MACHINE-SPECIFIC SAFETY WARNINGS

- Use the machine only for dry sanding. Penetration of water into the machine increases the risk of an electric shock.
- Keep hands away from the sawing range. Do not reach under the workpiece. Contact with the saw blade can lead to injuries.
- Use suitable detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance. Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage or may cause an electric shock.
- When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance. The power tool is guided more secure with both hands.
- Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- Do not use the machine when the quick release lever is not tightened.
- Keep your workplace clean. Blends of materials are particularly dangerous. Dust from light alloys can burn or explode.
- Wear protective gloves when changing application tools/accessories.
- Application tools/ accessories become hot after prolonged usage.

- Do not scrape wetted materials (e. g. wallpaper) or on moist surfaces. Penetration of water into the machine increases the risk of an electric shock.
- Do not treat the surface to be worked with solvent-containing fluids. Materials being warmed up by the scraping can cause toxic vapours to develop.
- Exercise extreme caution when handling the scraper. The accessory is very sharp; danger of injury.

7 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES AND CHARGERS



Use only batteries and chargers applicable for this machine.

7.1 Batteries

- Never attempt to open for any reason.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- Charge only at ambient temperatures between 4 °C and 40 °C.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- Do not cause short circuits. If connection is made between the positive (+) and negative (-) terminal directly or via accidental contact with metallic objects, the battery is short circuited and an intense current will flow causing heat generation which may lead to casing rupture or fire.
- Do not heat. If batteries are heated to above 100 °C, sealing and insulating separators and other polymer components may be damaged resulting in electrolyte leakage and/or internal short circuiting leading to heat generation causing rupture or fire. Moreover do not dispose of the batteries in fire, explosion and/or intense burning may result.
- Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the battery, proceed as follows:
 - Carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
 - In case of skin or eye contact, follow the instructions below:
 - ✓ Immediately rinse with water. Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar.
 - ✓ In case of eye contact, rinse abundantly with clean water for at least 10 minutes. Consult a physician.



Fire hazard! Avoid short-circuiting the contacts of a detached battery. Do not incinerate the battery.

7.2 Chargers

- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Have defective cords replaced immediately.
- Do not expose to water.
- Do not open the charger.
- Do not probe the charger.
- The charger is intended for indoor use only.

8 ASSEMBLY

8.1 Mounting sanding plate/ saw blade/ spatula (Fig. 1)

Take care with sharp tools such as spatulas, saw blades or cutting blades.

- 1 Loosen the quick release clamp (7) by pulling the quick-release lever (1) completely open.

- 2 Spin the quick release lever anti-clock wise until the clamping plate is lose.
- 3 Put the quick-install saw blade, sanding plate or spatula toward the output spindle which is situated between the cover clamp (9) and quick release clamp (7). Push the accessory in and place it firmly onto the locating pins (8). Pay attention that the clamping plate is placed well into the holder of the machine, otherwise you cannot spin the quick release lever.
- 4 Fasten using the quick-release lever (1), spin it in a clockwise direction to fasten the clamping plate and accessory.
- 5 Check if the quick release lever is tightened enough.
- 6 Pull the quick release lever down and spin it until it is right above the holder.
- 7 Push the quick release lever into the holder.
- 8 Remove the accessory in the opposite way



WARNING: This tool is equipped with quick-install accessories during operating; do not use any unmatched accessories.



WARNING: Check the tight seating of the application tool/accessory. Incorrect or not securely fastened application tools/accessories can come loose during operation and pose a hazard.

8.2 *Mounting/changing the sand paper*

With fast hook and quick release system.

- Position the sand paper and press by hand.
- Press on the sand paper by giving it a short, firm push against the flat surface of sanding plate (12) and switch on the power tool.
 - This ensures good adhesion and prevents premature wear.
- If the point has become worn, pull off the sand paper, turn it through 120° and place it on again, or change the sanding paper.

8.3 *Mounting dust extraction (Fig. 4)*

Take the dust adaptor (10) and screw it on the bottom part of the machine. Keep in mind that the screw has to be on the bottom part of the dust adaptor, this way you can screw it nice and gently in the screw hole. After this piece is mounted on the machine, you can attach the dust pipe (11) on the dust adaptor. Give the pipe a firm push. You can always adjust the direction of the pipe by moving it a bit in the desired direction.

9 OPERATION

9.1 *Switching ON/OFF (Fig. 5)*

- Push and slide battery pack into battery port, make sure the release latch on the rear side of the battery snaps into place and battery is secure before beginning operation.
- Switching the power tool ON: slide ON/OFF switch button (2) forward onto position (I).
- Switching the power tool OFF: slide ON/OFF switch button backward onto position (O).

9.2 *Charging the battery pack*

The battery pack for this tool is supplied in a low charge condition to prevent possible problems, therefore, you have to charge the battery before first use.



Note: Batteries will not reach full charge the first time they are charged. Allow several cycles for the item to fully charge. The battery should only be charged indoors.

After normal use, about 1 hour of charging time is required for the battery to be fully charged. The battery pack will become slightly warm while charging, this is normal and does not indicate a problem.

Do not place the charger in an area of extreme heat or cold. Best is at normal room temperature. When the battery becomes fully charged, unplug your charger from the power supply and remove the battery pack from the charger.

Note:

- Allow the battery pack to cool completely before charging
- Inspect the battery pack before charging, do not charge a cracked or leaking battery pack.

9.2.1 Charging indication

Connect the charger to the power outlet socket

- Solid green: ready to charge
- Flickering red: charging
- Solid green: charged
- Solid green and red: battery or charger damaged



Note: If the battery does not fit properly, disconnect it and confirm that the battery pack is the correct model for this charger as shown on the specification chart. Do not charge any other battery pack or any battery pack that does not securely fit the charger.

- Frequently monitor the charger and battery pack while connected
- Unplug the charger and disconnect it from the battery pack when finished.
- Allow the battery pack to cool completely before using it.
- Store the charger and battery pack indoors, out of reach of children.



NOTE: If battery is hot after continuous use in the tool, allow it to cool down to room temperature before charging. This will extend the life of your batteries.



NOTE: Remove battery pack from charger stand which use your thumb or fingers, press the battery's release button in and pull the battery pack off at the same time.

9.3 *Battery capacity indicator*

There are battery capacity indicators on the battery pack, you can check the capacity status of the battery if you squeeze the button. Before using the machine, please press switch trigger to check if the battery is full enough for properly working.

Those 3 LED might show the status of the capacity level of the battery:

3 LED's are litt: Battery fully charged

2 LED's are litt: Battery 60% charged

1 LED is litt: Battery almost discharged

9.4 *Inserting and removing the battery*



WARNING: Before making any adjustments ensure the drill is switched off with the direction of rotation selector in the centre position

- Hold the tool with one hand and the battery pack (13) with the other.

- To install: push and slide battery pack into battery port, make sure the release latch on the rear side of the battery snaps into place and battery is secure before beginning operation.
- To remove: Press the battery release latch and pull the battery pack out at the same time.

9.5 Speed adjusting (Fig. 6)

The tool can be set at 6-speed adjustment positions. The "1" position indicates the lowest and the "6" position indicates the highest speed, you can adjust different speed by turning the speed control dial (4) from "1" to "6" position. The operator may have to vary the speed to optimize working efficiency.

9.6 Application tips

9.6.1 Selecting the Application Tool/Accessory

| Accessory (Fig 8) | Material |
|------------------------------|--|
| A: 32 mm saw blade | Wooden materials, plastic, metal, gypsum and other soft materials. |
| B: 52 mm Scraping blade | Suitable for the removal of paint and carpet. |
| C: Triangular sanding pad | Sanding pad for 90x90x90 sized sanding papers. |
| D: Triangular sanding papers | Sanding papers in different grains: <ul style="list-style-type: none"> • 60 • 80 |

9.6.2 Sawing



Use undamaged faultless saw blades only. Deformed, blunt saw blades or saw blades that are otherwise damaged can break.



Plunge cuts may only be applied to soft materials, such as wood, gypsum plaster boards, etc.!

Before sawing with saw blades in wood, particle board, building materials, etc., check these for foreign objects such as nails, screws, or similar. If required, remove foreign objects or use saw blades for metal.

9.6.3 Sanding

The removal rate and the sanding pattern are primarily determined by the choice of sanding sheet, the pre-set oscillation rate and the applied pressure.

Only flawless sanding sheets achieve good sanding capacity and extend the service life of the machine.

Pay attention to apply uniform sanding pressure; this increases the working life of the sanding sheets.

Intensifying the sanding pressure does not lead to an increase of the sanding capacity, but to increased wear of the machine and the sanding sheet.

For precise on-the-spot sanding of edges, corners and hard to reach areas, it is also possible to work with the finger sanding pad.

When selectively sanding on the spot, the sanding sheet can heat up considerably. Reduce the orbital stroke rate and allow the sanding sheet to cool down regularly.
A sanding sheet that has been used for metal should not be used for other materials.

9.6.4 Scraping

For scraping, select a high oscillation rate.

Work on a soft surface (e.g. wood) at a flat angle and apply only light pressure. Otherwise the scraper can cut into the surface.

10 CLEANING AND MAINTENANCE

- Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine.
- Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use.
- Keep the ventilation slots free from dust and dirt.
- If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.
- Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.



Make sure no water can reach the inside of the power tool!

11 TECHNICAL DETAILS

| | |
|--------------------------|-------------------|
| Model nr. | POWDP4060 |
| Voltage | 20 V |
| Number of speed settings | 6 |
| No load speed | 5000-20000 /min-1 |

12 NOISE

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

| | |
|---|----------|
| Acoustic pressure level L _{pA} | 82 dB(A) |
| Acoustic power level L _{wA} | 93 dB(A) |



ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).

| | | |
|----------------|----------------------|--------------------------|
| aw (Vibration) | 8,7 m/s ² | K = 1,5 m/s ² |
|----------------|----------------------|--------------------------|

13 WARRANTY

- This product is warranted for a 36-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

14 ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.

Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

15 DECLARATION OF CONFORMITY



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
declares that,

Product: Multi-use tool
Trade mark: PowerPlus
Model: POWDP4060

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Keeper of the Technical Documentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Ludo Mertens
Certification Manager
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|---|----------|
| 1 | EINSATZBEREICH | 3 |
| 2 | BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A-ABB.8) | 3 |
| 3 | VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS | 3 |
| 4 | ERKLÄRUNG DER SYMBOLE | 4 |
| 5 | ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE | 4 |
| 5.1 | <i>Arbeitsplatz</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Elektrische Sicherheit</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Sicherheit von Personen</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Hinweise zur Verwendung und zur Pflege von Akkus</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Wartung</i> | 6 |
| 6 | GERÄTESPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE | 6 |
| 7 | ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUS UND LADEGERÄTE | 6 |
| 7.1 | <i>Akkus</i> | 6 |
| 7.2 | <i>Ladegeräte</i> | 7 |
| 8 | MONTAGE | 7 |
| 8.1 | <i>Schleifplatte / Sägeblatt / Schaber anbringen (Abb. 1)</i> | 7 |
| 8.2 | <i>Schleifpapier anbringen / entfernen</i> | 8 |
| 8.3 | <i>Staubabsaugung anbringen (Abb. 4)</i> | 8 |
| 9 | BETRIEB | 8 |
| 9.1 | <i>Gerät ein- und ausschalten (Abb.5)</i> | 8 |
| 9.2 | <i>Akkupack aufladen</i> | 8 |
| 9.2.1 | <i>Ladeanzeige</i> | 8 |
| 9.3 | <i>Akku-Ladezustandsanzeige</i> | 9 |
| 9.4 | <i>Akkupack einsetzen und herausnehmen (Abb. 2)</i> | 9 |
| 9.5 | <i>Geschwindigkeitsregler (Abb. 6)</i> | 9 |
| 9.6 | <i>Hinweise zum Arbeiten</i> | 9 |
| 9.6.1 | <i>Zubehör auswählen</i> | 10 |
| 9.6.2 | <i>Sägen</i> | 10 |
| 9.6.3 | <i>Schleifen</i> | 10 |

| | | |
|-----------|------------------------------------|-----------|
| 9.6.4 | Schaben | 10 |
| 10 | REINIGUNG UND WARTUNG | 10 |
| 11 | TECHNISCHE DATEN | 11 |
| 12 | GERÄUSCHEMISSION | 11 |
| 13 | GARANTIE | 12 |
| 14 | UMWELT | 12 |
| 15 | KONFORMITÄTSERKLÄRUNG | 13 |

MULTI TOOL 20 V POWDP4060

1 EINSATZBEREICH

Abhängig vom angebrachten Zubehör ist dieses Gerät zum Trockenschleifen von kleineren Bereichen, sowie zum Sägen, Abkratzen, Schaben, Glätten, Feilen, Schneiden und Trennen ausgelegt.



WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A-ABB.8)

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Hebel der Schnellspannung | 8. Fixierstifte |
| 2. Ein-/Aus-Schalter | 9. Klemme für die Abdeckung |
| 3. LED Betriebsanzeige | 10. Staubabsaugung |
| 4. Geschwindigkeitsregler | 11. Staubrohr |
| 5. Lüftungsschlitze | 12. Schleifteller |
| 6. Sägeblatt | 13. Batterie (nicht enthalten) |
| 7. Klemme der Schnellspannung | 14. Ladegerät (nicht enthalten) |

3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSMATERIALS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht.



WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!


- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1 x Multi Tool | 1 x 32 mm Sägeblatt |
| 1 x Schleifteller | 1 x 52 mm Schaber |
| 2 x 3" Schleifpapier | 1 x Staubrohr |
| 1 x Körnung 60 | 1 x Absaugung |
| 1 x Körnung 80 | 1 x Bedienungsanleitung |



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

| | | | |
|---|---|---|--|
|  | <p>Warnhinweis: Verletzungsgefahr und Gefahr der Beschädigung des Geräts.</p> |  | <p>Schutzbrille und Ohrenschutz tragen.</p> |
|  | <p>Anweisungen vor dem Gebrauch des Geräts genau durchlesen.</p> |  | <p>Schutzhandschuhe tragen.</p> |
|  | <p>Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen Anforderungen der EU-Richtlinie(n).</p> |  | <p>Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.</p> |

5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise genau durch. Die Nichteinhaltung von Anweisungen und Warnhinweisen kann zu einem Stromschlag, zu einem Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen. Bitte heben Sie die Anweisungen und die Warnhinweise gut auf. Unter dem Begriff "Gerät" werden hier elektrisch betriebene Geräte verstanden, entweder mit Netzbetrieb (mit Netzkabel) oder mit Akkubetrieb (ohne Netzkabel).

5.1 Arbeitsplatz

- Den Arbeitsbereich immer sauber, gut aufgeräumt und gut ausgeleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Das Gerät darf nicht in explosiven Bereichen betrieben werden, wie z.B. im Umfeld von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät kann Funken verursachen, die die Stäube oder Dämpfe zur Explosion bringen können.
- Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen andere Personen, vor allem Kinder, immer einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei einer Ablenkung durch andere können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

5.2 Elektrische Sicherheit

- Die Netzspannung muss immer mit den entsprechenden Angaben zur Stromspannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z.B. Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, um es aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel immer von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten (müssen), verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Geräts in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie in jedem Fall einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

5.3 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrogerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies leicht zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Geräts alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Ein Werkzeug oder ein Schlüssel, das/der in einem drehenden Geräteteil verblieben ist, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie immer geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Locker sitzende oder weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können leicht von den sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer solchen Vorrichtung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

5.4 Hinweise zur Verwendung und zur Pflege von Akkus

- Den Akku nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät aufladen. Ein für einen bestimmten Akku ausgelegtes Ladegerät kann einen Brand auslösen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.
- Akkubetriebene Geräte nur mit dem dafür bestimmten Akku betreiben. Die Verwendung eines anderen Akkus kann zu Verletzungen und zu einem Brand führen.
- Wenn der Akkupack nicht benutzt wird, muss er in sicherem Abstand von anderen metallenen Gegenständen gelagert werden, wie z.B. Papierklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder andere Kleinteile aus Metall, die eine Verbindung zwischen den beiden Polen des Akkus herstellen können. Bei einem Kurzschluss des Akkupacks an den Polen können Verletzungen oder ein Brand entstehen.
- Bei falscher Handhabung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; jeden Kontakt damit vermeiden. Wenn es doch zu einem Kontakt gekommen ist, die betreffende Stelle mit Wasser abspülen.
- Wenn es zu einem Kontakt mit den Augen gekommen ist, muss ein Arzt aufgesucht werden. Die aus dem Akku ausgetretene Flüssigkeit kann Verätzungen oder Verbrennungen hervorrufen.

5.5 **Wartung**

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem qualifizierten Fachbetrieb mit Original-Ersatzteilen oder von unserem Kundendienst reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt.

6 **GERÄTESPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE**

- Verwenden Sie das Gerät nur zum Trockenschleifen. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Halten Sie die Hände vom Sägebereich fern. Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Bei Kontakt mit dem Sägeblatt besteht Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder wenden Sie sich an Ihren Versorger. Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Die Beschädigung einer Gasleitung kann zu einer Explosion führen. Das Eindringen in eine Wasserleitung verursacht eine Sachbeschädigung oder kann einen elektrischen Schlag hervorrufen.
- Halten Sie das Gerät beim Arbeiten mit beiden Händen fest, und sorgen Sie für einen sicheren Stand. Das Gerät wird mit zwei Händen sicherer geführt.
- Sichern Sie das Werkstück. Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn der Hebel der Schnellspannung nicht festgestellt ist.
- Halten Sie den Arbeitsplatz sauber und aufgeräumt. Die Nutzung von unterschiedlichen Materialien gleichzeitig ist besonders gefährlich. Stäube von Leichtmetallen können in Brand geraten oder explodieren.
- Tragen Sie beim Wechsel der Einsätze / des Zubehörs immer Schutzhandschuhe.
- Die Einsätze / das Zubehör werden/wird bei längerem Gebrauch warm.
- Schaben Sie keine angefeuchteten Materialien (z.B. Tapeten) und nicht auf feuchtem Untergrund. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Behandeln Sie die zu bearbeitende Fläche nicht mit lösungsmittelhaltigen Flüssigkeiten. Durch die Erwärmung der Werkstoffe beim Schaben können giftige Dämpfe entstehen.
- Seien Sie beim Umgang mit dem Schaber ganz besonders vorsichtig. Das Werkzeug ist sehr scharf, es besteht Verletzungsgefahr.

7 **ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUS UND LADEGERÄTE**



Nur Akkus und Ladegeräte einsetzen, die sich für diese Maschine eignen.

7.1 **Akkus**

- Nie versuchen, den Akku zu öffnen.
- Nicht in Bereichen lagern, wo die Temperatur über 40 °C steigen kann.
- Nur bei einer Umgebungstemperatur von 4-40 °C aufladen.
- Beim Entsorgen von Akkus die Hinweise im Abschnitt "Umwelt" beachten.
- Kurzschluss vermeiden. Wenn durch ein metallenes Objekt der Pluspol (+) und der Minuspol (-) des Akkus direkt oder zufällig miteinander verbunden werden, wird der Akku kurzgeschlossen. Die durch diesen starken Kurzschlussstrom entstehende Hitze kann zu einem Zerbrechen der Ummantelung oder zu einem Brand führen.
- Akkus nie erhitzen. Wenn ein Akku über 100 °C erhitzt wird, können die Ummantelung, die Isolierung und andere Kunststoffkomponenten beschädigt werden. Dies kann zum Austreten von Batterieflüssigkeit und/oder zu einem internen Kurzschluss führen, was ein Zerbrechen der Ummantelung oder einen Brand bewirken kann. Akkus dürfen auf keinen

Fall durch Feuer entsorgt werden, weil dies zu einer Explosion und/oder schweren Verbrennungen führen kann.

- Unter extremen Bedingungen kann ein Austreten von Batterieflüssigkeit erfolgen. Wenn Flüssigkeit am Akku festgestellt wird, machen Sie bitte Folgendes:
 - Die Flüssigkeit sorgfältig mit einem Tuch abwischen. Jeden Kontakt mit der Haut vermeiden.
 - Wenn es doch zu einem Kontakt mit der Haut oder mit den Augen gekommen ist, machen Sie bitte Folgendes:
 - ✓ Die betroffene Stelle sofort mit Wasser abspülen. Den Bereich anschließend mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig neutralisieren.
 - ✓ Bei einem Kontakt mit den Augen das Auge mindestens 10 Minuten lang mit reichlich klarem Wasser spülen. Anschließend einen Arzt aufsuchen.



Brandgefahr! Vermeiden Sie einen Kurzschluss des herausgenommenen Akkus. Akkus nie durch Feuer entsorgen.

7.2 Ladegeräte

- Nie versuchen, nicht aufladbare Batterien aufzuladen.
- Schadhafte Kabel sofort ersetzen.
- Das Ladegerät darf nicht mit Wasser in Kontakt kommen.
- Das Ladegerät nicht öffnen.
- Das Ladegerät nicht untersuchen.
- Das Ladegerät ist nur für die Verwendung in geschlossenen Räumen bestimmt.

8 MONTAGE

8.1 Schleifplatte / Sägeblatt / Schaber anbringen (Abb. 1)

Vorsicht bei scharfen Werkzeugteilen wie Schaber, Sägeblatt oder Schneidblatt.

- 1 Die Klemme (7) der Schnellspannung lösen, indem der Hebel (1) der Schnellspannung voll geöffnet wird.
- 2 Den Hebel der Schnellspannung gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Klemmplatte gelöst ist.
- 3 Das Sägeblatt, die Schleifplatte oder den Schaber (Schnelleinsätze) auf die Außenwelle aufsetzen, die sich zwischen der Klemme für die Abdeckung (9) und der Klemme (7) für die Schnellspannung befindet. Das Werkzeugteil einschieben und fest gegen die Fixierstifte (8) drücken. Dabei darauf achten, dass die Klemmplatte richtig in der Halterung des Geräts sitzt, weil der Hebel für die Schnellspannung sich sonst nicht drehen lässt.
- 4 Das eingesetzte Werkzeugteil mit dem Hebel (1) der Schnellspannung feststellen. Dann den Hebel im Uhrzeigersinn drehen, um die Klemmplatte und das Werkzeugteil ordnungsgemäß zu sichern.
- 5 Anschließend überprüfen, dass der Hebel für die Schnellspannung wirklich fest greift.
- 6 Dann den Hebel für die Schnellspannung nach unten ziehen und drehen, bis er sich direkt über der Halterung befindet.
- 7 Den Hebel für die Schnellspannung in die Halterung drücken.
- 8 Zum Herausnehmen des Werkzeugteils diesen Vorgang in umgekehrter Reihenfolge ausführen.



WARNHINWEIS: Dieses Gerät arbeitet mit speziell ausgelegtem Schnellspann-Zubehör, verwenden Sie kein anderes Zubehör an diesem Gerät.



WARNHINWEIS: Prüfen Sie das eingesetzte Zubehör auf den ordnungsgemäßen und sicheren Sitz. Falsch oder nicht sicher befestigtes Zubehör kann sich während des Betriebs lösen und zu einer Gefahr werden.

8.2 Schleifpapier anbringen / entfernen

Das Anbringen des Schleifpapiers erfolgt mit dem Schnellspann-System.

- Das Schleifpapier auflegen und von Hand andrücken.
- Dann das Schleifpapier mit einem kurzen und festen Druck gegen die flache Fläche des Schleiftellers (12) drücken. Anschließend kann das Gerät eingeschaltet werden.
 - Auf diese Weise ist eine gute Anhaftung gewährleistet, und vorzeitiger Verschleiß wird vermieden.
- Wenn die verwendete Stelle am Schleifpapier abgenutzt ist, das Schleifpapier abnehmen, es um 120 Grad drehen und wieder anbringen. Wenn das Schleifpapier insgesamt zu stark abgenutzt ist, ein neues Schleifpapier verwenden.

8.3 Staubabsaugung anbringen (Abb. 4)

Die Staubabsaugung (10) unten am Gerät anschrauben. Dabei muss die Schraube sich am unteren Teil der Staubabsaugung befinden. So kann sie bequem und leicht in das Schraubloch eingedreht werden. Nachdem dieses Teil am Gerät angebracht ist, kann das Staubrohr (11) an der Staubabsaugung montiert werden. Das Rohr fest andrücken. Das Rohr kann durch leichtes Bewegen in die gewünschte Richtung optimal ausgerichtet werden.

9 BETRIEB

9.1 Gerät ein- und ausschalten (Abb.5)

- Den Akkupack in die Akkualterung drücken und hineinschieben. Dabei sicherstellen, dass die Ent-/Verriegelung an der Akkurückseite einrastet und der Akku gesichert ist, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.
- Gerät einschalten: Den Ein-/Aus-Schalter (2) nach vorn auf die Stellung "I" stellen.
- Gerät ausschalten: Den Ein-/Aus-Schalter nach hinten auf die Stellung "O" stellen.

9.2 Akkupack aufladen

Aus Sicherheitsgründen ist der Akkupack bei der Auslieferung nicht voll aufgeladen. Deshalb müssen Sie den Akkupack vor der Inbetriebnahme des Geräts laden. **HINWEIS: Akkus erreichen ihre volle Leistungsfähigkeit noch nicht nach dem ersten Aufladen, sondern erst nach einigen Ladevorgängen. Den Akku nur in geschlossenen Räumen aufladen.**

Nach einem normalen Einsatz beträgt die Ladezeit für den Akku ca. 1 Stunde. Beim Aufladen kann sich der Akkupack leicht erwärmen. Das ist völlig normal und kein Anzeichen für ein Problem. Das Ladegerät nicht in Bereichen lagern, die extrem heiß oder kalt sind. Am besten erfolgt die Lagerung bei normaler Raumtemperatur. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, das Ladegerät von der Stromversorgung trennen, und den Akku aus dem Ladegerät nehmen. **ACHTUNG!** Den Akkupack vor dem Aufladen vollständig abkühlen lassen.

- Den Akkupack vor dem Aufladen auf Schäden prüfen. Ein gebrochener oder auslaufender Akkupack darf nicht aufgeladen werden.

9.2.1 Ladeanzeige

Das Ladegerät an die Steckdose anschließen
Grün anhaltend: Ladebereit

- Rot blinkend: Laden
- Grün anhaltend: Geladen
- Grün und Rot anhaltend: Akku oder Ladegerät defekt



ACHTUNG! Wenn der Akku sich nicht richtig einsetzen lässt, nehmen Sie ihn wieder heraus, und prüfen Sie, dass der Akkupack der richtige Akkupack für dieses Ladegerät ist (siehe Technische Daten). Mit diesem Ladegerät darf kein anderer Akkupack und auch kein Akkupack aufgeladen werden, der nicht richtig in das Ladegerät passt.

- Das Ladegerät und den Akkupack häufig kontrollieren, solange sie angeschlossen sind.
- Am Ende des Ladevorgangs das Ladegerät vom Stromnetz trennen und den Akkupack herausnehmen.
- Den Akkupack vor dem Einsatz völlig abkühlen lassen.
- Das Ladegerät und den Akkupack innen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



ACHTUNG! Wenn der Akkupack nach intensiver Nutzung im Gerät heiß ist, muss er sich vor dem Aufladen bis auf Raumtemperatur abgekühlt haben. Auf diese Weise hält der Akkupack länger.



ACHTUNG! Nehmen Sie nach dem Aufladen den Akkupack aus dem Ladegerät heraus. Drücken Sie dazu den Freigabeknopf für den Akkupack nach innen, und ziehen Sie gleichzeitig den Akkupack heraus.

9.3 Akku-Ladezustandsanzeige

Am Akkupack befinden sich Akku-Ladezustandsanzeigen, mit denen der Ladezustand des Akkus überprüft werden kann, wenn auf den Knopf gedrückt wird. Bevor das Gerät benutzt wird, bitte auf den Ein-/Aus-Schalter drücken, um zu prüfen, ob der Akku für den ordnungsgemäßen Betrieb ausreichend geladen ist.

Diese 3 LED können den Ladezustand des Akkus anzeigen: 3 LED leuchten auf: Akku ist aufgeladen

- 2 LED leuchten auf: Akku ist zu 60% geladen
- 1 LED leuchtet auf: Akku ist fast entladen

9.4 Akkupack einsetzen und herausnehmen (Abb. 2)



WARNHINWEIS: Vor allen Einstellungen am Gerät muss der Bohrer ausgeschaltet sein, und der Richtungsschalter vorwärts/rückwärts muss sich in der mittleren Stellung befinden.

- Das Werkzeug in einer und den Akkupack (13) in der anderen Hand halten.
- Zum Einbauen: Den Akkupack in die Akkuhalterung drücken und hineinschieben. Dabei sicherstellen, dass die Ent-/Verriegelung an der Akkurückseite einrastet und der Akku gesichert ist, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.
- Zum Herausnehmen: Auf die Ent-/Verriegelung des Akkus drücken und gleichzeitig den Akkupack herausnehmen.

9.5 Geschwindigkeitsregler (Abb. 6)

Dieses Gerät besitzt einen Geschwindigkeitsregler mit 6 Einstellungen. Dabei bedeutet "1" die geringste und "6" die höchste Geschwindigkeit. Mit dem Wählschalter (4) kann die gewünschte Geschwindigkeit in Abhängigkeit vom zu bearbeitendem Material von 1-6 eingestellt werden.

9.6 Hinweise zum Arbeiten

9.6.1 Zubehör auswählen

| Zubehör (Werkzeugteile) (Abb. 8) | Material |
|--|---|
| A: 32 mm Sägeblatt | Holz, Kunststoff, Metall, Gips und anderes weiches Material. |
| B: 52 mm Schaber | Zum Entfernen von Farbe, Lack und Teppichresten. |
| C: Dreieck-Schleifer | Dreieck-Schleifteller für Schleifpapier der Größe 90x90x90. |
| D: Schleifpapier für Dreieck-Schleifer | Schleifpapier in verschiedenen Körnungen: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.6.2 Sägen

Warnhinweis: Verwenden Sie nur unbeschädigte, einwandfreie Sägeblätter. Verbogene, unscharfe oder anderweitig beschädigte Sägeblätter können brechen.



Warnhinweis: Im Tauchsägebetrieb dürfen nur weiche Werkstoffe wie Holz, Gipskarton u. dergl. bearbeitet werden!

Vor dem Sägen mit einem Sägeblatt in Holz, Faserplatte, Baumaterial usw. immer das Material auf verbliebene Fremdobjekte prüfen, wie z.B. Nägel, Schrauben usw. Solches Material muss vor der Arbeit entfernt werden, oder es muss mit einem Metall-Sägeblatt gearbeitet werden.

9.6.3 Schleifen

- Die Abtragsleistung und das Schleifbild werden im Wesentlichen durch die Wahl des Schleifpapiers, die eingestellte Geschwindigkeit und den Anpressdruck bestimmt.
- Nur einwandfreies Schleifpapier erbringt eine gute Schleifleistung und schont das Gerät.
- Achten Sie auf einen gleichmäßigen Anpressdruck, um die Lebensdauer des Schleifpapiers zu erhöhen.
- Eine übermäßige Erhöhung des Anpressdrucks führt nicht zu einer höheren Schleifleistung, sondern zu stärkerem Verschleiß des Geräts und des Schleifpapiers.
- Zum punktgenauen Schleifen von Ecken, Kanten und schwer zugänglichen Bereichen können Sie auch nur mit der Spitze oder einer Kante der Schleifplatte arbeiten.
- Beim punktuellen Schleifen kann sich das Schleifpapier stark erwärmen. Reduzieren Sie die Schwingzahl, und lassen Sie das Schleifpapier regelmäßig abkühlen.
- Benutzen Sie ein Schleifpapier, mit dem Metall bearbeitet wurde, nicht mehr für andere Materialien.

9.6.4 Schaben

Wählen Sie beim Schaben eine hohe Geschwindigkeit.

Arbeiten Sie auf weichem Untergrund (z.B. Holz) in flachem Winkel und mit geringem Anpressdruck. Der Schaber kann sonst in den Untergrund schneiden.

10 REINIGUNG UND WARTUNG

- Halten Sie die Lüftungsschlitze des Geräts sauber, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.

- Das Gehäuse des Geräts regelmäßig mit einem weichen Tuch reinigen, möglichst nach jedem Einsatz.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze von Staub und Schmutz frei.
- Wenn der Schmutz nicht abgeht, verwenden Sie bitte ein mit Seifenwasser befeuchtetes weiches Tuch.
- Lösemittel wie z.B. Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. nie benutzen! Diese Lösemittel können die Kunststoffteile beschädigen.



WARNHINWEIS: Wasser darf auf keinen Fall in das Innere des Geräts eindringen können!

11 TECHNISCHE DATEN

| | |
|--|---------------------|
| Modell Nr. | POWDP4060 |
| Spannung | 20 V |
| Anzahl der Geschwindigkeitseinstellungen | 6 |
| Drehzahl ohne Last | 5.000-20.000 U/Min. |

12 GERÄUSCHEMISSION

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

| | |
|-------------------------|----------|
| Schalldruckpegel LpA | 82 dB(A) |
| Schalleistungspegel LwA | 93 dB(A) |



WARNHINWEIS! Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein Ohrenschutz getragen werden!

| | | |
|-----------------|----------------------|--------------------------|
| aw (Vibration): | 8,7 m/s ² | K = 1,5 m/s ² |
|-----------------|----------------------|--------------------------|

13 GARANTIE

- Gemäß den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen gewähren wir auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiewerke oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekoffer, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

14 UMWELT



Werfen Sie Ihr Gerät nach der Nutzungsdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise. Sie dürfen es nicht in den normalen Hausmüll geben, sondern Sie müssen es in zugelassenen Anlagen umweltgerecht durch Recycling entsorgen lassen. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über das Recycling.

15 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, **VARO – Vic. Van Rompuy N.V.**, Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts: Multi Tool
Marke: PowerPlus
Modell-Nr.: POWDP4060

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EU-Richtlinien (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Ludo Mertens
Zulassungsabteilung – Compliance Manager
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|---|----------|
| 1 | APLICACIÓN | 3 |
| 2 | DESCRIPCIÓN (FIG. A-FIG. 8) | 3 |
| 3 | LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE | 3 |
| 4 | SÍMBOLOS | 4 |
| 5 | ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD | 4 |
| 5.1 | <i>Zona de trabajo</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Seguridad eléctrica</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Seguridad para las personas</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Uso y cuidado de la herramienta de batería</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Servicio</i> | 5 |
| 6 | INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS DEL APARATO | 6 |
| 7 | INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS Y CARGADORES | 6 |
| 7.1 | <i>Baterías</i> | 6 |
| 7.2 | <i>Cargadores</i> | 7 |
| 8 | ENSAMBLAJE | 8 |
| 8.1 | <i>Instalación de la placa de lijado/ hoja de sierra/ espátula (Fig. 1)</i> | 8 |
| 8.2 | <i>Instalación/Cambio del papel de lija</i> | 8 |
| 8.3 | <i>Montaje del dispositivo de extracción de polvo (Fig. 4)</i> | 8 |
| 9 | OPERACIÓN | 9 |
| 9.1 | <i>Encendido / Apagado (Fig. 5)</i> | 9 |
| 9.2 | <i>Carga de la batería</i> | 9 |
| 9.2.1 | <u>Indicación de carga</u> | 9 |
| 9.3 | <i>Indicador de capacidad de la batería</i> | 10 |
| 9.4 | <i>Inserción y retiro de la batería</i> | 10 |
| 9.5 | <i>Ajuste de la velocidad (Fig. 6)</i> | 10 |
| 9.6 | <i>Astucias de aplicación</i> | 11 |
| 9.6.1 | <u>Selección del útil</u> | 11 |
| 9.6.2 | <u>Serrado</u> | 11 |
| 9.6.3 | <u>Lijado</u> | 11 |

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 9.6.4 | Rascado | 11 |
| 10 | LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO | 12 |
| 11 | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS | 12 |
| 12 | RUIDO | 12 |
| 13 | GARANTÍA | 13 |
| 14 | MEDIO AMBIENTE | 13 |
| 15 | DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD | 14 |

HERRAMIENTA MULTIUSOS 20 V

POWDP4060

1 APLICACIÓN

Según el accesorio en que esté instalada, esta herramienta está prevista para lijar en seco pequeñas áreas y para lijar, pulir, raspar, cortar y separar.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A-FIG. 8)

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Palanca de liberación rápida | 7. Brida de liberación rápida |
| 2. Interruptor de encendido/apagado (on/off) | 8. Pasadores de posicionamiento |
| 3. Diodo electroluminiscente de encendido | 9. Brida de cubierta |
| 4. Rueda de ajuste de la velocidad | 10. Adaptador para polvo |
| 5. Respiraderos | 11. Tubo para polvo |
| 6. Hoja de sierra | 12. Placa de lijado |
| | 13. Paquete de baterías (NO incluido) |
| | 14. Cargador (no incluido) |

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

1x herramienta multiusos
1x placa de lijado
2x papeles de lija de 3"
 1x de grano 60
 1x de grano 80



1x hoja de sierra de 32 mm
1x hoja de rascado de 52 mm
1x tubo de aspiración
1x accesorio de aspiración
1x manual



En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

| | | | |
|---|--|---|---|
|  | <p>Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.</p> |  | <p>Utilice un dispositivo de protección auricular. Use gafas de protección.</p> |
|  | <p>Lea este manual antes de utilizar el aparato.</p> |  | <p>Lleve guantes de seguridad.</p> |
|  | <p>De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas.</p> |  | <p>Clase II - La máquina tiene un doble aislamiento. Por lo tanto, no se necesita un hilo de puesta a tierra.</p> |

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica

- La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.
- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.

- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrense en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidado de la herramienta de batería

- Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adaptado a un tipo de batería puede representar un riesgo cuando se le utiliza con otra batería.
- Utilice la herramienta sólo con baterías designadas específicamente. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesión e incendio.
- Cuando no se utilice la batería, se le debe mantener lejos de otros objetos metálicos tales como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos metálicos que puedan establecer una conexión entre uno y otro terminal. Poner en cortocircuito los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- En condiciones abusivas, un líquido puede salir de la batería; evite entrar en contacto con él.
- Sin embargo, en caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte un médico. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.

5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

6 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS DEL APARATO

- Solamente emplee la herramienta eléctrica para lijar en seco. La penetración de agua en el aparato eléctrico comporta un mayor riesgo de electrocución.
- Mantenga alejadas las manos del área de corte. No toque debajo de la pieza de trabajo. Podría accidentarse al tocar la hoja de sierra.
- Utilice unos aparatos de exploración adecuados para detectar posibles tuberías de agua y gas o cables eléctricos ocultos, o consulte a la compañía local que le abastece con energía. El contacto con cables eléctricos puede electrocutarle o causar un incendio. Al dañar las tuberías de gas, ello puede dar lugar a una explosión. La perforación de una tubería de agua puede redundar en daños materiales o provocar una electrocución.
- Trabajar sobre una base firme sujetando la herramienta eléctrica con ambas manos. La herramienta eléctrica es guiada de forma más segura con ambas manos.
- Asegure la pieza de trabajo. Una pieza de trabajo fijada con unos dispositivos de sujeción, o en un tornillo de banco, se mantiene sujeta de forma mucho más segura que con la mano.
- Mantenga limpio su puesto de trabajo. La mezcla de diversos materiales es especialmente peligrosa. Las aleaciones ligeras en polvo pueden arder o explotar.
- Evite una puesta en marcha fortuita. Antes de montar el acumulador, asegúrese primero de que esté desconectado el interruptor de conexión/desconexión aparato. El transporte de la herramienta eléctrica, sujetándola por el gatillo del interruptor de conexión/desconexión, o la inserción del acumulador estando conectada la herramienta eléctrica, puede provocar un accidente.
- No intente abrir el acumulador. Podría provocar un cortocircuito. Proteja el acumulador del calor como, p.ej., de una exposición prolongada al sol y del fuego. Existe el riesgo de explosión.
- Si el acumulador se daña o usa de forma inapropiada puede que éste emane vapores. Ventile con aire fresco el recinto y acuda a un médico si nota alguna molestia. Los vapores pueden llegar a irritar las vías respiratorias.
- Un acumulador defectuoso puede perder líquido y humedecer la piezas adyacentes. Examine las piezas afectadas. Límpielas, o sustitúyalas si fuese necesario.
- Únicamente utilice el acumulador en combinación con su herramienta eléctrica. Solamente así queda protegido el acumulador contra una sobrecarga peligrosa.
- Utilice unos guantes de protección al cambiar los útiles. Los útiles se calientan tras un uso prolongado.
- No trate de rascar materiales humedecidos (p.ej. papel de empapelar) y no trabaje sobre firmes húmedos. Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetra agua en la herramienta eléctrica.
- No trate la superficie a trabajar con líquidos que contengan disolventes. Al calentarse el material al rascarlo puede producirse un vapor tóxico.
- Proceda con especial cautela al trabajar con el rascador. El útil está muy afilado y corre riesgo a lesionarse.

7 INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS Y CARGADORES



Utilice únicamente baterías y cargadores adecuados para este aparato.

7.1 Baterías

- Nunca intente abrir una batería por cualquier motivo que fuere
- No almacene la batería en lugares en los que la temperatura pudiese exceder 40 °C.
- Cargue la batería sólo a temperaturas comprendidas entre 4 °C y 40 °C.

- Para desechar las baterías, siga las instrucciones que figuran en la sección “Protección del medio ambiente”.
- No cause cortocircuitos. Si se establece una conexión entre los bornes positivo (+) y negativo (-), directamente o a través de un contacto accidental con objetos metálicos, se producirá un cortocircuito en la batería y fluirá una corriente intensa con generación de calor que puede conducir a una ruptura o un incendio.
- No caliente. Si las baterías están a una temperatura superior a 100 °C, se pueden dañar los separadores de sellado y aislamiento, así como otros componentes de polímeros dando lugar a una fuga de electrolito y/o una generación de calor con una ruptura o un incendio. Además, no elimine las baterías con el fuego dado que puede producirse una explosión o causarse graves quemaduras.
- En condiciones extremas, pueden producirse fugas en la batería. Si se observa la presencia de líquido sobre la batería, proceda de la siguiente manera:
 - Limpie cuidadosamente el líquido con un paño. Evite el contacto con la piel.
 - En caso de contacto con la piel o los ojos, proceda de la siguiente manera:
 - ✓ Enjuague inmediatamente con agua. Neutralice con un ácido suave como el zumo de limón o el vinagre.
 - ✓ En caso de contacto con los ojos, enjuague abundantemente con agua limpia durante al menos 10 minutos. Consulte un médico.



¡Riesgo de incendio! Evite poner en cortocircuito los contactos de una batería separada. No incinere la batería.

7.2 Cargadores

- Nunca intente cargar baterías no recargables.
- Haga reemplazar inmediatamente los cordones defectuosos.
- No exponga al agua.
- No abra el cargador.
- No sondee el cargador.
- El cargador está destinado exclusivamente para un uso al interior de un local.

8 ENSAMBLAJE

8.1 *Instalación de la placa de lijado/ hoja de sierra/ espátula (Fig. 1)*

Preste atención a las herramientas afiladas tales como espátulas, hojas de sierra o cuchillas de corte.

- 1 Afloje la brida de liberación rápida (7) tirando la palanca de liberación rápida (1) completamente abierta.
- 2 Gire la palanca de liberación rápida en sentido antihorario hasta que se afloje la placa de sujeción.
- 3 Coloque la hoja de sierra de instalación rápida, la placa de lijado o la espátula de manera que quede orientadas hacia el mandril de toma situado entre la brida de cubierta (9) y la brida de liberación rápida (7). Empuje el accesorio y colóquelo firmemente en los pasadores de posicionamiento (8). Preste atención a que la placa de sujeción quede posicionada correctamente en el soporte de la máquina. En caso contrario no se podrá girar la palanca de liberación rápida.
- 4 Sujete con la palanca de liberación rápida (1), gírela en sentido horario para fijar la placa de sujeción y el accesorio.
- 5 Verifique que la palanca de liberación rápida esté suficientemente apretada.
- 6 Tire de la palanca de liberación rápida hacia abajo y gírela hasta que quede sobre el soporte.
- 7 Empuje la palanca de liberación rápida en el soporte.
- 8 Retire el accesorio siguiendo el procedimiento en orden inverso.



ADVERTENCIA: Durante el funcionamiento, esta herramienta está equipada con accesorios de instalación rápida; no utilice accesorios inadaptados.



ADVERTENCIA: Verifique el apoyo firme de la herramienta/accesorio. Un apoyo incorrecto o no firme de las herramientas/accesorios puede aflojarse durante el funcionamiento y representar un riesgo.

8.2 *Instalación/Cambio del papel de lija*

Con gancho de sujeción y sistema de liberación rápida.

- Coloque el papel de lija y presione con la mano.
- Presione el papel de lija empujando de manera breve y firme sobre la superficie plana de la placa de lijado (12) y encienda después la herramienta.
–Esto garantiza una buena adherencia y previene un desgaste precoz.
- Si se desgasta el punto, retire el papel de lija, gírelo 120° y colóquelo otra vez o cámbielo.

8.3 *Montaje del dispositivo de extracción de polvo (Fig. 4)*

Tome el adaptador de polvo (10) y atorníllelo en la parte inferior de la máquina. Recuerde que el tornillo debe estar en la parte inferior del adaptador de polvo; de esta manera se le puede atornillar con cuidado en el agujero. Una vez montada la pieza en la máquina, se puede instalar el tubo para polvo (11) en el adaptador. Empujar con firmeza el tubo. Se puede siempre ajustar la dirección del tubo moviéndolo un poco en la dirección deseada.

9 OPERACIÓN

9.1 Encendido / Apagado (Fig. 5)

- presione y deslice la batería en el receptáculo hasta que la pestaña de la parte posterior de la batería entre en su sitio y quede firmemente sujeta antes de usar la herramienta.
- Para encender la herramienta: ponga el interruptor de encendido/apagado (On/Off) (2) en posición "I" (desplazándolo hacia adelante).
- Para apagar la herramienta: ponga el interruptor de encendido/apagado (On/Off) en posición "O" (desplazándolo hacia atrás).

9.2 Carga de la batería

El paquete de baterías de esta herramienta viene con un nivel bajo de carga para impedir posibles problemas, por lo tanto, se le debe cargar antes de la primera utilización.



Nota: La batería no alcanzará su nivel máximo de carga la primera vez que se le cargue. Sólo al cabo de varios ciclos se cargará completamente. Se debe cargar la batería sólo al interior de un local.

Después de un uso normal, se requerirá aproximadamente 1 hora para cargar completamente la batería.

Es normal que la batería se caliente ligeramente durante el proceso de carga sin que esto sea el signo de un problema cualquiera.

No ponga el cargador en un área de calor o frío extremo. Las mejores condiciones son aquellas a la temperatura ambiente normal. Cuando la batería esté enteramente cargada, desenchufe entonces el cargador del dispositivo de alimentación y retire la batería.

Nota:

- Deje enfriar completamente la batería antes de cargarla.
- Examine la batería antes de cargarla, no cargue una batería con grietas o fugas.

9.2.1 Indicación de carga

Enchufe el cargador a la toma de corriente

- Verde continuo: listo para la carga
- Rojo intermitente: en carga
- Verde continuo: carga completa
- Verde y rojo continuos: batería o cargador dañados



Nota: Si la batería no encaja correctamente, desconéctela y verifique que se trata del modelo de batería que corresponde a este cargador, tal como se indica en la tabla de especificaciones. No cargue ninguna otra batería que no encaje de manera firme en el cargador.

- Supervise con frecuencia el cargador y la batería mientras esté conectado
- Desenchufe el cargador y desconéctelo de la batería cuando haya acabado.
- Deje que se enfríe completamente la batería antes de usarla.
- Guarde el cargador y la batería en casa, fuera del alcance de los niños.



NOTA: Si la batería estuviere caliente después una utilización continua en la herramienta, déjela enfriar a la temperatura ambiente antes de cargarla. Esto prolongará la vida de las baterías.



NOTA: Retire la batería del cargador con el pulgar o los otros dedos. Presione el botón de liberación de la batería y retírela al mismo tiempo.

9.3 Indicador de capacidad de la batería

La batería cuenta con indicadores de capacidad, puede comprobar el estado de carga apretando el botón. Antes de usar la máquina, presione el interruptor de disparador para comprobar que la batería esté lo suficientemente cargada para que funcione correctamente. Estos 3 LED pueden indicar el estado de carga de la batería:

- 3 LED iluminados: batería totalmente cargada
- 2 LED iluminados: carga de la batería al 60 %
- 1 LED iluminado: carga de la batería al mínimo

9.4 Inserción y retiro de la batería



ADVERTENCIA: Antes de hacer cualquier ajuste, asegúrese que el taladro esté apagado con el selector de sentido de rotación en posición central.

- Sostenga la herramienta en una mano y la batería (13) en la otra.
- Para colocarla: presione y deslice la batería en el receptáculo hasta que la pestaña de la parte posterior de la batería entre en su sitio y quede firmemente sujeta antes de usar la herramienta.
- Para extraerla: presione la pestaña de la batería y tire de ésta al mismo tiempo.

9.5 Ajuste de la velocidad (Fig. 6)

Se puede poner la herramienta en 6 posiciones de ajuste de la velocidad. La posición "1" indica la velocidad más baja y la posición "6" indica aquella más alta. Se puede ajustar una velocidad diferente girando el disco de control de velocidad (4) de la posición "1" a "6". El operador puede hacer variar la velocidad para optimizar la eficiencia de trabajo.

9.6 Astucias de aplicación

9.6.1 Selección del útil

| Accesorio (Fig. 8) | Material |
|-------------------------------------|---|
| A: Hoja de sierra de 32 mm | Materiales de madera, plástico, yeso y otros materiales blandos. |
| B: Hoja de rascado de 52 mm | Conviene para retirar pintura y tapicería. |
| C: Almohadilla de lijado triangular | Almohadilla de lijado para papel de lija 90 x 90 x 90. |
| D: Papel de lija triangular | Papel de lija de diferentes granos: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.6.2 Serrado



Solamente utilice hojas de sierra sin dañar y en perfecto estado. Las hojas de sierra dobladas, melladas, o que presenten otro tipo de daños, pueden romperse.



¡Solamente deberán trabajarse materiales blandos como la madera, placas de pladur, etc., según el procedimiento de aserrado por inmersión!

Antes de serrar con hojas de sierra en madera, placas de aglomerado, materiales de construcción, etc., verifique estos materiales para detectar cuerpos extraños tales como clavos, tornillos, etc. Si fuere necesario, retire estos cuerpos extraños o utilice hojas de sierra para metal.

9.6.3 Lijado

El rendimiento en el arranque de material y la calidad de la superficie obtenidos vienen determinados esencialmente por la hoja lijadora empleada, el nº de oscilaciones preseleccionado, y por la presión de aplicación ejercida.

Únicamente unas hojas lijadoras en buenas condiciones permiten conseguir un buen rendimiento en el arranque de material además de cuidar la herramienta eléctrica.

Preste atención a ejercer una presión de aplicación uniforme para prolongar la vida útil de las hojas lijadoras.

Una presión de aplicación excesiva no supone un mayor rendimiento en el arranque de material, sino un mayor desgaste de la herramienta eléctrica y hoja lijadora.

Para lijar con exactitud esquinas, bordes y en lugares de difícil acceso puede trabajarse también con la punta o uno de los bordes de la placa lijadora.

Al lijar solamente con la punta de la hoja lijadora puede que ésta se caliente excesivamente.

Reduzca el nº de oscilaciones y deje que se enfríe la hoja lijadora con regularidad.

No emplee una hoja lijadora con la que se ha trabajado metal para lijar otros tipos de material.

9.6.4 Rascado

Ajuste una frecuencia de oscilación elevada al realizar este tipo de trabajo.

Trabaje sobre una base blanda (p.ej. madera) manteniendo un ángulo de ataque agudo y ejerciendo una presión de aplicación reducida. De lo contrario puede que la espátula alcance a dañar la base.

10 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Mantenga limpias las rejillas de ventilación de la máquina para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Limpie regularmente la herramienta con un trapo suave, preferentemente después de cada uso.
- Mantenga las rejillas de ventilación sin polvo ni suciedad.
- Si hubiera suciedad incrustada, utilice un trapo humedecido con agua jabonosa.
- Nunca utilice solventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Estos solventes pueden dañar las partes de plástico.



¡Asegúrese que el agua no pueda penetrar en la herramienta!

11 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| Modelo No. | POWX1347MC |
| Voltaje | 20 V |
| Número de ajustes de velocidad | 6 |
| Velocidad en vacío | 5 000-20 000 min ⁻¹ |

12 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

| | |
|--------------------------------|----------|
| Nivel de presión acústica LpA | 82 dB(A) |
| Nivel de potencia acústica LwA | 93 dB(A) |



¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

| | | |
|--------------------------|----------------------|--------------------------|
| aW (Nivel de vibración): | 8,7 m/s ² | K = 1,5 m/s ² |
|--------------------------|----------------------|--------------------------|

13 GARANTÍA

- Este producto está garantizado por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un maleta), acompañada de su recibo de compra.

14 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

15 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato: Herramienta multiusos
Marca: PowerPlus
Número del producto: POWDP4060

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Ludo Mertens
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|--|----------|
| 1 | APPLICAZIONE | 3 |
| 2 | DESCRIZIONE (FIG. A – FIG8) | 3 |
| 3 | DISTINTA DEI COMPONENTI | 3 |
| 4 | SIMBOLI | 4 |
| 5 | NORME GENERALI DI SICUREZZA | 4 |
| 5.1 | <i>Luogo di lavoro</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Sicurezza elettrica</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Sicurezza delle persone</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Uso e conservazione dell'apparecchio a batteria</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Manutenzione</i> | 5 |
| 6 | ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LA MACCHINA 5 | 5 |
| 7 | ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE E CARICABATTERIE | 6 |
| 7.1 | <i>Batterie</i> | 6 |
| 7.2 | <i>Caricabatterie</i> | 7 |
| 8 | MONTAGGIO | 7 |
| 8.1 | <i>Montaggio di platorello / lama / spatola (Fig. 1)</i> | 7 |
| 8.2 | <i>Montaggio/sostituzione della carta smeriglio (Fig. 2)</i> | 8 |
| 8.3 | <i>Montaggio del sistema aspirapolvere (Fig. 4)</i> | 8 |
| 9 | USO | 8 |
| 9.1 | <i>Accensione/spengimento (Fig. 5)</i> | 8 |
| 9.2 | <i>Caricamento del pacco batteria</i> | 8 |
| 9.2.1 | <u>Indicazioni per la ricarica</u> | 9 |
| 9.3 | <i>Indicatore capacità della batteria</i> | 9 |
| 9.4 | <i>Inserimento e rimozione della batteria</i> | 9 |
| 9.5 | <i>Regolazione della velocità (Fig. 6)</i> | 9 |
| 9.6 | <i>Suggerimenti per le applicazioni</i> | 10 |
| 9.6.1 | <u>Selezione dell'utensile accessorio</u> | 10 |
| 9.6.2 | <u>Tagli</u> | 10 |
| 9.6.3 | <u>Levigatura</u> | 10 |
| 9.6.4 | <u>Raschiatura</u> | 11 |

| | | |
|----|--|----|
| 10 | PULIZIA E MANUTENZIONE | 11 |
| 11 | DATI TECNICI | 11 |
| 12 | RUMORE | 11 |
| 13 | GARANZIA | 11 |
| 14 | AMBIENTE | 12 |
| 15 | DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ | 13 |

UTENSILE MULTIFUNZIONE 20 V POWDP4060

1 APPLICAZIONE

A seconda dell'accessorio montato, l'apparecchio è in grado di eseguire sabbature a secco di piccole superfici, segare, raschiare, lucidare, grattare, tagliare e separare.



AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettro utensile solo accompagnato da queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE (FIG. A – FIG8)

1. Leva di sbloccaggio rapido
2. Interruttore on/off
3. Spia di accensione
4. Selettore di velocità
5. Aperture di sfianto
6. Lama
7. Fermo a sbloccaggio rapido
8. Perni di posizionamento
9. Fermo del coperchio
10. Adattatore aspirapolvere
11. Tubo polvere
12. Platorello abrasivo
13. Pacco batteria (NON incluso)
14. caricatore (NON incluso)

3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA: i componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

1x utensile multifunzione
1x platorello abrasivo
2x fogli di carta smeriglio da 3"
1 x grana 60
1 x grana 80

1x lama di 32 mm
1x raschiatore di 52 mm
1x tubo di aspirazione
1x accessorio di aspirazione
1x manuale



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:

| | | | |
|---|--|--|--|
|  | Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile. |  | Indossare guanti protettivi. |
|  | Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. |   | Indossare protezioni auricolari. Indossare protezioni oculari. |
|  | Conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee. |  | Classe II – L'apparecchio è dotato di doppio isolamento; pertanto il cavo di scarico a terra non è necessario. |

5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare le presenti avvertenze di sicurezza e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettrotensile" di seguito utilizzato si riferisce ad elettrotensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettrotensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettrotensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

5.2 Sicurezza elettrica

- Verificare sempre che i dati riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.
- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettrotensile aumenta il rischio di scosse elettriche letali.
- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trasportare l'apparecchio, per trascinarlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche letali.
- Se l'elettrotensile viene impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche letali.

- Se non si può evitare di azionare l'elettrotensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche letali.

5.3 Sicurezza delle persone

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettrotensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- L'utilizzo di occhiali protettivi e di altri dispositivi di protezione individuale quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraocchi, a seconda del tipo di impiego dell'elettrotensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non sporgersi troppo quando si lavora con l'apparecchio. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

5.4 Uso e conservazione dell'apparecchio a batteria

- Ricaricare esclusivamente con il caricabatteria specificato dal fabbricante. Un caricabatteria indicato per un tipo di pacco batteria può comportare il rischio di incendio se utilizzato con un altro.
- Utilizzare gli elettrotensili esclusivamente con i pacchi batteria specifici. L'uso di qualsiasi altro pacco batteria può provocare lesioni e incendi.
- Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altro che possa mettere a contatto i due terminali. Cortocircuitare i terminali della batteria può provocare ustioni o incendi.
- Se la batteria viene maneggiata senza le dovute cautele, può fuoriuscire del liquido dal suo interno. Evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare e rivolgersi a un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare irritazioni o ustioni.

5.5 Manutenzione

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

6 ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LA MACCHINA

- Utilizzare l'elettrotensile esclusivamente per levigatura a secco. L'eventuale infiltrazione di acqua in un elettrotensile va ad aumentare il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Tenere le mani sempre lontane dalla zona operativa. Mai afferrare con le mani la parte inferiore del pezzo in lavorazione. Toccando la lama vi è un serio rischio di incidente.

- Al fine di rilevare linee di alimentazione nascoste, utilizzare adatte apparecchiature di ricerca oppure rivolgersi alla locale società erogatrice. Un contatto con linee elettriche può provocare lo sviluppo di incendi e di scosse elettriche. Danneggiando linee del gas si può creare il pericolo di esplosioni. Penetrando una tubazione dell'acqua si provocano seri danni materiali oppure vi è il pericolo di provocare una scossa elettrica.
- Durante le operazioni di lavoro è necessario tenere l'elettrotensile sempre con entrambe le mani ed adottare una posizione di lavoro sicura. Utilizzare con sicurezza l'elettrotensile tenendolo sempre con entrambe le mani.
- Assicurare il pezzo in lavorazione. Un pezzo in lavorazione può essere bloccato con sicurezza in posizione solo utilizzando un apposito dispositivo di serraggio oppure una morsa a vite e non tenendolo con la semplice mano.
- Mantenere pulita la propria zona di lavoro. Miscele di materiali di diverso tipo possono risultare particolarmente pericolose. La polvere di metalli leggeri può essere infiammabile ed esplosiva.
- Evitare accensioni accidentali. Prima di inserire una batteria ricaricabile, assicurarsi che l'interruttore di avvio/arresto si trovi in posizione disinserita. Trasportando l'elettrotensile tenendolo con il dito all'interruttore di avvio/arresto oppure inserendo la batteria ricaricabile quando l'elettrotensile è acceso si possono provocare seri incidenti.
- Non aprire la batteria. Vi è il pericolo di un corto circuito. Proteggere la batteria ricaricabile da calore troppo forte, p. es. anche da continue radiazioni solari e dal fuoco. Vi è concreto pericolo di esplosione!
- In caso di difetto e di uso improprio della batteria ricaricabile vi è il pericolo di una fuoriuscita di vapori. Far entrare aria fresco e farsi visitare da un medico in caso di disturbi. I vapori possono irritare le vie respiratorie.
- In caso di batterie difettose vi può essere una fuoriuscita di liquidi che possono umettare oggetti vicini. Controllare le relative parti. Pulire queste parti e, se il caso, sostituirle.
- Utilizzare la batteria ricaricabile esclusivamente insieme all'elettrotensile. Solo in questo modo la batteria ricaricabile viene protetta da sovraccarico pericoloso.
- Portare guanti di protezione quando si sostituiscono gli accessori. In caso di uso prolungato, gli accessori si riscaldano.
- Non raschiare materiali inumiditi (p. es. tappezzerie) e non raschiare su fondi umidi. La penetrazione di acqua in un elettrotensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.
- Non trattare la superficie da lavorare con liquidi contenenti solventi. A causa del riscaldamento dei materiali durante la raschiatura possono formarsi dei vapori tossici.
- Utilizzando il raschetto prestare particolare attenzione. L'utensile è molto affilato, esiste pericolo di lesioni.

7 ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE E CARICABATTERIE



Utilizzare solamente batterie e caricatori compatibili con questo prodotto.

7.1 Batterie

- Non tentare mai di aprire per nessuna ragione.
- Non conservare in luoghi in cui la temperatura possa superare 40 °C.
- Caricare solo a temperatura ambiente compresa tra 4 °C e 40 °C.
- Per lo smaltimento delle batterie, seguire le istruzioni fornite nella sezione "Tutela dell'ambiente".
- Non cortocircuitare. Il contatto tra il polo positivo (+) e il polo negativo (-), diretto o attraverso il contatto accidentale con oggetti metallici, provoca il cortocircuito della batteria; il flusso di corrente intensa che ne deriva produce un aumento della temperatura che può provocare rotture o incendio.

- Non scaldare. Se le batterie vengono scaldate oltre 100 °C, i separatori ermetici e isolanti e altri componenti polimerici possono subire danni con conseguente fuoriuscita dell'elettrolito e/o cortocircuito interno che provoca un aumento di temperatura dannoso per la batteria. Non gettare le batterie nel fuoco per evitare il rischio di incendio, esplosione e/o intensa combustione.
- In condizioni estreme possono verificarsi fuoriuscite di elettrolito. In presenza di liquido sulla batteria, procedere come segue:
 - Temponare con cura il liquido con un panno. Evitare il contatto con la cute.
 - In caso di contatto cutaneo o oculare, seguire le istruzioni riportate di seguito:
 - ✓ Sciacquare immediatamente con acqua. Neutralizzare con un acido leggero, per esempio succo di limone o aceto.
 - ✓ In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua pulita per almeno 10 minuti. Rivolgersi a un medico.



Pericolo di incendio! Evitare di cortocircuitare i contatti di una batteria scollegata. Non incendiare la batteria.

7.2 Caricabatterie

- Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- Sostituire immediatamente eventuali cavi difettosi.
- Non esporre all'acqua.
- Non aprire il caricabatteria.
- Non introdurre oggetti nel caricabatteria.
- Il caricabatteria è previsto esclusivamente per l'uso al chiuso.

8 MONTAGGIO

8.1 Montaggio di platorello / lama / spatola (Fig. 1)

Usare cautela con utensili affilati quali spatole, lame o taglierine.

- 1 Liberare il fermo a sbloccaggio rapido (7) tirando completamente la leva di sbloccaggio rapido (1).
- 2 Ruotare la leva di sbloccaggio rapido in senso antiorario fino a liberare la piastra di fissaggio.
- 3 Spingere la lama a montaggio rapido, il platorello o la spatola verso l'albero di uscita tra il fermo del coperchio (9) e il fermo a sbloccaggio rapido (7). Premere l'accessorio e applicarlo fermamente sui perni di posizionamento (8). Assicurarsi che la piastra di fissaggio sia collocata correttamente nel supporto della macchina, in caso contrario non sarà possibile ruotare la leva di sbloccaggio rapido.
- 4 Fissare per mezzo della leva di sbloccaggio rapido (1) e ruotarla in senso orario per bloccare la piastra di fissaggio e l'accessorio.
- 5 Verificare che la leva di sbloccaggio rapido sia serrata a sufficienza.
- 6 Tirare la leva di sbloccaggio rapido verso il basso e ruotarla fino a quando si trovi proprio al di sopra del supporto.
- 7 Spingere la leva di sbloccaggio rapido dentro al supporto.
- 8 Rimuovere l'accessorio procedendo in maniera inversa.



AVVERTENZA: questo apparecchio è corredato di accessori che permettono l'installazione rapida durante l'uso; non utilizzare accessori non concepiti per l'apparecchio.



AVVERTENZA: verificare che l'utensile/accessorio siano applicati saldamente. Se fissati in maniera errata o non salda, gli utensili/accessori possono staccarsi durante l'uso e costituire un rischio.

8.2 **Montaggio/sostituzione della carta smeriglio (Fig. 2)**

Con sistema di aggancio e rilascio veloce.

- Posizionare la carta smeriglio e premere manualmente.
- Premere brevemente ma con energia la carta smeriglio contro la superficie piana del platorello (12) e accendere l'apparecchio.
–Questo accorgimento garantisce l'adesione e impedisce l'usura precoce.
- Se la punta si è usurata, rimuovere la carta smeriglio, ruotarla di 120° e applicarla nuovamente, oppure sostituirla.

8.3 **Montaggio del sistema aspirapolvere (Fig. 4)**

Prendere l'adattatore aspirapolvere (10) e avvitarlo alla base dell'apparecchio. Ricordare che la vite deve trovarsi alla base dell'adattatore aspirapolvere in modo da poterla avvitare senza sforzo nell'apposito foro. Dopo aver montato questo componente sull'apparecchio è possibile collegare il tubo della polvere (11) all'adattatore aspirapolvere. Spingere energicamente il tubo. È possibile regolare la direzione del tubo muovendolo leggermente nella direzione desiderata.

9 USO

9.1 **Accensione/spengimento (Fig. 5)**

- spingere e far scorrere il pacco batteria nel vano della batteria, assicurarsi che la leva di rilascio sul lato posteriore della batteria scatti in posizione e che la batteria sia ben collegata prima di utilizzare lo strumento.
- Per accendere l'apparecchio: far scorrere l'interruttore ON/OFF (2) in avanti sulla posizione (I).
- Per spegnere l'apparecchio: far scorrere l'interruttore ON/OFF (2) indietro sulla posizione (O).

9.2 **Caricamento del pacco batteria**

Il pacco batteria dell'apparecchio viene fornito a basso livello di carica per prevenire qualsiasi problema. Pertanto prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta è necessario caricare la batteria.



Nota: la prima volta che vengono caricate, le batterie non raggiungono mai il livello massimo di carica. Al fine di caricarle completamente, sottoporle a più cicli di ricarica. La batteria deve essere caricata esclusivamente al chiuso.

Dopo il normale utilizzo occorre un ciclo di carica di circa un'ora per ricaricare completamente la batteria.

Durante il caricamento, il pacco batteria diventa leggermente caldo. Ciò è normale e non è indice di problemi.

Non esporre il caricabatterie a temperature estremamente basse o elevate. La temperatura ottimale è quella ambiente. Quando la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatteria dalla rete di alimentazione e rimuovere la batteria.

Nota:

- Lasciar freddare completamente il pacco batteria prima di ricaricarlo.
- Esaminare il pacco batteria prima di ricaricarlo. Non ricaricare il pacco batteria se incrinato o con perdite.

9.2.1 Indicazioni per la ricarica

Collegare il caricatore alla presa elettrica

- Verde continuo: pronta per la carica
- Rosso intermittente: in caricamento
- Verde continuo: carico
- Rosso e verde continui: la batteria o il caricabatterie sono danneggiati



Note: se la batteria non entra correttamente, scollegarla e verificare che il pacco sia del modello appropriato per il caricabatteria in uso, come indicato nella tabella dei dati tecnici. Non caricare alcun altro pacco batteria o uno che non entri correttamente nel caricabatteria.

- Controllare frequentemente il caricatore e il pacco batteria mentre sono collegati
- Scollegare il caricabatterie dall'alimentazione e scollegare il pacco batteria al termine delle operazioni.
- Permettere alla batteria di raffreddarsi completamente prima di utilizzarla.
- Conservare il pacco batteria e il caricatore in ambienti chiusi, fuori dalla portata dei bambini.



NOTA: se la batteria è calda dopo l'uso continuato nell'apparecchio, lasciarla raffreddare a temperatura ambiente prima di ricaricarla. Questo accorgimento ne prolungherà la durata.



NOTA: rimuovere il pacco batteria dal supporto caricabatteria aiutandosi con le dita, premere il pulsante di rilascio della batteria ed estrarre al tempo stesso la batteria.

9.3 **Indicatore capacità della batteria**

Sul pacco batteria ci sono indicatori della capacità della batteria. È possibile controllare la capacità della batteria se si schiaccia il pulsante. Prima di usare la macchina, premere l'interruttore per accertarsi che la batteria sia abbastanza carica per funzionare correttamente. I 3 LED mostrano il livello della capacità della batteria:

3 LED: Batteria completamente carica

2 LED: Batteria carica al 60%

1 LED: Batteria da ricaricare

9.4 **Inserimento e rimozione della batteria**



AVVERTENZA: prima di qualsiasi regolazione, accertarsi che il trapano sia spento e con il selettore di direzione della rotazione in posizione centrale.

- Tenere l'utensile con una mano e il pacco batteria (13) con l'altra.
- Per eseguire l'installazione: spingere e far scorrere il pacco batteria nel vano della batteria, assicurarsi che la leva di rilascio sul lato posteriore della batteria scatti in posizione e che la batteria sia ben collegata prima di utilizzare lo strumento.
- Per eseguire la rimozione: Premere la leva di rilascio della batteria e contemporaneamente estrarre il pacco batteria.

9.5 **Regolazione della velocità (Fig. 6)**

L'apparecchio può essere regolato su 6 diverse velocità. La posizione "1" indica la velocità minima mentre la posizione "6" indica la velocità massima; è possibile selezionare le diverse

velocità ruotando l'apposito selettore (4) tra la posizione "1" e la "6". Per ottimizzare l'efficienza di lavoro può essere necessario variare la velocità.

9.6 **Suggerimenti per le applicazioni**

9.6.1 Selezione dell'utensile accessorio

| Accessorio (Fig. 8) | Materiale |
|-------------------------------|--|
| A: Lama di 32 mm | Legno, plastica, metallo, gesso e altri materiali morbidi. |
| B: Raschiatore di 52 mm | Indicato per l'eliminazione di vernice e moquette. |
| C: Platorello triangolare | Platorello abrasivo per fogli di carta abrasiva da 90x90x90. |
| D: Carte abrasive triangolari | Carte abrasive di grane diverse: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.6.2 Tagli



Utilizzare esclusivamente lame non danneggiate ed in perfette condizioni. Lame deformate, non affilate oppure danneggiate in altro modo possono rompersi.



Seguendo il procedimento di taglio dal centro possono essere lavorati solo materiali teneri con legno, lastre di carton gesso o simili!

Prima di segare legno, tavole di compensato, materiali edili, ecc., verificare che non contengano corpi estranei quali chiodi, viti o simili. Se necessario, rimuovere prima i corpi estranei rilevati o utilizzare lame per metallo.

9.6.3 Levigatura

La capacità di asportazione e la micrografia vengono determinate essenzialmente dalla scelta del foglio abrasivo, dal livello di numero di oscillazioni preselezionato e dalla pressione di contatto.

Soltanto fogli abrasivi in perfetto stato possono garantire buone prestazioni abrasive e non sottopongono l'elettrotroutensile a sforzi eccessivi.

Per aumentare la durata dei fogli abrasivi avere sempre cura di esercitare una pressione uniforme.

Un eccessivo aumento della pressione esercitata non comporta una più alta prestazione abrasiva ma provoca una maggiore usura dell'elettrotroutensile e del foglio abrasivo.

Per poter levigare con precisione angoli, spigoli e punti difficilmente accessibili è possibile anche lavorare soltanto con la punta oppure con uno spigolo della piastra di levigatura.

In caso di levigatura di precisione, il foglio abrasivo può riscaldarsi notevolmente. Ridurre il numero di oscillazioni e lasciare raffreddare regolarmente il foglio abrasivo.

Una volta utilizzato un foglio abrasivo per la lavorazione del metallo non utilizzarlo più per altri materiali.

9.6.4 Raschiatura

Per la raschiatura selezionare un alto livello di numero di oscillazioni. Lavorare su un fondo morbido (p. es. legno) con un angolo piatto e con scarsa pressione di contatto. Altrimenti la spatola può tagliare nel fondo.

10 PULIZIA E MANUTENZIONE

- Mantenere pulite le aperture di ventilazione della macchina per evitare il surriscaldamento del motore.
- Pulire regolarmente l'alloggiamento della macchina con un panno morbido, di preferenza dopo ogni uso.
- Mantenere le aperture di ventilazione libere da polvere e sporcizia.
- Se la sporcizia non viene via usare un panno morbido inumidito con acqua saponata.
- Non usare mai solventi come petrolio, alcol, ammoniacca, ecc. Questi solventi possono danneggiare le parti di plastica.



Accertarsi che non penetri acqua all'interno dell'elettrotensile!

11 DATI TECNICI

| | |
|------------------------------------|--------------------|
| Modello N. | POWDP4060 |
| Tensione | 20 V |
| Numero di impostazioni di velocità | 6 |
| Velocità in assenza di carico | 5 000-20 000 min-1 |

12 RUMORE

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile. (K=3)

| | |
|-----------------------------------|----------|
| Livello di pressione acustica LpA | 82 dB(A) |
| Livello di potenza acustica LwA | 93 dB(A) |



ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).

| | | |
|--------------------------|----------------------|--------------------------|
| Livello di vibrazione aw | 8,7 m/s ² | K = 1,5 m/s ² |
|--------------------------|----------------------|--------------------------|

13 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.

- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

14 AMBIENTE



Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente. I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove siano disponibili impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per suggerimenti su raccolta e smaltimento.

15 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Con la presente, **VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara che

| | |
|-------------------------------|------------------------|
| Descrizione dell'apparecchio: | Utensile multifunzione |
| Marchio: | PowerPlus |
| Numero articolo: | POWDP4060 |

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive europee (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Ludo Mertens
Certification Manager
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|--|----------|
| 1 | APLICAÇÃO | 3 |
| 2 | DESCRIÇÃO (FIG. A – FIG.8) | 3 |
| 3 | LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM | 3 |
| 4 | SÍMBOLOS | 4 |
| 5 | PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA | 4 |
| 5.1 | <i>Área de trabalho</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Segurança elétrica</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Segurança pessoal</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Bateria – utilização e cuidados a ter</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Assistência técnica</i> | 5 |
| 6 | INSTRUÇÕES DE SERVIÇO ESPECÍFICAS DO APARELHO | 6 |
| 7 | INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA BATERIAS E CARREGADORES | 6 |
| 7.1 | <i>Baterias</i> | 6 |
| 7.2 | <i>Carregadores</i> | 7 |
| 8 | MONTAGEM | 7 |
| 8.1 | <i>Montar o disco de lixa/ lâmina de serra/ espátula (Fig. 1)</i> | 7 |
| 8.2 | <i>Colocar/mudar o papel de lixa</i> | 8 |
| 8.3 | <i>Montar a extração de pó (Fig. 4)</i> | 8 |
| 9 | FUNCIONAMENTO | 8 |
| 9.1 | <i>Ligar/Desligar (Fig. 5)</i> | 8 |
| 9.2 | <i>Carregar o conjunto da bateria</i> | 8 |
| 9.2.1 | <u>Indicação de carregamento</u> | 8 |
| 9.3 | <i>Indicador da capacidade da bateria</i> | 9 |
| 9.4 | <i>Inserir e remover a bateria</i> | 9 |
| 9.5 | <i>Ajuste de velocidade (Fig. 6)</i> | 9 |
| 9.6 | <i>Dicas de aplicação</i> | 10 |
| 9.6.1 | <u>Selecionar a ferramenta de trabalho</u> | 10 |
| 9.6.2 | <u>Serrar</u> | 10 |
| 9.6.3 | <u>Lixar</u> | 10 |
| 9.6.4 | <u>Raspar</u> | 10 |

| | | |
|----|----------------------------------|----|
| 10 | LIMPEZA E MANUTENÇÃO..... | 11 |
| 11 | DADOS TÉCNICOS | 11 |
| 12 | RUÍDO | 11 |
| 13 | GARANTIA | 11 |
| 14 | MEIO-AMBIENTE..... | 12 |
| 15 | DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE | 13 |

FERRAMENTA MULTIUSOS 20 V POWDP4060

1 APLICAÇÃO

Dependendo do acessório montado, esta ferramenta elétrica está concebida para lixamento a seco de pequenas áreas e para serrar, raspar, polir e separar.



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.

2 DESCRIÇÃO (FIG. A – FIG.8)

1. Alavanca de liberação rápida
2. Interruptor On/Of
3. Luz LED de ligado
4. Mostrador de velocidade
5. Orifícios de ventilação
6. Lâmina de serra
7. Grampo de liberação rápida
8. Pinos de localização
9. Grampo da tampa
10. Adaptador de pó
11. Tubo de pó
12. Placa de lixa
13. Conjunto da bateria (NÃO incluído)
14. carregador (não incluído)

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem.
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO! Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!







- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1 x ferramenta multiusos | 1 x lâmina de serra de 32 mm |
| 1 x placa de lixa | 1 x lâmina de raspagem de 52 mm |
| 2 x 3" papéis de lixa | 1 x tubo de aspiração |
| 1 x granulado 60 | 1 x acessório de aspiração |
| 1 x granulado 80 | 1 x manual |



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

| | | | |
|---|---|--|---|
|  | Atenção: risco de ferimentos ou eventuais danos na ferramenta. |  | Use luvas de proteção. |
|  | Leia cuidadosamente as instruções antes da utilização. |   | Utilize proteção auricular. Utilize proteção visual. |
|  | Em conformidade os requerimentos essenciais aplicáveis da(s) diretiva(s) europeia(s). |  | Classe II – A máquina é duplamente isolada; não é necessário ligação à terra. |

5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta elétrica” refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

5.1 Área de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

5.2 Segurança elétrica

- Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.
- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.

- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

5.3 Segurança pessoal

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança anti-derrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição "OFF (0)" (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

5.4 Bateria – utilização e cuidados a ter

- Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um determinado tipo de bateria pode provocar risco de incêndio se usado noutro tipo de bateria.
- Use ferramentas elétricas apenas com as baterias especificamente designadas. O uso de qualquer outro tipo de baterias pode provocar risco de ferimentos e incêndio.
- Quando a bateria não estiver em utilização, mantenha-a afastada de objetos de metal, tais como clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam servir de condutores de um terminal para outro. Provocar o curto-circuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto.
- Caso ocorra o contacto acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure também apoio médico. O líquido derramado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.

5.5 Assistência técnica

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

6 INSTRUÇÕES DE SERVIÇO ESPECÍFICAS DO APARELHO

- Apenas utilizar a ferramenta elétrica para o corte a seco. A infiltração de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Manter as mãos afastadas da área de serrar. Não tocar na peça a ser trabalhada pelo lado de baixo. Há perigo de lesões no caso de contacto com a lâmina de serra.
- Utilizar detetores apropriados, para encontrar cabos escondidos, ou consulte a companhia elétrica local. O contacto com cabos elétricos pode provocar fogo e choques elétricos. Danos em tubos de gás podem levar à explosão. A penetração num cano de água causa danos materiais ou pode provocar um choque elétrico.
- Segurar a ferramenta elétrica firmemente com ambas as mãos durante o trabalho e manter uma posição firme. A ferramenta elétrica é conduzida com segurança com ambas as mãos.
- Fixar a peça a ser trabalhada. Uma peça a ser trabalhada fixa com dispositivos de aperto ou com torno de bancada está mais firme do que segurada com a mão.
- Manter o seu local de trabalho limpo. Misturas de material são especialmente perigosas. Pó de metal leve pode queimar ou explodir.
- Evitar que o aparelho seja ligado sem querer. Assegure-se de que o interruptor de ligar/desligar esteja na posição desligada, antes de colocar um acumulador. Não deverá transportar a ferramenta elétrica com o seu dedo sobre o interruptor de ligar-desligar nem colocar o acumulador na ferramenta elétrica ligada, pois isto poderá causar acidentes.
- Não abrir o acumulador. Há risco de um curto-circuito. Proteger o acumulador contra calor, p.ex. também contra uma permanente radiação solar, e fogo. Há risco de explosão.
- Em caso de danos e de utilização incorreta do acumulador, podem escapar vapores. Arejar bem o local de trabalho e consultar um médico se forem constatados quaisquer sintomas. É possível que os vapores irrite as vias respiratórias.
- Se o acumulador estiver com defeito, o fluido poderá escorrer e danificar as peças adjacentes. Controlar as peças em questão. Estas peças devem ser limpas e se necessário substituídas.
- Só utilizar o acumulador junto com a sua ferramenta elétrica. Só assim é que o seu acumulador é protegido contra perigosa sobrecarga.
- Usar luvas de proteção ao substituir as ferramentas de trabalho. As ferramentas de trabalho tornam-se quentes após uma utilização prolongada.
- Não raspar materiais húmidos (p.ex. tapetes de parede) e nem sobre uma superfície húmida. A infiltração de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- A superfície a ser trabalhada não deve ser tratada com líquidos que contenham solventes. Devido ao aquecimento das substâncias durante o processo de raspar, podem ser produzidos vapores venenosos.
- Tenha cuidado especial no manuseio do raspador. A ferramenta é bem afiada e há perigo de lesões.

7 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA BATERIAS E CARREGADORES



Utilize apenas acumuladores e carregadores apropriados para esta máquina.

7.1 Baterias

- Nunca tente abrir por algum motivo.
- Não guarde em locais onde a temperatura possa exceder 40°C.
- Carregue apenas a temperaturas ambiente entre 4°C e 40°C.
- Ao descartar as baterias, siga as instruções fornecidas na secção "Proteger o ambiente".

- Não provoque curto-circuitos. Caso seja efetuada uma ligação entre o terminal positivo (+) e o negativo (-) direta ou acidentalmente pelo contacto de objetos metálicos, a bateria sofre um curto-circuito seguindo-se uma corrente intensa que irá gerar calor que pode provocar rutura ou incêndio da caixa.
- Não aquecer. Se as baterias forem aquecidas acima de 100 °C, a vedação, os separadores de isolamento e outros componentes de polímero podem ficar danificados resultando em fuga de eletrólito e/ou curto-circuito interno que gera calor provocando rutura ou incêndio. Mais ainda, não descarte as baterias no fogo pois pode ocorrer uma explosão e/ou queimaduras graves.
- Em condições extremas pode ocorrer fuga da bateria. Se observar líquido na bateria, proceda como se segue:
 - Limpe cuidadosamente o líquido usando um pano. Evite o contacto com a pele.
 - Caso entre em contacto com os olhos, siga as instruções que se seguem:
 - ✓ Lave imediatamente com água. Neutralize com um ácido suave como limão ou vinagre.
 - ✓ Em caso de contacto com os olhos, lave abundantemente com água limpa por pelo menos 10 minutos. Consulte um médico.



Perigo de incêndio! Evite o curto-circuito de contactos de uma bateria removida. Não queime a bateria.

7.2 Carregadores

- Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- Substitua imediatamente cabos com defeito.
- Não exponha à água.
- Não abra o carregador.
- Não teste o carregador.
- O carregador destina-se unicamente a uso no interior.

8 MONTAGEM

8.1 Montar o disco de lixa/ lâmina de serra/ espátula (Fig. 1)

Tenha cuidado com ferramentas afiadas tais como espátulas, lâminas de serra ou lâminas de corte.

- 1 Solte o grampo de liberação rápida (7) ao puxar para abrir completamente a alavanca de liberação rápida (1).
- 2 Rode a alavanca de liberação rápida no sentido contrário aos ponteiros do relógio até que a placa de fixação fique solta.
- 3 Coloque a lâmina de serra de instalação rápida, a placa de lixa ou a espátula na direção ao fuso de saída que se encontra entre o grampo da tampa (9) e o grampo de liberação rápida (7). Empurre o acessório para dentro e coloque-o firmemente nos pinos de localização (8). Preste atenção para que a placa de fixação fique corretamente colocada no suporte da máquina, caso contrário não poderá rodar a alavanca de liberação rápida.
- 4 Aperte a alavanca de liberação rápida (1), rode-a no sentido dos ponteiros do relógio para apertar a placa de fixação e o acessório.
- 5 Verifique se a alavanca de liberação rápida está suficientemente apertada.
- 6 Pouse a alavanca de liberação rápida e rode-a até que se encontre por cima do suporte.
- 7 Empurre a alavanca de liberação rápida para o suporte.
- 8 Remova o acessório no sentido inverso.



AVISO: Esta ferramenta está equipada com acessórios para instalação rápida durante a operação; não use acessórios inadequados.



AVISO: Verifique se a aplicação/acessório da ferramenta assenta corretamente. Aplicações/acessórios incorretos ou apertados incorretamente podem ficar soltos durante a operação e tornar-se perigo.

8.2 Colocar/mudar o papel de lixa

Com o engate rápido e o sistema de liberação rápida.

- Posicione o papel de lixa e pressione manualmente.
- Pressione o papel de lixa empurrando-o ligeiramente com firmeza contra a superfície plana da placa de lixa (12) e ligue a ferramenta elétrica.
– Isto garante uma boa aderência e evita o desgaste prematuro.
- Se a ponta apresentar desgaste, retire o papel de lixa, rode-o 120° coloque-o novamente ou mude o papel de lixa.

8.3 Montar a extração de pó (Fig. 4)

Remova o adaptador de pó (10) e aparafuse-o na parte inferior da máquina. Lembre-se que o parafuso tem de estar na parte inferior do adaptador de pó, assim pode apertá-lo suavemente no orifício do parafuso. Após montar esta peça na máquina, pode instalar o tubo de pó (11) no adaptador de pó. Empurre firmemente o tubo. Pode sempre ajustar a direção do tubo ao mover um pouco para a direção pretendida.

9 FUNCIONAMENTO

9.1 Ligar/Desligar (Fig. 5)

- Puxe e deslize o conjunto de bateria para a porta da bateria, certifique-se que a trava na parte traseira da bateria encaixe no lugar e que a bateria esteja segura antes de iniciar o funcionamento.
- Ligar a ferramenta elétrica: deslize o botão ON/OFF (2) para a frente para a posição (I).
- Desligar a ferramenta elétrica: deslize o botão ON/OFF para trás para a posição (O).

9.2 Carregar o conjunto da bateria

O conjunto de baterias fornecido para esta ferramenta é entregue com uma pequena carga para evitar possíveis problemas, assim terá que carregar as baterias antes de utilizar.



Nota: As baterias não atingem a carga total no seu primeiro carregamento. Permita diversos ciclos para que carreguem totalmente. A bateria apenas deve ser usada no interior.

Após utilização normal, é necessário cerca de 1 hora de tempo de carga para carregar totalmente a bateria.

O conjunto da bateria ficará ligeiramente quente durante o carregamento, isto é normal e não indica um problema.

Não coloque o carregador numa área de calor ou frio extremo. Recomenda-se uma temperatura ambiente normal. Quando a bateria fica totalmente carregada, desligue o seu carregador da tomada e remova o conjunto da bateria do carregador.

Nota:

- Deixe que o conjunto da bateria arrefeça totalmente antes de carregar.
- Inspeccione o conjunto da bateria antes de carregar, não carregue se o conjunto da bateria se encontrar rachado ou com fugas.

9.2.1 Indicação de carregamento

Ligue o carregador à tomada elétrica

- Verde contínuo: pronto a ser carregado
- Vermelho intermitente: a carregar
- Verde contínuo: carregado
- Verde e vermelho contínuo: acumulador ou carregador danificado



Nota: Se a bateria não encaixar corretamente, desligue-a e confirme se o conjunto da bateria é o modelo correto para este carregador como mostrado no gráfico de especificação. Não carregue qualquer outro conjunto de bateria ou qualquer conjunto de bateria que não encaixe em segurança no carregador.

- Controle frequentemente o carregador e o acumulador enquanto os mesmos estão ligados
- Quando terminado, remova o carregador da fonte elétrica e desconecte-o do acumulador.
- Deixe o acumulador arrefecer completamente antes de o utilizar.
- Guarde o carregador e o acumulador em espaços interiores, fora do alcance das crianças.



NOTA: Se a bateria estiver quente após utilização contínua na ferramenta, deixe que arrefeça à temperatura ambiente antes de carregar. Isto prolongará o tempo de vida das suas baterias.



NOTA: Remova o conjunto da bateria do suporte de carregamento com o polegar ou dedos, prima o botão de liberação da bateria para dentro e puxe o conjunto da bateria para fora ao mesmo tempo.

9.3 **Indicador da capacidade da bateria**

Existem indicadores da capacidade da bateria no acumulador e pode verificar o estado de capacidade da bateria se apertar o botão. Antes de utilizar a máquina, pressione por favor o interruptor de acionamento para verificar se a bateria está suficientemente carregada para um funcionamento adequado.

Esses 3 LED's podem indicar o estado do nível de capacidade da bateria:

Os 3 LED's estão acesos: a bateria está completamente carregada

Os 2 LED's estão acesos: a bateria está carregada a 60%

1 LED está aceso: a bateria está quase descarregada

9.4 **Inserir e remover a bateria**



AVISO: Antes de realizar qualquer ajuste certifique-se que o berbequim está desligado com a direção do seletor de rotação na posição central.

- Agarre a ferramenta com uma mão e o acumulador (13) com a outra.
- Para instalar: puxe e deslize o conjunto de bateria para a porta da bateria, certifique-se que a trava na parte traseira da bateria encaixe no lugar e que a bateria esteja segura antes de iniciar o funcionamento.
- Para remover: pressione a trava da bateria e puxe, ao mesmo tempo, a bateria para fora.

9.5 **Ajuste de velocidade (Fig. 6)**

A ferramenta pode ser definida para 6 posições de ajuste. A posição "1" indica a mais baixa e a posição "6" indica a mais alta, pode ajustar diferentes velocidades rodando o mostrador de

controlo de velocidade (4) da posição "1" para "6". O operador pode ter de variar a velocidade para otimizar a eficiência de operação.

9.6 *Dicas de aplicação*

9.6.1 Selecionar a ferramenta de trabalho

| Acessório (Fig. 8) | Material |
|--------------------------------|---|
| A: Lâmina de serra de 32 mm | Materiais de madeira, plástico, metal, gesso e outros materiais suaves. |
| B: Lâmina de raspagem de 52 mm | Adequado para a remoção de tinta e carpete. |
| C: Almofada de lixa triangular | Almofada de lixa para papéis de lixa de 90x90x90. |
| D: Papéis de lixa triangular | Papéis de lixa em diferentes grãos: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.6.2 Serrar



Só utilizar lâminas de serra em perfeito estado e que não apresentem danos. Lâminas de serrar tortas, obtusas ou danificadas podem quebrar.



No processo de serrar por imersão só devem ser processados materiais macios como madeira, gesso acartonado!

Antes de serrar madeira, aglomerado de madeira, materiais de construção, etc., com as lâminas de serra verifique a existência de objetos estranhos tais como pregos, parafusos ou similar. Se necessário, remova objetos estranhos ou use lâminas de serra para metal.

9.6.3 Lixar

A potência abrasiva e o resultado de trabalho são principalmente determinados pela seleção da folha de lixa, do número de vibrações selecionado e da força de pressão.

Apenas folhas de lixar em perfeito estado proporcionam uma perfeita potência abrasiva e poupam a ferramenta elétrica.

Trabalhar com uma força de pressão uniforme para aumentar a vida útil das folhas de lixar. Um aumento demasiado da força de pressão não leva a uma potência abrasiva mais alta, mas a um desgaste mais forte da ferramenta elétrica e da folha de lixar.

Para lixar ângulos, cantos e áreas de difícil acesso também é possível trabalhar apenas com a ponta ou com o canto da placa de lixar.

Ao lixar num ponto só, a lixa pode se aquecer fortemente.

Reduzir o número de oscilações e permitir que a lixa arrefeça em intervalos regulares.

Jamais utilizar uma folha de serra com a qual foi processado metal, para processar outros materiais.

9.6.4 Raspar

Para raspar deverá selecionar uma alta frequência de vibrações. Trabalhar sobre uma superfície macia (p.ex. madeira), num ângulo plano e com reduzida força de pressão. Caso contrário a espátula poderá cortar a superfície.

10 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Mantenha as ranhuras de ventilação da máquina limpas, de modo a evitar o sobreaquecimento do motor.
- Limpe regularmente a carcaça da máquina com um pano macio, de preferência após cada utilização.
- Mantenha as ranhuras de ventilação livres de poeira e sujidade.
- Se a sujidade não puder ser eliminada, use um pano macio humedecido com água e sabão.
- Nunca utilize solvente tais como o petróleo, álcool, água amoniacal, etc. Estes solventes poderão danificar as peças de plástico.



Certifique-se que nenhuma água poderá entrar na ferramenta elétrica!

11 DADOS TÉCNICOS

| | |
|---------------------------------------|--------------------|
| Modelo No. | POWX1347MC |
| Voltagem | 20 V |
| Número de configurações de velocidade | 6 |
| Velocidade em vazio | 5 000-20 000 min-1 |

12 RUÍDO

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

| | |
|--------------------------------|----------|
| Nível de pressão acústica LpA | 82 dB(A) |
| Nível de potência acústica LwA | 93 dB(A) |



ATENÇÃO! Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

| | | |
|----------|----------------------|--------------------------|
| Vibração | 8,7 m/s ² | K = 1,5 m/s ² |
|----------|----------------------|--------------------------|

13 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de um período de 36 meses efetivos, a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, exceto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou

devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.

- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

14 MEIO-AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura.

O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

15 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que,

Designação do aparelho: Ferramenta multiusos
Marca: PowerPlus
Modelo nº.: POWDP4060

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Ludo Mertens
Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|---|----------|
| 1 | BRUKSOMRÅDE | 3 |
| 2 | BESKRIVELSE (FIG. A – FIG.8) | 3 |
| 3 | PAKKENS INNHOLD | 3 |
| 4 | SYMBOLFORKLARING | 4 |
| 5 | GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER | 4 |
| 5.1 | <i>Arbeidsplassen</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Elektrisk sikkerhet</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Personsikkerhet</i> | 4 |
| 5.4 | <i>Bruk og stell av batteridrevne verktøy</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Service</i> | 5 |
| 6 | MASKINAVHENGIG SIKKERHETSINFORMASJON | 5 |
| 7 | EKSTRA SIKKERHETSREGLER FOR BATTERIER OG LADERE | 6 |
| 7.1 | <i>Batterier</i> | 6 |
| 7.2 | <i>Ladere</i> | 6 |
| 8 | MONTERING | 7 |
| 8.1 | <i>Montere slipeplate/sagblad/spatel (Fig. 1)</i> | 7 |
| 8.2 | <i>Montere/skifte slipepapir (Fig. 2)</i> | 7 |
| 8.3 | <i>Montere støvavtrekk (Fig. 4)</i> | 7 |
| 9 | BRUK | 7 |
| 9.1 | <i>Slå PÅ/AV (Fig. 5)</i> | 7 |
| 9.2 | <i>Lade batteripakken</i> | 8 |
| 9.2.1 | <u>Ladeindikasjoner</u> | 8 |
| 9.3 | <i>Batterikapasitetsindikator</i> | 8 |
| 9.4 | <i>Sette i og fjerne batteriet</i> | 9 |
| 9.5 | <i>Hastighetsjustering (Fig. 6)</i> | 9 |
| 9.6 | <i>Tips om bruken</i> | 9 |
| 9.6.1 | <u>Valg av innsatsverktøy</u> | 9 |
| 9.6.2 | <u>Saging</u> | 9 |
| 9.6.3 | <u>Sliping</u> | 9 |
| 9.6.4 | <u>Skraping</u> | 10 |

| | | |
|----|---------------------------------|----|
| 10 | RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD | 10 |
| 11 | TEKNISKE DATA..... | 10 |
| 12 | STØY | 10 |
| 13 | GARANTI..... | 11 |
| 14 | MILJØ | 11 |
| 15 | SAMSVARSERKLÆRING | 12 |

20 V MULTIVERKTØY POWDP4060

1 BRUKSOMRÅDE

Avhengig av tilbehøret som monteres på dette verktøyet, er det beregnet på å tørrslipe små flater og på å sage, skrape, Polere, raspe, kutte og separere.



ADVARSEL! Av sikkerhetshensyn bør du lese denne brukermanualen og generelle sikkerhetsinstrukser nøye før maskinen tas i bruk. Hvis maskinen leveres videre til en tredjeperson må også bruksanvisningen følge med.

2 BESKRIVELSE (FIG. A – FIG.8)

- | | |
|---------------------|-----------------------------------|
| 1. Hurtigspak | 9. Dekselklemme |
| 2. PÅ/AV-bryter | 10. Støvadapter |
| 3. Strørlampe | 11. Støvrør |
| 4. Hastighetsvelger | 12. Slipeplate |
| 5. Luftehuller | 13. Batteripakke (IKKE inkludert) |
| 6. Sagblad | 14. lader (IKKE inkludert) |
| 7. Hurtigklemme | |
| 8. Styrepinner | |

3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportinnlegg (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



ADVARSEL: Emballasjen er ikke leketøy! Barn må ikke leke med plastposer! Kvelningsfare!

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1 x multiverktøy | 1 x 32 mm sagblad |
| 1 x slipeplate | 1 x 52 mm skrapeblad |
| 2 x 3" slipepapir | 1 x sugerør |
| 1 x gr 60 | 1 x sugetilbehør |
| 1 x gr 80 | 1 x håndbok |



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.

4 SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

| | | | |
|---|--|--|---|
|  | Indikerer risiko for personskader eller skader på verktøyet. |  | Bruk hansker. |
|  | Les manualen før bruk. |   | Bruk hørselsvern. Bruk vernebriller. |
|  | I samsvar med vesentlige krav i EU-direktivet(ene). |  | Klasse II – Maskinen er dobbeltisolert. Den behøver derfor ingen jordledning. |

5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

Samtlige sikkerhetsregler og advarsler må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i advarslene henviser til elektroverktøy som drives fra strømmettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

5.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

5.2 Elektrisk sikkerhet

- Kontroller alltid at strømtilførselen stemmer med spenningen på typeskiltet.
- Støpslet på apparatet må passe i stikkkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugger som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllede kabler øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern vil du redusere faren for støt.

5.3 Personssikkerhet

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader.
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyets bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

5.4 Bruk og stell av batteridrevne verktøy

- Batteriet må kun lades opp med laderen som spesifiseres av produsenten. En lader som egner seg til en type batteripakke kan forårsake brannfare når den brukes med en annen type batteripakke.
- Elektriske verktøy må kun brukes med spesifiserte batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan føre til fare for brann og skader.
- Når en batteripakke ikke er i bruk, må den holdes unna metallobjekter som binders, nøkler, spiker, skruer eller andre små objekter som kan skape kontakt fra en pol til den andre. Hvis batteripolene kortsluttes, kan det føre til brann eller brannskader.
- Ved hardhendt behandling kan det lekke batterivæske. Unngå hudkontakt.
- Hvis huden kommer i kontakt med batterivæsken, må du skylle godt med vann. Hvis du får batterivæske i øynene, må du i tillegg oppsøke lege. Batterivæske kan forårsake irritasjon og brannså.

5.5 Service

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

6 MASKINAVHENGIG SIKKERHETSINFORMASJON

- Bruk elektroverktøyet kun til tørrsliping. Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.
- Hold hendene unna sagområdet. Ikke grip under arbeidsstykket. Ved kontakt med sagbladet er det fare for skader.
- Bruk egnede detektorer til å finne skjulte strøm-/gass-/vannledninger, eller spør hos det lokale el-/gass-/vannverket. Kontakt med elektriske ledninger kan medføre brann og elektrisk støt. Skader på en gassledning kan føre til eksplosjon. Inntrenging i en vannledning forårsaker materielle skader og kan medføre elektriske støt.
- Hold elektroverktøyet fast med begge hender under arbeidet og sørg for å stå stødig. Elektroverktøyet føres sikrere med to hender.
- Sikre arbeidsstykket. Et arbeidsstykke som holdes fast med spenninnretninger eller en skrustikke, holdes sikrere enn med hånden.
- Hold arbeidsplassen ren. Materialblandinger er spesielt farlige. Lettmetallstøv kan brenne eller eksplodere.

- Unngå en uvilkårlig innkopling. Forviss deg om at på-/av-bryteren er i utkoplet posisjon før du setter inn et batteri. Hvis du bærer elektroverktøyet med fingeren på på-/av-bryteren eller setter batteriet inn i et innkoplet elektroverktøy kan det føre til uhell.
- Batteriet må ikke åpnes. Det er fare for kortslutning. Beskytt batteriet mot varme, f. eks. også mot permanent solinnvirkning, og ild. Det er fare for eksplosjoner.
- Ved skader og usakkyndig bruk av batteriet kan det slippe ut damp. Tilfør frisk luft og gå til lege hvis det oppstår helseproblemer. Dampene kan irritere åndedretsorganene.
- Ved defekt batteri kan det lekke ut væske som fukter gjenstander i nærheten. Sjekk de aktuelle delene. Rengjør disse eller bytt dem eventuelt ut.
- Bruk batteriet kun i kombinasjon med el-verktøyet. Kun slik beskyttes batteriet mot farlig overbelastning.
- Bruk vernehansker ved utskifting av innsatsverktøyene. Innsatsverktøy blir varme ved bruk over lengre tid.
- Skrap ikke fuktete materialer (f.eks. tapet) og ikke på fuktig undergrunn. Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.
- Flaten som skal bearbeides må ikke behandles med løsemiddelholdig væske. Ved oppvarming av arbeidsmaterialene ved skraping kan det oppstå giftige damper.
- Vær spesielt forsiktig ved bruk av skraperen. Verktøyet er svært skarpt, det er fare for skader.

7 EKSTRA SIKKERHETSREGLER FOR BATTERIER OG LADERE



Bruk kun batterier og ladere som passer for denne maskinen.

7.1 **Batterier**

- Forsøk aldri å åpne dem, uansett grunn.
- Må ikke oppbevares på steder der temperaturen kan overskride 40 °C.
- Må kun lades ved omgivelsestemperaturer på 4 °C til 40 °C.
- Når du skal kaste batterier må du følge instruksjonene i avsnittet "Beskytte miljøet".
- Unngå å kortslutte batterier. Hvis det skapes en kobling mellom den positive (+) og den negative (-) polen, direkte eller via utilsiktet kontakt med metall, vil batteriet kortslutte og det vil strømme en intens strøm som skaper varme og som kan føre til batterisprengning eller brann.
- Må ikke opphetes. Hvis batterier varmes opp til over 100 °C, kan pakninger, isolasjon og andre komponenter skades, noe som kan føre til elektrolyttlekkasje og/eller intern kortslutning. Dette kan igjen føre til batterisprengning eller brann. Batterier på ikke kastes i ild, da dette kan føre til eksplosjon og/eller intens ildutvikling.
- Under ekstreme forhold kan batterier lekke. Hvis du oppdager væske på batterier, må du gjøre som følger:
 - Tørk forsiktig av væsken med en klut. Unngå hudkontakt.
 - Ved hud- eller øyekontakt må du følge instruksjonene nedenfor:
 - ✓ Skyll øyeblikkelig med vann. Nøytraliser med en mild syre som f. eks sitronsaft eller eddik.
 - ✓ Hvis du får batterisyre i øynene, må øynene skylles i minst 10 minutter med rent vann. Oppsøk lege.



Brannfare! Unngå å kortslutte polene på en løst batteri. Batterier må ikke brennes.

7.2 **Ladere**

- Forsøk aldri å lade opp vanlige engangsbatterier.
- Defekte ledninger må repareres øyeblikkelig.

- Laderen må ikke utsettes for vann.
- Laderen må ikke åpnes.
- Ikke stikk objekter i laderen.
- Laderen er kun beregnet på innendørs bruk.

8 MONTERING

8.1 Montere slipeplate/sagblad/spatel (Fig. 1)

Vær forsiktig med skarpe verktøy som spatler, sagblader eller kutteblader.

- 1 Løsne hurtigklemmen (7) ved å åpne hurtigspaken (1) helt opp.
- 2 Drei hurtigspaken mot klokken til klemmeplaten løsner.
- 3 Sett hurtigsagbladet, slipeplaten eller spatelen mot utgangsspindelen, som sitter mellom dekselklemmen (9) og hurtigklemmen (7). Skyv tilbehøret inn og plasser det godt på styrepinnene (8). Påse at klemmeplaten plasseres godt inn i maskinens holder, ellers kan du ikke dreie hurtigspaken.
- 4 Fest med hurtigspaken (1). Dreie den med klokken for å feste klemmeplaten og tilbehøret.
- 5 Kontroller at hurtigspaken er strammet godt nok til.
- 6 Trekk hurtigspaken ned og dreie den til den er rett over holderen.
- 7 Skyv hurtigspaken inn i holderen.
- 8 Fjern tilbehøret i motsatt rekkefølge.



ADVARSEL: Dette verktøyet bruker spesielle hurtigverktøy. Ikke bruk verktøy som ikke er beregnet på maskinen.



ADVARSEL: Kontroller at det påmonterte verktøyet sitter godt festet. Feilaktig eller dårlig festet verktøy kan løsne under bruk og utgjøre en fare.

8.2 Montere/skifte slipepapir (Fig. 2)

Med hurtig krok- og utløseresystem.

- Plasser slipepapiret og trykk det på for hånd.
- Press slipepapiret på plass ved å gi det et kort og bestemt trykk mot slipeplatens overflate (12), og slå verktøyet på.
 - Dette sørger for godt feste og hindrer for tidlig slitasje.
- Hvis spissen slites, trekker du slipepapiret av, dreier det 120 grader og fester det igjen, eventuelt kan du skifte slipepapir.

8.3 Montere støvavtrekk (Fig. 4)

Ta støvadapteren (10) og skru den på bunnen av maskinen. Husk at skruen må være på bunne av støvadapteren. På denne måten kan skruen lett inn i skruerullet. Etter at denne delen er montert på maskinen, kan du feste støvrøret (11) på støvadapteren. Gi røret et bestemt trykk. Du kan alltid justere retningen til røret ved å bevege det litt i ønsket retning.

9 BRUK

9.1 Slå PÅ/AV (Fig. 5)

- trykk og skyv batteripakken inn i batteriporten. Sørg for at utløseren på baksiden av batteriet klikker på plass og batteriet er festet før du begynner å bruke det.
- Slå verktøyet PÅ: Skyv PÅ/AV-bryteren (2) frem til på-stillingen (I).

- Slå verktøyet AV: Skyv PÅ/AV-bryteren bakover til av-stillingen (O).

9.2 Lade batteripakken

Batteripakken til dette verktøyet leveres nesten utladet for å hindre mulige problemer. Derfor må du lade batteriet før det brukes første gang.



Merk: Batterier vil ikke nå full ladning første gangen de lades opp. Det vil ta flere ladesykluser før de kan fulllades. Batterier skal kun lades innendørs.

Etter normal bruk kreves ca. 1 times ladetid for å fulllade batteriet.

Batteripakken blir litt varm under ladingen. Dette er normalt og indikerer ikke noe problem. Ikke plasser laderen på et sted med ekstrem varme eller kulde. Det beste er vanlig romtemperatur. Når batteriet er fulladet, kobler du laderen fra strømforsyningen og tar batteripakken ut av laderen.

Merk:

- La batteripakken kjøles helt ned før lading.
- Inspiser batteripakken før lading. Ikke lad opp et batteri med sprekker eller lekkasje.

9.2.1 Ladeindikasjoner

Koble laderen til stikkkontakten

- Lyser grønt: klar til lading
- Blinker rødt: lading
- Lyser grønt: ladet
- Lyser grønt og rødt: batteri eller lader skadet



Merk: Hvis batteriet ikke passer riktig, må det kobles fra og du må sjekke om batteripakken er av riktig modell for denne laderen, som vist i spesifikasjonsdiagrammet. Ikke lad opp noen annen batteripakke, heller ikke en batteripakke som ikke passer i laderen.

- Overvåk laderen og batteripakken regelmessig mens de er tilkoblet.
- Trekk ut kontakten til laderen og koble den fra batteripakken når den er ferdig.
- La batteripakken kjøle seg helt ned før du bruker den.
- Oppbevar laderen og batteripakken innendørs, utenfor barns rekkevidde.



MERK: Hvis batteriet er varmt etter langvarig bruk av verktøyet, må du la det kjøles ned til romtemperatur før det lades. Dette vil forlenge batteriets levetid.



MERK: Fjern batteriet fra laderen ved å klemme inn utløserknappen og trekke batteripakken av samtidig.

9.3 **Batterikapasitetsindikator**

Det er batterikapasitetsindikatorer på batteripakken. Du kan kontrollere kapasiteten på batteriet hvis du trykker på knappen. Før du bruker maskinen, må du trykke på bryteren for å kontrollere om batteriet er fullt nok for ordentlig bruk.

Disse 3 LED-lysene viser status på batteriets kapasitet:

3 LED-lys er tent: Batteriet er fulladet

2 LED-lys er tent: Batteriet er 60 % ladet

1 LED-lys er tent: Batteriet er nesten utladet

9.4 Sette i og fjerne batteriet



ADVARSEL: Før du utfører noen justeringer må du påse at bormaskinen er slått av og at rotasjonsvelgeren står i midstilling.

- Hold verktøyet med en hånd og batteripakken (13) med den andre.
- Installere: trykk og skyv batteripakken inn i batteriporten. Sørg for at utløseren på baksiden av batteriet klikker på plass og batteriet er festet før du begynner å bruke det.
- Fjerne: Trykk på batteriutløseren og trekk ut batteripakken samtidig.

9.5 Hastighetsjustering (Fig. 6)

Verktøyet kan justeres til 6 forskjellige hastigheter. Posisjonen "1" indikerer laveste hastighet, mens "6" indikere høyeste hastighet. Du justerer hastigheten ved å dreie hastighetsvelgeren (4) fra posisjon "1" til "6". Operatøren må kanskje variere hastigheten for å oppnå best mulig resultat.

9.6 Tips om bruken

9.6.1 Valg av innsatsverktøy

| Tilbehør (Fig. 8) | Materiale |
|-------------------------|--|
| A: 32 mm sagblad | Trematerialer, plast, metall, gips og andre myke materialer. |
| B: 52 mm skraperblad | Egner seg for fjerning av maling og tepper. |
| C: Trekantet slipepute | Slipepute for slipepapir av størrelse 90x90x90. |
| D: Trekantet slipepapir | Slipepapir med ulik kornstørrelse: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.6.2 Saging



Bruk kun uskadede, feilfrie sagblad. Bøyde, uskarpe eller ellers skadede sagblader kan brekke.



Det må kun bearbeides myke materialer som tre, gipskartong o.l. med dykksagemetoden!

Før saging med sagblader i tre, sponplater, byggematerialer osv., bør disse sjekkes for fremmedlegemer som spiker, skruer og lignende. Om nødvendig må disse objektene fjernes, eller du må skifte til metallsagblad.

9.6.3 Sliping

Slipemengden og slipebildet bestemmes vesentlig med valget av slipeskive, forhåndsinnstilt svingtallstrinn og presstrykket.

Kun feilfrie slipeskiver gir bra slipeeffekt og skåner elektroverktøyet.

Pass på jevnt presstrykk, for å øke levetiden til slipeskivene.

En stor øking av presstrykket fører ikke til en høyere slipeeffekt, men til en sterkere slitasje av elektroverktøyet og slipeskiven.

Til en punkt-nøyaktig sliping av hjørner, kanter og områder som er vanskelig tilgjengelige kan du også arbeide med spissen eller en kant på slipesålen.

Ved punktuell sliping kan slipeskiven varmes sterkt opp. Reduser svingtallet og la slipeskiven avkjøles med jevne mellomrom.

En slipeskive som ble brukt til bearbeidelse av metall, må ikke lenger brukes til andre materialer.

9.6.4 Skraping

Velg et høyt svingtalltrinn til skraping. Arbeid på en myk undergrunn (f.eks. tre) i flat vinkel og med lite presstrykk. Sparkelen kan ellers skjære inn i undergrunnen.

10 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Hold ventilasjonssporene på maskinen rene for å unngå at motoren overopphetes.
- Rengjør maskinhuset regelmessig jevnlig med en myk klut, helst etter hver gangs bruk.
- Sørg for at ventilasjonssporene er fri for støv og skitt.
- Gjenstridig skitt fjernes med en myk klut som er fuktet med såpevann.
- Bruk ikke løsemidler som bensin, alkohol, ammoniakk osv. Slike stoffer skader kunststoffdelene.



Pass på at det ikke kommer vann inn i et elektrisk verktøy.

11 TEKNISKE DATA

| | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| Modellnr. | POWDP4060 |
| Spenning | 20 V |
| antall hastighetsinnstillinger | 6 |
| Turtall uten belastning | 5 000-20 000 min ⁻¹ |

12 STØY

Støyemisjonsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

| | |
|-------------------|----------|
| Lydtrykknivå LpA | 82 dB(A) |
| Lydeffektnivå LwA | 93 dB(A) |



VIKTIG! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).

| | | |
|--------------|----------------------|--------------------------|
| Vibrasjon aw | 8,7 m/s ² | K = 1,5 m/s ² |
|--------------|----------------------|--------------------------|

13 GARANTI

- Dette produktet garanteres for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, vanlige slitasjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og plugger eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller feil som skyldes misbruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlatt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv.).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

14 MILJØ



Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte. Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømning og resirkulering.

15 SAMSVARERKLÆRING



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,

Produkt: Multiverktøy
Merke: PowerPlus
Modell: POWDP4060

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

EU-Direktiver (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Europeiske harmoniserte standarder (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Ludo Mertens
Regulatoriske saker - Samsvarsleder
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|---|----------|
| 1 | ANVENDELSE | 3 |
| 2 | BESKRIVELSE (FIG. A – FIG. 8) | 3 |
| 3 | MEDFØLGENDE INDHOLD | 3 |
| 4 | SYMBOLER | 4 |
| 5 | GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER | 4 |
| 5.1 | <i>Arbejdsområde</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Elektrisk sikkerhed</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Personlig sikkerhed</i> | 4 |
| 5.4 | <i>Anvendelse og vedligeholdelse af batteriværktøjet</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Service</i> | 5 |
| 6 | VÆRKTØJSSPECIFIKKE SIKKERHEDSINSTRUKSER | 5 |
| 7 | YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BATTERIER OG OPLADERE | 6 |
| 7.1 | <i>Batterier</i> | 6 |
| 7.2 | <i>Opladere</i> | 7 |
| 8 | MONTERING | 7 |
| 8.1 | <i>Montering af slibeplade/savklinge/skraber (Fig. 1)</i> | 7 |
| 8.2 | <i>Montering/udskiftning af sandpapir</i> | 7 |
| 8.3 | <i>Montering af støvudsugning (Fig. 4)</i> | 7 |
| 9 | BRUG | 8 |
| 9.1 | <i>Tænding/slukning (Fig. 5)</i> | 8 |
| 9.2 | <i>Opladning af batteripakken</i> | 8 |
| 9.2.1 | <u>Opladningsindikation</u> | 8 |
| 9.3 | <i>Batterikapacitetsindikator</i> | 9 |
| 9.4 | <i>Indsættelse og udtagning af batteriet</i> | 9 |
| 9.5 | <i>Indstilling af hastighed (Fig. 6)</i> | 9 |
| 9.6 | <i>Anvendelsestips</i> | 9 |
| 9.6.1 | <u>Indsatsværktøj vælges</u> | 9 |
| 9.6.2 | <u>Savning</u> | 9 |
| 9.6.3 | <u>Slibe</u> | 10 |
| 9.6.4 | <u>Skrabning</u> | 10 |

| | | |
|----|------------------------------------|----|
| 10 | RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE | 10 |
| 11 | TEKNISKE DATA..... | 10 |
| 12 | STØJ..... | 10 |
| 13 | GARANTI..... | 10 |
| 14 | MILJØ..... | 11 |
| 15 | KONFORMITETSERKLÆRING..... | 12 |

40 V MULTIFUNKTIONSVÆRKTØJ POWDP4060

1 ANVENDELSE

Afhængigt af hvilket tilbehør der er monteret på dette el-værktøj, er det beregnet til sandblæsning af små områder, afskrabning, polering, skurren, skæren og separering.



ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

2 BESKRIVELSE (FIG. A – FIG. 8)

1. Kvikudløsergreb
2. Tænd/sluk-kontakt
3. LED-strømindikator
4. Hastighedsregulator
5. Ventilationshuller
6. Savklinge
7. Kvikudløserklemme
8. Styretapper
9. Dækselspænde
10. Støvadapтер
11. Støvudsugningsrør
12. Slibesål
13. Batteripakke (IKKE inkluderet)
14. Oplader (IKKE inkluderet)

3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømkvikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!

- 1 x multifunktionsværktøj
- 1 x slibesål
- 2 x 3" slibepapirer
 - 1 x korn 60
 - 1 x korn 80

- 1 x 32 mm savklinge
- 1 x 52 mm skrabe-klinge
- 1 x vakuumpør
- 1 x vakuumpoved
- 1 x brugervejledning



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

| | | | |
|---|---|--|--|
|  | Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet. |  | Brug handsker. |
|  | Læs vejledningen før brug. |   | Brug høreværn. Brug sikkerhedsbriller. |
|  | I overensstemmelse med de obligatoriske krav i EU-direktiverne. |  | Klasse II – maskinen er dobbeltisoleret, derfor er det ikke nødvendigt at forbinde den til jord. |

5 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj“ i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) el-værktøj.

5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

5.2 Elektrisk sikkerhed

- Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.
- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfildrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjeblik uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.
- værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

5.4 Anvendelse og vedligeholdelse af batteriværktøjet

- Genoplad kun ved brug af den oplader, der er angivet af producenten. En oplader, som er beregnet til én slags batteripakke, kan udgøre en brandrisiko når den anvendes til et andet batteri.
- Brug kun el-værktøj sammen med specielt angivne batteripakker. Brug af andre batteripakker kan udgøre en risiko for skader og brand.
- Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, som kan skabe en forbindelse mellem to terminaler. Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det forårsage skader eller brand.
- Ved forkert anvendelse kan der komme væske ud af batteriet; undlad at berøre denne.
- Hvis du ved et uheld kommer i kontakt med væsken, skal du skylle efter med vand. Hvis du får væsken i øjnene, skal du søge lægehjælp. Batterivæsken kan forårsage irritation og forbrændinger.
- forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

5.5 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

6 VÆRKTØJSSPECIFIKKE SIKKERHEDSINSTRUKSER

- Anvend kun el-værktøjet til tørsavning. Indtrængning af vand i el-værktøjet øger risikoen for elektrisk stød.
- Hold hænderne væk fra saveområdet. Stik ikke fingrene ind under emnet. Du kan blive kvæstet, hvis du kommer i kontakt med savklingen.
- Anvend egnede søgeinstrumenter til at finde frem til skjulte forsyningsledninger eller kontakt det lokale forsyningselskab. Kontakt med elektriske ledninger kan føre til brand og elektrisk stød. Beskadigelse af en gasledning kan føre til eksplosion. Brud på et vandrør kan føre til materiel skade eller elektrisk stød.
- Hold altid maskinen fast med begge hænder og sørg for at stå sikkert under arbejdet. El-værktøjet føres sikkert med to hænder.

- Sikr emnet. Et emne holdes bedre fast med spændeanordninger eller skruestik end med hånden.
- Renhold arbejdspladsen. Blandede materialer er særlig farlige. Letmetalstøv kan brænde eller eksplodere.
- Undgå utilsigtet tænding. Kontrollér, at start-stop-kontakten står i slukket position, før en akku sættes i. Undgå at bære el-værktøjet med fingeren på start-stop-kontakten eller at sætte akkuen i el-værktøjet, når det er tændt, da dette kan føre til uheld.
- Åben ikke akkuen. Fare for kortslutning. Beskyt akkuen mod varme (f.eks. også mod varige solstråler og brand). Fare for eksplosion.
- Beskades akkuen eller bruges den forkert, kan der sive dampe ud. Tilfør frisk luft og søg læge, hvis du føler dig utilpas. Dampene kan irritere luftvejene.
- Er akkuen defekt, kan væske trænge ud og befugte nærliggende genstande. Kontrollér berørte dele. Rengør disse eller skift dem i givet fald ud.
- Anvend kun akkuen i forbindelse med dit el-værktøj. Kun på denne måde beskyttes akkuen mod farlig overbelastning.
- Brug beskyttelseshandsker, når indsatsværktøjet skiftes. Indsatsværktøj bliver varmt, hvis det anvendes i længere tid.
- Skrab ikke fugtigt materiale (f.eks. tapet) og ikke på fugtig undergrund. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- Behandle ikke den flade, der skal bearbejdes, med opløsningsmiddelholdige væsker. Giftige dampe kan opstå under skrabearbejdet, da materialerne bliver varme.
- Håndtér skraberens særlig forsigtig. Værktøjet er meget skarpt, fare for kvæstelser.

7 YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BATTERIER OG OPLADERE



Brug kun batterier og opladere, der er egnede til denne maskine.

7.1 **Batterier**

- Må aldrig åbnes – uanset grund.
- Må ikke opbevares på steder, hvor temperaturen kan overstige 40 °C.
- Må kun oplades ved omgivende temperaturer mellem 4 °C og 40 °C.
- Ved bortskaffelse af batterier, skal du følge instruktionerne i afsnittet "Beskyttelse af miljøet".
- Der må ikke forårsages kortslutninger. Hvis der oprettes forbindelse mellem den positive (+) og negative (-) terminal direkte eller via utilsigtet kontakt med metalgenstande, kortsluttes batteriet, og en intens strøm vil forårsage varmeudvikling, der kan føre til beskadigelse af batterihylsteret eller brand.
- Må ikke opvarmes. Hvis batterier opvarmes til over 100 °C, kan forseglende og isolerende separatorer og andre polymer-komponenter blive beskadiget og resultere i lækage og /eller intern kortslutning vil føre til varmegenerering , der forårsager brud eller brand. Desuden må batterierne ikke bortskaffes i ild, da dette kan medføre eksplosion og / eller intens brænd.
- Under ekstreme forhold kan der forekomme batterilækage. Hvis du bemærker væske på batteriet, skal du gøre følgende:
 - Tør forsigtigt væsken af med en klud. Undgå hudkontakt.
 - I tilfælde af kontakt med hud eller øjne skal du følge instruktionerne nedenfor.
 - ✓ Skyl straks med rent vand. Neutraliser med en mild syre såsom citronsaft eller eddike.
 - ✓ I tilfælde af øjenkontakt skal der skylles rigeligt med rent vand i mindst 10 minutter. Søg læge.



Brandfare! Undgå at kortslutte kontakterne i et frakoblet batteri. Batteriet må ikke brændes.

Opladere

- Oplad aldrig ikke-genopladelige batterier.
- Defekte ledninger skal udskiftes øjeblikkeligt.
- Må ikke udsættes for vand.
- Opladeren må ikke åbnes.
- Der må ikke eksperimenteres med opladeren.
- Opladeren er kun beregnet til indendørs brug.

8 MONTERING

8.1 *Montering af slibeplade/savklinge/skraber (Fig. 1)*

Der skal udvises forsigtighed under brug af skarpt værktøj såsom skrabere, savklinger og knive.

- 1 Løsn kvikudløserklemmen (7) ved at skubbe kvikudløsergrebet (1) helt åbent.
- 2 Drej kvikudløsergrebet mod uret, indtil klemladen er løsnet.
- 3 Sæt savklingen, slibesålen eller spatelen mod udgangsspindlen, som er placeret mellem dækselspændet (9) og kvikudløsergrebet (7). Skub værktøjet ind og fastgør det på styretapperne (8). Sørg for at holdepladen sidder ordentligt i holderen på maskinen, ellers kan du ikke dreje kvikudløsergrebet.
- 4 Fastgør med kvikudløsergrebet (1), drej med urets retning for at fastgøre holdepladen og udstyret.
- 5 Kontrollér, om kvikudløsergrebet spændt tilstrækkeligt.
- 6 Træk kvikudløsergrebet ned og drej det, indtil det er lige over holderen.
- 7 Tryk kvikudløsergrebet ned i holderen.
- 8 Værktøjet afmonteres ved at følge ovenstående vejledning i omvendt rækkefølge.



ADVARSEL: Dette værktøj er udstyret med hurtigt monterbare dele under drift. Brug ikke inkompatible udstyrsdele.



ADVARSEL: Kontrollér, at værktøjet/indsatsværktøjet sidder korrekt. Ukorrekt fastgjort værktøj/udstyrsdele kan komme løs under brug og udgøre en fare.

8.2 *Montering/udskiftning af sandpapir*

Med hurtigt påsætnings- og aftagningssystem.

- a) Sæt sandpapiret på og tryk det fast med håndkraft.
- b) Tryk sandpapiret på med et kort og fast skub ind mod slibepladens (12) overflade og tænd for værktøjet.
– Dette skaber en god fiksering og forhindrer tidlig slitage.
- c) Hvis spidsen er blevet slidt, skal sandpapiret trækkes af, drejes 120° og sættes på igen. Alternativt skal sandpapiret udskiftes.

8.3 *Montering af støvudsugning (Fig. 4)*

Skrue støvadapteren (10) på maskinens underdel. Husk, at skruen skal være på den nederste del af støvadapteren. På denne måde kan du skrue den blidt og forsigtigt ind i skruerhullet. Når dette er monteret på maskinen, kan du fastgøre støvudsugningsrøret (11) på støvadapteren. Giv røret et fast skub. Du kan altid justere rørets retning ved at bevæge det en smule i den ønskede retning.

9 BRUG

9.1 Tænding/slukning (Fig. 5)

- Skyd batteripakken ind i batteriporten, og kontroller, at frigørelsesriglen bag på batteriet går i hak, og at batteriet sidder ordentligt, inden du begynder at bruge det.
- Tænding af værktøjet: Skub Tænd/sluk-knappen (2) frem til position (I).
- Slukning af værktøjet: Flyt Tænd/sluk-knappen tilbage til position (O).

9.2 Opladning af batteripakken

Batteripakken til dette værktøj leveres i uopladt tilstand for at forebygge eventuelle problemer. Af denne grund skal batteripakken oplades før den første ibrugtagning.



Bemærk: Batterierne vil ikke nå fuld opladning første gang, de bliver opladet. Tillad flere cyklusser før produktet overlades til fulde. Batteriet må kun bruges indendørs.

Efter normal brug kræves ca. 1 times ladetid for, at batteriet er fuldt opladet. Batteriet kan blive varmt under opladningen, og dette er normalt og ikke tegn på et problem. Anbring ikke opladeren i et område med ekstrem varme eller kulde. Normal stuetemperatur giver de bedste forhold. Når batteriet bliver fuldt opladet, skal du frakoble opladeren fra strømforsyningen og fjerne batteriet fra opladeren.

Bemærk:

- Lad batteriet køle helt af, før det oplades.
- Efterse batteriet før opladning. Revnede eller utætte batterier må ikke oplades.

9.2.1 Opladningsindikation

Slut opladeren til stikkontakten

- Lyser grønt: klar til opladning
- Blinker rødt: oplader
- Lyser grønt: opladet
- Lyser grønt og rødt: Batteri eller oplader defekt



Bemærk: Hvis batteriet ikke sidder ordentligt, skal du frakoble det og bekræfte, at batteriet er af den rigtige model til denne lader som vist på specifikationsdiagrammet. Oplad ikke andre batteripakker eller et batteri, der ikke passer korrekt i opladeren.

- Overvåg oplader og batteripakke regelmæssigt, mens de er tilkoblet
- Træk opladerens stik ud, og frakobl opladeren fra batteripakken, når opladningen er afsluttet.
- Lad batteripakken køle helt af, inden den bruges.
- Opbevar opladeren og batteripakken indendørs og utilgængeligt for børn.



Bemærk: Hvis batteriet er varmt efter kontinuerlig brug i værktøjet, skal du lade det køle ned til stuetemperatur, inden det oplades. Dette vil forlænge levetiden på dine batterier.



BEMÆRK: Fjern batteripakken fra opladeren ved at bruge din tommelfinger eller fingre, tryk på batteriets udløserknap i og træk batteriet ud på samme tid.

9.3 Batterikapacitetsindikator

Ved hjælp af batterikapacitetsindikatorerne på batteripakken kan du kontrollere status for batteriets kapacitet ved at trykke på knappen. Inden du bruger maskinen, skal du trykke på afbryderen for at kontrollere, om batteriet har tilstrækkelig kapacitet til at fungere ordentligt. Disse 3 LED'er viser status for batteriets kapacitet:

- 3 LED'er lyser: Batteri fuldt opladet
- 2 LED'er lyser: Batteri 60 % opladet
- 1 LED lyser: Batteri næsten afladet

9.4 Indsættelse og udtagning af batteriet



ADVARSEL: Før du foretager eventuelle justeringer skal du sikre, at boret er slukket med rotationsretningsomskifteren i midterpositionen.

- Hold værktøjet med en hånd og batteripakken (13) med den anden.
- For at installere: Skyd batteripakken ind i batteriporten, og kontroller, at frigørelsesriglen bag på batteriet går i hak, og at batteriet sidder ordentligt, inden du begynder at bruge det.
- For at fjerne: Tryk på batteriets frigørelsesrigel, og træk batteripakken ud samtidigt.

9.5 Indstilling af hastighed (Fig. 6)

Værktøjet har seks indstillelige hastighedspositioner. Position "1" indikerer den laveste hastighed og position "6" indikerer højeste hastighed. Du kan indstille forskellige hastigheder ved at dreje hastighedsregulatoren (4) mellem position "1" til "6". Brugeren kan være nødt til at regulere hastigheden for at optimere driftseffektiviteten.

9.6 Anvendelsestips

9.6.1 Indsatsværktøj vælges

| Udstyr (Fig. 8) | Materiale |
|-------------------------|--|
| A: 32 mm Savklinge | Træmaterialer, plast, metal, gips og andre bløde materialer. |
| B: 52 mm Skræbeklinge | Egnet til fjernelse af maling og tæppe. |
| C: Trekantet slibesål | Slibesål til slibepapir med størrelsen 90x90x90 |
| D: Trekantet slibepapir | Slibepapir med forskellige kornstørrelser: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.6.2 Savning



Anvend kun ubeskadigede, fejlfrie savklinger. Bøjede, uskarpe eller på anden måde beskadigede savklinger kan brække.



Ved dyksavning må der kun bearbejdes bløde materialer som f.eks. træ, gipskarton el.lign.!

Før savning med savklinger i træ, træfiberplader, byggematerialer osv. skal de kontrolleres for fremmedlegemer såsom søm, skruer osv. Fjern om nødvendigt fremmedlegemer eller brug savklinger til metal.

9.6.3 Slibe

Afslibningsarbejdet og slibebilledet bestemmes især af det valgte slibeblad, det valgte svingtaltrin og det tryk, som brugeren udøver på maskinen.

Kun fejlfrie slibeblade sikrer et godt sliberesultat og skåner el-værktøjet.

Sørg for jævnt slibetryk, da dette er med til at forlænge slibebladernes levetid.

Et overdrevet tryk fører ikke til en større slibekapacitet, men derimod til et større slid af el-værktøj og slibepapir.

Til punktnøjagtig slibning af hjørner, kanter og vanskeligt tilgængelige områder kan man også bare bruge spidsen eller en af slibesålens kanter.

Slibebladet kan opvarmes stærkt ved punktuel slibearbejde. Reducer svingtallet og lad slibebladet afkøle med regelmæssige mellemrum.

Anvend ikke et slibeblad, der forinden har været brugt til slibning af metal, til andre materialer.

9.6.4 Skrabning

Vælg et højt svingtaltrin til skrabning. Arbejd på blød undergrund (f.eks. træ) i en flad vinkel og med et lille modtryk. Ellers kan spartlen skære ned i undergrunden.

10 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Hold ventilationshullerne i maskinen rene for at forhindre overophedning af motoren.
- Gør regelmæssigt maskinhuset rent med en blød klud, helst efter hver brug.
- Hold ventilationshullerne fri for støv og smuds.
- Hvis smudset ikke vil gå af, så brug en blød klud fugtet med sæbevand.
- Brug aldrig opløsningsmidler som benzin, alkohol, ammoniakvand osv. Disse opløsningsmidler kan skade plasticdelene.



Sørg for at der ikke kan trænge vand ind i el-værktøjet!

11 TEKNISKE DATA

| Model No. | POWDP4060 |
|-------------------------------|--------------------|
| Spænding | 20 V |
| Antal hastighedsindstillinger | 6 |
| Tomgangshastighed | 5 000-20 000 min-1 |

12 STØJ

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

| | |
|---------------------|----------|
| Lydtryksniveau LpA | 82 dB(A) |
| Lydeffektniveau LwA | 93 dB(A) |



BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).

| | | |
|------------------|----------------------|--------------------------|
| Vibrationsniveau | 8,7 m/s ² | K = 1,5 m/s ² |
|------------------|----------------------|--------------------------|

13 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.

- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksposering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

14 MILJØ



Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

15 KONFORMITETSERKLÆRING



VARO – Vic. Van Rompuy N.V – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse: Multifunktionsværktøj
Varemærke: PowerPlus
Varenummer: POWDP4060

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Ludo Mertens
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) – Compliance Manager
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|--|----------|
| 1 | ANVÄNDNINGSSOMRÅDE | 3 |
| 2 | BESKRIVNING (FIG. A – FIG. 8) | 3 |
| 3 | FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL | 3 |
| 4 | SYMBOLER | 4 |
| 5 | ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG | 4 |
| 5.1 | <i>Arbetsplatsen</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Elektrisk säkerhet</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Personlig säkerhet</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Användning och skötsel av batteridrivna verktyg</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Service</i> | 5 |
| 6 | VERKTYGSSPECIFIKA SÄKERHETSANVISNINGAR | 5 |
| 7 | EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIER OCH LADDARE | 6 |
| 7.1 | <i>Batterier</i> | 6 |
| 7.2 | <i>Laddare</i> | 7 |
| 8 | MONTAGE | 7 |
| 8.1 | <i>Montering av slipplatta / sågblad / skrapblad (Fig. 1)</i> | 7 |
| 8.2 | <i>Påsättning och byte av slippapper</i> | 7 |
| 8.3 | <i>Montering av dammsug (Fig. 4)</i> | 7 |
| 9 | DRIFT | 8 |
| 9.1 | <i>Igångsättning och avstängning (Fig. 5)</i> | 8 |
| 9.2 | <i>Laddning av batteripacken</i> | 8 |
| 9.2.1 | <u>Laddningsindikatorer</u> | 8 |
| 9.3 | <i>Indikator för batterinivå</i> | 9 |
| 9.4 | <i>Isättning och urtagning av batteripacken</i> | 9 |
| 9.5 | <i>Inställning av hastighet (Fig. 6)</i> | 9 |
| 9.6 | <i>Användningstips</i> | 9 |
| 9.6.1 | <u>Val av insatsverktyg</u> | 9 |
| 9.6.2 | <u>Sågning</u> | 9 |
| 9.6.3 | <u>Slipa</u> | 10 |

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 9.6.4 | Skrapning | 10 |
| 10 | RENGÖRING OCH UNDERHÅLL | 10 |
| 11 | TEKNISKA DATA | 10 |
| 12 | BULLER | 10 |
| 13 | GARANTI..... | 11 |
| 14 | MILJÖHÄNSYN..... | 11 |
| 15 | FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE..... | 12 |

20 V MULTIVERKTYG POWDP4060

1 ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Beroende på vilket tillbehör som monterats kan detta sladdlösa multiverktyg användas för att torrslipa begränsade utrymmen, för att såga, skrapa, polera, raspa, klippa och separera.



WARNING! För din egen säkerhet, läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar använda apparaten. Om detta elektriska verktyg överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.

2 BESKRIVNING (FIG. A – FIG. 8)

1. Snabbfästespak
2. Strömbrytare
3. Strömindikator (LED)
4. Hastighetsreglage
5. Ventilationsöppningar
6. Sågblad
7. Snabbfäste
8. Styrstift
9. Klämplatta
10. Dammutsugsadapter
11. Dammutsugsrör
12. Slipplatta
13. Batéria (NIE je súčasťou balenia)
14. Nabíjačka (NIE je súčasťou balenia)

3 FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpacknings- eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparaten, nätsladden, stickkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



WARNING: Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1 x multiverktyg | 1 x 32 mm sågblad |
| 1 x slipplatta | 1 x 52 mm skrapblad |
| 2 x 3" slippapper | 1 x dammutsugsrör |
| 1 x grovlek 60 | 1 x dammutsugsadapter |
| 1 x grovlek 80 | 1 x bruksanvisning |



Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.

4 SYMBOLER

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

| | | | |
|---|---|--|--|
|  | Anger risk för person- eller maskinskada. |  | Bär handskar. |
|  | Studera bruksanvisningen före användning. |   | Bär hörselskydd. Bär ögonskydd. |
|  | Uppfyller kraven i tillämpliga europeiska direktiv. |  | Klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej. |

5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG

Studera noga samtliga säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Uraktlåtenhet att följa säkerhetsanvisningar och andra anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla säkerhetsanvisningar och andra anvisningar för framtida konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i säkerhetsanvisningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

5.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elektriska verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

5.2 Elektrisk säkerhet

- Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.
- Verktygets stickkontakt måste passa till eluttaget. Stickkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar som kan vara dödliga.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Se till att inga skador uppstår på nätsladden. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur stickkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, vassa föremål och rörliga delar. Skadade eller tillrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.

- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

5.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammskyddsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på arbetets art, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från det elektriska verktyget. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.
- elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

5.4 Användning och skötsel av batteridrivna verktyg

- Ladda endast med den laddare som anges av tillverkaren. En laddare som är avsedd för en typ av batteripack kan medföra risk för brand om den används med en annan batteripack.
- Ett batteridrivet verktyg får endast användas med sin specifikt avsedda batteripack. Användningen av en annan batteripack kan medföra risk för personskada och brand.
- När batteripacken inte används, ska den hållas borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål, som kan orsaka en kortslutning mellan polerna. Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador och brand.
- Vid oriktigt handhavande kan vätska läcka ut ur batteriet; undvik kontakt med denna vätska.
- Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, uppsök dessutom läkare. Vätska som läcker från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.

5.5 Service

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhetsstandards vidmakthålls.

6 VERKTYGSSPECIFIKA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Använd elverktyget endast för torrslipning. Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstöt.
- Se till att hålla händerna utanför sågområdet. För inte in handen under arbetsstycket. Kontakt med sågbladet medför risk för personskada.
- Använd lämpliga detektorer för att lokalisera dolda försörjningsledning eller konsultera det lokala eldistributionsbolaget. Kontakt med elledning kan orsaka brand och elstöt. En

skadad gasledning kan leda till explosion. Inträngning i en vattenledning kan orsaka skador på föremål eller elstöt.

- Håll i elverktyget med båda händerna under arbetet och se till att du står stadigt. Elverktyget kan styras säkrare med två händer.
- Säkra arbetsstycket. Ett arbetsstycke som är fastspänt i en uppspänningsanordning eller ett skruvstycke hålls säkrare än med handen.
- Håll arbetsplatsen ren. Materialblandningar är särskilt farliga. Lättmetalldamm kan brinna och explodera.
- Undvik oavsiktlig påkoppling. Kontrollera att strömställaren är i frånslaget läge innan batterimodulen sätts in. Att bära elverktyget med fingret på strömställaren eller att sätta in batterimodulen i påkopplat elverktyg kan leda till olyckor.
- Öppna inte batterimodulen. Detta kan leda till kortslutning. Skydda batterimodulen mot hög värme som t.ex. längre solbestrålning och eld. Explosionsrisk föreligger.
- I skadad eller felanvänd batterimodul kan ångor uppstå. Tillför friskluft och uppsök läkare vid åkommor. Ångorna kan leda till irritation i andningsvägarna.
- Från ett defekt batteri kan vätska rinna ut och väta föremål i närheten. Kontrollera berörda delar. Rengör eller byt ut dem vid behov.
- Använd batteriet endast med elverktyget. Detta skyddar batteriet mot farlig överbelastning.
- Använd skyddshandskar vid byte av insatsverktyg. Insatsverktygen värms upp under en längre användning.
- Använd inte skavkniven på fuktigt material (t.ex. tapeter) och inte heller på fuktigt underlag. Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för en elstöt.
- Behandla inte arbetsytan med vätskor som innehåller lösningsmedel. När materialet vid skrapning värms upp kan giftiga ångor uppstå.
- Var ytterst försiktig vid hantering av skavkniv. Verktyget är mycket vasst och risk finns för kroppsskada.

7 EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIER OCH LADDARE



Använd endast batterier och laddare som är avsedda för den här apparaten.

7.1 Batterier

- Försök aldrig att av någon anledning öppna ett batteri.
- Förvara inte batterier eller batteripack på platser där temperaturen kan överstiga 40 °C.
- Ladda endast vid en omgivningstemperatur mellan 4 °C och 40 °C.
- När du kasserar batterier, följ instruktionerna i avsnittet "Miljöhänsyn".
- Se till att du inte orsakar kortslutning. En direkt eller oavsiktlig kontakt med metallföremål mellan den positiva (+) och negativa (-) polen kortsluter batteriet och ger upphov till en intensiv ström som orsakar värmeutveckling och som kan leda till att batterihöljet spricker och fattar eld.
- Se till att batterierna inte utsätts för värme. Om batterierna upphettas till över 100 °C, kan tätning, isoleringsseparatorer och andra polymerkomponenter skadas, vilket kan resultera i att elektrolyten läcker ut och/eller intern kortslutning vilket leder till värmealstring som kan orsaka att batteriet brister och fattar eld. Dessutom får batterierna inte kasseras genom att kasta dem i elden. De kan explodera eller häftig brand kan uppstå.
- Under extrema förhållanden kan batteriläckage inträffa. När du märker vätska på batteriet, gör följande:
 - Torka försiktigt bort vätskan med en trasa. Undvik kontakt med huden.
 - Om vätskan kommit i kontakt med hud eller ögon, följ instruktionerna nedan:
 - ✓ Skölj genast med vatten. Neutralisera med en mild syra, t.ex. citronsaft eller vinäger.

- ✓ Om vätskan kommit i kontakt med ögonen, skölj rikligt med rent vatten i minst 10 minuter. Konsultera en läkare.



Brandfara! Undvik att kortsluta polerna på ett urtaget batteri. Batterier får inte eldas upp.

7.2 Laddare

- Försök aldrig att ladda icke-uppladdningsbara batterier.
- Låt omedelbart byta ut defekta sladdar.
- Laddaren får inte utsättas för vatten eller fukt.
- Laddaren får inte öppnas.
- Försök inte sticka in något i laddaren.
- Laddaren är uteslutande avsedd för användning inomhus.

8 MONTAGE

8.1 Montering av slippplatta / sågblad / skrapblad (Fig. 1)

Var försiktig med vassa verktyg som skrapblad, sågblad och skärblad.

- 1 Lossa snabbfästet (7) genom att helt fälla upp snabbfästespaken (1).
- 2 Vrid snabbfästespaken moturs tills klämplattan frigörs.
- 3 Skjut snabbtestillbehöret, sågblad, slippplatta, skrapblad, etc., på drivspindeln som sitter mellan klämplattan (9) och snabbfästet (7). Skjut fast tillbehöret och se till att det sitter ordentligt på styrt stiften (8). Se till att klämplattan placeras rätt i sin hållare på maskinen, annars går det inte att vrida på snabbfästespaken.
- 4 För att åter göra fast klämplattan och tillbehöret, vrid snabbfästespaken (1) medurs.
- 5 Var noga med att snabbfästespaken dras åt tillräckligt.
- 6 Fäll ned snabbtestspaken och vrid den tills den är precis ovanför sin hållare.
- 7 Fäll in snabbfästespaken i sin hållare.
- 8 För att ta bort tillbehöret, förfar på motsatt sätt.



WARNING: Detta verktyg är utrustat med snabbbytes tillbehör, använd inga andra tillbehör.



WARNING: Kontrollera att tillbehöret sitter stadigt och säkert. Felaktiga eller inte ordentligt fastsatta tillbehör kan lossna under användning och ge upphov till personskador.

8.2 Påsättning och byte av slippapper

Slippappren fästs med kardborrefästning.

- Tryck fast slippappret på slippplattan med handen.
- Tryck slippappret kort men kraftigt mot den plana ytan på slippplattan. Starta maskinen,
- Säkerställer god vidhäftning och motverkar att slippappret slits ut i förtid.
- Om slippappret blivit slitet, lossa och vrid det 120° eller byt det.

8.3 Montering av dammutsug (Fig. 4)

Dammutsugsadaptorn (10) skruvas fast på den nedre delen av maskinen. Observera att skruven måste vara på den nedre delen av dammutsugsadaptorn, på detta sätt kan den fint och försiktigt skruvas i skruvhålet. Därefter ansluts dammutsugsröret (11) till dammutsugsadaptorn. Skjut in röret i adaptorn. Rörets riktning kan lätt justeras genom att vrida det i den önskade riktningen.

9 DRIFT

9.1 Igångsättning och avstängning (Fig. 5)

- Tryck och skjut in batteripaketet i batteriporten, och se till att frigöringssparren på baksidan av batteriet klickar på plats och att batteriet sitter ordentligt innan du börjar använda verktyget.
- Igångsättning: skjut strömbrytaren (2) framåt till (I)-läget.
- Avstängning: skjut strömbrytaren bakåt till (O)-läget.

9.2 Laddning av batteripacken

Borrmaskinens batteripaket levereras med en svag uppladdning för att förebygga eventuella problem, därför måste batteriet laddas innan det används första gången.



OBS: Batterierna kommer inte att nå full laddning vid första laddningen. Först efter flera cykler når batteripacken full laddning. Batteripacken får endast laddas inomhus.

Vid normal användning behövs omkring 1 timme för att batteriet ska bli fulladdat.

Batteripacken värms upp litet under laddning, vilket är normalt och är inte tecken på något problem.

Placera inte laddaren i en omgivning med extrem värme eller kyla, den fungerar bäst vid normal rumstemperatur. När batteriet är fulladdat, koppla ur laddaren från eluttaget och ta batteripacken ut laddaren.

Obs:

- Se till att batteripacken har svalnat helt före laddning.
- Undersök batteripacken före laddning. Ladda inte en sprucken eller läckande batteripack.

9.2.1 Laddningsindikatorer

Anslut laddaren till nätströmmen

- Lyser grönt: klar för laddning
- Flimrar rött: laddar
- Lyser grönt: laddad
- Lyser grönt och rött: batteri eller laddare skadad



Obs: Om batteripacken inte skulle passa i laddaren, ta ur den och kontrollera att batteripacken och laddaren är avsedda att användas ihop enligt de angivna specifikationerna. Använd inte laddaren till att ladda någon annan typ av batteripack eller någon batteripack som inte på ett säkert sätt passar i laddaren.

- Håll koll på laddaren och batteripaketet när de är anslutna till varandra.
- Koppla ur laddaren från nätströmmen och från batteripaketet när laddningen är färdig.
- Låt batteripaketet svalna helt innan du använder det.
- Förvara laddaren och batteripaketet inomhus och oåtkomligt för barn.



OBS: Om batteriet är varmt efter att ha använts upprepat i verktyget, låt det svalna till rumstemperatur innan det laddas. På så sätt förlängs batteriernas livslängd.



OBS: För att lossa batteripacken från laddaren, tryck in frigöringsknappen och dra samtidigt ur batteripacken.

9.3 Indikator för batterinivå

Det finns indikatorer för batterinivå på batteripaketet. Du kan kontrollera batterinivån genom att trycka på knappen. Innan du använder maskinen ska du trycka på omkopplaren för att kontrollera om batteriet har tillräckligt med laddning för att maskinen ska fungera korrekt.

De tre lysindikatorerna visar batterinivån:

Tre lysdioder är tända: Batteriet är fulladdat

Två lysdioder är tända: Batteriet är 60 % laddat

En lysdiod är tänd: Batteriet är nästan urladdat.

9.4 Isättning och urtagning av batteripacken



WARNING: Innan du företar några justeringar, se till att maskinen är avstängd och rotationsväljaren ställd i mittläget.

- Håll i verktyget med ena handen och batteripaketet (13) med den andra.
- Gör så här för att montera batteriet: tryck och skjut in batteripaketet i batteriporten, och se till att frigöringsspärren på baksidan av batteriet klickar på plats och att batteriet sitter ordentligt innan du börjar använda verktyget.
- Gör så här för att ta bort batteriet: Tryck in batteriets frigöringsspärr samtidigt som du drar ut batteripaketet.

9.5 Inställning av hastighet (Fig. 6)

Verktyget kan ställas in på sex olika hastighetslägen. Läget "1" anger den lägsta och läget "6" den högsta hastigheten. Hastigheten ställs in på läge "1" till "6" med hastighetskontrollen (4). Operatören kan behöva justera hastigheten för att uppnå bättre arbetseffektivitet.

9.6 Användningstips

9.6.1 Val av insatsverktyg

| Tillbehör (Fig. 8) | Material |
|---------------------------|---|
| A: 32 mm Sågblad | Lämpligt för trämaterial, plast, metall, gips och andra mjuka material |
| B: 52 mm Skrapblad | Lämpligt för borttagning av färg och mattor |
| C: Triangulär slipplatta | Slipplatta för 90x90x90 mm slippapper. |
| D: Triangulära slippapper | Slippapper i olika grovlekar: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.6.2 Sågning



Använd endast oskadade, felfria sågblad. Deformerade, slöa eller på annat sätt skadade sågverktyg kan brista.



Det är endast tillåtet att använda instickssägning i mjuka material såsom trä, gipskartong etc.

Före sågning i trä, spånskivor, byggnadsmaterial, etc., kontrollera att materialet inte innehåller några främmande föremål som spikar, skruvar, eller liknande. Om så skulle vara fallet, avlägsna dessa eller använd sågklingor för metall.

9.6.3 Slipa

Avverkningseffekten och slibbilden bestäms främst av valt slippapper, förvald oscillationsfrekvens och anliggningsstrycket.

Endast felfria slippapper ger gott slipresultat samtidigt som de skonar elverket.

Slippapparen kan användas under en längre tid om slipning sker med jämnt anliggningsstryck. Ett kraftigt ökat anliggningsstryck medför inte en högre slipeffekt, utan kraftigare förslitning på elverket och slippapper.

För punktexakt slipning av hörn, kanter och svåråtkomliga partier kan även slippplattans spets eller kant användas.

Vid punktuell slipning kan slippapperet bli hett.

Reducera slagfrekvensen och låt slippapperet regelbundet avkylas.

Slippapper som använts för slipning av metall får inte längre användas för andra material.

9.6.4 Skrapning

Välj för skrapning en hög oscilleringsfrekvens. Arbeta på mjukt underlag (t.ex. trä) i liten vinkel och med lågt anliggningsstryck. Spackelspaden kan i annat fall skära in i underlaget.

10 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Håll maskinens ventilationsspringor rena så att motorn inte överhettas.
- Rengör maskinhöljet regelbundet med en mjuk trasa, helst efter varje användning.
- Håll ventilationsspringorna fria från damm och smuts.
- Vid svår nedsmutsning kan du fukta trasan lätt med tvålatten.
- Använd aldrig lösningsmedel, t.ex. bensen, alkohol, ammoniaklösning etc. Dessa kan skada maskinens plastdelar.



Se till att vatten inte kan tränga in i det elektriska verktyget!

11 TEKNISKA DATA

| | |
|---------------------------|------------------|
| Modell. | POWDP4060 |
| Spänning | 20 V |
| Antal hastighetslägen | 6 |
| Hastighet utan belastning | 5000-20000 min-1 |

12 BULLER

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

| | |
|--------------------|----------|
| Ljudtrycksnivå LpA | 82 dB(A) |
| Ljudeffektnivå LwA | 93 dB(A) |



OBS! Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).

| | | |
|----------------|----------------------|--------------------------|
| aw (Vibration) | 8,7 m/s ² | K = 1,5 m/s ² |
|----------------|----------------------|--------------------------|

13 GARANTI

- Produkten garanteras för en 36 månaders period gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi fransäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräknig gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationspringor, kolborstarna regelbundet servade,...)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

14 MILJÖHÄNSYN



Då produkten tjänat ut får den inte lämnas med det vanliga hushållsavfallet utan ska deponeras på miljömässigt korrekt sätt och enligt gällande lokala bestämmelser.

Avfall som kommer från elektriska maskinkomponenter får inte hanteras som vanligt hushållsavfall. De ska deponeras för återvinning där återvinningscentraler finns att tillgå. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för närmare information om återvinning.

15 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, deklarerar härmed att,

| | |
|------------|--------------|
| Produkt: | Multiverktyg |
| Varumärke: | PowerPlus |
| Modell: | POWDP4060 |

överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga Europeiska direktiv, baserat på tillämpningen av Europeiska harmoniserade standarder. Varje ej godkänd ändring av apparaten gör denna deklaration ogiltig.

Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Ludo Mertens
Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|---|----------|
| 1 | KÄYTTÖ | 3 |
| 2 | KUVAUS (KUVA A – KUVA 8) | 3 |
| 3 | PAKKAUKSEN SISÄLTÖ | 3 |
| 4 | SYMBOLIT | 4 |
| 5 | YLEISET TURVALLISUUSOHJEET | 4 |
| 5.1 | <i>Työskentelyalue</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Sähköturvallisuus</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Henkilöturvallisuus</i> | 4 |
| 5.4 | <i>Akkutyökalun käyttö ja huolto</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Huolto</i> | 5 |
| 6 | LAITEKOHTAISET TURVALLISUUSOHJEET | 5 |
| 7 | LISÄTURVALLISUUSOHJEITA AKKUJA JA LATUREITA VARTEN | 6 |
| 7.1 | <i>Akut</i> | 6 |
| 7.2 | <i>Laturi</i> | 7 |
| 8 | ASENNUS | 7 |
| 8.1 | <i>Hiontalevyn/ sahanterän/ lastan asentaminen (kuva 1)</i> | 7 |
| 8.2 | <i>Hiontapaperin asennus/vaihto</i> | 7 |
| 8.3 | <i>Pölynpoiston asennus (kuva 4)</i> | 7 |
| 9 | KÄYTTÖ | 8 |
| 9.1 | <i>Kytkeminen päälle ja pois päältä (kuva 5)</i> | 8 |
| 9.2 | <i>Akun lataaminen</i> | 8 |
| 9.2.1 | <u>Latauksen merkivalot</u> | 8 |
| 9.3 | <i>Akun varauskyvyn ilmaisimien</i> | 8 |
| 9.4 | <i>Akun asettaminen paikoilleen ja irrottaminen</i> | 9 |
| 9.5 | <i>Nopeuden säätö (kuva 6)</i> | 9 |
| 9.6 | <i>Käyttövinkkejä</i> | 9 |
| 9.6.1 | <u>Vaihtotyökalun valinta</u> | 9 |
| 9.6.2 | <u>Sahaus</u> | 9 |
| 9.6.3 | <u>Hionta</u> | 10 |
| 9.6.4 | <u>Kaavinta</u> | 10 |

| | | |
|----|-------------------------------------|----|
| 10 | PUHDISTUS JA HUOLTO | 10 |
| 11 | TEKNISET TIEDOT | 10 |
| 12 | MELU | 10 |
| 13 | TAKUU | 11 |
| 14 | LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN | 11 |
| 15 | VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS | 12 |

20 V MONITOIMITYÖKALU POWDP4060

1 KÄYTTÖ

Asennetusta lisävarusteesta riippuen tämä voimatyökalu on tarkoitettu pienten alueiden kuivahiontaan ja sahaukseen, kaavintaan, kiillotukseen, kuorintaan, katkaisuun ja erotteluun.



VAROITUS! Oman turvallisuutesi takia lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

2 KUVAUS (KUVA A – KUVA 8)

1. Pikalukitusvipu
2. Virtakytkin
3. Virtavallo
4. Nopeussäädin
5. Tuuletusaukot
6. Sahanterä
7. Pikalukituskiinnike
8. Kohdistustapit
9. Kansikiinnike
10. Pölynpoiston sovitin
11. Pölyputki
12. Hiontalevy
13. Akkupaketti (Ei kuulu toimitukseen)
14. Laturi (Ei kuulu toimitukseen)

3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jäätelainsäädännön mukaisesti.



VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

1x monitoimityökalu

1x hiontalevy

2x kpl 3" hiontapapereita

1x kpl karkeutta 60

1x kpl karkeutta 80

1x 32 mm sahanterä

1x 52 mm kaavintaterä

1x imuputki

1x suulake



1x ohjekirja



Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.

4 SYMBOLIT

Seuraavia symboleja käytetään tässä ohjekirjassa ja/tai koneen päällä:

| | | | |
|---|--|--|--|
|  | Henkilö- sekä laitevahinkovaara. |  | Käytä aina suojalaseja. |
|  | Lue ohjekirja ennen käyttöä. |   | Käytä kuulosuojaimia. Käytä silmäsuojaimia. |
|  | Voimassa olevien EU-direktiivien turvallisuusstandardien mukainen. |  | Luokka II – Kone on kaksoiseristetty; Maadoitusjohto ei ole siksi välttämätön. |

5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana ”sähkötyökalu” tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

5.1 Työskentelyalue

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysherkissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähettyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

5.2 Sähköturvallisuus

- Tarkasta aina että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.
- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovittimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kannata äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyt jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

5.3 Henkilöturvallisuus

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevästi. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.
- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakenkien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät somea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyörivään laitteen osaan.
- Älä kurotaudu. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää pölynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.

5.4 Akkutyökalun käyttö ja huolto

- Lataa vain valmistajan ohjeiden mukaisella laturilla. Laturi, joka on sopiva jonkun toisentyypisen akkuun, voi aiheuttaa tulipalon vaaran käytettäessä toisen akun kanssa.
- Käytä voimatyökaluja vain niitä varten erityisesti tarkoitettujen akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumis- tai tulipalovaaran.
- Kun akkua ei käytetä, pidä se etäällä muista metallikappaleista, kuten klemmareista, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat tehdä liitännän toisesta liittimestä toiseen. Akun liittimien aikaan saama oikosulku voi aiheuttaa palamisia tai tulipalon.
- Vaikeissa olosuhteissa nestettä voi räiskyä akusta; vältä kosketusta.
- Jos kosketus tapahtuu vahingossa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Akusta roiskuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palamisia.

5.5 Huolto

- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

6 LAITEKOHTAISET TURVALLISUUSOHJEET

- Käytä sähkötyökalua ainoastaan kuivaleikkaukseen. Veden tunkeutuminen sähkötyökalun sisään kasvattaa sähköiskun riskiä.
- Pidä kädet loitolla sahauskohdasta. Älä pane käsiä työkappaleen alle. Sahanterää kosketettaessa on olemassa loukkaantumisvaara.
- Käytä sopivia etsintälaitteita piilossa olevien syöttöjohtojen paikallistamiseksi, tai käänny paikallisen jakeluyhtiön puoleen. Kosketus sähköjohtoon saattaa johtaa tulipaloon ja sähköiskuun. Kaasuputken vahingoittaminen saattaa johtaa räjähdykseen. Vesijohtoon tunkeutuminen aiheuttaa aineellista vahinkoa tai saattaa johtaa sähköiskuun.
- Pidä työn aikana sähkötyökalua kaksin käsin ja ota tukeva seisoma-asento. Sähkötyökalua pystyy ohjaamaan varmemmin kahdella kädellä.
- Varmista työkappale. Kiinnityslaitteilla tai ruuvipenkissä kiinnitetty työkappale pysyy tukevammin paikoillaan, kuin kädessä pidettynä.

- Pidä työpaikka puhtaana. Materiaalien sekoitukset ovat erityisen vaarallisia. Kevytmetallipöly saattaa syttyä palamaan tai räjähtää.
- Vältä käynnistämästä työkalua turhaan. Ennen kuin asetat akun paikalleen työkaluun, katso, että pääkytkin (ON/OFF) on kytketty pois päältä. Jos työkalua kuljetetaan mukana niin, että se roikkuu pääkytkimen varassa tai jos akku asetetaan paikalleen virran ollessa päällä, seurauksena voi olla työtaturma.
- Älä avaa akkua. On olemassa oikosulun vaara. Suojaa akku kuumuudelta esim. myös pitkäaikaiselta auringonpaisteelta ja tulelta. Syntyy räjähdysvaara.
- Jos akku vaurioituu tai sitä käytetään asiaankuulumattomalla tavalla, saattaa siitä purkautua höyryjä. Tuuleta raikkaalla ilmalla ja hakeudu lääkärin luo, jos ilmenee haittoja. Höyryt voivat ärsyttää hengitystiehyteitä.
- Viallisesta akusta voi vuotaa nestettä, joka kostuttaa viereisiä esineitä. Tarkista kastuneet osat. Puhdista tai vaihda ne tarvittaessa.
- Käytä akkua ainoastaan yhdessä sähkötyökalusi kanssa. Vain täten suojaat akkusi vaaralliselta ylikuormitukselta.
- Käytä suojakäsineitä, kun vaihdat vaihtotyökaluja. Vaihtotyökalut lämpenevät pidemmässä käytössä.
- Älä kaavi kostutettuja materiaaleja (esim. tapetteja) eikä kostealla alustalla. Veden tunkeutuminen sähkötyökalun sisään kasvattaa sähköiskun riskiä.
- Älä käsittele työstettävää pintaa liuotinpitoisilla nesteillä. Materiaalien lämmitessä kaavinnassa, saattaa syntyä myrkyllisiä höyryjä.
- Ole erityisen varovainen kaavinta käyttäessäsi. Työkalu on erittäin terävä, on olemassa loukkaantumisvaara.

7 LISÄTURVALLISUUSOHJEITA AKKUJA JA LATUREITA VARTEN



Käytä vain koneeseen sopivia akkuja ja latureita.

7.1 Akut

- Älä yritä koskaan mistään syystä avata.
- Älä varastoi tiloissa, joissa lämpötila voi ylittää 40 °C.
- Lataa vain 4 °C - 40 °C ympäristölämpötilassa.
- Akkuja hävitettäessä noudata kohdassa "Ympäristön suojeleminen" annettuja ohjeita.
- Älä aiheuta oikosulkuja. Jos liitäntä tehdään positiivisen (+) ja negatiivisen (-) liittimen välillä suoraan tai tapahtuu vahingossa kosketus metalliesineisiin, akkuun tulee oikosulku ja voimakas virta virtaa ja saa aikaan lämmön kehittymistä, mistä voi olla seurauksena kotelon halkeaminen tai tulipalo.
- Ei saa kuumentaa. Jos akkuja kuumennetaan yli 100 °C, tiivisteet ja eristeet ja muut muovikomponentit voivat vioittua ja seurauksena voi olla akkunesteen vuoto ja/tai sisäinen oikosulku, joka saa aikaan lämmön kehittymistä ja aiheuttaa halkeamia tai tulipalon. Älä myöskään hävitä akkuja polttamalla. Siitä voi olla seurauksena räjähdys ja/tai vakava palaminen.
- Äärimmäisissä olosuhteissa voi tapahtua akun vuotaminen. Jos huomaat nestettä akun päällä, toimi seuraavasti:
 - Pyyhi neste pois huolellisesti pyyhkeellä. Vältä ihokosketusta.
 - Iho- tai silmäkosketuksessa noudata alla olevia ohjeita:
 - ✓ Huuhtelee välittömästi vedellä. Neutralisoi miedolla hapolla kuten sitruunamehulla tai etikalla.
 - ✓ Silmäkosketuksessa huuhtelee huolellisesti puhtaalla vedellä vähintään 10 minuuttia. Hakeudu lääkärinhoitoon.



Tulipalon vaara! Vältä oikosulkua irrotetun akun liittämisessä. Akkua ei saa polttaa.

Laturi

- Älä yritä koskaan ladata ei ladattavia akkuja.
- Vaihdata vialliset johdot välittömästi.
- Älä altista vedelle.
- Älä avaa laturia.
- Älä lävistä laturia.
- Laturi on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

8 ASENNUS

8.1 Hiontalevyn/ sahanterän/ lastan asentaminen (kuva 1)

Ole varovainen, kun käsittelet teräviä työkaluja, kuten lastoja, sahanteriä ja leikkuuteriä.

- 1 Löysää pikalukitus (7) vetämällä pikalukitusvipu (1) kokonaan auki.
- 2 Kierrä pikalukitusvipua vastapäivään, kunnes kiinnityslevy irtoaa.
- 3 Laita pikakiinnitettävä sahanterä, hiontalevy tai lasta karalle, joka on kansikiinnikkeen (9) ja pikalukituskiinnikkeen (7) välissä. Paina lisälaite sisään ja aseta se tukevasti kohdistustapeille (8). Katso, että kiinnityslevy asettuu kunnolla koneen pitimeen, muuten et pysty kiertämään pikalukitusvipua.
- 4 Kiinnitä kiinnityslevy ja lisälaite kiertämällä pikalukitusvipua (1) myötäpäivään.
- 5 Tarkista, että pikalukitusvipu on tarpeeksi tiukalla.
- 6 Vedä pikalukitusvipua alas ja kierrä sitä, kunnes se on juuri pitimen yläpuolella.
- 7 Työnnä pikalukitusvipu pitimeen.
- 8 Poista lisälaite päinvastaisessa järjestyksessä.



VAROITUS: Tässä työkalussa on varusteena pika-asennuslisälaitteita käytön aikana; älä yritä käyttää epäyhteensopivia lisälaitteita.



VAROITUS: Tarkasta, että käytettävä työkalu/lisälaite on tiukasti kiinni. Sopimattomat ja huonosti kiinnitetyt työkalut/lisälaitteet voivat irrota käytön aikana ja aiheuttaa vaaratilanteen.

8.2 Hiontapaperin asennus/vaihto

Tarrakiinnityksellä.

- Laita hiontapaperi paikalleen ja paina käsin.
- Paina hiontapaperia lyhyellä, voimakkaalla painalluksella hiontalevyn (12) tasaista pintaa vasten ja kytke sähkötyökalun virta päälle.
 - Tämä varmistaa kunnollisen kiinnittymisen ja ehkäisee ennen aikaista kulumista.
- Jos kärki on kulunut, vedä hiontapaperi irti, käännä sitä 120° ja laita se takaisin, tai vaihda hiontapaperi.

8.3 Pölynpoiston asennus (kuva 4)

Ota pölynpoiston sovitin (10) ja ruuvaa se kiinni koneen alaosaan. Huomaa, että ruuvien on oltava pölynpoiston sovitimen alaosassa, jotta voit ruuvata sen vaivattomasti ruuvireikään. Kun pölynpoiston sovitin on asennettuna koneeseen, voit kiinnittää sille pölyputken (11). Työnnä putki voimakkaasti paikalleen. Voit säätää putken suuntaa liikuttamalla sitä hiukan haluttuun suuntaan.

9 KÄYTTÖ

9.1 *Kytkeminen päälle ja pois päältä (kuva 5)*

- Työnnä ja liu'uta akku akkupuorttiin, varmista, että vapautussalpa akun takapuolella napsahtaa paikoilleen ja akku on kiinni ennen kuin aloitat toimintoa.
- Sähkötyökalun kytkeminen päälle: liu'uta virtakatkaisin (2) eteenpäin asentoon (I).
- Sähkötyökalun kytkeminen pois päälle: siirrä virtakatkaisin takaisin asentoon (O).

9.2 *Akun lataaminen*

Tämän työkalun akut toimitetaan ongelmien välttämiseksi vain vähän ladattuina, joten ne on ladattava ennen ensimmäistä käyttöä.



Huom.: Akut eivät saa täyttää latausta ensimmäisellä latauskerralla. Anna laitteen latautua täysin useampi kerta. Akku tulee ladata vain sisätiloissa.

Normaalin käytön jälkeen tarvitaan noin 1 tunti latausaikaa, jotta akku olisi täysin ladattu. Akku lämpenee hiukan latauksen aikana, tämä on normaalia eikä se ole osoitus viasta. Älä aseta laturia erittäin kuumaan tai kylmään paikkaan. Paras paikka on huoneen lämpötilassa. Kun akku on täysin latautunut, irrota laturi virtalähteestä ja ota akku pois laturista.

Huom.:

- Anna akun jäähtyä täysin ennen lataamista
- Tarkasta akku ennen lataamista, älä lataa halkeillutta tai vuotavaa akkua.

9.2.1 Latauksen merkkivalot

Yhdistä laturi virtalähteeseen

- Kiinteästi palava vihreä: valmis lataamaan
- Vilkkuva punainen: lataus käynnissä
- Kiinteästi palava vihreä: ladattu
- Kiinteästi palava vihreä ja punainen: akku tai laturi vaurioitunut



Huom.: Ellei akku mene oikein paikoilleen, irrota se ja varmista, että akku on oikeanmallinen kyseiseen laturiin sen mukaan mitä on ilmoitettu laturin teknisissä tiedoissa. Älä lataa mitään muuta akkua tai akkua, joka ei sovi tukevasti laturiin.

- Tarkasta laturi ja akku säännöllisesti niiden ollessa liitettyinä
- Irrota laturi ja irrota se akusta, kun olet valmis.
- Anna akun jäähtyä kokonaan ennen kuin käytät sitä.
- Säilytä laturi ja akku sisätiloissa, poissa lasten ulottumattomista.



HUOM.: Jos akku on kuuma jatkuvan työkalussa käytön jälkeen, anna sen jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen lataamista. Tämä pidentää akkujen kestoikää.



HUOM.: Irrota akku laturin jalustasta peukaloa tai sormia käyttäen, painaen akun vapautuspainike sisään ja vetämällä akku pois samanaikaisesti.

9.3 *Akun varauskyvyn ilmaisun*

Akussa on akun varauskyvyn ilmaisimet. Voit tarkastaa akun varauskyvyn painiketta painamalla. Ennen kuin käytät konetta, paina kytkimen laukaisinta tarkistaaksesi, onko akussa riittävästi latausta, jotta se toimii kunnolla.

Nämä 3 LED-valoa näyttävät akun varauskyvyn tason:

3 LEDiä palaa: Akku on täysin ladattu

2 LEDiä palaa: Akku on 60% ladattu

1 LED palaa: Akku on melkein tyhjä

9.4 Akun asettaminen paikoilleen ja irrottaminen



VAROITUS: Ennen kuin teet mitään säätöjä, varmista että pora on kytketty pois ja että suunnanvalitsin on keskiasennossa.

- Pidä työkalua yhdellä kädellä ja akkua (13) toisella.
- Asennus: työnnä ja liu'uta akku akkuporttiin, varmista, että vapautussalpa akun takapuolella napsahtaa paikoilleen ja akku on kiinni ennen kuin aloitat toimintoa.
- Poista: Paina akun vapautussalpa ja vedä akku ulos samalla kertaa.

9.5 Nopeuden säätö (kuva 6)

Työkalun nopeuden voi säätää 6 eri asentoon. Asento 1 on hitain ja 6 nopein, ja nopeuden saa vaihdettua värähtelytaajuuden säätimestä (4) asentoihin 1-6. Käyttäjän on ehkä vaihdettava nopeutta työtehon optimoimiseksi.

9.6 Käyttövinkkejä

9.6.1 Vaihtotyökalun valinta

| Lisälaitte (kuva 8) | Materiaali |
|-------------------------------|--|
| A: 32 mm sahanterä | Puu, muovi, metalli, kipsi ja muut pehmeät materiaalit. |
| B: 52 mm Kaavintaterä | Sopii maalin ja kokolattiamattojen poistoon. |
| C: Kolmiomainen hiontalevy | Hiontalevy 90x90x90-koon hiontapapereille. |
| D: Kolmiomaiset hiontapaperit | Erikarkeuksisia hiontapapereita: <ul style="list-style-type: none">• 120• 180• 240 |

9.6.2 Sahaus



Käytä yksinomaan virheettömiä, moitteettomassa kunnossa olevia sahanteriä. Taipuneet, tylsät tai muulla tavalla vaurioituneet sahanterät voivat murtua.



Ainoastaan pehmeitä materiaaleja, kuten puuta, kipsikartonkia ja vastaavaa saa työstää upposahausmenetelmällä!

Ennen kuin sahaat sahanterillä puuta, lastulevyä, rakennusmateriaaleja jne., tarkasta että niissä ei ole vieraita kappaleita, kuten nauvoja, ruuveja tai vastaavanlaisia kappaleita. Irrota tarvittaessa vieraat kappaleet tai käytä metallisahanteriä.

9.6.3 Hionta

Hiontateho ja hiontajälki määräytyvät pääasiassa valitusta hiomapyöröstä, asetetusta värähtelyvaiheesta ja työstöpaineesta.

Vain moitteettomassa kunnossa olevat hiomapaperit antavat hyvän hiontatehon ja säästävät sähkötyökälyä.

Kiinnitä huomiota tasaiseen puristuspaineeseen, hiomapaperin kestoian kasvattamiseksi. Paineen turha lisääminen ei paranna hiontatehoa, vaan johtaa laitteen ja hiomapaperin voimakkaampaan kulumiseen.

Kulmien, reunojen ja vaikeasti päästävien alueiden tarkassa hionnassa voidaan myös käyttää pelkästään hiomalevyn kärkeä tai reunaa.

Pistemäisessä hionnassa saattaa hiomapaperi kuumentua voimakkaasti. Pienennä värähtelytaajuutta ja anna hiomapaperin jäähtyä säännöllisesti.

Hiomapaperi, jolla on hiottu metallia, ei tulisi käyttää muita materiaaleja varten.

9.6.4 Kaavinta

Valitse korkea värähtelyvaihe kaavintaa varten. Työskentele pehmeällä alustalla (esim. puu) loivassa kulmassa ja pienellä puristuspainella. Kaavin saattaa muutoin leikata alustaa.

10 PUHDISTUS JA HUOLTO



Ennen kuin suoritat mitään toimenpiteitä laitteelle, irrota virtajohto.

- Pidä koneen tuuletusaukot puhtaina, ettei moottori ylikuumene.
- Puhdista koneen kotelo säännöllisesti pehmeällä kankaalla, mieluiten jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Pidä ilmanvaihtoaukot puhtaina.
- Jos lika ei irtoa, käytä pehmeää kangasta, joka on kostutettu saippuaveteen.
- Älä koskaan käytä bensiiniin, alkoholin tai ammoniakiveden tapaisia liuottimia. Nämä liuottimet voivat vahingoittaa muoviosia.



Varmista että vettä ei pääse sähkötyökälyn sisälle!

11 TEKNISET TIEDOT

| | |
|---------------------------|--------------------|
| Mallinumero | POWDP4060 |
| Jännite | 20 V |
| Nopeusasetuksia | 6 |
| Nopeus kuormittamattomana | 5.000-20.000 Min-1 |

12 MELU

Melupäästöjen arvot on mitattu asianmukaisen standardin mukaan. (K=3)

| | |
|--------------------|----------|
| Äänenpainetaso LpA | 82 dB(A) |
| Äänitehotaso LwA | 93 dB(A) |



HUOMIO! Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine on yli 85 dB(A).

| | | |
|------------------|----------------------|--------------------------|
| aw (Tärinätaso): | 8,7 m/s ² | K = 1,5 m/s ² |
|------------------|----------------------|--------------------------|

13 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu 36 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaalista osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita, tulpia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus-työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödyistä huolloista tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,...)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoilussa laatikossaan (mikäli käytettävissä tälle yksikölle) ostosittien kera.

14 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN



Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla.

Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä tavallisten kotitalousjätteiden tapaan. Vie ne kierrätettäväksi asianmukaiseen paikkaan. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

15 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA
ilmoittaa, että

Tuote: Monitoimityökalu
Tavaramerkki: PowerPlus
Malli: POWDP4060

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettävien eurooppalaisten direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):
2011/65/EU
2006/42/EY
2014/30/EU

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic Van Rompuy N.V.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,

Mertens Ludo

Ludo Mertens
Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|---|----------|
| 1 | ΕΦΑΡΜΟΓΗ | 3 |
| 2 | ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α – ΕΙΚ.8) | 3 |
| 3 | ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ | 3 |
| 4 | ΣΥΜΒΟΛΑ | 4 |
| 5 | ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ | 4 |
| 5.1 | <i>Χώρος εργασίας</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Ηλεκτρική ασφάλεια</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Ατομική ασφάλεια</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Χρήση και φροντίδα του εργαλείου</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Σέρβις</i> | 6 |
| 6 | ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΔΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ | 6 |
| 7 | ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ | 7 |
| 7.1 | <i>Μπαταρίες</i> | 7 |
| 7.2 | <i>Φορτιστές</i> | 7 |
| 8 | ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ | 8 |
| 8.1 | <i>Συναρμολόγηση πλάκας λείανσης / πριονόλαμας / σπάτουλας (Εικ. 1)</i> | 8 |
| 8.2 | <i>Τοποθέτηση/αλλαγή γυαλόχαρτου</i> | 8 |
| 8.3 | <i>Τοποθέτηση εξοπλισμού εξαγωγής σκόνης (Εικ. 4)</i> | 8 |
| 9 | ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ | 9 |
| 9.1 | <i>Ξεκίνημα/Σταμάτημα (Εικ. 5)</i> | 9 |
| 9.2 | <i>Φόρτιση του πακέτου μπαταρίας</i> | 9 |
| 9.2.1 | <u><i>Ένδειξη φόρτισης</i></u> | 9 |
| 9.3 | <i>Δείκτης χωρητικότητας μπαταρίας</i> | 10 |
| 9.4 | <i>Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας</i> | 10 |
| 9.5 | <i>Ρύθμιση της ταχύτητας (Εικ. 6)</i> | 10 |
| 9.6 | <i>Συμβουλές εφαρμογής</i> | 11 |
| 9.6.1 | <u><i>Επιλογή εξαρτήματος</i></u> | 11 |
| 9.6.2 | <u><i>Πριόνισμα</i></u> | 11 |

| | | |
|-----------|---------------------------------------|-----------|
| 9.6.3 | Λείανση | 11 |
| 9.6.4 | Απόξεση | 11 |
| 10 | ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ | 12 |
| 11 | ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ | 12 |
| 12 | ΘΟΥΒΟΣ | 12 |
| 13 | ΕΓΓΥΗΣΗ | 12 |
| 14 | ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ | 14 |
| 15 | ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ | 14 |

ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ 20 V POWDP4060

1 ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Ανάλογα με το εξάρτημα που τοποθετείται, αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για ξηρή λείανση μικρών περιοχών, καθώς και για πριόνισμα, απόξεση, στίλβωση, τρίψιμο, κοπή και διαχωρισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για τη δική σας ασφάλεια, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις οδηγίες ασφάλειας πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Αν δώσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σας σε άλλο χρήστη, θα πρέπει να δώσετε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α – ΕΙΚ.8)

1. Μοχλός ταχείας απελευθέρωσης
2. Διακόπτης λειτουργίας
3. LED λειτουργίας
4. Ρυθμιστής ταχύτητας
5. Οπές εξαερισμού
6. Πριονόλαμα
7. Σφιγκτήρας ταχείας απελευθέρωσης
8. Αφαιριστικοί πείροι
9. Σφιγκτήρας καλύμματος
10. Προσαρμογέας σκόνης
11. Σωλήνας σκόνης
12. Πλάκα λείανσης
13. Συγκρότημα μπαταριών (δεν περιλαμβάνεται)
14. Φορτιστής ((δεν περιλαμβάνεται)

3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Αφαιρέστε τα υπόλοιπα ένθετα συσκευασίας (αν υπάρχουν).
- Ελέγξτε αν το περιεχόμενο της συσκευασίας είναι πλήρες.
- Ελέγξτε το μηχάνημα, το καλώδιο τροφοδοσίας, το φως του καλωδίου και όλα τα εξαρτήματα για πιθανή ζημιά κατά τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα μετά στο τοπικό σας σύστημα αποκομιδής απορριμμάτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας!

- 1 x εργαλείο πολλαπλών χρήσεων
- 1 x πλάκα λείανσης
- 2 x 3 "τρίψιμο χαρτί
 - 1 x κόκκου 60
 - 1 x κόκκου 80




- 1 x 32 mm πριονόλαμα
- 1 x 52 mm λεπίδα απόξεσης
- 1 x σωλήνας αναρρόφησης
- 1 x προσάρτημα αναρρόφησης
- 1 x Εγχειρίδιο



Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

4 ΣΥΜΒΟΛΑ

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και πάνω στο εργαλείο χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

| | | | |
|---|---|--|--|
|  | Δηλώνει κίνδυνο τραυματισμού ή βλάβης στο εργαλείο. |  | Φορέστε γάντια. |
|  | Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση. |   | Χρήση προστατευτικών μέσων της ακοής. Χρήση προστατευτικών μέσων ματιών. |
|  | Σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις των Ευρωπαϊκών Οδηγιών. |  | Κατηγορία II - Το μηχάνημα διαθέτει διπλή μόνωση. Δεν χρειάζεται επομένως καλώδιο γείωσης. |

5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να αποτελέσει αιτία ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρών τραυματισμών. Φυλάξτε τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφάλειας για μελλοντική χρήση. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα (με καλώδιο ή με μπαταρία (χωρίς καλώδιο, επαναφορτιζόμενα).

5.1 Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και να είναι πάντα καλά φωτισμένος. Η ακαταστασία και ο ελλιπής φωτισμός στον χώρο εργασίας δημιουργούν συνθήκες για ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να δημιουργήσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Αν αποσπαστεί η προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια

- Ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών.
- Το φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Μην κάνετε κανενός είδους τροποποίηση στο φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωληνες, καθοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Έχετε το καλώδιο μακριά από εστίες θερμότητας, λάδια, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα.

Τα χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.

- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίου προέκτασης κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου υπάρχει υγρασία, η τροφοδοσία του θα πρέπει να γίνει από ρεύμα που προστατεύεται από σύστημα παραμένοντος ρεύματος (RCD). Η χρήση ενός συστήματος RCD μειώνει τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.

5.3 Ατομική ασφάλεια

- Να είστε προσεκτικοί. Προσέχετε αυτό που κάνετε και χρησιμοποιείτε κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας, κατά τη διάρκεια χρήσης του εργαλείου, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ασφάλειας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση εξοπλισμός ασφάλειας, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια, κράνος ή ωτασπίδες όποτε χρειάζεται, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφεύγετε την τυχαία εκκίνηση του μηχανήματος. Βεβαιώστε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (κλειστός) πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα. Αν κατά τη μεταφορά του μηχανήματος έχετε το δάχτυλό σας πάνω στον διακόπτη ή συνδέσετε το μηχανήμα στην πρίζα όταν ο διακόπτης είναι στη θέση ON (ανοικτός), αυξάνετε τις πιθανότητες ατυχήματος.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, αφαιρείτε τα ρυθμιστικά εργαλεία και τα μηχανικά κλειδιά. Ένα εργαλείο ή μηχανικό κλειδί που έχει μείνει πάνω σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα του μηχανήματος, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην προεκτείνετε. Πατάτε σταθερά κάτω και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το εργαλείο σε περίπτωση μη αναμενόμενης κατάστασης.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν στο εργαλείο. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- Αν υπάρχουν συσκευές εξαγωγής σκόνης για σύνδεση στο μηχάνημα, φροντίστε να τις συνδέσετε και να τις χρησιμοποιήσετε σωστά. Η χρήση τέτοιων συσκευών μειώνει τους

5.4 Χρήση και φροντίδα του εργαλείου

- Επαναφορτίζετε την μπαταρία μόνο με τον φορτιστή που έχει καθορίσει ο κατασκευαστής. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα είδος πακέτου μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς αν χρησιμοποιηθεί σε ένα άλλο πακέτο μπαταρίας.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τα ειδικά σχεδιασμένα πακέτα μπαταριών. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου πακέτου μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το πακέτο μπαταρίας, φυλάγετέ το μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες, κλπ., τα οποία μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση του ενός ακροδέκτη της μπαταρίας με τον άλλον. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μεταξύ τους μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Αν γίνει κακή χρήση, μπορεί να πεταχτεί υγρό έξω από την μπαταρία - Αποφύγετε την επαφή.
- Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό πάει στα μάτια, αναζητήστε επίσης ιατρική βοήθεια. Το υγρό που βγαίνει από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

5.5 Σέρβις

- Τα σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σας πρέπει μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζεται ότι θα λειτουργεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφαλείας.

6 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΔΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

- Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο για ξηρή λείανση. Η διείσδυση νερού σε μια ηλεκτρική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή πριονίσματος. Μη βάζετε τα χέρια σας κάτω από το υπό κατεργασία τεμάχιο. Σε περίπτωση επαφής με την πριονόλαμα δημιουργείται κίνδυνος τραυματισμού.
- Χρησιμοποιείτε κατάλληλες ανιχνευτικές συσκευές για να εντοπίσετε τυχόν μη ορατές τροφοδοτικές γραμμές ή να συμβουλευέστε την τοπική εταιρία παροχής ενέργειας. Η επαφή με ηλεκτρικές γραμμές μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά και ηλεκτροπληξία. Η πρόκληση ζημιάς σ' έναν αγωγό φωταερίου (γκαζιού) μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Το τρύπημα ενός σωλήνα νερού προκαλεί ζημιά σε πράγματα ή/και μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.
- Όταν εργάζεσθε κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο καλά και με τα δυο σας χέρια και φροντίζετε για την ασφαλή θέση του σώματός σας. Το ηλεκτρικό εργαλείο οδηγείται ασφαλέστερα όταν το κρατάτε και με τα δυο σας χέρια.
- Ασφαλιζετε το υπό κατεργασία τεμάχιο. Ένα υπό κατεργασία τεμάχιο συγκρατείται ασφαλέστερα με μια διάταξη σύσφιγξης ή με μια μέγγενη παρά με το χέρι σας.
- Διατηρείτε πάντα καθαρό το χώρο που εργάζεσθε. Μίγματα από διάφορα υλικά είναι ιδιαίτερα επικίνδυνα. Σκόνη από ελαφρά μέταλλα μπορεί να αναφλεχθεί ή να εκραγεί.
- Αποφεύγετε την αθέλητη εκκίνηση. Πριν τοποθετήσετε μια μπαταρία βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ON/OFF είναι απενεργοποιημένος (βρίσκεται στη θέση OFF). Αν μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο έχοντας το δάχτυλό σας στο διακόπτη ON/OFF, ή αν τοποθετήσετε την μπαταρία στο ηλεκτρικό εργαλείο όταν αυτό είναι ακόμη συζευγμένο, δημιουργείται κίνδυνος τραυματισμού.
- Μην ανοίξετε την μπαταρία. Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος. Προστατεύετε την μπαταρία από φωτιά και υπερβολικές θερμοκρασίες, π.χ. ακόμη και από συνεχή ηλιακή ακτινοβολία. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Σε περίπτωση βλάβης ή/και αντικανονικής χρήσης της μπαταρίας μπορεί να εξέλθουν αναθυμιάσεις από την μπαταρία. Αφήστε να μπει φρέσκος αέρας και επισκεφτείτε ένα γιατρό αν αισθανθείτε ενοχλήσεις. Οι αναθυμιάσεις μπορεί να ερεθίσουν τις αναπνευστικές οδούς.
- Όταν η μπαταρία είναι χαλασμένη μπορεί να εκρεύσουν υγρά και να υγράνουν τα γειτονικά αντικείμενα. Ελέγχετε τα σχετικά εξαρτήματα. Καθαρίζετε τα εξαρτήματα αυτά και, αν χρειαστεί, να τα αντικαθιστάτε.
- Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο σε συνδυασμό με το ηλεκτρικό εργαλείο σας. Μόνο έτσι προστατεύεται η μπαταρία από μια τυχόν επικίνδυνη υπερφόρτιση.
- Φοράτε προστατευτικά γάντια όταν αλλάζετε εξάρτημα.
- Τα εξαρτήματα ζεσταίνονται όταν τα χρησιμοποιείτε πολλή ώρα.
- Μην ξύνετε υγρά υλικά (π.χ. ταπετσαρίες) καθώς και υλικά που βρίσκονται επάνω σε υγρές επιφάνειες. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο μιας ηλεκτροπληξίας.
- Μην επεξεργάζεστε την υπό κατεργασία επιφάνεια με υγρούς διαλύτες. Η θερμότητα που αναπτύσσεται κατά την κατεργασία των υλικών μπορεί να δημιουργήσει δηλητηριώδεις αναθυμιάσεις.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τον ξύστη. Το εξάρτημα είναι πολύ κοφτερό και υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

7 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ



Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μπαταρίες και φορτιστές που αφορούν αυτό το μηχάνημα.

7.1 Μπαταρίες

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να τις ανοίξετε για οποιονδήποτε λόγο.
- Μην αποθηκεύσετε το προϊόν σε μέρος όπου η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί τους 40°C.
- Φορτίζετε μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος, μεταξύ 4°C και 40°C.
- Όταν απορρίπτετε μπαταρίες, ακολουθείτε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".
- Μην προκαλέσετε βραχυκύκλωμα. Αν ο θετικός (+) και ο αρνητικός (-) ακροδέκτης έρθουν σε επαφή μεταξύ τους άμεσα ή μέσω τυχαίας επαφής με μεταλλικά αντικείμενα, η μπαταρία θα βραχυκυκλωθεί και θα προκληθεί υπερβολική ένταση ρεύματος που με τη σειρά του θα δημιουργήσει θερμότητα η οποία μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να σπάσει το περίβλημα ή να προκληθεί φωτιά.
- Μη θερμάνετε μπαταρίες. Αν οι μπαταρίες θερμανθούν πάνω από τους 100°C, τα στεγανοποιητικά και μονωτικά διαχωριστικά και άλλα εξαρτήματα από πολυμερή υλικά μπορεί να καταστραφούν, με αποτέλεσμα τη διαρροή ηλεκτρολύτη ή/και εσωτερικού βραχυκυκλώματος και στη συνέχεια τη δημιουργία θερμότητας που θα προκαλέσει σχίσσιμο ή φωτιά. Επιπλέον, μη ρίχνετε μπαταρίες στη φωτιά, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή/και έντονη καύση.
- Υπό ακραίες συνθήκες, μπορεί να προκληθεί διαρροή μπαταρίας. Σε περίπτωση που παρατηρήσετε υγρό πάνω στην μπαταρία, κάντε τα εξής:
 - Σκουπίστε προσεκτικά το υγρό με ένα πανί. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.
 - Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
 - ✓ Ξεπλύνετε αμέσως με νερό. Ουδετεροποιήστε με ένα ήπιο οξύ, όπως χυμό λεμονιού ή ξύδι.
 - ✓ Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά. Συμβουλευτείτε γιατρό.



Κίνδυνος πυρκαγιάς! Αποφύγετε το βραχυκύκλωμα των επαφών μιας αποσπασμένης μπαταρίας. Μην κάψετε την μπαταρία.

7.2 Φορτιστές

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Αντικαταστήστε αμέσως οποιοδήποτε καλώδιο χαλάσει.
- Μην εκθέσετε τον φορτιστή στη βροχή.
- Μην ανοίξετε τον φορτιστή.
- Μην πασπατεύετε τον φορτιστή.
- Ο φορτιστής προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο.

8 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**8.1 Συναρμολόγηση πλάκας λείανσης / πριονόλαμας / σπάτουλας (Εικ. 1)**

Προσέχετε με τα κοφτερά εργαλεία, όπως οι σπάτουλες, οι πριονόλαμες και οι λεπίδες κοπής.

- 1 Χαλαρώστε τον σφιγκτήρα ταχείας απελευθέρωσης (7) τραβώντας τον μοχλό ταχείας απελευθέρωσης (1) έτσι ώστε να ανοίξει τελείως.
- 2 Γυρίστε τον μοχλό ταχείας απελευθέρωσης αριστερόστροφα μέχρι να χαλαρώσει η πλάκα σύσφιξης.
- 3 Βάλτε την πριονόλαμα ταχείας τοποθέτησης, πλάκα λείανσης ή σπάτουλα προς τον άξονα εξόδου που βρίσκεται μεταξύ του σφιγκτήρα καλύμματος (9) και του σφιγκτήρα ταχείας απελευθέρωσης (7). Σπρώξτε το εξάρτημα προς τα μέσα και τοποθετήστε το καλά πάνω στους ασφαλιστικούς πείρους (8). Προσέχετε ώστε η πλάκα σύσφιξης να τοποθετηθεί καλά μέσα στην υποδοχή του μηχανήματος, αλλιώς δεν θα μπορείτε να γυρίσετε τον μοχλό ταχείας απελευθέρωσης.
- 4 Στερεώστε τη χρησιμοποιώντας τον μοχλό ταχείας απελευθέρωσης (1), γυρίστε τη δεξιόστροφα για να στερεώσετε την πλάκα σύσφιξης και το εξάρτημα.
- 5 Ελέγξτε αν ο μοχλός ταχείας απελευθέρωσης είναι αρκετά σφιχτός.
- 6 Τραβήξτε τον μοχλό ταχείας απελευθέρωσης προς τα κάτω και γυρίστε τον μέχρι να είναι ακριβώς πάνω από την υποδοχή.
- 7 Πιέστε τον μοχλό ταχείας απελευθέρωσης μέσα στην υποδοχή.
- 8 Αφαιρέστε το εξάρτημα με την αντίστροφη διαδικασία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το εργαλείο είναι εφοδιασμένο με εξαρτήματα ταχείας τοποθέτησης κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Μη χρησιμοποιήσετε κανένα άλλο είδος εξαρτήματος που δεν ταιριάζει με αυτά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ελέγξτε αν το εργαλείο/εξάρτημα εφαρμογής έχει τοποθετηθεί σφιχτά. Αν το εργαλείο/εξάρτημα εφαρμογής δεν έχει στερεωθεί με ασφάλεια, μπορεί να λασκάρει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και να δημιουργήσει κίνδυνο.

8.2 Τοποθέτηση/αλλαγή γυαλόχαρτου

Με "γρήγορο" γάντιζο και σύστημα ταχείας απελευθέρωσης.

- Τοποθετήστε το γυαλόχαρτο και πιέστε το με το χέρι.
- Πιέστε το γυαλόχαρτο με μια σύντομη, σταθερή ώθηση πάνω στην επίπεδη επιφάνεια της πλάκας λείανσης (12) και θέστε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο.
–Αυτό εξασφαλίζει καλή προσκόλληση και εμποδίζει την πρόωρη φθορά.
- Αν το γυαλόχαρτο φθαρεί, τραβήξτε το έξω, γυρίστε το κατά 120° και τοποθετήστε το πάλι, ή αλλάξτε γυαλόχαρτο.

8.3 Τοποθέτηση εξοπλισμού εξαγωγής σκόνης (Εικ. 4)

Πάρτε τον προσαρμογέα σκόνης (10) και βιδώστε τον στο κάτω μέρος του μηχανήματος. Να θυμάστε πάντα ότι η βίδα πρέπει να είναι στο κάτω μέρος του προσαρμογέα σκόνης. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να τη βιδώσετε καλά και απαλά μέσα στην τρύπα βίδας. Αφού αυτό το κομμάτι τοποθετηθεί στο μηχανήμα, μπορείτε να συνδέσετε τον σωλήνα σκόνης (11) στον προσαρμογέα σκόνης. Σπρώξτε καλά τον σωλήνα. Μπορείτε πάντα να ρυθμίσετε την κατεύθυνση του σωλήνα μετακινώντας τον ελαφρώς προς την επιθυμητή κατεύθυνση.

9 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

9.1 Ξεκίνηση/Σταμάτημα (Εικ. 5)

- πιέστε και σύρετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μέσα στη θυρίδα της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός απασφάλισης, στην πίσω πλευρά της μπαταρίας, έχει κουμπώσει στη θέση του, καθώς και ότι η μπαταρία είναι καλά στερεωμένη προτού αρχίσετε την εργασία.
- Για να θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο: Σύρετε τον διακόπτη λειτουργίας (2) προς τα εμπρός, στη θέση (I).
- Για να διακόψετε τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου: Σύρετε τον διακόπτη λειτουργίας προς τα πίσω, στη θέση (O).

9.2 Φόρτιση του πακέτου μπαταρίας

Το συγκρότημα μπαταριών για αυτό το εργαλείο έχει χαμηλή φόρτιση για την αποτροπή πιθανών προβλημάτων, επομένως, πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.



Σημείωση: Οι ισχύς των μπαταριών δεν φτάνει στο μέγιστο με την πρώτη φόρτιση. Η πλήρης φόρτιση θα επιτευχθεί μετά από αρκετούς κύκλους φόρτισης. Η μπαταρία πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικό χώρο.

Μετά από κανονική χρήση, απαιτείται περίπου 1 ώρα φόρτιση για να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.

Το πακέτο μπαταρίας θα είναι ελαφρώς ζεστό στο άγγιγμα κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν είναι ένδειξη προβλήματος.

Μην τοποθετήσετε τον φορτιστή σε μέρος με υπερβολική ζέστη ή κρύο. Το καλύτερο είναι η κανονική θερμοκρασία δωματίου. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε τον φορτιστή από το ρεύμα και αφαιρέστε το πακέτο μπαταρίας από τον φορτιστή.

Σημείωση:

- Περιμένετε να κρυώσει τελείως το πακέτο μπαταρίας πριν από τη φόρτιση
- Επιθεωρείτε το πακέτο μπαταρίας πριν από τη φόρτιση. Μη φορτίσετε ένα πακέτο μπαταρίας που έχει ραγίσει ή έχει διαρροή.

9.2.1 Ένδειξη φόρτισης

Συνδέστε το φορτιστή στην πρίζα ρεύματος

- Σταθερό πράσινο: έτοιμο για φόρτιση
- Αναβοσβήνει κόκκινο κατά τη φόρτιση
- Σταθερό πράσινο: φορτίστηκε
- Σταθερό πράσινο και κόκκινο: ζημιά στην μπαταρία ή στο φορτιστή



Σημείωση: Αν το πακέτο μπαταρίας δεν μπορεί να τοποθετηθεί καλά, αποσυνδέστε το και βεβαιωθείτε ότι είναι το σωστό μοντέλο για αυτό τον φορτιστή, όπως φαίνεται στο διάγραμμα προδιαγραφών. Μη φορτίσετε κανένα άλλο πακέτο μπαταρίας ή οποιοδήποτε πακέτο μπαταρίας που δεν μπορεί να τοποθετηθεί με ασφάλεια στον φορτιστή.

- Να επιτηρείτε τακτικά το φορτιστή και την επαναφορτιζόμενη μπαταρία όταν είναι σε σύνδεση
- Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, βγάλτε το φορτιστή από την πρίζα και αποσυνδέστε τον από την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- Αφήστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία να κρυώσει εντελώς προτού τη χρησιμοποιήσετε.

- Φυλάξτε το φορτιστή και την επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε εσωτερικό χώρο, μακριά από τα παιδιά.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η μπαταρία ζεσταθεί πολύ μετά από συνεχή χρήση του εργαλείου, αφήστε τη να κρυώσει στη θερμοκρασία δωματίου πριν τη φορτίσετε. Αυτό θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αφαιρείτε το πακέτο μπαταρίας από τη βάση του φορτιστή, χρησιμοποιώντας τον αντίχειρα ή τα δάχτυλά σας, πατώντας μέσα το κουμπί απελευθέρωσης του πακέτου μπαταρίας και ταυτόχρονα τραβώντας έξω το πακέτο μπαταρίας.

9.3 Δείκτης χωρητικότητας μπαταρίας

Στην επαναφορτιζόμενη μπαταρία υπάρχουν δείκτες χωρητικότητας της μπαταρίας και μπορείτε να ελέγχετε την κατάσταση της χωρητικότητάς της πατώντας το κουμπί. Προτού χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, πατήστε τη σκανδάλη για να ελέγξετε εάν η μπαταρία είναι επαρκώς φορτισμένη.

Αυτά τα 3 LED δείχνουν την κατάσταση της φόρτισης της μπαταρίας:

- 3 LED αναμμένα: Μπαταρία πλήρως φορτισμένη
- 2 LED αναμμένα: Μπαταρία φορτισμένη κατά 60%
- 1 LED αναμμένο: Μπαταρία σχεδόν εκφορτισμένη

9.4 Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, βεβαιωθείτε ότι το δρόπανο είναι σβηστό, με τον επιλογέα κατεύθυνσης περιστροφής στη μεσαία θέση.

- Κρατήστε το εργαλείο με το ένα χέρι και την επαναφορτιζόμενη μπαταρία (13) με το άλλο.
- Τοποθέτηση: Πιέστε και σύρετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μέσα στη θυρίδα της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός απασφάλισης, στην πίσω πλευρά της μπαταρίας, έχει κουμπώσει στη θέση του, καθώς και ότι η μπαταρία είναι καλά στερεωμένη προτού αρχίσετε την εργασία.
- Αφαίρεση: Πιέστε το μηχανισμό απασφάλισης της μπαταρίας και, συγχρόνως, τραβήξτε προς τα έξω την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

9.5 Ρύθμιση της ταχύτητας (Εικ. 6)

Το εργαλείο μπορεί να ρυθμιστεί σε 6 θέσεις ταχύτητας. Η θέση "1" είναι για τη χαμηλότερη ταχύτητα και η θέση "6" για την υψηλότερη. Μπορείτε να αλλάξετε την ταχύτητα γυρίζοντας τον τροχό επιλογής ταχύτητας (4) από τη θέση "1" έως τη θέση "6". Ο χειριστής μπορεί να χρειαστεί να μεταβάλει την ταχύτητα για να βελτιστοποιήσει την αποτελεσματικότητα της κοπής.

9.6 Συμβουλές εφαρμογής**9.6.1 Επιλογή εξαρτήματος**

| Εξάρτημα (Σχ. 8) | Υλικό |
|------------------------------|--|
| A: 32 mm Πριονόλαμα | Ξύλινα υλικά, πλαστικό, μέταλλο, γύψος και άλλα μαλακά υλικά. |
| B: 52 mm Λεπίδα απόξεσης | Κατάλληλη για αφαίρεση χρωμάτων και για χαλιά. |
| C: Τριγωνικό πέλημα λείανσης | Πέλημα λείανσης για γυαλόχαρτα μεγέθους 90x90x90. |
| D: Τριγωνικά γυαλόχαρτα | Γυαλόχαρτα σε διάφορους κόκκους: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.6.2 Πριόνισμα

Χρησιμοποιείτε μόνο άθικτες, άψογες λεπίδες. Οι στρεβλωμένες, μη κοφτερές ή γενικά διαφορετικά χαλασμένες λεπίδες μπορεί να σπάσουν.



Η κοπή με βύθιση επιτρέπεται μόνο σε κατεργασία μαλακών υλικών, π.χ. ξύλου, γυψοσανίδων κλπ.!

Πριν από πριόνισμα σε ξύλο με πριονόλαμες, νοβοπάν, δομικά υλικά, κλπ., ελέγχετε μήπως αυτά έχουν πάνω τους ξένα σώματα, όπως καρφιά, βίδες, κλπ. Αν χρειάζεται, αφαιρέστε τα ξένα αντικείμενα ή χρησιμοποιήστε πριονόλαμες για μέταλλο.

9.6.3 Λείανση

Η αφαίρεση υλικού και η εμφάνιση της λειασμένης επιφάνειας εξαρτώνται κυρίως από την επιλογή του φύλλου λείανσης, την προεπιλεγθείσα βαθμίδα αριθμού ταλαντώσεων και την ασκούμενη πίεση.

Μόνο άψογα φύλλα λείανσης έχουν καλή λειαντική απόδοση και προστατεύουν το ηλεκτρικό εργαλείο.

Προσέχετε να εφαρμόζετε ομοίμορφη πίεση για τη λείανση. Έτσι αυξάνεται η διάρκεια της ωφέλιμης ζωής των φύλλων λείανσης.

Η υπερβολική αύξηση της πίεσης δεν οδηγεί σε αύξηση της αφαίρεσης υλικού αλλά σε ισχυρότερη φθορά του ηλεκτρικού εργαλείου και του φύλλου λείανσης.

Για την άκρως ακριβή (σημειακή) λείανση γωνιών, ακμών και δυσπρόσιπων περιοχών μπορείτε να εργαστείτε μόνο με το άκρο ή την ακμή της πλάκας λείανσης.

Κατά τη σημειακή λείανση το φύλλο λείανσης μπορεί να θερμομανθεί υπερβολικά. Ελαττώνετε τον αριθμό περιστροφικών κινήσεων και αφήνετε τακτικά το φύλλο λείανσης να κρυώσει.

Ένα φύλλο λείανσης που έχει ήδη χρησιμοποιηθεί για μέταλλο δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για άλλα υλικά.

9.6.4 Απόξεση

Για την απόξεση επιλέξτε υψηλή ταχύτητα ταλάντωσης. Εργάζεστε πάνω σε μαλακή βάση (π.χ. ξύλο) υπό αμβλεία γωνία και με ελάχιστη πίεση. Διαφορετικά, ο ξύστης μπορεί να κόψει μέσα στην επιφάνεια.

10 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Διατηρείτε καθαρές τις σπές εξαιρισμού του εργαλείου για να μην υπερθερμανθεί το μοτέρ.
- Να καθαρίζετε τακτικά το μηχάνημα με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση.
- Να διατηρείτε ελεύθερες τις σχισμές εξαιρισμού από σκόνη και βρωμιές.
- Εάν οι βρωμιές δεν βγουν χρησιμοποιήστε μαλακό ύφασμα νοτισμένο με σαπουνάδα.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλυτικά όπως πετρέλαιο, αλκοόλ, αμμωνία, κτλ. Αυτά τα διαλυτικά μπορεί να κάνουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.



Φροντίστε να μη μπει καθόλου νερό μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο!

11 ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

| Αρ. μοντέλου | POWDP4060 |
|-----------------------------|---------------------|
| Τάση | 20 V |
| Αριθμός ρυθμίσεων ταχύτητας | 6 |
| Ταχύτητα χωρίς φορτίο | 5000 - 20 000 min-1 |

12 ΘΟΡΥΒΟΣ

Τιμές εκπομπής θορύβου μετρημένες σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο. (K=3)

| | |
|----------------------------|----------|
| Στάθμη ηχητικής πίεσης LpA | 82 dB(A) |
| Στάθμη ηχητικής ισχύος LwA | 93 dB(A) |



ΠΡΟΣΟΧΗ! Φοράτε ωτοασπίδες όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από 85 dB(A).

| | | |
|-----------------|----------------------|--------------------------|
| aw (Κραδασμοί): | 8,7 m/s ² | K = 1,5 m/s ² |
|-----------------|----------------------|--------------------------|

13 ΕΓΓΥΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση για περίοδο 36 μηνών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττωματικά υλικά ή ελαττώματα κατασκευής. Δεν συμπεριλαμβάνει μπαταρίες, φορτιστές, ελαττωματικά εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και φις, ή αξεσουάρ όπως τρυπάνια, μύτες τρυπανιών, πριονόλαμες, κλπ., ζημιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμεθα κάθε ευθύνη για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί αξίωση εγγύησης αν η ζημιά του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείεται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από εισχώρηση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκευμένη ζημιά (σκόπιμα

ή από μεγάλη απερισκεψία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιτήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.

- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.
- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέρχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές σπές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχάνημά σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύει για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.

14 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Αν το μηχάνημά σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην το πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα, αλλά χρησιμοποιήστε έναν ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο.

Τα απορρίμματα που παράγονται από τα ηλεκτρικά μηχανήματα δεν μπορούμε να τα επεξεργαστούμε όπως τα οικιακά απορρίμματα. Προνοήστε για την ανακύκλωση εκεί όπου είναι διαθέσιμες οι κατάλληλες εγκαταστάσεις.

Συμβουλευθείτε τους τοπικούς φορείς ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές σχετικά με τη συλλογή και την απόρριψη.

15 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

H **VARO – Vic. Van Rompu N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, δηλώνει ότι το κάτωθι

| | |
|----------------|--------------------------------|
| προϊόν: | Εργαλείο πολλαπλών λειτουργιών |
| εμπορικό σήμα: | PowerPlus |
| μοντέλο: | POWDP4060 |

είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των εφαρμοστέων Ευρωπαϊκών Οδηγιών, με βάση την εφαρμογή των ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε άνευ αδείας τροποποίηση της συσκευής καθιστά άκυρη αυτή τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Θεματοφύλακας της Τεχνικής Τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος ενεργεί εξ ονόματος του Γενικού Διευθυντή της εταιρείας,

Ludo Mertens
Ρυθμιστικές Υποθέσεις – Διευθυντής Συμμόρφωσης
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|---|----------|
| 1 | PRIMJENA | 3 |
| 2 | OPIS (SL. A – SL. 8) | 3 |
| 3 | POPIS SADRŽAJA PAKETA | 3 |
| 4 | SIMBOLI | 4 |
| 5 | OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA | 4 |
| 5.1 | <i>Radno mjesto</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Električna sigurnost</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Osobna sigurnost</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Upotreba i održavanje akumulatorskog alata</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Servis</i> | 5 |
| 6 | UPUTE ZA SIGURNOST SPECIFIČNE ZA UREĐAJ | 6 |
| 7 | DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE I PUNJAČE ... | 6 |
| 7.1 | <i>Baterije</i> | 6 |
| 7.2 | <i>Punjači</i> | 7 |
| 8 | SKLAPANJE | 7 |
| 8.1 | <i>Postavljanje brusne ploče/ lista pile/ lopatice (slika 1)</i> | 7 |
| 8.2 | <i>Postavljanje/promjena brusnog papira</i> | 8 |
| 8.3 | <i>Ugradnja sklopa za izvlačenje prašine (slika 4)</i> | 8 |
| 9 | RAD | 8 |
| 9.1 | <i>Uključivanje i isključivanje (slika 5)</i> | 8 |
| 9.2 | <i>Podešavanje brzine (slika 6)</i> | 8 |
| 9.3 | <i>Punjenje baterijske</i> | 8 |
| 9.3.1 | <i>Indikacija punjenja</i> | 9 |
| 9.4 | <i>Indikator kapaciteta baterije</i> | 9 |
| 9.5 | <i>Umetanje i vađenje baterije</i> | 9 |
| 9.6 | <i>Savjeti za primjenu</i> | 10 |
| 9.6.1 | <i>Biranje radnog alata</i> | 10 |
| 9.6.2 | <i>Piljenje</i> | 10 |
| 9.6.3 | <i>Brušenje</i> | 10 |
| 9.6.4 | <i>Struganje</i> | 10 |

| | | |
|----|-----------------------------|----|
| 10 | ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE | 10 |
| 11 | TEHNIČKI PODACI | 11 |
| 12 | BUKA | 11 |
| 13 | JAMSTVO | 11 |
| 14 | OKOLIŠ | 12 |
| 15 | IZJAVA O SUKLADNOSTI | 13 |

20 V VIŠENAMJENSKI ALAT POWDP4060

1 PRIMJENA

Ovisno o tome koji se nastavak montira, ovaj električni alat može se koristiti za suho brušenje malih površina, piljenje, poliranje struganjem, turpijanje, rezanje ili razdvajanje.



UPOZORENJE! Prije uporabe alata, a radi vaše vlastite sigurnosti pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opće upute o sigurnosti. Ove upute čine sastavni dio opreme električnog alata, pa i u slučaju prodaje drugom vlasniku.

2 OPIS (SL. A – SL. 8)

1. Poluga za brzo oslobađanje
2. Sklopka za uključivanje/isključivanje
3. LED napajanja
4. Gumb za podešavanje brzine
5. Otvori za prozračivanje
6. List pile
7. Stezaljka za brzo oslobađanje
8. Smještajni zupci
9. Stezaljka poklopca
10. Adapter za prašinu
11. Cijev za prašinu
12. Brusna ploča
13. Baterijski modul (nije uključeno)
14. Töltő ((nije uključeno)

3 POPIS SADRŽAJA PAKETA

- Uklonite sav ambalažni materijal.
- Uklonite zaštitne umetke za transport na proizvodu i ambalaži (ako postoje).
- Provjerite nalaze li se u paketu svi dijelovi.
- Provjerite jesu li aparat, kabel za napajanje, utikač kabela i ostala oprema tijekom transporta ostali neoštećeni.
- Ambalažni materijal sačuvajte do kraja jamstvenog razdoblja. Nakon toga na prikladan ga način odbacite u otpad.



UPOZORENJE: Materijal ambalaže nije namijenjen igri! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama! Postoji opasnost od gušenja!

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1 x višenamjenski alat | 1 x 32 mm list pile |
| 1 x brusna ploča | 1 x 52 mm list za struganje |
| 2 x 3" brusni papir | 1 x cijev za usisavač |
| 1 x granulacija 60 | 1 x priključak za usisavač |
| 1 x granulacija 80 | 1 x priručnik |



Ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se vašem prodavaču.

4 SIMBOLI

U ovom priručniku i/ili stroju koriste se ovi simboli:

| | | | |
|---|--|--|---|
|  | Označava opasnost od tjelesne ozljede ili oštećenja alata. |  | Nosite zaštitne rukavice. |
|  | Prije uporabe stroja pročitajte korisničke upute. |   | Nosite zaštitu za sluh. Nosite zaštitu za oči. |
|  | U skladu s bitnim zahtjevima europskih direktiva. |  | Klasa II – stroj ima dvostruku izolaciju i stoga nije potreban vodič za uzemljenje. |

5 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA

Pažljivo pročitajte upozorenja o sigurnosti i sve upute. U slučaju nepridržavanja bilo koje upute i upozorenja moguća je pojava električnog udara, požara i/ili pojava ozbiljnih ozljeda. Sva upozorenja i upute spremite za buduću uporabu. Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na sve alate s mrežnim električnim napajanjem (sa priključnim kabelom) ili s akumulatorskim napajanjem (bez priključnog kabela).

5.1 Radno mjesto

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna radna mjesta pogoduju nezgodama.
- Ne koristite alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Alati s napajanjem u radu stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Dok koristite električni alat djeću i promatrače udaljite s mjesta rada. Zbog odvlačenja pažnje tijekom rada možete izgubiti nadzor nad alatom.

5.2 Električna sigurnost

- Uvijek provjerite odgovara li napon napajanja naponu navedenom na nazivnoj pločici.
- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikad i ni na koji način ne vršite preinake na utikaču. Ne koristite prilagodne utikače za napajanje električnog alata koji ima uzemljenje. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Opasnost od električnog udara povećava se kad je vaše tijelo u dodiru s uzemljenom površinom ili tlom.
- Ne izlažite električni alat kiši ili djelovanju vlage. Prodor vlage u električni alat povećat će opasnost od električnog udara.
- S priključnim kabelom postupajte pažljivo. Priključni kabel nikad ne koristite za nošenje, povlačenje i ne vucite ga pri odvajanju električnog alata od utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni i prignječeni kabeli povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri uporabi električnog alata na otvorenom koristite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu. Na taj ćete način smanjiti opasnost od električnog udara.

- Ako je uporaba električnog alata na vlažnim mjestima neizbježna, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (SZS). Uporaba SZS smanjit će opasnost od električnog udara.

5.3 Osobna sigurnost

- Pri uporabi električnog alata budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate, ponašajte se razumno. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. I mali trenutak nepažnje pri uporabi električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Koristite zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske protiv prašine, protuklizne sigurne obuće, kacige ili štitnika za uši, ako se pravilno koristi može umanjiti rizik od ozljeda.
- Izbjegavajte nehotično pokretanje alata. Prije priključivanja alata na izvor napajanja uvjerite se je li sklopka za uključivanje isključena. Nošenje električnog alata dok je prst na sklopki za uključivanje ili priključivanje aparata na električnu utičnicu dok je sklopka uključena može uzrokovati nezgode.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja napajanja. Zatezni ili ključ za podešavanje koji ostane priključen s rotirajućim dijelom alata može dovesti do ozljeda.
- Ne naginjte se previše. Tijekom stajanja uvijek održavajte stabilan stav. Na taj ćete način zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji imaju priključna postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, svakako ih priključite i na prikladan način koristite. Uporaba tih postrojenja smanjit će opasnosti u svezi s prašinom.

5.4 Upotreba i održavanje akumulatorskog alata

- Punite isključivo punjačem kojeg je naveo proizvođač. Punjač koji odgovara jednoj vrsti baterijskog paketa može uzrokovati rizik od požara ako se koristi s drugom vrstom baterijskog paketa.
- Akumulatorske alate koristite isključivo sa za to namijenjenim baterijskim paketima. Upotreba različitog baterijskog paketa može prouzročiti rizik od ozljeda i požara.
- Kad baterijski paket nije u upotrebi držite ga dalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati međusobni kontakt priključaka baterije. Kratko spajanje priključaka baterije može prouzročiti opekline ili požar.
- U destruktivnim uvjetima iz baterije može izlaziti tekućina pod pritiskom, izbjegavajte kontakt.
- Ako nehotično dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospje u oči, uz sve navedeno potražite i liječničku pomoć. Tekućina izbačena iz baterije može prouzročiti iritacije ili opekline

5.5 Servis

- Servis električnog alata povjerite kvalificiranoj stručnoj osobi koja će koristiti isključivo standardne zamjenske dijelove. Na taj će način alat zadržati svojstva prema sigurnosnim normama.

6 UPUTE ZA SIGURNOST SPECIFIČNE ZA UREĐAJ

- Električni alat koristite samo za suho brušenje. Prodiranje vode u električni uređaj povećava opasnost od električnog udara.
- Ruke držite dalje od područja rezanja. Ne dirajte ispod izratka. Kod dodira lista pile postoji opasnost od ozljeda.
- Primijenite prikladan uređaj za traženje kako bi se pronašli skriveni opskrbni vodovi ili zatražite pomoć lokalnog distributera. Kontakt s električnim vodovima može dovesti do požara i električnog udara. Oštećenje plinske cijevi može dovesti do eksplozije. Probijanje vodovodne cijevi uzrokuje materijalne štete ili može prouzročiti električni udar.
- Električni alat kod rada držite čvrsto s obje ruke i zauzmite siguran i stabilan položaj tijela. Električni alat će se sigurno voditi s dvije ruke.
- Osigurajte izradak. Izradak stegnut pomoću stezne naprave ili škripca sigurnije će se držati nego s vašom rukom.
- Održavajte vaše radno mjesto čistim. Posebno su opasne mješavine materijala. Prašina od lakog metala može se zapaliti ili eksplodirati.
- Izbjegavajte nehотиčno uključivanje. Prije stavljanja aku-baterije provjerite da li se prekidač za uključivanje/isključivanje nalazi, u isključenom položaju. Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču za uključivanje/ isključivanje ili stavljanje aku-baterije u uključeni električni alat može dovesti do nezgoda.
- Ne otvarajte aku-bateriju. Postoji opasnost od kratkog spoja. Aku-bateriju zaštitite od topline, npr. i od stalnog sunčevog zračenja i vatre. Postoji opasnost od eksplozije.
- Kod oštećenja i nestručne uporabe aku-baterije mogu se pojaviti pare. Dovedite svježi zrak i u slučaju poteškoća zatražite pomoć liječnika. Pare mogu nadražiti dišne putove.
- U slučaju neispravne aku-baterije, tekućina iz nje može isteći i zamočiti susjedne predmete. Provjerite dotične dijelove. U slučaju potrebe očistite ih ili zamijenite.
- Aku-bateriju koristite samo u spoju sa vašim električnim alatom. Samo tako će se aku-baterija zaštititi od opasnog preopterećenja.
- Kod zamjene radnog alata nosite zaštitne rukavice. Električni alati se zagriju kod dulje uporabe.
- Ne stružite nakvašene materijale (npr. tapete) i ne stružite po vlažnoj podlozi. Prodiranje vode u električni alat povećava opasnost od strujnog udara.
- Ne tretirajte obrađivane površine sa tekućinama koje sadrže otapala. Zagrijavanjem materijala tijekom struganja mogu nastati otrovne pare.
- Kod rukovanja sa strugalom budite posebno oprezni. Alat je jako oštar i postoji opasnost od ozljeda.

7 DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE I PUNJAČE



Koristite samo baterije i punjače primjenjive za ovaj alat.

7.1 Baterije

- Ni u kojem slučaju ne pokušavajte otvoriti.
- Ne spremajte na mjestima na kojima temperatura može premašiti 40 °C.
- Punite samo pri okolnim temperaturama između 4 °C i 40 °C.
- Prilikom odlaganja baterija, pridržavajte se uputa navedenih u poglavlju "Zaštita okoliša".
- Ne stvarajte kratke spojeve. Ako se dogodi spoj između pozitivnog (+) i negativog (-) priključka izravno ili zbog nehottičnog dodira s metalnim predmetima, baterija je kratko spojena i poteći će velika struja uzrokujući stvaranje topline koja može dovesti do probijanja kućišta ili požara.
- Ne zagrijavajte. Ako se baterije zagriju iznad 100 °C moguće je oštećivanje brtvi, izolacijskih odvajajućih dijelova i ostalih polimernih komponenti što može prouzročiti istjecanje elektrolita i/ili unutarnji kratki spoj što će dovesti do stvaranja topline koja će

uzrokovati probijanje ili požar. Nadalje, ne izlažite baterije vatri jer može nastati eksplozija i/ili naglo izgaranje.

- U ekstremnim uvjetima može nastati istjecanje baterije. Kad primijetite tekućinu na bateriji, učinite sljedeće:
 - Pažljivo obrišite tekućinu krpom. Izbjegavajte dodir s kožom.
 - U slučaju dodira s kožom ili okom, slijedite upute u nastavku:
 - ✓ Odmah isperite vodom. Neutralizirajte blagom kiselinom poput limunovog soka ili octa.
 - ✓ U slučaju dodira s očima, bogato ispirite čistom vodom najmanje 10 minuta. Savjetujte se s liječnikom.



Opasnost od požara! Izbjegavajte kratko spajanje kontakata odvojene baterije. Ne palite bateriju.

7.2 Punjači

- Nikad ne pokušavajte puniti nepunjive baterije.
- Odmah zamijenite oštećene kabele.
- Ne izlažite vodi.
- Ne otvarajte punjač.
- Ne sondirajte punjač.
- Punjač je namijenjen isključivo za uporabu u zatvorenim prostorima.

8 SKLAPANJE



UPOZORENJE: Uvijek provjerite odgovara li napajanje naponu na nazivnoj pločici uređaja. Izvadite električni alat iz pakiranja. Ne uključujte alat u električno napajanje prije sklapanja.

8.1 Postavljanje brusne ploče/ lista pile/ lopatice (slika 1)



UPOZORENJE: Prije sklapanja i podešavanja uvijek izvadite utikač iz utičnice za napajanje.

Pažljivo rukujte ostrim alatima poput strugala, listova pile ili reznih oštrica.

- 1 Opustite stezaljku za brzo oslobađanje (7) povlačenjem poluge za brzo oslobađanje (1) do potpunog otvaranja.
- 2 Okrenite polugu za brzo oslobađanje u smjeru obrnutom od kazaljke sata kako bi opustili steznu pločicu.
- 3 Stavite list pile, brusnu ploču ili strugalo za brzo postavljanje prema izlaznom vretenu koje se nalazi između stezaljke poklopca (9) i stezaljke za brzo oslobađanje (7). Gurnite nastavak prema unutra i čvrsto ga postavite na smještajne zupce (8). Pazite da je stezna ploča pravilno postavljena u držač na stroju, u suprotnom nije moguće okrenuti polugu za brzo oslobađanje.
- 4 Pričvrstite polugom za brzo oslobađanje (1), okrenite u smjeru kazaljke sata radi pričvršćivanja stezne ploče i nastavka.
- 5 Provjerite je li poluga za brzo oslobađanje dobro pričvršćena.
- 6 Povucite polugu za brzo oslobađanje prema dolje i okrenite je dok nije točno iznad držača.
- 7 Gurnite polugu za brzo oslobađanje u držač.
- 8 Skidanje nastavka vrši se suprotnim redoslijedom.



UPOZORENJE: Alat je opremljen nastavcima za brzo postavljanje tijekom rada; ne koristite nikakve druge nastavke.



UPOZORENJE: Provjerite zategnutost i siguran smještaj radnog alata/nastavka. Nepravilno ili nedovoljno učvršćeni radni alati/nastavci mogu tijekom rada postati neučvršćeni i predstavljati rizik.

8.2 Postavljanje/promjena brusnog papira

S pričvršćivanjem na čičak i sustavom za brzo oslobađanje.

- Postavite brusni papir i pritisnite rukom.
- Kratko i čvrsto pritisnite brusni papir na ravnu površinu brusne ploče (12) i uključite električni alat.
 - To osigurava dobro prianjanje i sprječava brzo trošenje.
- Ako radna točka postane istrošena, izvucite brusni papir, okrenite ga za 120° i ponovno postavite ili promijenite brusni papir.

8.3 Ugradnja sklopa za izvlačenje prašine (slika 4)

Uzmite adapter za prašinu (10) i navijte ga na donji dio stroja. Pazite kako bi vijak bio na donjem dijelu adaptera za prašinu, na taj način ga možete lagano i dobro naviti u otvor za vijak. Nakon postavljanja tog dijela na stroj na adapter za prašinu priključite cijev za prašinu (11). Cijev čvrsto gurnite. Smjer cijevi uvijek možete namjestiti malim pomakom cijevi u željenom smjeru.

9 RAD

9.1 Uključivanje i isključivanje (slika 5)

- Paket baterije gurnite u ležište, uvjerite se da je kopča na stražnjoj strani baterije nasjela na svoje mjesto i da je baterija učvršćena prije početka rada.
- Uključivanje električnog alata: kličite sklopku za uključivanje i isključivanje (2) prema naprijed u položaj (I).
- Isključivanje električnog alata: kličite sklopku za uključivanje i isključivanje (2) natrag u položaj (O).

9.2 Podešavanje brzine (slika 6)

Alat je moguće podešeti na 6 postavki brzine. Položaj "1" označava najnižu, a položaj "6" najveću brzinu, različite brzine podešavaju se okretanjem gumba za podešavanje brzine (4) od položaja "1" do "6". Korisnik može mijenjati brzinu za što učinkovitije korištenje alata.

9.3 Punjenje baterijske

Baterijski modul za vaš alat dolazi u ispražnjenom stanju kako bi se izbjegli mogući problemi, pa ga je stoga potrebno dopuniti prije prve upotrebe.



Napomena: Prilikom prvog punjenja baterija neće dosegnuti punu napunjenost. Nakon nekoliko ciklusa punjenja, bit će potpuno napunjena. Bateriju je dopušteno puniti samo u zatvorenim prostorima.

Nakon normalne uporabe, potrebno je približno 1 sat za potpuno punjenje baterije. Baterija se tijekom punjenja malo zagrije, to je normalno i ne ukazuje na problem. Ne stavljajte punjač u vrlo vruća ili hladna područja. Najbolja je normalna sobna temperatura. Kad je baterija potpuno napunjena, isključite punjač iz utičnice za napajanje i izvadite bateriju s punjača.

Napomena:

- Prije punjenja pustite neka se baterija potpuno ohladi
- Prije punjenja pregledajte bateriju, ne punite napuknutu ili bateriju koja propušta.

9.3.1 Indikacija punjenja

Punjač spojite na zidnu utičnicu

- Stalno zeleno: spremno za punjenje
- Trepćuće crveno: punjenje
- Stalno zeleno: napunjeno
- Stalno zeleno i crveno: baterija li punjač su oštećeni



Napomena: ako baterija nije pravilno smještena, odvojite je i provjerite je li baterija ispravne vrste i modela za ovaj punjač kako je prikazano tablicom specifikacija. Ne punite bilo koju drugu bateriju ili bateriju koja se ne može pravilno smjestiti na punjač.

- Često nadzirite punjač i paket baterije dok su spojeni
- Nakon završetka punjenja, iskopčajte punjač i izvadite paket baterije.
- Pustite da se paket baterije u potpunosti ohladi prije upotrebe.
- Punjač i paket baterije pohranite u zatvorenom prostoru, izvan dohvata djece.



NAPOMENA: Ako je nakon uporabe alata baterija vruća, prije punjenja pustite je neka se ohladi na sobnu temperaturu. To će produjiti radni vijek baterije.



NAPOMENA: Palcem ili prstima uklonite bateriju sa stalka punjača, pritisnite gumb za oslobađanje baterije i istodobno izvadite bateriju.

9.4 **Indikator kapaciteta baterije**

Na paketu baterije nalaze se indikatori kapaciteta, tako da možete provjeriti status napunjenosti baterije ako pritisnete gumb. Prije upotrebe alata, pritisnite okidač kako biste provjerili je li baterija dovoljno napunjena za pravilan rad.

Ova 3 LED svjetla pokazuju razinu napunjenosti baterije:

3 LED-a svijetle: Baterija je potpuno napunjena

2 LED-a svijetle: Baterija je napunjena 60%

1 LED svijetli: Baterija je skoro ispražnjena

9.5 **Umetanje i vađenje baterije**



UPOZORENJE: Prije bilo kakvih podešavanja provjerite je li bušilica isključena s gumbom za promjenu smjera vrtnje u središnjem položaju.

- Alat držite jednom rukom, a paket baterije (13) drugom.
- Za umetanje: paket baterije gurnite u ležište, uvjerite se da je kopča na stražnjoj strani baterije nasjela na svoje mjesto i da je baterija učvršćena prije početka rada.
- Za uklanjanje: Pritisnite kopču za oslobađanje baterije i istovremeno izvucite paket baterije.

9.6 Savjeti za primjenu

9.6.1 Biranje radnog alata

| Nastavci (slika 8) | Materijal |
|------------------------------|--|
| A: 32 mm List pile | Drveni materijali, plastika, metal, gips i drugi mekani materijali. |
| B: 52 mm List za struganje | Prikladan za skidanje boje i obloge. |
| C: Trokutasta brusna podloga | Brusna podloga za brusne papire veličine 90 x 90 x 90. |
| D: Trokutasti brusni papiri | Brusni papiri različite granulacije: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.6.2 Pilijenje



Koristite samo neoštećene, listove pile u besprijekornom stanju. Savijeni, tupi ili na drugi način oštećeni listovi mogli bi puknuti.



Postupkom prorezivanja smiju se obrađivati samo meki materijali, kao što je drvo, gipsani karton ili slični materijali!

Prije piljenja drva, iverice, građevinskih materijala itd., provjerite ima li stranih predmeta poput čavala, vijaka i sl. u tim materijalima. Ako je potrebno, uklonite strane predmete ili koristite list za rezanje metala.

9.6.3 Brušenje

Brzinu i uzorak brušenja određuje izbor brusnog lista, prethodno odabrani broj oscilacija i pritisak.

Samo besprijekorni brusni listovi daju dobar učinak brušenja i čuvaju električni alat.

Pazite na jednolični pritisak, kako bi se produljio vijek trajanja brusnih listova.

Prekomjernim povećanjem pritiska ne povećava se učinak brušenja, nego dolazi do jačeg zagrijavanja električnog alata i brusnog lista.

Za precizno brušenje kutova, rubova i teško dostupnih mjesta, možete raditi i samo s vrhom ili rubom brusne ploče.

Kod lokaliziranog brušenja brusni list se može jako zagrijati. Smanjite broj oscilacija i redovito puštajte da se brusni list ohladi.

Brusni list kojim je obrađivan metal ne koristite više za obradu drugih materijala.

9.6.4 Struganje

Kod struganja odaberite viši stupanj brzine. Radite na mekoj podlozi (npr. drvu) pod tupim kutom i manjim pritiskom. Lopatica bi inače mogla zarezati u podlogu.

10 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



Pažnja! Prije izvođenja bilo kakvih radova na uređaju, isključite ga iz električne utičnice.

- Ventilacijske otvore stroja održavajte čistima da biste spriječili pregrijavanje motora.

- Kućište stroja redovito čistite mekom krpom, po mogućnosti nakon svake uporabe.
- Na ventilacijskim otvorima ne smije biti prašine niti prljavštine.
- Za čišćenje uporne prljavštine koristite meku krpu navlaženu sapunicom.
- Nikad ne koristite otopine poput benzina, alkohola, amonijaka (u vodi) i slično. One mogu oštetiti plastične dijelove.



Pripazite da u unutrašnjost alata ne prodre ni malo vode!

11 TEHNIČKI PODACI

| | |
|-------------------------------|--------------------|
| Model br. | POWDP4060 |
| Napon | 20 V |
| Broj postavki brzine | 6 |
| Broj okretaja bez opterećenja | 5.000-20.000 o/min |

12 BUKA

Vrijednosti emitirane buke izmjerene su u skladu s odgovarajućim standardom. (K=3)

| | |
|--------------------------|----------|
| Razina zvučnog tlaka LpA | 82 dB(A) |
| Razina zvučne snage LwA | 93 dB(A) |



PAŽNJA! Nosite osobnu zaštitnu opremu za uši kad je zvučni tlak veći od 85 dB(A).

| | | |
|----------------|----------------------|--------------------------|
| aw (Vibracije) | 8,7 m/s ² | K = 1,5 m/s ² |
|----------------|----------------------|--------------------------|

13 JAMSTVO

- Jamstvo za ovaj uređaj vrijedi 36 mjeseci od datuma kad ga je kupio prvi kupac.
- Ovo jamstvo obuhvaća sve kvarove u materijalu i proizvodnji isključujući: baterije, punjače, dijelove neispravne zbog uobičajene istrošenosti i kidanja poput ležajeva, četkica, kabela i utikača ili pribora kao što su svrdla, nastavci za svrdla, listova pile, i sl.; oštećenja ili kvarove nastale zbog pogrešne uporabe, nezgoda ili preinaka; u jamstvo nisu uključeni troškovi prijevoza uređaja.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji nastanu zbog neodgovarajuće upotrebe također nisu obuhvaćena ovim jamstvom.
- Ne snosimo nikakvu odgovornost ni za kakve tjelesne ozljede koje nastanu zbog neodgovarajućeg načina korištenja alata.
- Popravci se smiju obavljati samo u ovlaštenom servisnom centru za Powerplus alate.
- Više informacija uvijek možete dobiti pozivom na telefon 00 32 3 292 92 90.
- Transportne troškove u svim slučajevima snosi kupac, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drugačije.
- Istodobno, popravak se neće obaviti o jamstvenom trošku ako je oštećenje uređaja nastalo zbog nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Iz jamstva se definitivno izuzimaju oštećenja koja su nastala zbog natopljenosti tekućinom, prekomjernog prodora prašine, namjernog oštećivanja (sa svrhom ili općim nemarom i nebrigom), neprikladne upotrebe (upotreba za svrhu za koju uređaj nije predviđen), nestručnog korištenja (npr. ako se ne uvažavaju upute koje su navedene u priručniku), nestručne montaže, udara groma ili pogrešnog napona električne mreže. Ovaj popis nije restriktivan.
- Priznanje prava na popravak u jamstvenom roku nikad ne podrazumijeva produljivanje jamstvenog razdoblja, niti aktiviranje novoga jamstvenog razdoblja u slučaju zamjene uređaja novim.

- Uređaji ili dijelovi čija zamjena se obavi u okviru jamstvenog roka postaju vlasništvom Varo NV.
- Imamo pravo odbiti zahtjeve u kojima nije priložen ovjereni račun ili u slučaju ako je očigledno da uređaj nije pravilno održavan. (Ventilacijske otvore treba redovito čistiti, a ugljene četkice treba redovito servisirati...)
- Jamstvo vrijedi uz predočenje računa s datumom kupnje.
- Alat se mora vratiti nerastavljen vašem trgovcu u prihvatljivo očišćenom stanju, (u neraspakiranoj, originalnoj ambalaži ako je takva postojala kod kupovine uređaja) uz račun s datumom kupnje.

14 OKOLIŠ



Ako uređaj nakon dugotrajne uporabe treba zamijeniti, ne odlažite ga u kućni otpad već na način siguran za okoliš.

Dijelove električnih uređaja koji su istrošeni i koje treba baciti nije dozvoljeno odlagati zajedno s kućnim otpadom. Reciklirajte u najbližem postrojenju za reciklažu. Provjerite s lokalnim vlastima i trgovcem gdje možete reciklirati uređaj.

15 IZJAVA O SUKLADNOSTI



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9, BE 2500 Lier – Belgija, izjavljuje da je,

| | |
|----------------|--------------------|
| Vrsta uređaja: | Višenamjenski alat |
| Robna marka: | PowerPlus |
| Model: | POWDP4060 |

usklađen s temeljnim zahtjevima i drugim mjerodavnim propisima odgovarajućih europskih direktiva, temeljem primjene europskih usklađenih norma. Svaka neovlaštena preinaka uređaja/stroja ovu će izjavu učiniti ništavnom.

Europske norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europske usklađene norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Posjedovatelj tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolje potpisani djeluje u ime izvršnog rukovoditelja tvrtke,

Ludo Mertens
Certifikacijski direktor
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|---|----------|
| 1 | OBLAST POUŽITÍ | 3 |
| 2 | POPIS (OBR. A – OBR. 8) | 3 |
| 3 | SEZNAM OBSAHU BALENÍ | 3 |
| 4 | SYMBOLY | 4 |
| 5 | OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE | 4 |
| 5.1 | <i>Pracovní oblast</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Elektrická bezpečnost</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Osobní bezpečnost</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Použití akumulátorového nástroje a péče o něj</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Servis</i> | 5 |
| 6 | PODLE TYPU STROJE SPECIFIKOVANÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY | 5 |
| 7 | DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY | 6 |
| • | <i>Akumulátory</i> | 6 |
| • | <i>Nabíječky</i> | 7 |
| 8 | MONTÁŽ | 7 |
| 8.1 | <i>Montáž brusného talíře/ pilového kotouče/ lopatky (obr. 1)</i> | 7 |
| 8.2 | <i>Montáž / výměna brusného papíru</i> | 7 |
| 8.3 | <i>Montáž odsávání prachu (obr. 4)</i> | 8 |
| 9 | PROVOZ | 8 |
| 9.1 | <i>Zapnutí / vypnutí (obr. 5)</i> | 8 |
| 9.1 | <i>Nabíjení akumulátoru</i> | 8 |
| 9.1.1 | <u>Ukazatel nabíjení</u> | 8 |
| 9.2 | <i>Kontrolky pro signalizaci nabití baterie</i> | 9 |
| 9.3 | <i>Vložení a vyjmutí akumulátoru</i> | 9 |
| 9.4 | <i>Nastavení rychlosti (obr. 6)</i> | 9 |
| 9.5 | <i>Praktické zkušenosti a tipy</i> | 9 |
| 9.5.1 | <u>Volba nasazovacího nástroje</u> | 9 |
| 9.5.2 | <u>Řezání</u> | 10 |

| | | |
|-----------|--------------------------------|-----------|
| 9.5.3 | Broušení..... | 10 |
| 9.5.4 | Seškrabávání..... | 10 |
| 10 | ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA..... | 10 |
| 11 | TECHNICKÉ ÚDAJE..... | 11 |
| 12 | HLUČNOST..... | 11 |
| 13 | ZÁRUKA..... | 11 |
| 14 | ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ..... | 12 |
| 15 | PROHLÁŠENÍ O SHODĚ..... | 13 |

VÍCEÚČELOVÝ NÁSTROJ 20 V POWDP4060

1 OBLAST POUŽITÍ

V závislosti na tom, jaké příslušenství je namontováno, je toto elektrické nářadí určeno pro suché broušení malých ploch a pro řezání, škrábání, leštění, obrusování, řezání a oddělování.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR. A – OBR. 8)

1. Páčka rychlého uvolnění
2. Hlavní vypínač
3. Indikátor napájení
4. Volič rychlostí
5. Větrací otvory
6. Pilový kotouč
7. Rychlosvorka
8. Ustavovací čepy
9. Spona víka
10. Prachový adaptér
11. Trubka na prach
12. Brusná deska
13. Akumulátor (není součástí dodávky)
14. Nabíječka (není součástí dodávky)

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdélejší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ: Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1 x multifunkční nástroj | 1 x 32 mm pilový kotouč |
| 1 x brusná deska | 1 x 52 mm škrábák |
| 2 x 3" brusné papíry | 1 x podtlaková trubka |
| 1 x zrnitost 60 | 1 x podtlakový nástavec |
| 1 x zrnitost 80 | 1 x návod k použití |



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V tomto návodu a u přístroje jsou používány následující symboly:

| | | | |
|---|---|--|---|
|  | Označuje riziko úrazu nebo poškození nástroje. |  | Noste ochranné rukavice. |
|  | Před použitím si přečtěte příručku. |   | Noste chrániči sluchu. Noste ochranné brýle. |
|  | V souladu se základními požadavky Evropských směrnic. |  | Třída II – Stroj má dvojitou izolaci; nepotřebuje tedy zemnicí vodič. |

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a lednicích. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte na kabel a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhněte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti v vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesazte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

5.4 Použití akumulátorového nástroje a péče o něj

- Nabíjení provádějte pouze pomocí nabíječky určené výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru, může vyvolat nebezpečí požáru při použití s jiným akumulátorem.
- Používejte elektrické nástroje jen s konkrétně stanovenými druhy akumulátorů. Použití jiných akumulátorů může vyvolat nebezpečí úrazu a požáru.
- Když se akumulátor nepoužívá, ukládejte jej mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou svorky na papíry, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které by mohly navzájem propojit póly akumulátoru. Zkratování svorek akumulátoru může způsobit popálení nebo požár.
- Při nevhodném zacházení může z akumulátoru vystříkovat kapalina; vyhněte se kontaktu s ní.
- Jestliže ke kontaktu náhodně dojde, oplachujte zasažené místo vodou. Jestliže kapalina zasáhne oči, vyhledejte ještě i lékařskou pomoc. Kapalina, která vystříkne z akumulátoru, může způsobit podráždění nebo popálení

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 PODLE TYPU STROJE SPECIFIKOVANÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Elektronářadí používejte pouze pro suché broušení. Vniknutí vody do elektrického stroje zvyšuje riziko elektrického úderu.
- Mějte ruce daleko od oblastí řezání. Nesahejte pod obrobek. Při kontaktu s pilovým listem existuje nebezpečí poranění.
- Použijte vhodné detekční přístroje na vyhledání skrytých rozvodných vedení nebo kontaktujte místní dodavatelskou společnost. Kontakt s elektrickým vedením může vést k

požáru a úderu elektrickým proudem. Poškození vedení plynu může vést k výbuchu. Proniknutí do vodovodního potrubí způsobí věcné škody nebo může způsobit úder elektrickým proudem.

- Elektronářadí držte při práci pevně oběma rukama a zajistěte si bezpečný postoj. Oběma rukama je elektronářadí vedeno bezpečněji.
- Zajistěte obrobek. Obrobek pevně uchycený upínacím přípravkem nebo svěrákem je držen bezpečněji než Vaší rukou.
- Udržujte své pracovní místo čisté. Směsi materiálů jsou obzvláště škodlivé. Prach lehkých kovů může hořet nebo explodovat.
- Zabraňte zapnutí nedopatřením. Přesvědčte se dříve než nasadíte akumulátor, že spínač je ve vypnuté poloze. Nošení elektronářadí s prstem na spínači nebo nasazení akumulátoru do zapnutého elektronářadí může vést k úrazům.
- Neotvírejte akumulátor. Existuje nebezpečí zkratu. Chraňte akumulátor před horkem, např. i před trvalým slunečním zářením a ohněm. Existuje nebezpečí exploze.
- Při poškození a nesprávném použití akumulátoru mohou vystupovat páry. Přivádějte čerstvý vzduch a při potížích vyhledejte lékaře. Páry mohou dráždit dýchací cesty.
- U vadného akumulátoru může kapalina vytékat a potřísnit přilehlé předměty. Zkontrolujte díly, jichž se to týká. Očistěte je nebo případně vyměňte.
- Používejte akumulátor pouze ve spojení s Vaším elektronářadím. Jen tak bude akumulátor chráněn před nebezpečným přetížením.
- Při výměně nástrojů noste ochranné rukavice. Nástroje jsou po dlouhém používání teplé.
- Neseškrabujte žádné navlhčené materiály (např. tapety) a neseškrabujte na vlhkém podkladu. Vniknutí vody do elektronářadí zvyšuje riziko úderu elektrickým proudem.
- Neupravujte plochy k opravování kapalinami obsahujícími rozpouštědla. Zahřátím materiálu při seškrabávání mohou vznikat jedovaté výpary.
- Při zacházení se škrabkou buďte zvláště opatrní. Nástroj je velmi ostrý, je zde nebezpečí poranění.

7 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY



Používejte pouze baterie a nabíječky určené pro tento nástroj.

- **Akumulátory**
- Za žádných okolností se je nepokoušejte otevřít.
- Neskladujte je na místech, kde by teplota mohla překročit 40 °C.
- Nabíjejte je pouze, pokud je okolní teplota mezi 4 °C a 40 °C.
- Pokud likvidujete akumulátory, řiďte se instrukcemi v odstavci „Ochrana životního prostředí“.
- Dávejte pozor, aby nedošlo ke zkratu. Pokud dojde k propojení kladného (+) a záporného (-) pólu prostřednictvím kovových předmětů, baterie se zkratuje a intenzivní tok proudu vyvine teplo, které může způsobit prasknutí pouzdra nebo k požáru.
- Nevystavujte je vysokým teplotám. Pokud se baterie zahřejí na teplotu nad 100 °C, těsnění, izolační vložky a další polymerové komponenty se mohou poškodit, což může vést k vytékání elektrolytu a/nebo vnitřnímu zkratu, což vede k vytváření tepla a prasknutí nebo k požáru. Nevhazujte baterie do ohně, může to mít za následek explozi a/nebo intenzivní hoření.
- Při extrémních podmínkách může dojít k vytékání baterie. Pokud si povšimnete kapaliny na baterii, postupujte následovně:
 - Kapalinu pečlivě otřete hadříkem. Dbejte na to, aby nedošlo ke kontaktu s pokožkou.
 - Pokud dojde ke kontaktu s pokožkou nebo se tekutina dostane do očí, postupujte následovně:

- ✓ Okamžitě postiženou část vypláchněte vodou. Neutralizujte mírně kyselým roztokem jako např. citrónovou šťávou nebo octem.
- ✓ V případě že se tekutina dostane do očí, vyplachujte je velkým množstvím tekoucí vody alespoň po dobu 10 minut a vyhledejte lékaře. Poradte se s lékařem.



Riziko požáru! Vyhybejte se zkratování kontaktů na vyjmutém akumulátoru. Akumulátor nelikvidujte spálením.

• **Nabíječky**

- Nikdy se nesnažte nabíjet baterie, které nejsou určeny k opětovnému nabíjení.
- Poškozené kabely nechte ihned nahradit novými.
- Nevystavujte působení vody.
- Nabíječku neotvírejte.
- Nabíječku nepodrobujte testům.
- Nabíječka je určena pouze pro vnitřní použití.

8 MONTÁŽ

8.1 **Montáž brusného talíře/ pilového kotouče/ lopatky (obr. 1)**

Dávejte si pozor při práci s ostrými nástroji jako jsou lopatky, pilové kotouče nebo řezací kotouče.

- 1 Uvolněte rychlosvorku (7) vytažením rychloupínací páčky (1) do zcela otevřené polohy.
- 2 Rychloupínací páčku otočte proti směru pohybu hodinových ručiček, dokud se upínací deska neuvolní.
- 3 Posuňte rychloinstalační pilový kotouč, brusnou desku nebo stěrku směrem k vystupnému vřetenu, které se nachází mezi sponou víka (9) a rychloupínací svorkou (7). Zatlačte na příslušenství a pevně je nasadte na ustavovací čepy (8). Dohlédněte, aby se upínací deska dobře usadila v držáku stroje, jinak nemůžete otáčet páčkou rychlého uvolnění.
- 4 Upevněte páčkou rychlého uvolnění (1), otočte jí dovnitř ve směru pohybu hodinových ručiček, abyste upevnili upínací desku a příslušenství.
- 5 Zkontrolujte, zda je dostatečně utažena páčka rychlého uvolnění.
- 6 Stáhněte páčku rychlého uvolnění dolů a otočte jí, dokud nebude přímo nad držákem.
- 7 Zatlačte páčku rychlého uvolnění do držáku.
- 8 Odstraňte příslušenství opačným směrem



VAROVÁNÍ: Tento nástroj je vybaven příslušenstvím rychle instalovatelným za provozu; nepoužívejte žádné nesladěné příslušenství.



VAROVÁNÍ: Zkontrolujte pevné usazení aplikačního nástroje / příslušenství. Nesprávné nebo ne dost bezpečně upevněné aplikační nástroje / příslušenství se mohou uvolnit za provozu a představovat riziko.

8.2 **Montáž / výměna brusného papíru**

Se suchým zipem.

- Položte brusný papír na místo a ručně jej přitlačte.
- Přitlačte brusný papír tak, že na něj krátce a silně zatlačíte proti plochému povrchu brusné desky (12); pak zapnete elektrické nářadí.
 - To zajišťuje dobrou přilnavost a zabraňuje předčasnému opotřebení.
- Jestliže se tento bod opotřeboval, sejměte brusný papír, otočte jej o 120° a umístěte jej na plochu znovu, nebo brusný papír vyměňte.

8.3 Montáž odsávání prachu (obr. 4)

Vezměte prachový nástavec (10) a našroubujte jej na dno stroje. Myslete na to, že šroub musí být na dolní části prachového nástavce, takže ho můžete pěkně a s citem našroubovat do příslušného otvoru. Po montáži tohoto dílu na stroj můžete k prachovému nástavci připevnit prachovou trubici (11). Trubicí nasuňte rázným pohybem. Směr trubice můžete vždycky upravit tak, že ji o kousek posunete do požadovaného směru.

9 PROVOZ

9.1 Zapnutí / vypnutí (obr. 5)

- Stlačte a zasuňte baterii do jejího držáku, přitom dbejte na to, aby uvolňovací západka na zadní straně baterie zapadla na své místo a před zahájením provozu zkontrolujte, zda baterie je zajištěná.
- Zapnutí elektrického nástroje: posuňte tlačítko hlavního vypínače (2) dopředu do polohy (I).
- Vypnutí elektrického nástroje: posuňte tlačítko hlavního vypínače (2) dozadu do polohy (I).

9.1 Nabíjení akumulátoru

Akumulátory k tomuto nástroji jsou dodávány ve stavu, kdy jsou jen málo nabité, aby se předešlo možným problémům; proto je třeba akumulátor před prvním použitím nabít.



Poznámka: Akumulátory nedosáhnou při prvním nabití své plné kapacity. Vyčkejte několik cyklů, kdy již dojde k úplnému nabití. Akumulátor by měl být nabíjen pouze v interiéru.

Po běžném použití je třeba nabíjet asi 1 hodinu, aby byl akumulátor plně nabit. Akumulátor se při nabíjení mírně zahřívá; to je normální a nepředstavuje žádný problém. Nevystavujte nabíječku extrémně vysokým nebo nízkým teplotám. Nejlepší je provoz při běžné pokojové teplotě. Po plném nabití akumulátoru odpojte nabíječku ze sítě a vyjměte akumulátor z nabíječky.

Poznámka:

- Nechte baterii před nabíjením zcela vychladnout
- Prohlédněte akumulátor před nabíjením, nenabíjejte akumulátor, který je prasklý nebo netěsní.

9.1.1 Ukazatel nabíjení

Připojte nabíječku k napájecí zásuvce

- Stálé zelené světlo: připravena k nabíjení
- Blikající červené světlo: nabíjí se
- Stálé zelené světlo: nabito
- Stálé zelené a červené světlo: baterie nebo nabíječka je poškozena



Poznámka: Jestliže akumulátor řádně nedosedá, odpojte jej a ověřte si, že je tento akumulátor správný model pro tuto nabíječku, jak je uvedeno na typovém diagramu. Nikdy nenabíjejte žádný jiný akumulátor nebo jakýkoliv akumulátor, který bezpečně nezapadá do nabíječky.

- Když bude baterie připojena, nabíječku i baterii často sledujte.
- Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku ze zásuvky a potom ji odpojte od baterie.
- Před používáním nechejte baterii úplně vychladnout.
- Nabíječku a baterii uchovávejte ve vnitřním prostředí, mimo dosah dětí.



POZNÁMKA: Je-li akumulátor po nepřetržitém používání nářadí horký, nechte jej před nabíjením vychladnout na pokojovou teplotu. Tím se prodlouží životnost akumulátorů.



POZNÁMKA: Vyjměte akumulátor ze stojanu nabíječky, který se ovládá palcem nebo prsty: stiskněte tlačítko uvolnění akumulátoru a současně vytáhněte akumulátor.

9.2 Kontrolky pro signalizaci nabití baterie

Na baterii jsou kontrolky nabití baterie, stav nabití můžete zkontrolovat po stisknutí tlačítka. Před používáním stroje stiskněte spoušť, abyste zkontrolovali, zda je baterie dostatečně nabitá pro zajištění řádné funkce.

Stav nabití baterie mohou ukazovat 3 LED kontrolky:

Svíí 3 LED kontrolky: Baterie je plně nabitá

Svíí 2 LED kontrolky: Baterie je nabitá ze 60 %

Svíí 1 LED kontrolka: Baterie je téměř vybitá

9.3 Vložení a vyjmutí akumulátoru



VAROVÁNÍ: Před provedením jakýchkoliv úprav zajistěte, aby byla vrtačka vypnutá a aby byl volič směru otáčení ve střední poloze.

- Přidržujte nástroj jednou rukou a baterii (13) druhou rukou.
- Postup vkládání: stlačte a zasuňte baterii do jejího držáku, přitom dbejte na to, aby uvolňovací západka na zadní straně baterie zapadla na své místo a před zahájením provozu zkontrolujte, zda baterie je zajištěná.
- Postup vyjímání: stiskněte uvolňovací západku a současně baterii vytáhněte ven.

9.4 Nastavení rychlosti (obr. 6)

Nástroj lze nastavit na 6 nastavitelných rychlostních pozic. Poloha "1" udává nejnižší a poloha "6" udává nejvyšší rychlost; můžete nastavit jinou rychlost otáčením číselníku regulace otáček (4) od polohy "1" po polohu "6". Může být třeba, aby pracovník obsluhy změnil rychlost za účelem optimalizace účinnosti práce.

9.5 Praktické zkušenosti a tipy

9.5.1 Volba nasazovacího nástroje

| Příslušenství (obr. 8) | Materiál |
|---------------------------------|--|
| A: 32 mm pilový kotouč | Dřevěné materiály, plast, kov, sádra a další měkké materiály. |
| B: 52 mm Škrabák | Vhodný pro odstraňování barev a koberců. |
| C: Trojúhelníková brusná botka | Brusná deska pro brusný papír o rozměru 90x90x90. |
| D: Trojúhelníkové brusné papíry | Brusné papíry o různé zrnitosti: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.5.2 Řezání

Používejte pouze nepoškozené, bezvadné pilové listy. Zprohýbané, neostré nebo jinak poškozené pilové listy se mohou zlomit.



Zapichovací řezy se používají pouze na měkké materiály jako dřevo, sádkarton apod.!

Než necháte pilové kotouče zaříznout se do dřeva, dřevotřískové desky, stavebních materiálů atd., zkontrolujte, zda v nich nejsou cizí předměty, jako jsou hřebíky, šrouby, nebo podobné. Pokud je to nutné, cizí předměty odstraňte nebo použijte pilové kotouče na kov.

9.5.3 Broušení

Výkon úběru a brusný obraz jsou v podstatě určeny volbou brusného listu, předvoleného stupně počtu kmitů a přítlakem.

Pouze bezvadné brusné listy dávají dobrý brusný výkon a šetří elektronářadí.

Dbejte na rovnoměrný přítlak, abyste zvýšili životnost brusných papírů.

Nadměrné zvýšení přítlaku nevede k vyššímu brusného výkonu, ale k silnějšímu opotřebení elektronářadí a brusného listu.

K bodově přesnému broušení koutů, hran a těžko přístupných míst můžete pracovat i jen s špičkou nebo krajem brusné desky.

Při bodovém broušení se může brusný list silně zahřát. Zredukujte počet kmitů a nechte brusný list pravidelně vychladnout.

Brusný list, který byl použit pro kov, už nepoužívejte pro jiné materiály.

9.5.4 Seškrabávání

Při seškrabávání zvolte vysoký stupeň počtu kmitů.

Pracujte na měkkém podkladu (např. dřevo) v plochem úhlu a s malým přítlakem. Stěrka jinak může podklad řezat.

10 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Udržujte čisté větrací otvory stroje, abyste předešli přehřátí motoru.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory prosté prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přidávkem mýdla.
- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jakými je benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.



Ujistěte se, že se do elektrického nástroje nedostane voda!

11 TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|------------------------------|--------------------|
| Model č. | POWDP4060 |
| Napětí | 20 V |
| Počet nastavení otáček | 6 |
| Rychlost při chodu naprázdno | 5 000-20 000 min-1 |

12 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

| | |
|-------------------------------|----------|
| Úroveň akustického tlaku LpA | 82 dB(A) |
| Úroveň akustického výkonu LwA | 93 dB(A) |



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

| | | |
|---------------|----------------------|--------------------------|
| aw (Vibrace): | 8,7 m/s ² | K = 1,5 m/s ² |
|---------------|----------------------|--------------------------|

13 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Ušchovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.

14 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u maloobchodníků, kde a jak lze recyklovat.

15 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
prohlašuje, že

Výrobek: Víceúčelový nástroj
Výrobní značka: PowerPlus
Model: POWDP4060

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Ludo Mertens

Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|--|----------|
| 1 | POUŽÍVÁNIE | 3 |
| 2 | POPIS (OBR. A – OBR. 8) | 3 |
| 3 | OBSAH BALENIA | 3 |
| 4 | SYMBOLY | 4 |
| 5 | VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE | 4 |
| 5.1 | <i>Pracovná plocha</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Elektrická bezpečnosť</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Osobná bezpečnosť</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Používanie a starostlivosť o batériu</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Servis</i> | 5 |
| 6 | BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ŠPECIFICKÉ PRE DANÉ NÁRADIE | 5 |
| 7 | DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE A NABÍJAČKY | 6 |
| 7.1 | <i>Batérie</i> | 6 |
| 7.2 | <i>Nabíjačky</i> | 7 |
| 8 | MONTÁŽ | 7 |
| 8.1 | <i>Montáž brúsnej dosky/ pílového listu/ škrabky (obr. 1)</i> | 7 |
| 8.2 | <i>Montáž/výmena brúsneho papiera</i> | 7 |
| 8.3 | <i>Montáž dielov pre odsávanie prachu (obr. 4)</i> | 8 |
| 9 | PREVÁDZKA | 8 |
| 9.1 | <i>Zapnutie / vypnutie (obr. 5)</i> | 8 |
| 9.2 | <i>Nabíjanie akumulátorovej batérie</i> | 8 |
| 9.2.1 | <u>Indikácie pre nabíjanie</u> | 8 |
| 9.3 | <i>Indikátor nabitia akumulátora</i> | 9 |
| 9.4 | <i>Vloženie a vybratie batérie</i> | 9 |
| 9.5 | <i>Nastavenie rýchlostí (obr. 6)</i> | 9 |
| 9.6 | <i>Tipy pre použitie</i> | 10 |
| 9.6.1 | <u>Výber pracovného nástroja</u> | 10 |
| 9.6.2 | <u>Rezanie</u> | 10 |
| 9.6.3 | <u>Brúsenie</u> | 10 |

| | | |
|-----------|---------------------------------|-----------|
| 9.6.4 | Zaškrabovanie | 10 |
| 10 | ČISTENIE A ÚDRŽBA | 11 |
| 11 | TECHNICKÉ ÚDAJE..... | 11 |
| 12 | HLUK..... | 11 |
| 13 | ZÁRUKA..... | 11 |
| 14 | ŽIVOTNÉ PROSTREDIE..... | 12 |
| 15 | VYHLÁSENIE O ZHODE | 13 |

VIACÚČELOVÝ NÁSTROJ 20 V POWDP4060

1 POUŽÍVANIE

V závislosti od toho, ktoré príslušenstvo sa namontuje na tento elektrický nástroj, je elektrický nástroj určený na suché obrusovanie malých plôch a pílenie, zoškrabávanie, leštenie, rašpľovanie, rezanie a oddeľovanie.



VAROVANIE! Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho prosím spolu s týmito pokynmi.

2 POPIS (OBR. A – OBR. 8)

1. Rýchluvoľňovacia páka
2. Hlavný vypínač
3. Indikátor zapnutia napájania
4. Ovládač rýchlosti
5. Vetracie otvory
6. Pílový list
7. Rýchluvoľňovacia svorka
8. Lokalizačné kolíky
9. Svorka krytu
10. Adaptér na prach
11. Rúrka pre vývod prachu
12. Brúsna doska
13. Batéria (nie je súčasťou dodávky)
14. Nabíjačka ((nie je súčasťou dodávky)

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenía!

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1 x viacúčelový nástroj | |
| 1 x brúsna doska | 1 x 32 mm pílový list |
| 2 x 3" brúsne papiere | 1 x 52 mm škrabkový list |
| 1 x zrnitosť 60 | 1 x vákuová rúra |
| 1 x zrnitosť 80 | 1 x vákuový nástavec |
| | 1 x návod |



Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.

4 SYMBOLY

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

| | | | |
|---|--|--|--|
|  | Označuje nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia náradia. |  | Noste ochranné rukavice. |
|  | Pred použitím si prečítajte návod. |   | Noste chrániče sluchu. Noste ochranné okuliare. |
|  | V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc. |  | Trieda II – Stroj má dvojitú izoláciu. Nepotrebuje preto uzemnený kábel. |

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

5.2 Elektrická bezpečnosť

- Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.
- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlíc zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripútené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

5.4 Používanie a starostlivosť o batériu

- Batériu dobíjajte len nabíjačkou, ktorá bola predpísaná výrobcom. Ak sa nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátorovej batérie, použije na inú akumulátorovú batériu, hrozí riziko požiaru.
- Elektrické náradie používajte len so špeciálne určeným typom akumulátorových batérií. Pri používaní iných akumulátorových batérií hrozí riziko zranenia a požiaru.
- Ak batériu nepoužívate, uložte ju tak, aby nemohla prísť do kontaktu s kovovými predmetmi, napr. spinkami, mincami, kľúčami, klincami, skrutkami či inými malými kovovými predmetmi, ktoré by mohli spojiť póly batérie. Skratovanie pólov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Pri nesprávnom zachádzaní môže z batérie uniknúť kvapalina. Zabráňte kontaktu s ňou. Ak sa náhodou dotknete kvapaliny, opláchnite pokožku vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte okrem toho aj lekársku pomoc. Kvapalina z batérie môže spôsobiť

5.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

6 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ŠPECIFICKÉ PRE DANÉ NÁRADIE

- Používajte ručné elektrické náradie len na brúsenie nasucho. Vniknutie vody do ručného elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Obe ruky majte v dostatočnej vzdialenosti od priestoru pílenia. Nesiahajte pod obrobok. Pri kontakte s pilovým listom hrozí nebezpečenstvo vážneho poranenia.
- Používajte vhodné prístroje na vyhľadávanie skrytých elektrickým vedení a potrubí, aby ste ich nenavrtali, alebo sa obráťte na miestne energetické podniky. Kontakt s elektrickým vodičom pod napätím môže spôsobiť požiar alebo mať za následok zásah elektrickým

prúdom. Poškodenie plynového potrubia môže mať za následok explóziu. Preniknutie do vodovodného potrubia spôsobí vecné škody alebo môže mať za následok zásah elektrickým prúdom.

- Pri práci držte ručné elektrické náradie pevne oboma rukami a zabezpečte si stabilný postoj. Pomocou dvoch rúk sa ručné elektrické náradie ovláda bezpečnejšie.
- Zabezpečte obrobok. Obrobok upnutý pomolo upínacieho zariadenia alebo zveráka je bezpečnejší ako obrobok pridržávaný rukou.
- Udržujte svoje pracovisko v čistote. Mimoriadne nebezpečné sú zmesi rôznych materiálov. Prach z ľahkých kovov sa môže ľahko zapáliť alebo explodovať.
- Vyhybajte sa náhodnému zapnutiu náradia. Pred vkladáním akumulátora sa vždy presvedčte, či sa vypínač nachádza v polohe vypnuté. Prenášanie ručného elektrického náradia s prstom na vypínači alebo vkladanie akumulátora do zapnutého ručného elektrického náradia môže zapríčiniť úrazy.
- Akumulátor neotvárajte. Hrozí nebezpečenstvo skratovania. Chráňte akumulátor pred horúčavou, napr. aj pred trvalým žiarením slnečného svetla a pred ohňom. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Po poškodení akumulátora alebo v prípade neodborného používania môžu z akumulátora vystupovať škodlivé výpary. Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a v prípade nevoľnosti vyhľadajte lekársku pomoc. Tieto výpary môžu podráždiť dýchacie cesty.
- Z poškodeného akumulátora môže vytekať kvapalina a zamoriť predmety, ktoré sa nachádzajú v jeho blízkosti. Prekontrolujte postihnuté súčiastky. Vyčistite ich, alebo ich v prípade potreby zameňte za nové.
- Používajte tento akumulátor iba spolu s Vaším ručným elektrickým náradím. Len takto bude akumulátor chránený pred nebezpečným preťažením.
- Pri výmene pracovných nástrojov používajte pracovné rukavice. Pracovné nástroje sa pri dlhšom používaní rozpália.
- Nezoškrabávajte žiadne navlhčené materiály (napr. tapety) a nepracujte na vlkmo podklade. Vniknutie vody do ručného elektrického náradia zvyšuje riziko možného zásahu elektrickým prúdom.
- Obrábanú plochu neošetrujte kvapalinami, ktoré obsahujú rozpúšťadlá. Pri ohrievaní niektorých materiálov môžu pri zoškrabávaní vzniknúť jedovaté výpary.
- Pri práci so škrabkou buďte mimoriadne opatrný. Tento pracovný nástroj je veľmi ostrý a pri práci s ním hrozí nebezpečenstvo poranenia.

7 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE A NABÍJAČKY



Používajte iba akumulátory a nabíjačky, ktoré sú použiteľné pre toto zariadenie.

7.1 **Batérie**

- Nikdy neotvárajte zo žiadneho dôvodu.
- Neskladujte na miestach, kde môže teplota prekročiť 40°C.
- Nabíjajte len pri okolitej teplote v rozsahu od 4°C do 40°C.
- Pri likvidácii batérií sa riaďte pokynmi uvedenými v časti „Ochrana životného prostredia“.
- Neskratujte. Ak sa prostredníctvom náhodného kontaktu s kovovým predmetom vytvorí spojenie medzi kladným (+) a záporným (-) pólom, batéria sa zoskratuje a pretekajúci intenzívny prúd spôsobí vytvorenie tepla, čo môže spôsobiť prasknutie alebo požiar.
- Nezhrievajte. Ak batériu zahrejete na teplotu vyššiu ako 100°C, môžu sa poškodiť tesnenia, izolácia a iné polymérové komponenty, čo spôsobí únik elektrolytickej kvapaliny alebo vnútorný skrat, s následným vysokým zahriatím vedúcim k prasknutiu alebo

vznieteniu batérie. Batérie okrem toho nezahadzujte do ohňa. Mohlo by to spôsobiť výbuch alebo intenzívne horenie.

- V extrémnych podmienkach môže dôjsť k úniku kvapaliny z batérie. Ak si na batérii všimnete uniknutú kvapalinu, postupujte nasledovne:
 - Kvapalinu opatrne poutierajte handričkou. Zabráňte kontaktu s pokožkou.
 - V prípade kontaktu s kožou alebo očami sa riadte týmito pokynmi:
 - ✓ Okamžite opláchnite vodou. Zneutralizujte slabou kyselinou, napr. šťavou z citróna alebo octom.
 - ✓ V prípade kontaktu s očami, vyplachujte veľkým množstvom čistej vody minimálne 10 minút. Obráťte sa na lekára.



Nebezpečenstvo požiaru! Kontakty odpojenej batérie neskratujte. Batériu nespájajte.

7.2 Nabíjačky

- Nikdy nenabíjajte nedobijateľné batérie.
- Poškodené káble okamžite vymeňte.
- Nevystavujte vode.
- Nabíjačku neotvárajte.
- Do nabíjačky nepichajte.
- Nabíjačka je určená len na použitie vo vnútri.

8 MONTÁŽ

8.1 Montáž brúsnej dosky/ pílového listu/ škrabky (obr. 1)

Dávajte pozor na ostré nástroje ako škrabky, pílové listy alebo rezacie čepele.

- 1 Rýchlouvoľňovaciu svorku (7) povolte potiahnutím rýchlouvoľňovacej páky (1) do úplne otvorenej polohy.
- 2 Rýchlouvoľňovaciu páku otočte proti smeru hodinových ručičiek, kým sa upínacia doska neuvoľní.
- 3 Rýchloinštalačný pílový list, brúsnu dosku alebo škrabku položte k výstupnému vretenu, ktoré sa nachádza medzi svorkou krytu (9) a rýchlouvoľňovacou svorkou (7). Príslušenstvo zatlačte dnu a umiestnite ho riadne na lokalizačné kolíky (8). Venujte pozornosť tomu, aby sa upínacia doska nachádzala v držiaku stroja, v opačnom prípade nemôžete otočiť rýchlouvoľňovaciu páku.
- 4 Uťahnite rýchlouvoľňovaciu páku (1), otočte ju v smere hodinových ručičiek, aby ste utiahli upínaciu dosku a príslušenstvo.
- 5 Skontrolujte, či je rýchloupínacia páka riadne utiahnutá.
- 6 Potiahnite rýchlouvoľňovaciu páku nadol a otočte ju, kým sa nebude nachádzať hneď nad držiakom.
- 7 Zatlacíte rýchlouvoľňovaciu páku do držiaka.
- 8 Príslušenstvo vyberte opačným spôsobom.



VAROVANIE: Toto náradie je vybavené rýchloinštalovateľným príslušenstvom počas prevádzky; nepoužívajte iné nezhodné príslušenstvo.



VAROVANIE: Skontrolujte tesné osadenie používaného nástroja/príslušenstva. Nesprávne alebo nie bezpečne upevnené používané nástroje/príslušenstvo sa môže počas prevádzky uvoľniť a predstavovať riziko.

8.2 Montáž/výmena brúsneho papiera

S rýchlouvoľňovacím systémom na suchý zips.

- Brúsny papier umiestnite do správnej polohy a pritlačte rukou.
- Brúsny papier krátko a pevne pritlačte o plochý povrch brúsnej dosky (12) a elektrické náradie zapnite.
 - Zabezpečí sa tým dobré pripevnenie a predídete tým predčasnému opotrebovaniu.
- Ak sa špička opotrebovala, brúsny papier stiahnite, otočte o 120° a znovu ho pripevnite, prípadne ho vymeňte.

8.3 Montáž dielov pre odsávanie prachu (obr. 4)

Vezmite adaptér na prach (10) a zaskrutkujte ho na spodnej strane stroja. Nezabudnite, že skrutka musí byť na spodnej strane adaptéra na prach; týmto spôsobom ju môžete ľahko zaskrutkovať do skrutkového otvoru. Po montáži tohto dielu do stroja, môžete pripojiť rúrku na prach (11) na adaptéri na prach. Rúrku riadne zatlačte. Vždy môžete upraviť smer rúrky tým, že ňou trochu pohýbete v želanom smere.

9 PREVÁDZKA

9.1 Zapnutie / vypnutie (obr. 5)

- Akumulátor zatlačte a zasuňte do portu na akumulátor a pred začatím prevádzky skontrolujte, či uvoľňovacia západka na zadnej strane akumulátora zapadla na svoje miesto a či je akumulátor zaistený.
- Zapnutie elektrického náradia: Hlavný vypínač (2) posuňte dopredu do polohy (I).
- Vypnutie elektrického náradia: Hlavný vypínač posuňte dozadu do polohy (O).

9.2 Nabíjanie akumulátorovej batérie

Batéria pre toto náradie má kvôli prevencii problémom len nízky stupeň nabitia, preto ju pred prvým použitím budete musieť nabiť.



Poznámka: Batérie nedosiahnu plnú kapacitu pri prvom nabíjaní. Úplne nabitie batérie sa dosiahne až po niekoľkých cykloch. Batéria by sa mala nabíjať iba vo vnútri.

Batéria sa po normálnom používaní musí nabíjať na plnú kapacitu približne 1 hodinu. Akumulátorová batéria sa pri nabíjaní mierne zahreje. Je to normálny stav a nepredstavuje to problém.

Nabíjačku neumiestňujte na príliš horúce alebo studené miesto. Najlepšie je pri normálnej izbovej teplote. Keď sa batéria úplne nabije, odpojte nabíjačku od napájacieho zdroja a akumulátorovú batériu z nabíjačky vyberte.

Poznámka:

- Akumulátorovú batériu nechajte pred nabíjaním úplne vychladnúť.
- Akumulátorovú batériu pred nabíjaním skontrolujte. Ak je akumulátorová batéria popraskaná alebo tečie, nenabíjajte ju.

9.2.1 Indikácie pre nabíjanie

Nabíjačku pripojte k elektrickej zásuvke.

- Svieti zelená kontrolka: pripravené na nabíjanie
- Bliká červená kontrolka: nabíja sa
- Svieti zelená kontrolka: nabíjanie je dokončené
- Svieti zelená aj červená kontrolka: akumulátor alebo nabíjačka sú poškodené



Poznámka: Ak batéria riadne nepasuje, odpojte ju a podľa tabuľky špecifikácií skontrolujte, či máte správny model pre túto nabíjačku.

Nenabíjajte žiadnu inú akumulátorovú batériu ani akumulátorovú batériu, ktorá riadne nepasuje do nabíjačky.

- Nabíjačku a akumulátor počas pripojenia často sledujte.
- Nabíjačku po skončení nabíjania odpojte a vyberte z nej akumulátor.
- Pred použitím nechajte akumulátor úplne vychladnúť.
- Nabíjačku aj akumulátor uložte vnútri a mimo dosahu detí.



POZNÁMKA: Ak je batéria po nepretržitom používaní v nástroji horúca, nechajte ju pred nabíjaním vychladnúť na izbovú teplotu. Predíži sa tým životnosť vašich batérií.



POZNÁMKA: Akumulátorovú batériu vyberte rukou zo stojana nabíjačky, a to tak, že stlačíte uvoľňovacie tlačidlo batérie a súčasne budete akumulátorovú batériu vyťahovať.

9.3 Indikátor nabitia akumulátora

Na akumulátore sú indikátory jeho nabitia. Stav nabitia akumulátora môžete skontrolovať stlačením tlačidla. Pred použitím zariadenia stlačte spúšť a skontrolujte, či je akumulátor úplne nabitý, aby zariadenie mohlo správne fungovať.

Tieto 3 kontrolky LED ukazujú stav nabitia akumulátora:

Svietia 3 kontrolky LED: Akumulátor je úplne nabitý

Svietia 2 kontrolky LED: Akumulátor nabitý na 60 %

Svieti 1 kontrolka LED: Akumulátor je takmer vybitý

9.4 Vloženie a vybratie batérie



VAROVANIE: Pred vykonávaním akýchkoľvek úprav zabezpečte, aby bola vŕtačka vypnutá a volič rotácie bol v stredovej polohe.

- Nástroj držte v jednej ruke a druhou rukou držte akumulátor (13).
- Vkládanie: Akumulátor zatlačte a zasuňte do portu na akumulátor a pred začatím prevádzky skontrolujte, či uvoľňovacia západka na zadnej strane akumulátora zapadla na svoje miesto a či je akumulátor zaistený.
- Vyberanie: Zatlačte na uvoľňovaciu západku na akumulátore a súčasne ho vytiahnite von.

9.5 Nastavenie rýchlosti (obr. 6)

Rýchlosť náradia sa dá nastaviť v 6 nastavovacích polohách. Poloha „1“ označuje najnižšiu a poloha „6“ označuje najvyššiu rýchlosť. Otáčaním regulátora rýchlosti (4) od polohy 1 do polohy 6 môžete nastaviť inú rýchlosť. Operátor môže meniť rýchlosť, aby optimalizoval efektívnosť práce.

9.6 Tipy pre použitie

9.6.1 Výber pracovného nástroja

| Príslušenstvo (obr. 8) | Materiál |
|------------------------------------|--|
| A: 32 mm pilový list | Drevené materiály, plast, kov, sadra a iné mäkké materiály. |
| B: 52 mm Škrabkový list | Vhodný na odstraňovanie náteru a kobercov. |
| C : Trojuholníková brúsna podložka | Brúsna podložka pre brúsne papiere s rozmermi 90x90x90. |
| D: Trojuholníkové brúsne papiere | Brúsne papiere v rôznych zrnitostiach: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.6.2 Rezanie



Používajte len nepoškodené a bezchybné rezacie listy. Skrivené, neostre alebo iným spôsobom poškodené rezacie listy sa môžu zlomiť.



Pílenie ponorným pilovým listom sa smie používať len pri mäkkých materiáloch ako drevo, plynový betón, sadrokartón a podobne!

Pred pílením pilovými listami do dreva, lepenky, stavebných materiálov atď. skontrolujte, či tam nie sú cudzie predmety ako klince, skrutky a pod. V prípade potreby odstráňte cudzie predmety alebo použite pilové listy na kov.

9.6.3 Brúsenie

Úber a kvalita brúsenej plochy sú v zásadnej miere závislé od výberu brúsneho listu (zrnitosti), od nastaveného stupňa frekvencie kmitov a od prítlaku.

Dobrý brúsny výkon a šetrenie ručného elektrického náradia môžete dosiahnuť len pomocou bezchybných brúsnych listov.

Dbajte na rovnomerný prítlak, aby ste zvýšili životnosť brúsnych listov.

Nadmierne zvýšenie prítlaku nemá za následok zvýšenie brúsneho výkonu, vedie len k zvýšenému opotrebovaniu ručného elektrického náradia a brúsneho listu.

Na bodovo presné brúsenie rohov, hrán a ťažko prístupných miest môžete pracovať aj samostatne iba s hrotom alebo s jednou hranou brúsnej dosky.

Pri brúsení na jednom mieste (bodovom brúsení) sa môže brúsny list intenzívne zahrievať.

Znížte frekvenciu kmitov a nechávajte brúsny list pravidelne vychladnúť.

Brúsny list, ktorý ste použili na brúsenie kovového materiálu, už nepoužívajte na brúsenie iných materiálov.

9.6.4 Zaškrabovanie

Pri zakrabovaní (zoškrabávaní) si nastavte vysokú frekvenciu kmitov. Pracujte na mäkkom podklade (napríklad na dreve), s plochým uhlom a s veľmi malým prítlakom. V opačnom prípade by sa mohla špachtľa zarezať do podkladu.

10 ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Ventilačné otvory stroja udržiavajte čisté, aby ste zabránili prehriatiu motora.
- Plášť stroja čistite pravidelne mäkkou handričkou, najlepšie po každom použití.
- Ventilačné otvory udržiavajte v čistom stave bez prachu a nečistôt.
- Ak nečistoty neschádzajú, použite mäkkú handričku namočenú vo vode so saponátom
- Nepoužívajte rozpúšťadlá, napr. benzín, alkohol, čpavok atď. Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové diely.



Zabezpečte, aby sa do vnútra elektrického nástroja nedostala voda!

11 TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|------------------------------|--------------------------------|
| Č. modelu | POWDP4060 |
| Napätie | 20 V |
| Počet rýchlostných nastavení | 6 |
| Rýchlosť pri nezaťažení | 5 000-20 000 min ⁻¹ |

12 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

| | |
|--------------------------------|----------|
| Hladina akustického tlaku LpA | 82 dB(A) |
| Hladina akustického výkonu LwA | 93 dB(A) |



POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

aw (Vibrácie)

8,7 m/s²

K = 1,5 m/s²

13 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pilové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.

- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiék,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nezobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

14 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

15 VYHLÁSENIE O ZHODE

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO

vyhlasuje, že

výrobok: Viacúčelový nástroj
obchodná známka: PowerPlus
model: POWDP4060

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolu podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Ludo Mertens
Regulačné záležitosti – Compliance Manager
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|--|----------|
| 1 | DOMENII DE UTILIZARE | 3 |
| 2 | DOMENII DE UTILIZARE (FIG. A – FIG.8) | 3 |
| 3 | CONȚINUTUL PACHETULUI | 3 |
| 4 | SIMBOLURI | 4 |
| 5 | AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC | 4 |
| 5.1 | <i>Zona de lucru</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Siguranța electrică</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Siguranța personală</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Utilizarea și întreținerea acumulatorului aparatului electric</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Service</i> | 5 |
| 6 | INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA SPECIFICE MAȘINII | 5 |
| 7 | INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATORI ȘI ÎNCĂRCĂTOARE | 6 |
| 7.1 | <i>Acumulatorii</i> | 6 |
| 7.2 | <i>Încărcătoare</i> | 7 |
| 8 | MONTAREA | 7 |
| 8.1 | <i>Montarea plăcii de șlefuire/ lamei de ferăstrău / șpaclului (Fig. 1)</i> | 7 |
| 8.2 | <i>Montarea / înlocuirea hârtiei abrazive</i> | 7 |
| 8.3 | <i>Montajul dispozitivului de extragere a prafului (Fig. 4)</i> | 8 |
| 9 | FUNCȚIONAREA | 8 |
| 9.1 | <i>Pornirea și oprirea (Fig. 5)</i> | 8 |
| 9.2 | <i>Încărcarea acumulatorului</i> | 8 |
| 9.2.1 | <u>Instrucțiuni de încărcare</u> | 8 |
| 9.3 | <i>Indicator al încărcării acumulatorului</i> | 9 |
| 9.4 | <i>Montarea și demontarea acumulatorului</i> | 9 |
| 9.5 | <i>Reglarea turației (Fig. 6)</i> | 9 |
| 9.6 | <i>Sfaturi pentru utilizare</i> | 10 |
| 9.6.1 | <u>Selectia accesoriilor</u> | 10 |
| 9.6.2 | <u>Tăiere cu ferăstrău</u> | 10 |
| 9.6.3 | <u>Șlefuire</u> | 10 |

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 9.6.4 | Răzuire | 10 |
| 10 | CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA | 11 |
| 11 | DATE TEHNICE | 11 |
| 12 | ZGOMOT | 11 |
| 13 | GARANȚIE | 11 |
| 14 | MEDIU | 12 |
| 15 | DECLARAȚIA DE CONFORMITATE | 13 |

APARAT MULTIFUNCȚIONAL 20 V POWDP4060

1 DOMENII DE UTILIZARE

În funcție de accesoriul montat, aparatul electric este destinat șlefuirii uscate a spațiilor de mici dimensiuni și pentru tăiere, răzuire, șlefuire, pilire, tăiere și secționare.



AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, înainte de a folosi mașina, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale de siguranță. Aparatul dvs. electric nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.

2 DOMENII DE UTILIZARE (FIG. A – FIG.8)

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Levier de deblocare rapidă | 8. Știfturi de fixare |
| 2. Întrerupător de pornire/oprire | 9. Clema capacului |
| 3. Lampă LED de alimentare | 10. Adaptor pentru praf |
| 4. Rotiță de reglare a turației | 11. Tub de praf |
| 5. Orificii de aerisire | 12. Placă de șlefuire |
| 6. Lama ferăstrăului | 13. Acumulator (nu este inclus) |
| 7. Clemă de deblocare rapidă | 14. Încărcător (nu este inclus) |

3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



AVERTISMENT: Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungii de plastic! Pericol de sufocare!

- 1x aparat multifuncțional
- 1x placă de șlefuire
- 2x bucăți de hârtie abrazivă 3"
 - 1x cu granulație 60
 - 1x cu granulație 80








- 1x 32 mm lamă de ferăstrău
- 1x 52 mm lamă de răzuire
- 1x conductă de aspirare a prafului
- 1x accesoriu de aspirare a prafului
- 1x manual



În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

4 SIMBOLURI

În acest manual și sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

| | | | |
|---|---|--|--|
|  | Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului. |  | Purtați mănuși de protecție. |
|  | Citiți manualul înainte de utilizare. |   | Purtați ochelari de protecție și protecții auditive. |
|  | În conformitate cu cerințele esențiale ale Directivelor europene. |  | Clasă II - Aparatul este dublu izolat; Firele de împământare nu sunt prin urmare necesare. |

5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele de siguranță și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul "aparat electric" folosit în cadrul avertismentelor de siguranță se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile dezordonate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele electrice în spații cu atmosferă potențial explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scânteii care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

5.2 Siguranța electrică

- Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.
- Ștecărele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel ștecărul. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Ștecărele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderule. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare mortală.
- Când aparatul electric funcționează în exterior, folosiți un prelungitor adecvat folosirii în exterior. Folosirea unui prelungitor adecvat folosirii la exterior reduce riscul de electrocutare mortală.

- Dacă trebuie folosit aparatul electric în medii umede, folosiți un o priză protejată cu disjunctur bipolar. Folosirea unui disjunctur polar reduce riscul de electrocutare mortală.

5.3 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu folosiți un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță, cum ar fi masca de praf, încălțăminte de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive, reduce răniurile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectată înainte de a băga aparatul în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupător în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsate prinse de o piesă rotativă a aparatului electric poate la rănirea dumneavoastră.
- Nu vă întindeți. Trebuie să aveți permanent sprijin și echilibru. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mânușile departe de aparatul electric. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

5.4 Utilizarea și întreținerea acumulatorului aparatului electric

- Pentru reincărcare utilizați numai încărcătorul specificat de producător. Un încărcător corespunzător pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta pericol de incendiu la utilizarea cu un alt acumulator.
- Utilizați aparatul numai împreună cu acumulatorul specificat. Utilizarea oricărui alt tip de acumulator prezintă pericol de rănire și de incendiu.
- Feriți acumulatorii neutilizați de orice obiecte metalice, cum ar fi agrafele pentru hârtie, monedele, cheile, cuiele, șuruburile sau orice alte obiecte metalice mici care pot face contactul între borne. Scurtcircuitarea bornelor poate cauza arsuri sau incendiu.
- În condiții necorespunzătoare, este posibilă expulzarea lichidului din acumulator. Evitați contactul cu lichidul.
- În caz de contact accidental, spălați cu apă. În caz de pătrundere a lichidului în ochi, solicitați asistență medicală. Lichidul expulzat din acumulator poate provoca iritații sau arsuri.

5.5 Service

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb standard. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

6 INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA SPECIFICE MAȘINII

- Folosiți scula electrică numai pentru șlefuire uscată. Pătrunderea apei în scula electrică mărește riscul de electrocutare.
- Țineți mâinile în afara sectorului de debitare. Nu apucați pe dedesubt piesa prelucrată. În caz de contact cu lama de ferăstrău există pericol de rănire.
- Folosiți detectoare adecvate pentru a localiza conducte de alimentare ascunse sau adresați-vă în acest scop regiei locale furnizoare de utilități. Contactul cu conductorii electrici poate duce la incendiu și electrocutare. Deteriorarea unei conducte de gaz poate

provoca explozii. Spargerea unei conducte de apă cauzează pagube materiale sau poate duce la electrocutare.

- Apucați strâns mașina în timpul lucrului și adoptați o poziție stabilă. Scula electrică se conduce mai bine cu ambele mâini.
- Asigurați piesa de lucru. O piesă de lucru fixată cu dispozitive de prindere sau într-o menghină este ținută mai sigur decât cu mâna dumneavoastră.
- Păstrați curățenia la locul de muncă. Amestecurile de materiale sunt foarte periculoase. Pulberea de metal ușor poate arde sau exploda.
- Evitați pornirea accidentală a sculei electrice. Înainte de a introduce acumulatorul asigurați-vă că întrerupătorul pornit/oprit se află în poziția oprit. Dacă ați transporta scula electrică ținând degetul pe întrerupătorul pornit/oprit sau dacă ați introduce acumulatorul în scula electrică deja pornită v-ați putea accidenta.
- Nu deschideți acumulatorul. Există pericol de scurtcircuit. Feriți acumulatorul de căldură, de ex. de expunere îndelungată la radiații solare, și de foc. Există pericol de explozie.
- În cazul deteriorării sau utilizării necorespunzătoare a acumulatorului se pot degaja vapori. Aerișiți cu aer proaspăt iar dacă vi se face rău consultați un medic. Vaporii pot irita căile respiratorii.
- În cazul în care acumulatorul este defect, din acesta se scurge lichidul care umezește obiectele învecinate. Verificați componentele
- afectate. Curățați-le sau, dacă este necesar, schimbați-le.
- Folosiți acumulatorul numai împreună cu scula dumneavoastră electrică. Numai astfel acumulatorul va fi protejat împotriva unei suprasolicitări periculoase.
- Puneți mănuși de protecție pentru schimbarea accesoriilor. După o utilizare mai îndelungată accesoriile se înfierbântă.
- Nu răzuți materiale umezite (de ex. tapet) și nici nu lucrați pe un substrat umed. Pătrunderea apei în scula electrică mărește riscul de electrocutare.
- Nu tratați suprafața de prelucrat cu lichide care conțin solvenți. Din cauza încălzirii materialelor de prelucrat în timpul răzuirii se pot degaja vapori nocivi.
- Fiți deosebit de precauți atunci când manevrați screperul. Scula este foarte ascuțită, există pericol de rănire.

7 INSTRUCȚIUNI SUPPLEMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATORI ȘI ÎNCĂRCĂTOARE



Folosiți doar acumulatori și încărcătoare aplicabile pentru această unealtă.

7.1 Acumulatorii

- Nu încercați deschiderea sub niciun motiv.
- Nu depozitați în locuri unde temperatura poate depăși 40°C.
- Încărcați numai la temperaturi ambiante între 4°C și 40°C.
- La eliminarea acumulatorilor, respectați instrucțiunile din capitolul „Protecția mediului”.
- Evitați producerea de scurtcircuite. La conectarea directă sau accidentală, prin intermediul unor obiecte metalice, a bornelor pozitivă (+) și negativă (-), acumulatorul este scurtcircuitat și se va produce un curent de intensitate ridicată, care poate provoca ruperea sau aprinderea carcasei.
- Nu încălziți. La încălzirea acumulatorilor la peste 100 °C, garniturile de etanșare și izolare și alte componente din polimeri se pot deteriora, provocând scurgeri de electrolit și / sau scurtcircuite interne, care generează căldură și provoacă ruperea sau aprinderea. De asemenea, nu aruncați acumulatorii în foc. Pericol de incendiu, explozie și / sau arsuri grave.
- În condiții extreme se pot produce scurgeri din acumulatori. În caz că se observă lichid pe suprafața bateriei, procedați după cum urmează:

- Ștergeți cu atenție lichidul cu o cârpă. Evitați contactul cu pielea.
- În caz de contact cu pielea sau cu ochii, urmați instrucțiunile de mai jos:
 - ✓ Clătiți imediat cu apă. Neutralizați cu un acid slab, cum ar fi suc de lămâie sau oțetul.
 - ✓ În caz de contact cu ochii, clătiți cu apă curată din abundență, timp de cel puțin 10 minute. Prezentați-vă la medic.



Pericol de incendiu! Evitați scurtcircuitarea bornelor unui acumulator desprins. Nu dați foc acumulatorului.

7.2 Încărcătoare

- Nu încercați încărcarea bateriilor nereîncărcabile.
- Înlocuiți imediat cablurile defecte.
- Feriți încărcătorul de apă.
- Nu deschideți încărcătorul.
- Nu testați încărcătorul.
- Încărcătorul este destinat numai utilizării în interior.

8 MONTAREA

8.1 Montarea plăcii de șlefuire/ lamei de ferăstrău / șpaclului (Fig. 1)

Aveți grijă cu uneltele ascuțite, cum ar fi șpaclurile, lamele de ferăstrău sau lamele tăietoare.

- 1 Slăbiți clema de deblocare rapidă (7) trăgând de levierul de deblocare rapidă (1).
- 2 Rotiți în sens invers orar levierul de deblocare rapidă până la desprinderea plăcii de prindere.
- 3 Montați lama cu instalare rapidă, placa de șlefuire rapidă sau șpaclul către axul de ieșire amplasat între clema capacului (9) și clema de deblocare rapidă (7). Montați accesoriul și fixați-l ferm la locul său cu știfturile de fixare (8). Aveți grijă ca placa de prindere să fie bine fixată în suportul aparatului, în caz contrar nu veți putea răsuci levierul de deblocare rapidă.
- 4 Strângeți cu levierul de deblocare rapidă (1), rotiți-l în sens orar pentru a strânge placa de prindere și accesoriul.
- 5 Verificați dacă levierul de deblocare rapidă este strâns suficient.
- 6 Trageți în jos levierul de deblocare rapidă și rotiți-l până când se află chiar deasupra suportului.
- 7 Împingeți levierul de deblocare rapidă în suport.
- 8 Scoateți accesoriul inversând operațiunile.



AVERTISMENT: Acest aparat este prevăzut cu accesorii de montare rapidă în timpul utilizării; nu utilizați accesorii care nu corespund.



AVERTISMENT: Verificarea fixarea strânsă a uneltei/accesoriului aplicației. Accesorii/uneltele fixate incorect sau nesigur se pot slăbi în timpul utilizării și reprezintă un pericol.

8.2 Montarea / înlocuirea hârtiei abrazive

Cu sistemul de fixare rapidă și eliberare rapidă.

- Poziționați hârtia abrazivă și apăsați cu mâna.
 - Apăsați scurt și ferm hârtia abrazivă pe suprafața plană a plăcii de șlefuire (12) și porniți aparatul electric.
- acest lucru asigură o aderență bună și previne uzura prematură.

- Dacă a apărut uzura, scoateți hârtia abrazivă, rotiți-o 120° și fixați-o din nou sau înlocuiți hârtia abrazivă.

8.3 Montajul dispozitivului de extragere a prafului (Fig. 4)

Luați adaptorul pentru praf (10) și înșurubați-l în partea de jos a aparatului. Rețineți că șurubul trebuie să se afle în partea de jos a adaptorului pentru praf, în acest mod îl puteți înșuruba corect și ușor în gaură. După montarea piesei la aparat, puteți racorda tubul de praf (11) în adaptorul pentru praf. Împingeți ferm tubul. Puteți ajusta în orice moment direcția tubului deplasându-l puțin în direcția dorită.

9 FUNCȚIONAREA

9.1 Pornirea și oprirea (Fig. 5)

- Împingeți și glisați setul de acumulatori în compartimentul dedicat, asigurându-vă că mecanismul de deschidere din partea din spate a acumulatorului se fixează în poziție și că acumulatorul este securizat înainte de începerea lucrului.
- Pornirea aparatului electric: glisați întrerupătorul de pornire/oprire (2) spre poziția (I).
- Oprirea aparatului: glisați înapoi întrerupătorul de pornire/oprire spre poziția (O).

9.2 Încărcarea acumulatorului

Acumulatorul ferăstrăului alternativ a fost livrat descărcat, pentru a evita eventualele probleme. Trebuie să îl încărcați înainte de utilizare.



Notă: Acumulatorul nu se va încărca complet la prima încărcare. Pentru o încărcare completă, lăsați-l să funcționeze mai multe cicluri complete încărcare – descărcare. Acumulatorul trebuie utilizat doar la interior.

După utilizarea normală, este necesară încărcarea timp de aproximativ o oră pentru ca acumulatorul să fie încărcat complet.

Acumulatorul se va încălzi ușor în timpul încărcării. Acest lucru este normal și nu indică o problemă.

Nu așezați încărcătorul în locuri foarte calde sau foarte reci. Cel mai bine este să fie așezat la temperatura camerei. După încărcarea completă a acumulatorului, deconectați încărcătorul de la priză și scoateți acumulatorul din încărcător.

Notă:

- Lăsați acumulatorul să se răcească complet înainte de a-l încărca.
- Verificați acumulatorul înainte de încărcare. Nu încărcați un acumulator crăpat sau care prezintă scurgeri.

9.2.1 Instrucțiuni de încărcare

Conectați încărcătorul la priză de curent

- Verde aprins continuu: gata de încărcare
- Roșu intermitent: în curs de încărcare
- Verde aprins continuu: încărcat
- Verde și roșu aprinse continuu: acumulatori deteriorați sau încărcător deteriorat



Notă: Dacă acumulatorul nu se potrivește, deconectați-l și verificați dacă acumulatorul este modelul corect pentru acest încărcător, ca în tabelul de specificații. Nu încărcați niciun alt acumulator care nu se cuplează perfect la încărcător.

- Verificați frecvent încărcătorul și setul de acumulatori în timp ce acestea sunt conectate

- Scoateți din priză încărcătorul și deconectați-l de la setul de acumulatori la terminarea încărcării.
- Lăsați setul de acumulatori să se răcească total înainte de utilizare.
- Țineți încărcătorul și setul de acumulatori în interior, dar nu la îndemâna copiilor.



NOTĂ: Dacă acumulatorul este fierbinte după utilizarea prelungită în aparat, lăsați-l să se răcească până la temperatura camerei înainte de reîncărcare. În acest mod veți prelungi durata de utilizare a acumulatorilor.



NOTĂ: Scoateți acumulatorul din stativul încărcătorului cu ajutorul degetelor, apăsați pe butonul de eliberare a acumulatorului și extrageți, simultan, acumulatorul.

9.3 *Indicator al încărcării acumulatorului*

Pe setul de acumulatori există indicatoare de încărcare a acumulatorului, puteți verifica starea de încărcare a acumulatorului apăsând butonul. Înainte de utilizarea aparatului, apăsați declanșatorul comutator pentru a verifica dacă acumulatorul este suficient de încărcat pentru funcționare corespunzătoare.

Cele 3 LED-uri pot indica starea nivelului de încărcare a acumulatorului:

3 LED-uri aprinse: Acumulator complet încărcat

2 LED-uri aprinse: Acumulator încărcat 60%

1 LED aprins: Acumulator aproape descărcat

9.4 *Montarea și demontarea acumulatorului*



AVERTISMENT: Înainte de a efectua reglaje, asigurați-vă că mașina este oprită, iar comutatorul de selecție a direcției este în poziția centrală.

- Țineți unealta cu o mână și setul de acumulatori (13) cu cealaltă mână.
- Pentru instalare: împingeți și glisați setul de acumulatori în compartimentul dedicat, asigurându-vă că mecanismul de deschidere din partea din spate a acumulatorului se fixează în poziție și că acumulatorul este securizat înainte de începerea lucrului.
- Pentru scoatere: Apăsați mecanismul de deschidere a compartimentului acumulatorului și simultan trageți afară setul de acumulatori.

9.5 *Reglarea turației (Fig. 6)*

Aparatul poate fi reglat în 6 poziții ale turației. Poziția „1” indică turația cea mai mică, iar poziția „6” indică turația cea mai mare; puteți regla turațiile intermediare cu roțița de reglare a turației (4) de la poziția „1” la poziția „6”. Ar putea fi necesar ca operatorul să varieze turația pentru a optimiza eficiența lucrului.

9.6 Sfaturi pentru utilizare

9.6.1 Selectia accesoriilor

| Accesoriu (Fig. 8) | Material |
|-------------------------------------|--|
| A: 32 mm Lama de ferăstrăului | Materiale lemnoase, plastic, metal, ghips-carton și alte materiale moi. |
| B: 52 mm Lamă de răzuire | Adecvată înlăturării vopselei și a straturilor superficiale. |
| C: Taler triunghiular de șlefuire | Taler de șlefuire pentru hârtii abrazive cu dimensiunea 90x90x90. |
| D: Hârtie triunghiulară de șlefuire | Hârtie abrazivă cu diverse granulații: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.6.2 Tăiere cu ferăstrău



Folosiți numai lame de ferăstrău nedeteriorate, impecabile. Lamele de ferăstrău îndoite, tocite sau care prezintă orice alt fel de deteriorare, se pot rupe.



Prin procedeul de tăiere în adâncimea materialului pot fi prelucrate numai materiale moi ca lemnul, gips-cartonul sau materiale similare!

Înainte de a efectua tăieri în lemn, plăci aglomerate, materiale de construcție, etc., verificați dacă acestea prezintă corpuri străine cum ar fi cuie, șuruburi sau obiecte similare. Dacă este necesar, îndepărtați obiectele străine sau utilizați discuri de tăiere în metal.

9.6.3 Șlefuire

Performanțele de îndepărtare a materialului și aspectul șlefuirii sunt determinate în principal de alegerea foii abrazive, de treapta preselecată pentru numărul de vibrații și de presiunea de apăsare.

Numai foile abrazive impecabile dau un randament bun la șlefuire și menajează scula electrică.

Aveți grijă să mențineți o presiune de apăsare constantă, pentru a prelungi durabilitatea foilor abrazive.

Mărirea exagerată a presiunii de apăsare nu duce la creșterea randamentului la șlefuire ci la uzura mai mare a sculei electrice și de foii abrazive.

Pentru șlefuirea la punct fix în colțuri, pe muchii și în sectoarele greu accesibile puteți lucra numai cu vârful sau muchia plăcii de șlefuit.

La șlefuirea punctiformă este posibil ca foaia abrazivă să se încălzească puternic. Reduceți numărul de vibrații și lăsați foaia abrazivă să se răcească la intervale regulate.

Nu mai folosiți pentru alte materiale o foaie abrazivă care a fost deja utilizată la prelucrarea metalului.

9.6.4 Răzuire

Pentru răzuire selectați o treaptă superioară de vibrații. Pe un substrat moale (de ex. lemn) lucrați în unghi plan și cu o presiune redusă de apăsare. În caz contrar șpaclul poate tăia substratul.

10 CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA



Înainte de a efectua orice lucrări asupra echipamentului, scoateți din priză.

- Fantele de ventilație ale mașinii trebuie să fie în permanență curate, pentru a evita supraîncălzirea motorului.
- Curățați periodic carcasa aparatului cu o cârpă moale, de preferință după fiecare utilizare.
- Fantele de ventilație trebuie să fie în permanență curate și lipsite de praf.
- Dacă murdăria nu poate fi îndepărtată, folosiți o cârpă moale umezită cu apă și săpun.
- Nu utilizați niciodată solvenți cum ar fi petrolul, alcoolul, apa amoniacală etc. Acești solvenți pot deteriora componentele din plastic.



Asigurați-vă că nu pătrunde apă în interiorul aparatului!

11 DATE TEHNICE

| | |
|------------------------|--------------------------------|
| Model Nr. | POWDP4060 |
| Tensiune | 20 V |
| Număr reglaje turație | 6 |
| Turația de mers în gol | 5 000-20 000 min ⁻¹ |

12 ZGOMOT

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K = 3)

| | |
|--------------------------------|----------|
| Nivel de presiune acustică LpA | 82 dB(A) |
| Nivel de putere acustică LwA | 93 dB(A) |



ATENȚIE! Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat echipament de protecție auditivă.

| | | |
|----------------|----------------------|--------------------------|
| aw (Vibrație): | 8,7 m/s ² | K = 1,5 m/s ² |
|----------------|----------------------|--------------------------|

13 GARANȚIE

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 36 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiile, lamele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.

- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

14 MEDIU



În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați laolaltă cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu. Deșeurile produse de părți ale mașinilor electrice nu trebuie manipulate la fel cu gunoiul menajer. Reciclați atunci când există această posibilitate. Pentru sfaturi privind reciclarea, consultați autoritatea locală sau magazinul de achiziție.

15 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA,
declară că

| | |
|------------------|------------------------|
| produsul: | Aparat multifuncțional |
| marcă de comerț: | PowerPlus |
| model: | POWDP4060 |

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Persoana care păstrează documentația tehnică: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Ludo Mertens
Divizia de reglementare – Director de conformitate
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|--|----------|
| 1 | ZASTOSOWANIE | 3 |
| 2 | OPIS (RYC. A – RYC. 8) | 3 |
| 3 | LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU | 3 |
| 4 | SYMBOLE | 4 |
| 5 | OGÓLNE ZASADY KORZYSTANIA Z ELEKTRONARZĘDZI | 4 |
| 5.1 | <i>Obszar roboczy</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Bezpieczeństwo elektryczne</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Bezpieczeństwo osób</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Eksplatacja i konserwacja akumulatora urządzenia</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Serwisowanie</i> | 5 |
| 6 | ZASADY BEZPIECZEŃSTWA SPECYFICZNE DLA URZĄDZENIA | 6 |
| 7 | DODATKOWE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA AKUMULATORÓW I ŁADOWAREK | 6 |
| 7.1 | <i>Akumulatory</i> | 6 |
| 7.2 | <i>Ładowarki</i> | 7 |
| 8 | MONTAŻ | 7 |
| 8.1 | <i>Montaż stopy szlifierskiej/tarczy tnącej/szpachelki (ryc. 1)</i> | 7 |
| 8.2 | <i>Zakładanie/wymiana papieru ściernego</i> | 7 |
| 8.3 | <i>Montaż odprowadzenia pyłu (ryc. 4)</i> | 8 |
| 9 | PRACA | 8 |
| 9.1 | <i>Włączanie i wyłączanie (ryc. 5)</i> | 8 |
| 9.2 | <i>Ładowanie pakietu akumulatorów</i> | 8 |
| 9.2.1 | <u>Wskazania ładowania</u> | 8 |
| 9.3 | <i>Wskaźnik pojemności akumulatora</i> | 9 |
| 9.4 | <i>Wkładanie i wyjmowanie akumulatora</i> | 9 |
| 9.5 | <i>Regulacja prędkości (ryc. 6)</i> | 9 |
| 9.6 | <i>Końcówki użytkowe</i> | 9 |
| 9.6.1 | <u>Wybieranie narzędzi/akcesoriów użytkowych</u> | 10 |
| 9.6.2 | <u>Przecinanie</u> | 10 |
| 9.6.3 | <u>Szlifowanie</u> | 10 |

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 9.6.4 | Skrobanie | 10 |
| 10 | CZYSZCZENIE I KONSERWACJA | 11 |
| 11 | INFORMACJE TECHNICZNE | 11 |
| 12 | HAŁAS | 11 |
| 13 | GWARANCJA | 11 |
| 14 | ŚRODOWISKO | 12 |
| 15 | DEKLARACJA ZGODNOŚCI | 13 |

**URZĄDZENIE WIELOFUNKCYJNE 20 V
POWDP4060****1 ZASTOSOWANIE**

Zależnie od zamontowanego akcesorium to elektronarzędzie może być używane do szlifowania na sucho niewielkich powierzchni, a także do piłowania, skrobania, polerowania, zdzierania, cięcia i rozdzielania.



OSTRZEŻENIE! Proszę dla własnego bezpieczeństwa przeczytać ten podręcznik oraz ogólną instrukcję zasad bezpiecznego użytkownika przed zastosowaniem urządzenia. Elektronarzędzie należy przekazywać innym osobom wyłącznie z niniejszym podręcznikiem.

2 OPIS (RYC. A – RYC. 8)

1. Dźwignia szybkozamykacza
2. Przełącznik włącz./wyłącz.
3. Wskaźnik LED zasilania
4. Pokrętko regulacji prędkości
5. Otwory wentylacyjne
6. Tarcza tnąca
7. Zacisk szybkozamykacza
8. Sworznie ustalające
9. Zacisk pokrywy
10. Przystawka instalacji odpylającej
11. Przewód odpylający
12. Stopa szlifierska
13. Pakiet akumulatora (nie zawarty)
14. Ladowarka (nie zawarty)

3 LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć pozostałe opakowanie i wkłady do opakowania (jeśli są obecne).
- Upewnić się, że zawartość opakowania jest kompletna.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo, jak długo urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy je wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.



OSTRZEŻENIE! Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi opakowaniami! Istnieje ryzyko uduszenia!

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1 x narzędzie wielofunkcyjne | 1 x 52 mm skrobak |
| 1 x stopa szlifierska | 1 x przewód rurowy odkurzacza |
| 2 x 3" papier ścierny | 1 x przystawka odkurzacza |
| 1 x ziarno 60 | 1 x podręcznik użytkownika |
| 1 x ziarno 80 | |
| 1 x 32 mm tarcza tnąca | |



W razie braku lub uszkodzenia części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.

4 SYMBOLE

W niniejszej instrukcji i na urządzeniu zastosowano następujące symbole:

| | | | |
|---|--|---|--|
|  | Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia narzędzia. |  | Stosować ochronniki słuchu i okulary ochronne. |
|  | Przed użyciem przeczytać podręcznik. |  | Nosić rękawice ochronne. |
|  | Zgodnie z zasadniczymi wymogami dyrektyw(y) europejskich/ej. |  | Klasa II - urządzenie z podwójną izolacją; nie ma potrzeby stosowania przewodu uziemienia. |

5 OGÓLNE ZASADY KORZYSTANIA Z ELEKTRONARZĘDZI

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Lekceważenie ostrzeżeń i nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować porażenie elektryczne, pożar i/lub poważne obrażenia ciała. Należy zachować wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje do późniejszego wykorzystania. Termin „elektronarzędzie” stosowany we wskazówkach bezpieczeństwa oznacza elektronarzędzie przewodowe zasilane z sieci lub elektronarzędzie bezprzewodowe, zasilane akumulatorowo.

5.1 Obszar roboczy

- Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości oraz przy dobrym oświetleniu. Zagrazone i ciemne obszary mogą być przyczyną wypadków.
- Nie korzystaj z elektronarzędzia w potencjalnie wybuchowym otoczeniu, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne mogą wytworzyć iskrę, która może doprowadzić do eksplozji lub zapalenia się pyłów lub oparów.
- Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób postronnych w rejon pracy elektronarzędzia. Dekoncentracja może prowadzić do utraty kontroli nad nim.

5.2 Bezpieczeństwo elektryczne

- Zawsze należy sprawdzić, czy napięcie prądu zasilającego jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.
- Wtyczki elektronarzędzi muszą być dopasowane do gniazd elektrycznych. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczek. Nie podłączać jakichkolwiek adapterów do uziemionych elektronarzędzi. Niemodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury metalowe, grzejniki, paleniska kuchenne czy lodówki. Kontakt z takimi powierzchniami oznacza zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno wystawiać elektronarzędzi na deszcz i wilgoć. Woda wnikać do elektronarzędzia oznacza zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- Nie uszkadzać przewodu. Przewodu nie wolno używać do przenoszenia, pociągania lub odłączania elektronarzędzia od zasilania. Przewód należy trzymać z dala od gorąca, oleju, ostrych krawędzi i poruszających się części. Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- Podczas obsługi elektronarzędzia poza pomieszczeniami należy używać przedłużaczy przeznaczonych do używania na zewnątrz. Użycie przewodu przeznaczonego do stosowania poza pomieszczeniami zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli nie można uniknąć obsługi elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy skorzystać ze źródła zasilania chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

5.3 Bezpieczeństwo osób

- Należy zachować ostrożność, uważać na wykonywane ruchy oraz sytuację dookoła podczas korzystania z urządzenia. Nie używać elektronarzędzia, jeśli odczuwa się przemęczenie albo jest się pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas używania elektronarzędzia może doprowadzić do poważnego urazu.
- Korzystać z urządzeń ochronnych. Zawsze należy używać środków ochrony wzroku. Stosowanie takich środków ochrony jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub naszniki przeciwhałasowe, kiedy tylko będzie wymagała tego sytuacja, zmniejszy ryzyko odniesienia urazu.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączenie wtyczki upewnić się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na przełączniku lub podłączenie elektronarzędzi, kiedy przełącznik jest w położeniu włączenia, zwiększa prawdopodobieństwo wypadków.
- Usunąć wszelkie klucze regulacyjne przed włączeniem elektronarzędzia. Klin nastawczy lub klucz przymocowany do ruchomej części elektronarzędzia może być przyczyną obrażeń ciała.
- Nie sięgać zbyt daleko. Przez cały czas pewnie opierać stopy na podłożu. Umożliwi to zachowanie kontroli nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Ubierać się odpowiednio. Nie zakładać luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice muszą być zawsze z dala od elektronarzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą być uchwycone przez poruszające się części.
- Jeśli przewidziano urządzenia do podłączenia odprowadzenia i gromadzenia pyłu, upewnić się, że są prawidłowo podłączone i używane. Użycie tych urządzeń może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.

5.4 Eksploatacja i konserwacja akumulatora urządzenia

- Akumulator należy ładować tylko przy użyciu ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia do stosowania z jednym akumulatorem może stanowić zagrożenie pożarowe podczas stosowania z innym.
- Używać elektronarzędzi tylko z przeznaczonymi do nich akumulatorami. Stosowanie jakichkolwiek innych akumulatorów może być źródłem niebezpieczeństwa obrażeń i pożaru.
- Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne. Drobne elementy metalowe mogą spowodować zwarcie elektryczne pomiędzy biegunami akumulatora. Zwarcie biegunów może spowodować oparzenia lub pożar.
- W niekorzystnych warunkach pracy z akumulatora może wycieknąć płyn - należy unikać kontaktu z nim!
- Jeśli przypadkowo dojdzie do kontaktu ze skórą, splukać wodą. Jeśli dojdzie do kontaktu z oczami, konieczna jest pomoc lekarska. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.

5.5 Serwisowanie

- Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowanego specjalistę i wyłącznie przy użyciu standardowych części zamiennych. Zapewni to spełnienie wymaganych standardów bezpieczeństwa.

6 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA SPECYFICZNE DLA URZĄDZENIA

- Urządzenia należy używać tylko do szlifowania na sucho. Wniknięcie wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- Trzymać ręce z dala od obszaru cięcia. Nie sięgać pod cięży przedmiot. Kontakt z tarczą tnącą może być przyczyną urazów.
- Użyć odpowiednich wykrywaczy, aby ustalić, czy w obszarze pracy nie ma ukrytych przewodów, lub skontaktować się z odpowiednim zakładem energetycznym/wodociągowym/gazowym w celu uzyskania pomocy. Kontakt z przewodami elektrycznymi może być przyczyną pożaru i porażenia elektrycznego. Uszkodzenie przewodu gazowego może być przyczyną wybuchu. Przecięcie przewodu wodnego może spowodować szkody materialne lub porażenie elektryczne.
- Podczas pracy należy zawsze mocno przytrzymywać urządzenie obiema rękami i zapewnić sobie solidne oparcie dla stóp. Bezpieczniej jest używać obu rąk do obsługi elektronarzędzia.
- Zamocować obrabiany przedmiot. Obróbka elementu unieruchomionego za pomocą zacisku jest bezpieczniejsza niż obróbka elementu trzymanego w ręku.
- Nie używać urządzenia, kiedy dźwignia szybkozamykacza nie jest dokręcona.
- Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości. Szczególnie niebezpieczne są połączenia różnych materiałów. Pył ze stopów lekkich może ulegać zapłonowi lub wybuchowi.
- Należy nosić rękawice ochronne podczas zmieniania narzędzi/akcesoriów użytkowych.
- Narzędzia/akcesoria użytkowe nagrzewają się po dłuższym używaniu.
- Nie wolno skrobać zwilżonych materiałów (np. tapet) ani wilgotnych powierzchni. Wniknięcie wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie należy stosować płynów zawierających rozpuszczalnik na powierzchnię, która ma być obrabiana. Z materiałów nagrzewających się wskutek skrobania mogą się wydzielać toksyczne opary.
- Należy zachować szczególną ostrożność przy obchodzeniu się ze skrobakiem. To akcesorium jest bardzo ostre i stwarza niebezpieczeństwo odniesienia urazu.

7 DODATKOWE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA AKUMULATORÓW I ŁADOWAREK



Stosować jedynie akumulatory i ładowarki przeznaczone dla tego narzędzia.

7.1 Akumulatory

- Nie wolno nigdy próbować z jakiegokolwiek powodu otwierać akumulatorów.
- Nie wolno przechowywać w miejscach, gdzie temperatura może przekraczać 40°C.
- Ładować tylko przy temperaturach otoczenia od 4°C do 40°C.
- Podczas utylizacji akumulatorów przestrzegać instrukcji zawartych w rozdziale „Ochrona środowiska”.
- Nie powodować zwarc. W przypadku wykonania połączenia między biegunem dodatnim (+) a ujemnym (-) bezpośrednio lub przez przypadkową styczność z przedmiotem metalowym, następuje zwarcie akumulatora, a przepływ wysokiego napięcia spowoduje wytworzenie ciepła, co może prowadzić do rozerwania obudowy lub pożaru.
- Nie podgrzewać. Jeżeli akumulatory zostaną podgrzane do temperatury powyżej 100°C, elementy uszczelniające i izolacyjne oraz inne części z polimerów mogą zostać uszkodzone w wyniku wycieku elektrolitu i/lub zwarcia wewnętrznego prowadzącego do wytworzenia ciepła powodującego rozerwanie obudowy lub pożar. Dodatkowo nie wolno wrzucać akumulatorów do ognia – może to spowodować wybuch i/lub intensywny proces palenia.
- W warunkach ekstremalnych może dojść do wycieku z akumulatora. W przypadku zaobserwowania cieczy na akumulatorze postępować jak niżej:

- Dokładnie wytrzeć ciecz za pomocą ściereczki. Unikać kontaktu ze skórą.
- W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami, postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami:
 - ✓ Natychmiast przepłukać wodą. Zneutralizować za pomocą delikatnego kwasu, takiego jak sok z cytryny lub ocet.
 - ✓ W przypadku kontaktu z oczami intensywnie płukać czystą wodą przez co najmniej 10 minut. Skonsultować się z lekarzem.



Zagrożenie pożarem! Unikać zwarcia styków odłączanego akumulatora. Nie spalać akumulatora w piecu.

7.2 Ładowarki

- Nie wolno nigdy próbować ładować baterii jednorazowego użytku.
- Uszkodzone przewody należy natychmiast wymienić.
- Nie wolno wystawiać na działanie wody.
- Nie wolno otwierać ładowarki.
- Nie wolno sondować ładowarki.
- Ładowarka przeznaczona jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

8 MONTAŻ

8.1 Montaż stopy szlifierskiej/tarczy tnącej/szpachelki (ryc. 1)

Należy zachować ostrożność w obchodzeniu się z ostrymi narzędziami, takimi jak szpachelki, tarcze czy ostre tnące.

- 1 Poluzować płytę zaciskową (7), pociągając dźwignię szybkozamykacza (1) do położenia całkowitego otwarcia.
- 2 Przekręcić dźwignię szybkozamykacza w lewo, aż do poluzowania płyty zaciskowej.
- 3 Zamocować szybko montowaną tarczę tnącą, stopę szlifierską lub szpachelkę w kierunku wrzeciona wyjściowego umieszczonego między zaciskiem pokrywy (9) i zaciskiem szybkozamykacza (7). Wepchnąć narzędzie i pewnie je zamocować na sworzniach ustalających (8). Pamiętać, by płyta zaciskowa była dobrze zamocowana w uchwycie urządzenia, gdyż w przeciwnym razie nie będzie możliwe przekręcanie dźwignią szybkozamykacza.
- 4 Zamocować dźwignią szybkozamykacza (1), a następnie przekręcić ją w prawo w celu zamocowania płyty zaciskowej i narzędzia.
- 5 Upewnić się, że dźwignia szybkozamykacza jest wystarczająco zamocowana.
- 6 Pociągnąć dźwignię szybkozamykacza w dół i przekręcać ją, aż znajdzie się nad uchwytem.
- 7 Wcisnąć dźwignię szybkozamykacza do uchwytu.
- 8 Wykonać czynności w odwrotnej kolejności, aby wyjąć narzędzie.



OSTRZEŻENIE! To narzędzie jest wyposażone w akcesoria mocowane szybkozamykaczem; nie wolno używać żadnych innych niepasujących akcesoriów.



OSTRZEŻENIE! Sprawdzić pewność osadzenia narzędzia/akcesorium użytkowego. Nieprawidłowo lub niepewnie zamocowane narzędzia/akcesoria użytkowe mogą się poluzować w trakcie pracy i stworzyć zagrożenie.

8.2 Zakładanie/wymiana papieru ściernego

Użyć systemu szybkozamykacza.

- Nałożyć papier ścierny i docisnąć go dłonią.
- Docisnąć papier ścierny krótkim i silnym dociskiem do płaskiej powierzchni stopy szlifierskiej (12) i włączyć elektronarzędzie.
– Zapewni to dobre przyleganie i zapobiegnie przedwczesnemu zużyciu.
- Jeśli wierzchołek jest już zużyty, należy zdjąć papier ścierny, przekrócić go o 120° i nałożyć ponownie albo zmienić papier ścierny.

8.3 Montaż odprowadzenia pyłu (ryc. 4)

Wziąć przystawkę instalacji odpylającej (10) i wkręcić ją do spodniej części maszyny. Pamiętać, że śruba musi się znaleźć w spodniej części przystawki instalacji odpylającej, gdyż w ten sposób można ją łatwo i delikatnie wkręcać do przeznaczonego na nią otworu. Po zamontowaniu tej części na urządzeniu można podłączyć przewód odpylający (1) do przystawki instalacji odpylającej. Mocno wcisnąć ten przewód. Zawsze można wyregulować kierunek tego przewodu, przesuwając go odrobine w żądanym kierunku.

9 PRACA

9.1 Włączanie i wyłączenie (ryc. 5)

- Nacisnąć i przesunąć pakiet akumulatorów do gniazda akumulatorów upewniając się, że zapadka zwalniająca na tylnej stronie akumulatora wskazuje na miejsce i akumulator jest zamocowany przed rozpoczęciem pracy.
- **WŁĄCZANIE** elektronarzędzia: przesunąć przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ (2) do przodu w położenie (I).
- **WYŁĄCZANIE** elektronarzędzia: przesunąć przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ (2) do tyłu w położenie (O).

9.2 Ładowanie pakietu akumulatorów

Pakiet akumulatorów dla narzędzia dostarczany jest w stanie niskiego naładowania celem zapobieżenia możliwym problemom, dlatego przed pierwszym użyciem należy naładować pakiet akumulatora.



Uwaga: Podczas pierwszego ładowania akumulatory nie osiągną stanu pełnego naładowania. Pełna naładowanie będzie następować po kilku cyklach ładowania. Akumulator wolno ładować tylko w pomieszczeniach.

Po normalnym użytkowaniu do całkowitego naładowania akumulatora potrzebny jest czas ładowania około 1 godziny.

Podczas ładowania pakiet akumulatorów nieznacznie się rozgrzeje, jest to zjawisko normalne i nie wskazuje problemów.

Nie wolno umieszczać ładowarki w miejscu narażonym na ekstremalne ciepło lub zimno. Najlepsza jest normalna temperatura pokojowa. Kiedy akumulator zostanie całkowicie naładowany, odłączyć ładowarkę od źródła zasilania i wyjąć pakiet akumulatorów z ładowarki.

Uwaga:

- Przed ładowaniem poczekać na całkowite wystygnięcie pakietu akumulatora.
- Przed ładowaniem sprawdzić pakiet akumulatora, nie wolno ładować pękniętego lub przeciekającego pakietu akumulatora.

9.2.1 Wskazania ładowania

Podłączyć ładowarkę do gniazdka sieciowego

- Świeci stale na zielono: gotowa do ładowania
- Miga na czerwono: ładowanie.
- Świeci stale na zielono: naładowany

- Świeci stale na zielono i czerwono: uszkodzone akumulator lub ładowarka



Uwaga: jeżeli akumulator nie pasuje należy go odłączyć i sprawdzić czy pakiet akumulatora jest prawidłowy dla danego modelu ładowarki, jak pokazano w karcie charakterystyk. Nie wolno ładować żadnego innego pakietu akumulatorów lub jakiegokolwiek pakietu akumulatorów, który nie pasuje pewnie do ładowarki.

- Po podłączeniu okresowo sprawdzać ładowarkę i pakiet akumulatorów
- Po zakończeniu ładowania odłączyć zasilacz od gniazdka i odłączyć go od pakietu akumulatora.
- Przed użyciem poczekać na całkowite wystygnięcie pakietu akumulatora.
- Ładowarkę i pakiet akumulatora przechowywać w pomieszczeniu, poza zasięgiem dzieci.



UWAGA: Jeżeli po ciągłym użytkowaniu w narzędziu akumulator jest gorący, przed ładowaniem pozostawić go do ochłodzenia do temperatury pokojowej. Spowoduje to wydłużenie żywotności akumulatorów.



UWAGA: Usunąć pakiet akumulatora ze stojaka ładowarki korzystając z pomocy kciuka lub palców; nacisnąć przycisk zwalnający akumulator i jednocześnie wyciągnąć pakiet akumulatora.

9.3 Wskaźnik pojemności akumulatora

Wskaźniki pojemności akumulatora znajdują się na pakiecie akumulatora; można sprawdzać stan pojemności akumulatora po naciśnięciu przycisku. Przed użyciem narzędzia należy nacisnąć przełącznik spustu celem sprawdzenia, czy akumulator jest wystarczająco naładowany do prawidłowej pracy.

Te 3 diody mogą pokazywać stan poziomu pojemności akumulatora:

3 diody podświetlone: akumulator całkowicie naładowany

2 diody podświetlone: akumulator naładowany w 60%

1 dioda podświetlona: akumulator prawie rozładowany

9.4 Wkładanie i wyjmowanie akumulatora



OSTRZEŻENIE: Przed wykonaniem jakichkolwiek ustawień upewnić się, że wiertarka jest wyłączona, a wybierak kierunku obrotów znajduje się w położeniu środkowym.

- Przytrzymać narzędzie jedną ręką, a pakiet akumulatora (13) drugą.
- W celu zainstalowania: nacisnąć i przesunąć pakiet akumulatorów do gniazda akumulatorów upewniając się, że zapadka zwalnająca na tylnej stronie akumulatora wskakuje na miejsce i akumulator jest zamocowany przed rozpoczęciem pracy.
- W celu zdemontowania: nacisnąć zapadkę zwalnającą akumulatora i jednocześnie wyciągnąć pakiet akumulatora.

9.5 Regulacja prędkości (ryc. 6)

Narzędzie można ustawić na jedną z 6 pozycji regulacji prędkości. Pozycja „1” wskazuje najmniejszą, a pozycja „6” największą prędkość - prędkość można zmieniać, przekręcając pokrętkę regulacji prędkości (4) od pozycji „1” do „6”. Może być konieczne zmienianie prędkości, aby zoptymalizować wydajność pracy.

9.6 Końcówki użytkowe

9.6.1 Wybieranie narzędzi/akcesoriów użytkowych

| Narzędzie (ryc. 8) | Materiał |
|-----------------------------------|---|
| A: 32 mm tarcza tnąca | Drewno, plastik, metal, gips i inne miękkie materiały. |
| B: 52 mm Skrobak | Odpowiedni do usuwania farb i wykładzin. |
| C: Trójkątna nakładka szlifierska | Nakładka szlifierska do papierów ściernych o wymiarach 90x90x90 |
| D: Trójkątne papiery ścierne | Papiery ścierne o różnym ziarnie: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.6.2 Przecinanie

Należy używać wyłącznie nieuszkodzonych i utrzymanych w nienagannym stanie tarcz tnących. Zniekształcone, tępe lub uszkodzone w inny sposób tarcze tnące mogą pękać.



Cięcia wgłębne mogą być stosowane wyłącznie do miękkich materiałów, takich jak drewno, płyty kartonowo-gipsowe itd.!

Przed rozpoczęciem przecinania tarczami tnącymi drewna, płyty wiórowej, materiałów budowlanych itd. należy sprawdzić, czy w materiale nie ma takich ciał obcych jak gwoździe, śruby itp. W razie potrzeby należy usunąć ciała obce lub użyć brzeszczotów/tarcz tnących do metalu.

9.6.3 Szlifowanie

Szybkość usuwania materiału i wzór szlifowania są determinowane głównie przez wybór papieru ściernego, wstępnie ustawioną częstotliwość drgań i zastosowaną siłę docisku. Tylko pozbawione wad papiery ścierne zapewniają dobrą wydajność szlifowania i wydłużają okres eksploatacji urządzenia.

Należy pamiętać o wywieraniu równomiernego nacisku szlifowania — zwiększy to żywotność papieru ściernego

Zwiększanie nacisku szlifowania nie prowadzi do zwiększenia wydajności szlifowania, ale do przyspieszonego zużycia urządzenia i papieru ściernego.

Do precyzyjnego szlifowania miejscowego krawędzi, narożników i trudno dostępnych obszarów można także używać nakładki szlifierskiej palcowej.

Podczas selektywnego szlifowania miejscowego papier ścierny może się znacznie nagrzewać. Należy zmniejszyć szybkość posuwu orbitalnego i robić regularne przerwy na ostygnięcie papieru ściernego.

Papier ścierny, który był używany do metalu, nie powinien być używany do innych materiałów.

9.6.4 Skrobanie

Do skrobania należy wybrać dużą częstotliwość drgań.

Na miękkiej powierzchni (np. drewnie) należy pracować pod niewielkim kątem, stosując niewielki nacisk. W przeciwnym razie skrobak może się wcinać w powierzchnię.

10 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Otwory wentylacyjne urządzenia należy utrzymywać w czystości, aby zapobiec przegrzewaniu się silnika.
- Obudowę regularnie czyścić miękką szmatką, najlepiej po każdym użyciu.
- Chronić otwory wentylacyjne przez zakurzeniem i zabrudzeniami.
- Jeśli zabrudzenia nie można łatwo usunąć, należy użyć miękkiej szmatki zwilżonej wodą z mydłem.
- Nie wolno używać rozpuszczalników takich, jak benzyna, alkohol, woda amoniakalna itp. Te rozpuszczalniki mogą uszkodzić elementy z tworzyw sztucznych.



Woda nie może dostać się do wnętrza elektronarzędzia!

11 INFORMACJE TECHNICZNE

| | |
|---------------------------|----------------------|
| Nr modelu | POWDP4060 |
| Napięcie | 20 V |
| Liczba ustawień prędkości | 6 |
| Prędkość bez obciążenia | 5 000-20 000 obr/min |

12 HAŁAS

Wartość emisji hałasu, mierzona zgodnie z odpowiednią normą. (K=3)

| | |
|-----------------------------------|----------|
| Poziom ciśnienia akustycznego LpA | 82 dB(A) |
| Poziom mocy akustycznej LwA | 93 dB(A) |



UWAGA! Stosować ochronniki słuchu, jeśli ciśnienie akustyczne przekracza 85 dB(A).

aw (drgania)

8,7 m/s²

K = 1,5 m/s²

13 GWARANCJA

- Na produkt udziela się gwarancji, obowiązującej przez 36 miesięcy od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne, ale nie dotyczy: baterii, ładowarek, uszkodzonych części ulegających normalnemu zużyciu, takich jak łożyska, szczotki, przewody i wtyczki, ani takich akcesoriów jak wiertła, końcówki do wiertarek, brzeszczoty pił, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, wypadki lub modyfikacje; gwarancja nie obejmuje również kosztów transportu.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek urazy ciała wynikające z nieprawidłowego używania urządzenia.
- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na numer: 00 32 3 292 92 90.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.

- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie uwzględnia wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenia lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, pozostają zatem własnością Varo NV.
- Zastrzegamy sobie prawo do odrzucenia roszczenia, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy, w oryginalnym opakowaniu, formowanym metodą wydmuchiwania (jeżeli produkt był w nie fabrycznie zapakowany), wraz z dowodem zakupu.

14 ŚRODOWISKO



Jeśli konieczna będzie wymiana urządzenia po jego długim użytkowaniu, nie wolno go wyrzucać z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego, ale należy się go pozbyć w sposób bezpieczny dla środowiska. Odpady wytworzone przez urządzenia elektryczne nie mogą być traktowane jak zwykłe odpady domowe. Należy je odstawić do wyspecjalizowanych punktów zbiórki takich odpadów. Informacje na temat recyklingu i pozbywania się odpadów można uzyskać od administracji lokalnej lub od sprzedawcy.

15 DEKLARACJA ZGODNOŚCI



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA
oświadcza, że

produkt: Urządzenie wielofunkcyjne
znak towarowy : PowerPlus
model: POWDP4060

spełnia niezbędne wymagania i inne stosowne postanowienia odpowiednich dyrektyw europejskich, opierając się na stosowaniu europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieuprawnione modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie niniejszej deklaracji.

Dyrektywy europejskie (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Europejskie normy zharmonizowane (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Osoba odpowiedzialna za przechowywanie dokumentacji technicznej: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Niżej podpisany/a działa w imieniu Dyrektora Naczelnego firmy,

Ludo Mertens
Kierownik ds. Certyfikacji
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|---|----------|
| 1 | ALKALMAZÁS | 3 |
| 2 | LEÍRÁS (A ÁBRA – 8 ÁBRA) | 3 |
| 3 | C SOMAGOLÁS TARTALMA | 3 |
| 4 | JELZÉSEK | 4 |
| 5 | ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK | 4 |
| 5.1 | <i>Munkakörnyezet</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Elektromos biztonság</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Személyi biztonság</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Akkumulátor használata és karbantartása</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Szerviz</i> | 5 |
| 6 | A BERENDEZÉSEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK | 5 |
| 7 | KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROKHOZ ÉS TÖLTŐKHÖZ | 6 |
| 7.1 | <i>Akkumulátorok</i> | 6 |
| 7.2 | <i>Töltők</i> | 7 |
| 8 | ÖSSZESZERELÉS | 7 |
| 8.1 | <i>Csiszolópapír/ fűrészlap/ spatula felszerelése (1. ábra)</i> | 7 |
| 8.2 | <i>A csiszolópapír felszerelése és cseréje (2. ábra)</i> | 7 |
| 8.3 | <i>A porelszívó felszerelése (4. ábra)</i> | 8 |
| 9 | ÜZEMELTETÉS | 8 |
| 9.1 | <i>Be- és kikapcsolás (5. ábra)</i> | 8 |
| 9.2 | <i>Az akkumulátor feltöltése</i> | 8 |
| 9.2.1 | <u>Töltési kijelzés</u> | 8 |
| 9.3 | <i>Akkumulátor kapacitás jelző</i> | 9 |
| 9.4 | <i>Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása</i> | 9 |
| 9.5 | <i>Sebesség-szabályozás (6. ábra)</i> | 9 |
| 9.6 | <i>Alkalmazási tippek</i> | 10 |
| 9.6.1 | <u>A betétszerszám kiválasztása</u> | 10 |
| 9.6.2 | <u>Fűrészelés</u> | 10 |
| 9.6.3 | <u>Csiszolás</u> | 10 |

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 9.6.4 | Hántolás (lekparás)..... | 10 |
| 10 | TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS | 11 |
| 11 | MŰSZAKI ADATOK | 11 |
| 12 | ZAJ | 11 |
| 13 | JÓTÁLLÁS | 11 |
| 14 | KÖRNYEZETVÉDELEM | 12 |
| 15 | MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT | 13 |

TÖBBFUNKCIÓS SZERSZÁM 20 V POWDP4060

1 ALKALMAZÁS

Attól függően, hogy melyik alkatrész van felszerelve, a jelen szerszám alkalmas kis területek száraz csiszolására, valamint fűrészelésre, kaparásra, fényezésre, reszelésre, vágásra és leválasztásra.



VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

2 LEÍRÁS (A ÁBRA – 8 ÁBRA)

1. Gyorskioldó kar
2. Be/Ki kapcsoló gomb
3. Teljesítményjelző LED
4. Sebességszabályozó
5. Szellőzőnyílások
6. Fűrészlapp
7. Gyorskioldó befogó
8. Beállítócsap
9. Burkolatrögzítő
10. Porelszívó adapter
11. Porelszívó cső
12. Csiszolólapp
13. Akkumulátor-köteg (nem tartalmazza a csomag)
14. Töltő ((nem tartalmazza a csomag)

3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetékét, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladéktávoltítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1 x többfunkciós szerszám | 1 x 3,2cm fűrészlapp |
| 1 x csiszolólap | 1 x 3,2cm kaparó penge |
| 2 x 3" csiszoló papírok | 1 x porszívó cső |
| 1 x 60 szemcseméret | 1 x porszívó csatlakozó |
| 1 x 80 szemcseméret | 1 x kézikönyv |



Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

4 JELZÉSEK

A jelen kézikönyvben és/vagy a gépen az alábbi jelzéseket használtuk:

| | | | |
|---|---|--|---|
|  | Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás. |  | Viseljen kesztyűt! |
|  | Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást! |   | Viseljen fülvédőt! Viseljen szemvédőt! |
|  | Az európai irányelv(ek) szükségese követelményei szerint. |  | II. osztályú gép – Dupla szigetelés – Nincs szükség földelt dugó alkalmazására. |

5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

5.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

5.2 Elektromos biztonság

- Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.
- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljzatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áram-védőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF (0)" (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítsa el minden állítókulcsot vagy csavar kulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavar kulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részekről. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú hajat becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre poreszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

5.4 Akkumulátor használata és karbantartása

- Kizárólag a gyártó által megadott töltővel töltsen. A töltőt csak a megadott típusú akkumulátorhoz lehet használni, mert más típusú akkumulátor töltése esetén tűzveszély kockázata áll fenn.
- A szerszámgépeket csak az azokhoz előírt akkumulátorral használja. Egyéb akkumulátor használata sérülést és tűzveszélyt okozhat.
- Amikor az akkumulátor nincs használatban, akkor tartsa egyéb fém tárgyaktól, mint például gémpapocstól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és egyéb apró fém tárgyaktól távol, mert azok összekötést létesíthetnek az akkumulátor kimenetei között. Az akkumulátor kimenetei között keletkező rövidzárlat égést vagy tüzet okozhat.
- Rendellenes használat esetén folyadék távozhat az akkumulátorból; kerülje az ezzel történő érintkezést.
- Ha véletlen hozzáér, akkor azonnal mossa le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, akkor forduljon orvoshoz is. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék bőrirritációt és égést okozhat.

5.5 Szervíz

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

6 A BERENDEZÉSEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Az elektromos kéziszerszámot csak száraz csiszolásra használja. Ha víz hatol be egy elektromos kéziszerszámba, ez megnöveli az áramütés veszélyét.
- Tartsa távol a kezét a fűrészelési területtől. Ne nyúljon a megmunkálásra kerülő munkadarab alá. Ha megérinti a fűrészlapot, sérülésveszély áll fenn.
- A rejtett vezetékek felkutatásához használjon alkalmas fémkereső készüléket, vagy kérje ki a helyi energiaellátó vállalat tanácsát. Ha egy elektromos vezetékeket a berendezéssel megérint, ez tűzhez és áramütéshez vezethet. Egy gázvezeték megrongálása robbanást

eredményezhet. Ha egy vízvezetékot szakít meg, anyagi károk keletkeznek, vagy villamos áramütést kaphat.

- A munka során mindig mindkét kezével tartsa az elektromos kéziszerszámot és gondoskodjon arról, hogy szilárd, biztos alapon álljon. Az elektromos kéziszerszámot két kézzel biztosabban lehet vezetni.
- A megmunkálásra kerülő munkadarabot megfelelően rögzítse. Egy befogó szerkezettel vagy satuval rögzített munkadarab biztonságosabban van rögzítve, mintha csak a kezével tartaná.
- Tartsa tisztán a munkahelyét. Az anyagkeverékek különösen veszélyesek. A könnyű fémek pora éghető és robbanásveszélyes.
- Kerülje el a véletlen bekapcsolást. Győződjön meg róla, hogy a be-/kikapcsoló kikapcsolt helyzetben van, mielőtt behelyezne egy akkumulátort. Ha az elektromos kéziszerszámot egy ujjával a be-/kikapcsolónál fogva tartja, vagy ha bekapcsolt elektromos kéziszerszám mellett helyezi be az akkumulátort, ez balesetekhez vezethet.
- Ne nyissa fel az akkumulátort. Ekkor fennáll egy rövidzárlat veszélye. Óvja meg az akkumulátort a forróságtól, például tartós napsugárzástól és a tűztől. Robbanásveszély.
- Az akkumulátor megrongálódása vagy szakszerűtlen kezelése esetén abból gőzök léphetnek ki. Azonnal juttasson friss levegőt a helyiségbe, és ha panaszai vannak, keressen fel egy orvost. A gőzök ingerelhetik a légutakat.
- Hibás akkumulátor esetén az akkumulátorból folyadék léphet ki és beszennyezheti a szomszédos tárgyakat. Ellenőrizze az érintett alkatrészeket. Szükség esetén tisztítsa meg vagy cserélje ki ezeket az alkatrészeket.
- Az akkumulátort csak az Ön gyártmányú elektromos kéziszerszámmal használja. Az akkumulátort csak így lehet megvédeni a veszélyes túlterhelésektől.
- A betétszerszámok kicseréléséhez viseljen védőkesztyűt. A betétszerszámok a hosszabb használat során felmelegszenek.
- Ne próbáljon megnedvesített anyagokat (például tapétákat) lekaparni és ne próbáljon nedves alapról anyagokat lekaparni. Ha víz hatol be egy elektromos kéziszerszámba, ez megnöveli az áramütés veszélyét.
- Ne kezelje a megmunkálásra kerülő felületet oldószert tartalmazó folyadékkal. A lekaparás során fellépő hőfejlődés mérgező gőzök keletkezéséhez vezethet.
- A hántoló kezelése során legyen különösen óvatos. A szerszám nagyon éles, ezért sérülésveszély áll fenn.

7 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROKHOZ ÉS TÖLTŐKHOZ



Csak az ehhez a készülékhez tartozó akkumulátorokat és töltőket használja.

7.1 Akkumulátorok

- Tilos bármi okból kifolyólag kinyitni.
- Tilos olyan helyen tárolni, ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 40 °C-ot.
- Csak 4 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten töltsse.
- Az akkumulátorok ártalmatlanítása során kövesse „A környezetvédelem” című fejezetben foglaltakat.
- Ne tegye ki rövidzárlat hatásának. Ha közvetlenül a pozitív (+) és a negatív (-) kimenetek között érintkezés jön létre, vagy fém tárgyhoz történő véletlenszerű érintkezés során, az akkumulátor rövidzárlatos lesz és intenzív áram halad rajta keresztül. Ennek során hő keletkezik, amelynek hatására repedés vagy tűz keletkezhet.
- Ne hűtse. Ha az akkumulátorok 100 °C fölé melegszenek, akkor a hegesztés és az elválasztó szigetelés és egyéb polimer elemek megsérülhetnek, amely az elektrolit kiszivárgását és/vagy belső rövidzárlat kialakulását okozhatják. Ennek során hő

keletkezik, amelynek hatására repedés vagy tűz keletkezhet. Sőt tilos az akkumulátort elégetni, mert robbanás és/vagy intenzív tűz alakulhat ki.

- Extrém körülmények között előfordul, hogy az akkumulátor ereszt. Amikor folyadékot észlel az akkumulátoron, akkor kövesse az alábbi lépéseket:
 - Óvatosan törölje le a folyadékot egy ruhával. Kerülje a bőrrel való érintkezést.
 - Bőrrel való érintkezés és szembe jutás esetén kövesse az alábbi utasításokat:
 - ✓ Azonnal öblítse le vízzel. Semlegesítse enyhe savval, például citromlével vagy ecettel.
 - ✓ Szembe jutás esetén legalább 10 percen keresztül öblögesse bő, tiszta vízzel. Forduljon orvoshoz.



Tűzveszély! Kerülje el, hogy a leválasztott akkumulátor érintkezői rövidzárlatosak legyenek. Tilos az akkumulátort elégetni.

7.2 Töltők

- Tilos újra nem tölthető akkumulátorok feltöltését megkísérelni.
- A sérült vezetékeket azonnal cserélje ki.
- Tilos víz hatásának kitenni.
- Tilos a töltőt felnyitni.
- Ne tesztelje a töltőt.
- A töltő csak beltéri használatra alkalmas.

8 ÖSSZESZERELÉS

8.1 Csiszolópapír/ fűrészlap/ spatula felszerelése (1. ábra)

Legyen óvatos az éles szerszámokkal, mint például a kenőlapáttal, a fűrészlappal vagy a vágópengével.

- 1 Lazítsa ki a gyorskioldó befogóját (7) úgy, hogy a gyorskioldó kart (1) teljesen kinyitja.
- 2 Forgassa el a gyorskioldó kart órajárással ellentétes irányba addig, hogy a befogólap kilazuljon.
- 3 Helyezze a gyorsfelszerelő fűrészlapot, a csiszolólapot vagy a kenőlapátot a tengelyre, mely a burkolatrögzítő (9) és a gyorskioldó befogó (7) között helyezkedik el. Nyomja be az alkatrészt, hogy stabilan helyezkedjen el a beállítócsapokon (8). Figyeljen oda, hogy a befogólap megfelelően rajta legyen a gép tartóján, máskülönben nem lehet a gyorskioldó kart elforgatni.
- 4 Rögzítse a gyorskioldó kar (1) segítségével, forgassa el azt órajárással megegyező irányba a befogólap és az alkatrész rögzítéséhez.
- 5 Ellenőrizze, hogy a gyorskioldó kar megfelelően meg van-e húzva.
- 6 Húzza le a gyorskioldó kart és forgassa el addig, hogy az éppen a tartó felett legyen.
- 7 Nyomja be a gyorskioldó kart a tartóba.
- 8 A tartozék eltávolítása ellenkező irányban történik.



FIGYELMEZTETÉS! A készülék gyorscsatlakozóval rendelkezik; ne használjon oda nem illő alkatrészeket.



FIGYELMEZTETÉS! Ellenőrizze, hogy az eszköz/kiegészítő alkatrész erősen van-e felszerelve. A nem megfelelő vagy nem biztonságosan rögzített eszköz kilazulhat működés során és sérülés kockázatát jelentheti.

8.2 A csiszolópapír felszerelése és cseréje (2. ábra)

Gyors tépőzáras és gyorskioldó rendszerrel.

- Helyezze el a csiszolópapírt és nyomja le kézzel.

- Nyomja le a csiszolópapírt úgy, hogy azt rövid és erős mozdulattal a csiszolólap felületére nyomja (12), majd kapcsolja be a készüléket.
 - Ez biztosítja a jó tapadást és megelőzi az idő előtti kopást.
- Ha a szemcsék elkoptak, akkor húzza le a csiszolópapírt, forgassa el 120° fokkal, majd helyezze ismét vissza, vagy cserélje ki a csiszolópapírt.

8.3 A porelszívó felszerelése (4. ábra)

A porelszívó adaptert (10) és csavarozza rá a készülék alsó részére. Ne feledje, hogy a csavaroknak a porelszívó adapter alján kell lennie. Ezáltal óvatosan tudja becsavarni azt a csavarmenetbe. Miután felhelyezte az alkatrészt a készülékre, csatlakoztathatja a porelszívó csövet (11) a porelszívó adapterre. Nyomja rá erősen a csövet. A cső irányát a kívánt irányba történő elmozgatással bármikor módosíthatja.

9 ÜZEMELTETÉS

9.1 Be- és kikapcsolás (5. ábra)

- Nyomja és csúsztassa akkumulátort az akkumulátor nyílásba, és ellenőrizze, hogy az akkumulátor hátoldalán a kioldó retesz a helyére pattant, és az akkumulátor biztonságosan rögzítette az üzemeltetés megkezdése előtt.
- A készülék bekapcsolása: csúsztassa a BE/KI kapcsoló gombot (2) előre (I) helyzetbe.
- A készülék kikapcsolása: csúsztassa a BE/KI kapcsoló gombot hátra (O) helyzetbe.

9.2 Az akkumulátor feltöltése

A készülékhez mellékelt akkumulátor-köteget majdnem lemerült állapotban adjuk, hogy megelőzzük az esetleges problémákat.



Megjegyzés: Az akkumulátor az első feltöltés alkalmával nem éri el teljesen feltöltött állapotát. A teljes feltöltés néhány töltési ciklus után következik be. Az akkumulátort csak beltéren lehet feltölteni.

Normális használat során egy óras töltési idő szükséges az akkumulátor teljes feltöltéséhez. Az akkumulátor a töltés során kissé felmelegszik. Ez normális és nem jelent rendellenességet. Tilos a töltőt olyan helyre tenni, ahol az extrém hő vagy hideg hatásának van kitéve. A legjobb szokásos szobahőmérsékleten tárolni. Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, húzza ki a töltőt a hálózati csatlakozóból és távolítsa el az akkumulátort a töltőből.

Megjegyzés:

- Töltés előtt hagyja, hogy az akkumulátor teljesen lehűljön.
- Töltés előtt vizsgálja meg az akkumulátort. Ha az akkumulátor repedt vagy ereszt, akkor tilos feltölteni.

9.2.1 Töltési kijelzés

Csatlakoztassa a töltőt a konnektorhoz

- Folyamatos zöld: kész a feltöltésre
- Villogó piros: töltés folyamatban
- Folyamatos zöld: feltöltött
- Folyamatos zöld és piros: az akkumulátor vagy a töltő hibás



Megjegyzés: Ha az akkumulátor nem illeszkedik megfelelően, akkor húzza ki a töltőt az áramforrásból és ellenőrizze a műszaki adatokat, hogy az akkumulátor típusa megfelel-e a töltő típusának. Ne töltsön a töltőbe biztonságosan nem illeszkedő akkumulátort, vagy bármely más akkumulátort, amely nem megfelelően illeszkedik a töltőbe.

- Gyakran ellenőrizze a töltőt és az akkumulátort, miközben az csatlakoztatott a konnektorhoz
- A töltés befejezése után húzza ki a töltőt a konnektorból, és húzza ki belőle az akkumulátort.
- Használat előtt tegye lehetővé, hogy az akkumulátor egység lehűljön.
- Tárolja a töltőt és az akkumulátort zárt helyen, a gyermekek elől elzárva.



MEGJEGYZÉS: Ha az akkumulátor a folyamatos használat következtében felmelegszik, akkor használat előtt hagyja, hogy lehűljön szobahőmérsékletre. Ezáltal meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát.



MEGJEGYZÉS: Távolítsa el az akkumulátort a töltőből. Ehhez nyomja meg az akkumulátor-kioldó gombot és ezzel egy időben vegye ki az akkumulátort.

9.3 Akkumulátor kapacitás jelző

Az akkumulátor egységen vannak akkumulátor kapacitás kijelzők, ezért bármikor ellenőrizheti az akkumulátor töltöttségi állapotát, ha megnyomja a gombot. Kérjük, a készülék használat előtt nyomja meg a kapcsoló triggert, hogy ellenőrizze, az akkumulátor elégségesen feltöltött a készülék megfelelő működéséhez.

A 3 LED mutathatja az akkumulátor töltöttségi állapotát:

3 LED világít: Az akkumulátor teljesen feltöltött

2 LED világít: Az akkumulátor 60%-ig feltöltött

1 LED világít: Az akkumulátor majdnem lemerült

9.4 Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása



FIGYELMEZTETÉS: Beállítások elvégzése előtt ellenőrizze, hogy a fúró ki van-e kapcsolva és a forgásirány beállító gomb középső állásban van-e.

- Az egyik kezével fogja meg a szerszámot, a másik kezével pedig az akkumulátor egységet (13).
- A beszereléshez: nyomja és csúsztassa akkumulátort az akkumulátor nyílásba, és ellenőrizze, hogy az akkumulátor hátoldalán a kioldó retesz a helyére pattant, és az akkumulátor biztonságosan rögzítette az üzemeltetés megkezdése előtt.
- Az eltávolításhoz: Nyomja meg az akkumulátor kioldó reteszt, és ezzel egy időben húzza ki az akkumulátort .

9.5 Sebesség-szabályozás (6. ábra)

A készüléket 6 sebességfokozatba lehet beállítani. Az „1” helyzet jelzi a legkisebb a „6” pedig a legnagyobb sebességet. A különböző sebességeket a sebesség-szabályozó (4) „1”-„6” helyzetbe történő beállításával lehet szabályozni. A kezelőnek a munkavégzés hatékonyságának optimalizálásához valószínűleg be kell állítania a sebességet.

9.6 Alkalmazási tippek

9.6.1 A betétszerszám kiválasztása

| Tartozékok (8. ábra) | Anyag |
|------------------------------|--|
| A: 32 mm fűrészlap | Faanyagok, műanyag, fém, gipsz és egyéb lágy anyagok. |
| B: 52 mm Kaparó penge | Festék és padlószőnyeg eltávolítására alkalmas. |
| C: Háromszög csiszolólap | Csiszolólap 90x90x90 méretű csiszolópapírokhoz. |
| D: Háromszög csiszolópapírok | Különböző szemcseméretű csiszolópapírok: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.6.2 Fűrészelés



Csak megrongálatlan, kifogástalan állapotú fűrészlapokat használjon. A meggörbült, életlen vagy másképpen megrongálódott fűrészlapok eltörhetnek.



Besüllyesztéses fűrészeléssel csak puha anyagokat, mind pl. fa, gipszkarton, stb. szabad megmunkálni!

Mielőtt fában, forgácslemezben, építőanyagban, stb. végez fűrészélést, ellenőrizze, hogy azokban idegen anyagok, mint például szögek, csavarok, vagy ehhez hasonló tárgyak találhatók-e.

9.6.3 Csiszolás

A lemunkálási teljesítményt és a csiszolási képet lényegében a csiszolólap kiválasztása, az előre kiválasztott rezgésszám fokozat és az elektromos kéziszerszámra gyakorolt nyomás határozza meg.

Jó csiszolási teljesítményt az elektromos kéziszerszámot kímélő használat mellett csak kifogástalan csiszolólapok alkalmazásával lehet elérni.

Ügyeljen arra, hogy a berendezést egyenletes nyomással vezesse; így a csiszolólapok élettartama is megnövekszik.

Túl nagy nyomástól nem a lehordási teljesítmény növekszik, hanem csak a csiszolólap és az elektromos kéziszerszám használódik el gyorsabban.

Sarkok, élek és nehezen hozzáférhető helyek pontos csiszolásához a csiszolólap csúcsával vagy egyik élével is lehet dolgozni.

Pontszerű csiszolásnál a csiszolólap erősen felmelegedhet. Csökkentse a rezgésszámot és rendszeresen hagyja lehűlni a csiszolólapot.

Ha egy csiszolólapot egyszer már valamilyen fém megmunkálására használt, azt más anyagok megmunkálására ne használja.

9.6.4 Hántolás (lekaparás)

A hántoláshoz állítson be egy magas rezgésszám fokozatot. Puha alapon (például fa) kis szögben és a berendezésre gyakorolt kis nyomással dolgozzon. A spakli ellenkező esetben belevághat az alapba.

10 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tartsa a gép szellőzőnyílásait tisztán, hogy megelőzze a motor túlmelegedését.
- Rendszeresen puha ruhával tisztítsa a gép burkolatát, lehetőleg minden használat után.
- Tartsa a szellőzőnyílásokat portól és piszoktól mentesen.
- Ha a piszok nem jön le, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha ruhát.
- Ne használjon olyan oldószereket mint például alkohol, ammóniás víz, stb. Ezek az oldószerek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.



Figyeljen oda, hogy ne kerüljön víz a szerszámgép belsejébe!

11 MŰSZAKI ADATOK

| | |
|-------------------------|--------------------|
| Modellszám | POWDP4060 |
| Feszültség | 20 V |
| Sebességfokozatok száma | 6 |
| Üresjárási sebesség | 5 000-20 000 min-1 |

12 ZAJ

A zajkibocsátási értékeket a vonatkozó szabvány szerint mérték. (K=3)

| | |
|-----------------------------|----------|
| Hangnyomásszint (LpA) | 82 dB(A) |
| Hangteljesítményszint (LwA) | 93 dB(A) |



FIGYELEM! Viseljen hallásvédelmi felszerelést, amikor a gép túllépi a 85 dB(A) hangnyomásszintet.

| | | |
|------------------|----------------------|--------------------------|
| aw (Rezgésszint) | 8,7 m/s ² | K = 1,5 m/s ² |
|------------------|----------------------|--------------------------|

13 JÓTÁLLÁS

- Az alábbi termékre 36 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás következtében meghibásodott alkatrészeket, például a csapágyakat, keféket, vezetőkeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fúrókat, fűrófejeket, fűrészlapokat stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítási díjat.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszívárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül

hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.

- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tisztasági szellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvényrel együtt.

14 KÖRNYEZETVÉDELEM



Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétkébe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasználódott elektromos termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél!

15 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
kijelenti, hogy

A termék típusa: Többfunkciós szerszám
Márkanév: PowerPlus
Cikkszám: POWDP4060

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):
2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):
EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,

Ludo Mertens
Szabályozási Ügyek - Megfelelőségi Menedzser
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|---|----------|
| 1 | ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ | 3 |
| 2 | ОПИСАНИЕ (РИС. А – РИС. 8)) | 3 |
| 3 | СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ | 3 |
| 4 | УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ | 4 |
| 5 | ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ | 4 |
| 5.1 | <i>Рабочее место</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Электробезопасность</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Личная безопасность</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Эксплуатация и уход за аккумуляторами</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Обслуживание</i> | 6 |
| 6 | ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ | 6 |
| 7 | ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ И ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ | 7 |
| 7.1 | <i>Аккумуляторы</i> | 7 |
| 7.2 | <i>Зарядное устройство</i> | 8 |
| 8 | СБОРКА | 8 |
| 8.1 | <i>Установка шлифпластины / пильного полотна / шабера (Рис. 1)</i> | 8 |
| 8.2 | <i>Установка/замена шлифовальной шкурки</i> | 8 |
| 8.3 | <i>Монтаж пылесборника (Рис. 4)</i> | 9 |
| 9 | ЭКСПЛУАТАЦИЯ | 9 |
| 9.1 | <i>Включение и выключение (Рис. 5)</i> | 9 |
| 9.2 | <i>Зарядка аккумуляторного блока</i> | 9 |
| 9.2.1 | <i>Индикация зарядки</i> | 9 |
| 9.3 | <i>Индикатор заряда аккумулятора</i> | 10 |
| 9.4 | <i>Установка и удаление аккумулятора</i> | 10 |
| 9.5 | <i>Регулировка скорости (Рис. 6)</i> | 10 |
| 9.6 | <i>Советы по применению</i> | 11 |
| 9.6.1 | <i>Выбор рабочего инструмента/насадки</i> | 11 |
| 9.6.2 | <i>Пиление</i> | 11 |

| | | |
|-----------|---------------------------------------|-----------|
| 9.6.3 | Шлифование | 11 |
| 9.6.4 | Шабрение | 12 |
| 10 | ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА | 12 |
| 11 | ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ..... | 12 |
| 12 | ШУМ | 12 |
| 13 | ГАРАНТИЯ | 12 |
| 14 | ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА | 13 |
| 15 | ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ..... | 14 |

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ РЕЗАК 20 V POWDP4060

1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

В зависимости от установленной насадки этот электроинструмент предназначен для сухого шлифования небольших поверхностей, а также для пиления, шабрения, полирования, соскабливания, резки и отделения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для вашей личной безопасности, тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с инструментом. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (РИС. А – РИС. 8))

1. Рычаг быстрой деблокировки
2. Выключатель Вкл/Выкл
3. Светодиодный индикатор питания
4. Регулятор скорости вращения
5. Вентиляционные отверстия
6. Пильное полотно
7. Быстросъемный зажим
8. Фиксаторы
9. Зажим крышки
10. Переходник для отсоса пыли
11. Трубка для отсоса пыли
12. Шлифпластина

3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и рекламные листки-вкладыши (если есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовой кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Упаковочные материалы – это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушья!

1x универсальный резак

1x шлифпластина

2x шлифовальные шкурки 3"

1x с зернистостью 60

1x с зернистостью 80

1x 32 mm полотно

1x трубка для пылесоса

1x насадка для пылесоса

1x руководство по эксплуатации



Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В данном руководстве и/или на самой машине используются следующие символы:

| | | | |
|---|---|--|---|
|  | Обозначает риск получения травмы или повреждения инструмента. |  | Надевайте рукавицы. |
|  | Прочитайте руководство перед использованием. |   | Надевайте защитные очки и средства защиты органов слуха. |
|  | Соответствует основным требованиям Европейских директив. |  | Класс II – Аппарат имеет двойную изоляцию. Использование заземляющего провода не требуется. |

5 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин «электроинструмент» в инструкции по технике безопасности относится к вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

5.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение могут привести к опасным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе электроинструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

5.2 Электробезопасность



Всегда проверяйте, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, указанному на табличке с техническими данными.

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменений в конструкцию штепселя. Не используйте никакие адаптеры с заземленными электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.

- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения электроинструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев или движущихся деталей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь кабелем-удлинителем, предназначенным для использования вне помещений. Использование кабеля, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

5.3 Личная безопасность

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности, противопылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения машины. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, держа палец на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не тянитесь слишком далеко. Постоянно поддерживайте устойчивость на ногах. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от электроинструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях электроинструмента.
- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

5.4 Эксплуатация и уход за аккумуляторами

- Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, рекомендованного изготовителем. Зарядное устройство, которое подходит для определенного типа аккумуляторов, может создавать риск возгорания при его использовании с другими аккумуляторами.
- Используйте электроинструменты только со специально предназначенными для них аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторных блоков может создавать риск травмы и возгорания.

- Если аккумуляторный блок не используется, держите его в стороне от других металлических предметов, таких как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут создавать соединение от одной клеммы к другой. Короткое замыкание клемм аккумулятора может быть причиной ожогов или возгорания.
- При неблагоприятных условиях из аккумулятора может вытечь электролит; избегайте контакта с электролитом.
- При случайном попадании на кожу смойте электролит водой. При попадании электролита в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Вытекающий из аккумулятора электролит может вызвать раздражение кожи или ожоги.

5.5 Обслуживание

- Ваш электроинструмент должен обслуживаться квалифицированным специалистом, который использует только стандартные запасные части. Это обеспечит соответствие требуемым стандартам безопасности.

6 ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте электроинструмент только для сухой обработки. Проникание в электроинструмент воды увеличивает риск поражения электрическим током.
- Держите руки на удалении от зоны пиления. Убирайте руки из-под обрабатываемой заготовки. При контакте с пильным диском существует опасность травмы.
- Воспользуйтесь соответствующими детекторами для обнаружения скрытой проводки на месте проведения работ или обратитесь за помощью в местную коммунальную компанию. Контакт с электропроводкой может привести к пожару и поражению электрическим током. Повреждение газопровода может привести к взрыву. Прорыв водопровода может нанести материальный ущерб или вызвать поражение электрическим током.
- При работе всегда держите электроинструмент крепко обеими руками и занимайте устойчивое положение. Электроинструмент направляется более надежно обеими руками.
- Закрепляйте обрабатываемую заготовку. Обрабатываемая заготовка, закрепляемая в зажимных приспособлениях или тисках, фиксируется более надежно, чем рукой.
- Поддерживайте чистоту на рабочем месте. Особенно опасны смеси материалов. Пыль от легких сплавов может воспламеняться или взрываться.
- Избегайте непреднамеренного включения. Перед вставкой аккумулятора убедитесь, что выключатель Вкл/Выкл находится в выключенном положении. Переноска электроинструмента, держа палец на выключателе Вкл/Выкл, или вставка аккумулятора во включенный электроинструмент может привести к несчастным случаям.
- Не вскрывайте аккумулятор. Существует опасность короткого замыкания. Предохраняйте аккумулятор от источников тепла, например, от длительного воздействия солнечного излучения и источников огня. Существует опасность взрыва.

- В случае повреждения и неправильного использования аккумулятора могут выделяться пары. Обеспечьте приток свежего воздуха и, при плохом самочувствии, обратитесь за медицинской помощью. Пары могут вызывать раздражение дыхательных путей.
- При повреждении аккумулятора электролит может вытечь и попасть на соседние элементы. Проверьте все соответствующие детали. Очистите такие детали или замените, при необходимости.
- Используйте только аккумулятор, поставляемый в комплекте с вашим электроинструментом. Только таким образом аккумулятор защищается от опасной перегрузки.
- При замене рабочих инструментов/насадок надевайте защитные перчатки.
- Рабочие инструменты/насадки сильно нагреваются при длительном использовании.
- Не выполняйте соскабливание увлажненных материалов (например, обоев) или по влажным поверхностям. Проникание в электроинструмент воды увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не обрабатывайте рабочую поверхность жидкостями, содержащими растворители. Материалы, нагреваемые при шпательной обработке, могут вызывать образование токсичных паров.
- Соблюдайте предельную осторожность при обращении с шабером. Этот инструмент очень острый; существует опасность травмы.

7 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ И ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ

7.1 Аккумуляторы

- Ни в коем случае не пытайтесь вскрывать аккумуляторы.
- Не храните аккумуляторы в местах, где температура может превышать 40 °С.
- Заряжайте аккумуляторы только при температурах окружающей среды от 4 °С до 40 °С.
- Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, поставляемого в комплекте с инструментом.
- При утилизации аккумуляторов руководствуйтесь инструкциями, приведенными в разделе «Защита окружающей среды».
- Не вызывайте короткие замыкания. Если создается соединение между положительной (+) и отрицательной (-) клеммами напрямую или через случайный контакт с металлическими предметами, возникает короткое замыкание аккумулятора, и будет протекать большой ток, вызывая выделение тепла, которое может привести к разрыву корпуса или возгоранию.
- Не нагревайте аккумуляторы. Если аккумуляторы нагреваются до температуры выше 100 °С, могут повредиться уплотнения, изолирующие сепараторы и другие полимерные компоненты, вызывая утечку электролита и/или внутреннее короткое замыкание, приводящее к выделению тепла с последующим разрывом или возгоранием. Кроме того, не бросайте аккумуляторы в огонь - может произойти взрыв и/или сильное горение.
- В экстремальных условиях может произойти утечка аккумулятора. Если вы заметите жидкость на аккумуляторе, сделайте следующее:
 - Осторожно сотрите жидкость с помощью ветоши. Избегайте контакта с кожей.
 - При контакте с кожей или глазами, следуйте указаниям ниже:
 - Немедленно промойте водой. Нейтрализуйте слабой кислотой, такой как лимонный сок или уксус.
 - При контакте с глазами, промойте в большом количестве чистой воды в течение минимум 10 минут. Обратитесь к врачу.



Опасность пожара! Избегайте короткого замыкания контактов отсоединенного аккумулятора. Не сжигайте аккумуляторы.

7.2 Зарядное устройство

- Используйте зарядное устройство, поставляемое в комплекте с инструментом, только для зарядки аккумулятора.
- Никогда не пытайтесь заряжать непerezаряжаемые аккумуляторы.
- Немедленно заменяйте дефектные шнуры.
- Не подвергайте действию воды.
- Не вскрывайте зарядное устройство.
- Не испытывайте зарядное устройство.
- Зарядное устройство предназначено только для использования внутри помещений.

8 СБОРКА

8.1 Установка шлифпластины / пыльного полотна / шабера (Рис. 1)

Будьте осторожны с острыми инструментами, такими как шпатели, пыльные полотна или режущие ножи.

- 1 Ослабьте быстросъемный зажим (7), потянув рычаг быстрой деблокировки (1) до полного открытия.
- 2 Поверните рычаг быстрой деблокировки против часовой стрелки, пока не освободится зажимная пластина.
- 3 Наденьте быстроустанавливаемое пыльное полотно, шлифпластину или шпатель на выходной шпиндель расположенный между зажимом крышки (9) и быстросъемным зажимом (7). Вставьте насадку и поместите ее прочно на фиксаторы (8). Обратите внимание на то, чтобы зажимная пластина располагалась правильно в держателе машины, иначе вы не сможете повернуть рычаг быстрой деблокировки.
- 4 Закрепите с помощью быстрозажимного рычага, (1), поверните его по часовой стрелке для крепления зажимной пластины и насадки.
- 5 Проверьте, достаточно ли затянут рычаг быстрой деблокировки.
- 6 Потяните рычаг быстрой деблокировки вниз и поверните его до тех пор, пока он не будет находиться прямо над держателем.
- 7 Вставьте рычаг быстрой деблокировки в держатель.
- 8 Извлеките насадку в обратном порядке



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Этот инструмент оснащен быстро устанавливаемыми насадками во время работы; не используйте никаких несогласованных насадок.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверьте надежность крепления рабочего инструмента/насадки. Неправильно или ненадежно закрепленные рабочие инструменты/насадки могут разболтаться во время работы и представлять опасность.

8.2 Установка/замена шлифовальной шкурки

С помощью быстросъемной системы крепления на липучке.

- Наложите шлифовальную шкурку и прижмите ее рукой.
- Нажмите на шлифовальную шкурку и плотно придавите к плоской поверхности шлифпластины (12) и включите электроинструмент.
–Это обеспечит хорошее сцепление и предотвратит преждевременный износ.

- Если изнашивается одна из точек, снимите шлифовальную шкурку, переверните ее на 120° и снова установите ее или смените шлифовальную шкурку.

8.3 Монтаж пылесборника (Рис. 4)

Возьмите переходник для отсоса пыли (10) и вкрутите его в нижнюю часть машины. Имейте в виду то, что винт должен находиться в нижней части переходника для отсоса пыли, таким образом вы можете спокойно вкрутить его в резьбовое отверстие. После установки этой детали на машине вы можете присоединить к переходнику патрубок для отсоса пыли (11). Крепко вставьте трубку. Вы можете всегда отрегулировать направление трубки, немного переместив ее в желаемое направление.

9 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

9.1 Включение и выключение (Рис. 5)

- задвиньте аккумуляторный блок в нужном направлении в гнездо для аккумулятора, убедитесь, что защелка на задней стороне встала на место, а аккумулятор надежно закреплен, после этого можно начинать работать.
- Для включения электроинструмента: сдвиньте выключатель Вкл/Выкл (2) вперед в положение (I).
- Для выключения электроинструмента: сдвиньте выключатель Вкл/Выкл назад в положение (O).

9.2 Зарядка аккумуляторного блока

Аккумуляторный блок для этого инструмента поставляется в состоянии низкой зарядки для предотвращения возможных проблем. Следовательно, перед использованием блок необходимо зарядить.



Примечание: Аккумуляторы не достигнут полного заряда после первой зарядки. Для полной зарядки требуется несколько циклов. Аккумулятор следует заряжать только в помещении.

После нормального использования время полной зарядки аккумулятора составит 1 час. Во время зарядки аккумуляторный блок становится слегка теплым, это является нормальным и не свидетельствует о проблеме.

Не помещайте зарядное устройство в место с экстремально высокими или низкими температурами. Лучше всего устройство будет работать при комнатной температуре.

При полной зарядке аккумулятора отсоедините вилку зарядного устройства от источника питания и извлеките аккумуляторный блок из зарядного устройства.

Примечание:

- Перед зарядкой дайте аккумуляторному блоку полностью охладиться
- Осмотрите аккумуляторный блок перед зарядкой, на заряжайте треснувший или протекающий аккумуляторный блок.

9.2.1 Индикация зарядки

Подключите зарядное устройство к электрической розетке

- Горит постоянно зеленым светом: готов к зарядке
- Горит постоянно зеленым светом: заряжено.
- Горит постоянно зеленым светом: заряжено
- Горит постоянно зеленым и красным светом: аккумулятор или зарядное устройство повреждены



Примечание: Если аккумулятор не устанавливается надлежащим образом, отсоедините его и убедитесь в правильной модели аккумуляторного блока для данного зарядного устройства, как показано в таблице технических характеристик. Не заряжайте аккумуляторные блоки, которые не соответствуют зарядному устройству.

- Периодически проверяйте состояние зарядного устройства и аккумуляторного блока при подключении.
- Отключайте зарядное устройство от сети и отсоединяйте его от аккумуляторного блока после окончания зарядки.
- Перед использованием аккумуляторного блока дайте ему полностью остыть.
- Храните зарядное устройство и аккумуляторного блока в помещении, в недоступном для детей месте.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если аккумулятор становится горячим после продолжительного использования в инструменте, дайте ему остыть до комнатной температуры перед зарядкой. Это продлит срок службы аккумуляторов.



ПРИМЕЧАНИЕ: Вынимайте аккумуляторный блок из корпуса зарядного устройства большим пальцем или другими пальцами, нажмите кнопку фиксатора и одновременно потяните аккумуляторный блок.

9.3 Индикатор заряда аккумулятора

На аккумуляторном блоке предусмотрены индикаторы заряда, благодаря которым можно оценить оставшийся уровень заряда аккумулятора, нажав кнопку. Перед использованием инструмента нажмите кнопку и убедитесь, что заряда аккумулятора достаточно для нормальной работы.

Три светодиода показывают состояние заряда аккумулятора.

Горят три светодиода: аккумулятор полностью заряжен

Горят два светодиода: аккумулятор заряжен на 60 %

Горит один светодиод: аккумулятор почти разряжен

9.4 Установка и удаление аккумулятора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением любых регулировок убедитесь, что дрель выключена, а переключатель вращения находится в центральном положении.

- Возьмите инструмент в одну руку, а аккумуляторный блок (13) — в другую.
- Для установки: задвиньте аккумуляторный блок в нужном направлении в гнездо для аккумулятора, убедитесь, что защелка на задней стороне встала на место, а аккумулятор надежно закреплен, после этого можно начинать работать.
- Для снятия: одновременно нажмите защелку и извлеките аккумуляторный блок.

9.5 Регулировка скорости (Рис. 6)

Инструмент можно установить в 6 позициях регулировки скорости. Позиция «1» обозначает самую низкую скорость, а позиция «6» - самую высокую скорость. Скорость можно регулировать поворотом регулятора скорости (4) от позиции «1» до позиции «6». Оператор обязан варьировать скорость для обеспечения оптимальной производительности.

9.6 *Советы по применению*9.6.1 Выбор рабочего инструмента/насадки

| Насадка (Рис. 8) | Материал |
|-------------------------------------|--|
| A: 32 mm Пильное полотно | Древесные материалы, пластмасса, металлы, гипс и другие мягкие материалы. |
| B: 52 mm Полотно для шабрения | Подходит для удаления краски и покрытия. |
| C: Треугольная шлифовальная подошва | Шлифовальная подошва для шлифовальных шкурочек размером 90x90x90. |
| D: Треугольные шлифовальные шкурки | Шлифовальные шкурки с разной зернистостью: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.6.2 Пиление

Используйте только пильные полотна, находящиеся в безупречном состоянии. Пильные полотна деформированные, тупые или имеющие иные повреждения, могут сломаться.



В режиме врезного пиления можно обрабатывать только мягкие материалы такие, как дерево, гипсокартон и т.д.!

Перед выполнением пиления пильными полотнами в дереве, ДСП, строительных материалах и т.д. всегда проверяйте материалы на наличие посторонних предметов таких, как гвозди, шурупы и т.п. При необходимости, удалите посторонние предметы или используйте пильные полотна для металла.

9.6.3 Шлифование

Производительность съема материала и внешний вид шлифованной поверхности в основном определяются выбором шлифлиста, заданной скоростью и прилагаемым давлением.

Только безупречные шлифлисты дают хорошую производительность шлифования и увеличивают срок службы электроинструмента.

Необходимо следить за приложением равномерного давления шлифования; чтобы увеличить срок службы шлифлистов.

Чрезмерное повышение давления шлифования не приводит к повышению производительности шлифования, а приводит к повышенному износу электроинструмента и шлифлиста.

Для высокоточного шлифования кромок, углов и труднодоступных мест можно также работать только концом или кромкой шлифпластины.

При выборочном шлифовании в определенном месте шлифлист может сильно нагреваться. Уменьшите скорость и регулярно охлаждайте шлифлист.

Шлифлист, который использовался для металла, нельзя применять для других материалов.

9.6.4 Шабрение

Для шабрения выберите высокую скорость.

Работайте на мягкой поверхности (например, древесине) под малым углом и с небольшим давлением. Иначе шабер может врезаться в поверхность.

10 ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

- Содержите вентиляционные отверстия машины в чистоте во избежание перегрева двигателя.
- Регулярно очищайте корпус машины мягкой тряпкой, желательно после каждого использования.
- Не допускайте попадания пыли и грязи в вентиляционные отверстия.
- Если грязь не отходит, используйте мягкую тряпку, слегка смоченную в мыльной воде
- Не пользуйтесь растворителями, такими как бензин, спирт, аммиачная вода и т.п. Эти вещества могут повредить пластмассовые детали.



Убедитесь, что внутрь электроинструмента не может проникать вода!

11 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| Тип | POWDP4060 |
|-------------------------------|-------------------|
| Номинальное напряжение | 20 В |
| Число настроек скорости | 6 |
| Скорость на холостых оборотах | 5000-20000 об/мин |

12 ШУМ

Значения уровня шума, измеренные согласно соответствующему стандарту (K=3)

| | |
|--------------------------------|----------|
| Уровень звукового давления LpA | 82 дБ(А) |
| Уровень звуковой мощности LwA | 93 дБ(А) |



ВНИМАНИЕ! Уровень звукового давления может превышать 85 дБ(А). В этом случае необходимо использовать индивидуальные средства защиты органов слуха.

aw (вибрация):

8,7 м/с²

K = 1,5 м/с²

13 ГАРАНТИЯ

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 36 месяцев, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия охватывает все дефекты материалов или производства, исключая батареи, зарядные устройства, дефектные детали, подвергаемые естественному износу, особенно такие, как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пильные полотна и т. д.; она не включает повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.

- Повреждения и/или дефекты, возникающие вследствие неправильной эксплуатации, также не подпадают под условия данной гарантии.
- Мы также отказываемся от всех обязательств в отношении любых телесных повреждений, возникающих вследствие неправильной эксплуатации инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Дополнительную информацию вы всегда можете получить по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Любые транспортные расходы должен нести покупатель, если не согласовано иное в письменной форме.
- Вместе с тем, не может быть предъявлено никакой претензии по гарантии, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Из гарантии определено исключается повреждение, возникающее вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, умышленного повреждения (преднамеренно или по грубой небрежности), неправильной эксплуатации (использования устройства не по назначению), неправомерного использования (например, несоблюдения инструкций, приведенных в руководстве), неквалифицированной сборки, разряда молнии, неправильного напряжения сети. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие претензий по гарантии не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются собственностью компании Varo NV.
- Мы сохраняем за собой право отказать в удовлетворении претензии во всех случаях, когда не может быть подтвержден факт покупки, или когда очевидно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток и т.п.).
- Для подтверждения даты покупки следует хранить чек.
- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии (в оригинальной противоударной упаковке, если таковая имелаась), приложив документ о покупке.

14 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Если Ваш аппарат требует замены после длительного использования, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для его утилизации.

С отходами электрических машин нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Позаботьтесь об утилизации там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о возможности утилизации.

15 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - БЕЛГИЯ,
настоящим заявляет, что,

Продукт: Универсальный резак
Марка: PowerPlus
модель: POWDP4060

соответствует обязательным требованиям и иным соответствующим положениям действующих Европейских директив, основанных на Европейских гармонизированных стандартах. Любое несанкционированное изменение устройства аннулирует данное заявление.

Европейские директивы (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Держатель технической документации: Филип Ванкерхов (Philippe Vankerkhove), VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,

Ludo Mertens

Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований
08/10/2020, Lier - Belgium

| | | |
|----------|--|------------------|
| 1 | ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА | 3 |
| 2 | ОПИСАНИЕ (ФИГ. А - ФИГ.8) | 3 |
| 3 | СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА | 3 |
| 4 | СИМВОЛИ | 4 |
| 5 | ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ | 4 |
| 5.1 | <i>Работна зона</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Електробезопасност</i> | 4 |
| 5.3 | <i>Лична безопасност</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Употреба и грижи за инструмент на батерии</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Сервизно обслужване</i> | 6 |
| 6 | УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА, СПЕЦИФИЧНИ ЗА ЗАКУПЕНИЯ ОТ ВАС ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ | 6 |
| 7 | ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ И ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА | 7 |
| 7.1 | <i>Батерии</i> | 7 |
| 7.2 | <i>Зарядни устройства</i> | 7 |
| 8 | МОНТАЖ | 8 |
| 8.1 | <i>Монтиране на шлифовъчната плоча/ режещия лист/ шабъра (Фиг. 1) ...</i> | <i>8</i> |
| 8.2 | <i>Поставяне/смяна на шкурката</i> | <i>8</i> |
| 8.3 | <i>Монтаж на праховия екстрактор (Фиг. 4).....</i> | <i>8</i> |
| 9 | РАБОТА | 9 |
| 9.1 | <i>Включване/изключване (Фиг. 5)</i> | <i>9</i> |
| 9.2 | <i>Зареждане на акумулаторната батерия</i> | <i>9</i> |
| 9.2.1 | <u><i>Индикация на зареждането</i></u> | <u><i>9</i></u> |
| 9.3 | <i>Индикатор на зареждането</i> | <i>10</i> |
| 9.4 | <i>Вкарване и изваждане на батерията</i> | <i>10</i> |
| 9.5 | <i>Регулиране на скоростта (Фиг. 6).....</i> | <i>10</i> |
| 9.6 | <i>Приложни съвети</i> | <i>11</i> |
| 9.6.1 | <u><i>Избор на работния инструмент</i></u> | <u><i>11</i></u> |
| 9.6.2 | <u><i>Рязане</i></u> | <u><i>11</i></u> |

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 9.6.3 | Шлифоване | 11 |
| 9.6.4 | Шаброване/стъргане | 11 |
| 10 | ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА | 12 |
| 11 | ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ | 12 |
| 12 | ШУМ | 12 |
| 13 | ГАРАНЦИЯ | 13 |
| 14 | ОКОЛНА СРЕДА | 13 |
| 15 | ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ | 14 |

МНОГОЦЕЛЕВИ ИНСТРУМЕНТ 20 V POWDP4060

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

В зависимост от монтираната принадлежност, този електроинструмент е предназначен за сухо шлифование на малки зони, шаброване, полиране, пилене, рязане и отрязване.



Предупреждение! Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. А - ФИГ.8)

1. Лост за бързо освобождаване
2. Ключ за вкл./изкл.
3. Светодиод за включено електрозахранване
4. Регулатор на скоростта
5. Вентилационни отвори
6. Нож
7. Скоба за бързо освобождаване
8. Центриращи шифтове
9. Покривна скоба
10. Адаптер за прах
11. Тръба за прах
12. Пластина за шлифование
13. Акумулаторен блок (не е включено)
14. зарядно устройство(не е включено)

3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, хранящият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1 x многоцелеви инструмент | 1 x 32 mm нож |
| 1 x пластина за шлифование на пръст | 1 x 52 mm нож за шабер |
| 2 x 3" шкурки | 1 x вакуумна тръба |
| 1 x 60 зърнистост | 1 x приставка за вакуум |
| 1 x 80 зърнистост | 1 x ръководство |



В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния представител.

4 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

| | | | |
|---|--|--|---|
|  | Указва опасност от травма или повреда на инструмента. |  | Носете защитни ръкавици. |
|  | Преди да използвате машината, прочетете ръководството. |   | Използвайте предпазни средства за ушите. Използвайте предпазни средства за очите. |
|  | В съответствие с основните изисквания на Европейски директиви. |  | Клас II – Машината е с двойна изолация. Поради това не е необходим заземителен проводник. |

5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването им може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия храненван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) електроинструмент.

5.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с електроинструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

5.2 Електробезопасност

- Винаги проверявайте дали хранващото напрежение съответства на напрежението, посочено върху табелката с номинални стойности.
- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземните електроинструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.
- Не излагайте електроинструменти на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в електроинструмента влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не повреждайте и не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на електроинструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.

- Когато работите с електроинструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на електро инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

5.3 Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструменти. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с електроинструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, каска или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на електроинструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
- Не се пресягайте прекалено надалече. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от електроинструмента. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се заплетат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.
- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резци и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизирания инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизирания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

5.4 Употреба и грижи за инструмент на батерии

- Презареждайте само със зарядно устройство определено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един вид батерии, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг вид батерии.
- Използвайте електрически инструменти само със специфично предназначение батерии. Употребата на всеки друг вид батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- Когато батерията не е в употреба, дръжте я настрана от други метални обекти, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални обекти, които могат да направят връзка между едната клемма и другата. Късо съединение, при свързване на едната клемма на батерията с другата, може да причини изгаряния или пожар.
- При условия на злоупотреба, може да бъде отделена течност от батерията; предотвратете контакт.

- Ако инцидентно възникне контакт, измийте обилно с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, допълнително потърсете медицинска помощ. Течност отделена от батерията може да причини дразнене и изгаряния.

5.5 Сервизно обслужване

- Осигурете сервизно обслужване на вашия електроинструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

6 УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА, СПЕЦИФИЧНИ ЗА ЗАКУПЕНИЯ ОТ ВАС ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ

- Използвайте електроинструмента само за сухо шлифоване. Проникването на вода в електроинструмента увеличава опасността от токов удар.
- Дръжте ръцете си на разстояние от зоната на рязане. Не пипайте под обработвания детайл. Съществува опасност да се нараните, ако допрете режещия лист.
- Използвайте подходящи прибори, за да откриете евентуално скрити под повърхността тръбопроводи, или се обърнете към съответното местно снабдително дружество. Влизането в съприкосновение с проводници под напрежение може да предизвика пожар и токов удар. Увреждането на газопровод може да доведе до експлозия. Повреждането на водопровод има за следствие големи материални щети и може да предизвика токов удар.
- По време на работа дръжте електроинструмента здраво с двете ръце и заемайте стабилно положение на тялото. С двете ръце електроинструментът се води по-сигурно.
- Осигурявайте обработвания детайл. Детайл, захванат с подходящи приспособления или скоби, е застопорен по-здраво и сигурно, отколкото, ако го държите с ръка.
- Поддържайте работното си място чисто. Смесите от различни материали са особено опасни. Фини стружки от леки метали могат да се самовъзпламенят или да експлодират.
- Избягвайте включване по невнимание. Преди да поставите акумулаторната батерия, се уверявайте, че пусковият прекъсвач е в положение «изключено». Носенето на електроинструмента с пръст върху пусковия прекъсвач или поставянето на акумулаторна батерия във включен електроинструмент може да доведе до трудови злополуки.
- Не отваряйте акумулаторната батерия. Съществува опасност от възникване на късо съединение. Предпазвайте акумулаторната батерия от прегряване, вкл. например от продължително въздействие на слънчевите лъчи или от огън. Съществува опасност от експлозия.
- При повреждане и неправилна експлоатация от акумулаторната батерия могат да се отделят пари. Проветрете помещението и, ако се почувствате неразположени, потърсете лекарска помощ. Парите могат да дразнят дихателните пътища.
- При дефектна акумулаторна батерия от нея може да излезе електролит, който да намокри съседните детайли. Моля, проверете ги. Почистете ги или при необходимост ги заменете.
- Използвайте акумулаторната батерия само с електроинструмента, за който е предназначена. Само така тя е предпазена от опасно за нея претоварване.
- При смяна на работния инструмент работете с предпазни ръкавици. При продължителна работа работните инструменти се нагорещяват.
- Не стържете намокрени или влажни материали (напр. тапети) и не работете на влажна основа. Проникването на вода в електроинструмент увеличава опасността от токов удар.

- Не обработвайте повърхността, върху която ще работите, с течности, съдържащи разтворители. В резултат на нагряване-нето на материалите при триене могат да се образуват отровни пари.
- Бъдете особено внимателни при работа с шабера. Електроинструментът е изключително остър, съществува опасност да се нараните.

7 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ И ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА



Използвайте само приложими за тази машина акумулаторни батерии и зарядни устройства.

7.1 Батерии

- Не се опитвайте да ги отваряте по никакъв повод.
- Не съхранявайте на места, където температурата може да превиши 40 °С.
- Зареждайте само при околни температури между 4 °С и 40 °С.
- При изхвърляне на батериите спазвайте инструкциите посочени в раздела "Защита на околната среда".
- Не извършвайте свързване на късо. Ако бъде направено свързване между положителната (+) и отрицателната (-) клемма директно или при случаен контакт с метални предмети, батерията ще бъде свързана на късо и ще протече силен ток, който ще причини генериране на топлина, която може да повреди корпуса или да причини пожар.
- Не загрявайте. Ако батериите се загреят до температури над 100 °С, уплътнението и изолационните сепаратори и други полимерни съставки могат да бъдат повредени от изтичане на електролит и/или вътрешно свързване на късо, което води до генериране на топлина, причиняващо повреда или пожар. В допълнение не хвърляйте батериите в огън, защото може да възникне експлозия и/или интензивно изгаряне.
- При екстремни условия може да възникне теч от батерията. Ако забележите течност върху батерията, постъпете по следния начин:
 - Внимателно избършете течността с кърпа. Избягвайте контакт с кожата.
 - В случай на контакт с кожата или очите следвайте долните инструкции:
 - ✓ Незабавно ги изплакнете с вода. Неутрализирайте с мека киселина като лимонов сок или оцет.
 - ✓ В случай на контакт с очите ги промийте с обилно количество чиста вода за най-малко 10 минути. Консултирайте се с лекар.



Опасност от пожар! Избягвайте свързването на късо на контактите на сметата акумулаторна батерия. Не изгаряйте акумулаторната батерия.

7.2 Зарядни устройства

- Не се опитвайте да зареждате незареждащи се батерии.
- Ако кабелите са дефектни, заменете ги веднага.
- Не излагайте на въздействието на вода.
- Не отваряйте зарядното устройство.
- Не пробивайте зарядното устройство.
- Зарядното устройство е предназначено само за работа на закрито.

8 МОНТАЖ

8.1 Монтиране на шлифовъчната плоча/ режещия лист/ шабъра (Фиг. 1)

Внимавайте с остри инструменти, като шпатули, триони или ножове.

- 1 Разхлабете скобата за бързо освобождаване (7) чрез изтегляне на лоста за бързо освобождаване (1) до пълно отваряне.
- 2 Завъртете лоста за бързо освобождаване обратно на часовниковата стрелка до разхлабване на захващащата пластина.
- 3 Разположете бързо монтирация се нож, пластина за шлифование или шпатула към извода на шпиндела, който е разположен между покривната скоба (9) и скобата за бързо освобождаване (7). Натиснете аксесоара на мястото му и го разположете здраво върху центраиращите щифтове (8). Обърнете внимание дали пластината за захващане е добре разположена в държача на машината, в противен случай няма да можете да завъртите лоста за бързо освобождаване.
- 4 Затегнете като използвате лоста за бързо освобождаване (1), завъртете го по посока на часовниковата стрелка, за да затегнете захващащата пластина и аксесоара.
- 5 Проверете дали лоста за бързо освобождаване е достатъчно затегнат.
- 6 Изтеглете лоста за бързо освобождаване надолу и го завъртете, докато не застане точно над държача.
- 7 Натиснете лоста за бързо освобождаване в държача.
- 8 Снете аксесоара в обратната последователност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този инструмент е оборудван с аксесоари за бързо инсталиране по време на работа, не използвайте никакви други несъответстващи аксесоари.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверявайте плътното затягане на приложния инструмент/аксесоара. Неправилно или несигурно закрепените приложни инструменти/аксесоари могат да се разхлабят по време на работа и да причинят опасност.

8.2 Поставяне/смяна на шкурката

Със система за бързо закачане и бързо освобождаване.

- Разположете шкурката и натиснете с ръка.
- Натиснете шкурката с кратък, силен натиск срещу плоската повърхност на шлифовъчната пластина (12) и включете електроинструмента.
– Това осигурява добро прикрепване и предотвратява преждевременно износване.
- Ако участъкът се износи, изтеглете шкурката, завъртете я на 120° и я поставете отново или подменете шкурката.

8.3 Монтаж на праховия екстрактър (Фиг. 4)

Вземете адаптера за прах (10) и го завийте към долната част на машината. Имайте предвид, че винтът трябва да е долната част на адаптера за прах, по този начин можете да го завиете леко и внимателно в отвора на винта. След монтирането на тази част върху машината, можете да прикрепите тръбата за прах (11) върху адаптера за прах. Приложете силен натиск върху тръбата. Винаги можете да регулирате посоката на тръбата чрез лекото ѝ придвижване в желаната посока.

9 РАБОТА

9.1 Включване/изключване (Фиг. 5)

- натиснете и плъзнете акумулаторната батерия в слота на устройството, уверете се, че отключващата пластина от задната страна на батерията щраква на място и акумулаторната батерия е сигурно закрепена преди започване на работа.
- Включване на електроинструмента: плъзнете ключа за ВКЛ./ИЗКЛ. (2) напред в позиция (I).
- Изключване на електроинструмента: плъзнете ключа за ВКЛ./ИЗКЛ. назад в позиция (O).

9.2 Зареждане на акумулаторната батерия

Акумулаторният блок на машината се доставя слабо зареден, за да се избегнат евентуални проблеми, и затова трябва да заредите батерията преди да започнете работа.



Забележка: Батериите няма да достигнат пълна степен на зареждане при първото си зареждане. Това се осъществява след няколко цикъла на пълно зареждане. Батерията трябва да бъде зареждана само на закрито.

След нормална работа е необходимо 1 час време на зареждане, за да бъде батерията напълно заредена.

Акумулаторната батерия се затопля леко по време на зареждане, което е нормално и не означава проблем.

Не поставяйте зарядното устройство в зона с повишена температура или на студено.

Най-добре е да го използвате при нормална стайна температура. Когато акумулаторната батерия се зареди напълно, извадете щепсела на зарядното устройство от контакта и отстранете акумулаторния блок от зарядното устройство.

Забележка:

- Оставете акумулаторния блок да се охлади напълно преди зареждане.
- Проверете акумулаторния блок преди зареждане, не зареждайте акумулаторен блок с пукнатини или течове.

9.2.1 Индикация на зареждането

Свържете зарядното устройство към контакта

- Постоянно зелено: готовност за зареждане
- Мигачо червено: зареждане
- Постоянно зелено: заредено
- Постоянно зелено и червено: повредена акумулаторна батерия или зарядно устройство



Забележка: Ако акумулаторната батерия не е поставена правилно, разединете я и се уверете, че акумулаторният блок е от правилния модел за това зарядно устройство, както е указано в таблицата на спецификацията. Не зареждайте какъвто и да било друг акумулаторен блок или акумулаторен блок, който не съответства напълно на зарядното устройство.

- Проверявайте често включеното зарядно устройство и акумулаторната батерия
- След приключване на зареждането извадете зарядното устройство от контакта и акумулаторната батерия от зарядното устройство.

- Оставете акумулаторната батерия да изстине, преди да я използвате.
- Съхранявайте зарядното устройство и акумулаторната батерия в затворено помещение и извън обсега на деца.



ЗАБЕЛЕЖКА: Ако акумулаторната батерия е гореща след непрекъсната употреба в уреда, оставете я да се охлади до стайна температура, преди да я заредите. Това ще удължи живота на акумулаторната батерия.



ЗАБЕЛЕЖКА: Отстранете акумулаторния блок от зарядното устройство като използвате палеца или пръстите си, натиснете бутона за освобождаване на акумулаторната батерия и същевременно издърпайте акумулаторния блок.

9.3 Индикатор на зареждането

Акумулаторната батерия има индикатори на зареждането - може да проверите състоянието ѝ, като натиснете бутона. Преди да използвате инструмента, моля, натиснете бутона, за да проверите дали акумулаторната батерия е достатъчно заредена за нормална работа.

Трите светодиода показват нивото на зареждане на акумулаторната батерия:
Светят трите светодиода: Акумулаторната батерия е напълно заредена
Светят два светодиода: Акумулаторната батерия е заредена на 60%
Свети един светодиод: Акумулаторната батерия е почти разредена

9.4 Вкарване и изваждане на батерията



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да извършиеш каквито и да било настройки се уверете, че бормашината е изключена и със селектор на посоката на въртене в централно положение.

- Хванете инструмента с едната ръка и акумулаторната батерия (13) с другата.
- Поставете на акумулаторната батерия: натиснете и плъзнете акумулаторната батерия в слота на устройството, уверете се, че отключващата пластина от задната страна на батерията щраква на място и акумулаторната батерия е сигурно закрепена преди започване на работа.
- Изваждане на акумулаторната батерия: Едновременно натиснете отключващата пластина и издърпайте акумулаторната батерия.

9.5 Регулиране на скоростта (Фиг. 6)

Инструментът може да бъде настроен в 6 позиции на скоростта. Позиция "1" указва най-ниската, а позиция "6" указва най-високата скорост, като можете да настроите различни скорости със завъртане на диска на регулатора (4) в позицията от "1" до "6". Операторът може да променя скоростта, за да оптимизира ефективността на своята работа.

9.6 Приложни съвети

9.6.1 Избор на работния инструмент

| Акcesoар (Фиг. 8) | Материал |
|-----------------------------------|---|
| A: 32 mm Нож | Дървени материали, пластмаса, метал, гипс и други меки материали. |
| B: 52 mm Нож за шабер | Подходящ за отстраняване на боя и настилки. |
| C: Триъгълна подложка за шлифване | Подложка за шлифване за шкурки с размер 90x90x90. |
| D: Триъгълни шкурки | Шкурки с различна зърнистост: <ul style="list-style-type: none">• 60• 80 |

9.6.2 Рязане



Използвайте само изрядни и добре заточени режещи листове. Огънати, затъпени или повредени режещи листове могат да се счупят.



Допуска се пробиването с режещия лист само на меки материали, като дървесина, гипскартон или др.п.!

Преди рязане с режещи листове в дърво, талашит, строителни материали и др. ги проверете за наличие на чужди предмети като пирони, винтове или други подобни. ако е необходимо, отстранете чуждите предмети или използвайте режещи листове за метал.

9.6.3 Шлифване

Интензивността на отнемане и качеството на повърхността се определят главно от избора на шкурка, настроената честота на вибриране и силата на притискане. Само шкурки в безукорно състояние осигуряват добра производителност и предпазват електроинструмента от преждевременно износване.

По време на работа притискайте електро-инструмента равномерно, за да увеличите дълготрайността на шкурката.

Прекомерното увеличаване на силата на притискане не води до увеличаване и на интензивността на отнемане, а до по-бързото износване на шкурката и на електроинструмента.

За прецизно шлифване на ъгли, ръбове и труднодостъпни зони можете да шлифовате и само с върха или някой от ръбовете на шлифоващата плоча.

При шлифване в точка шкурката може да се нагрее силно. Намалете честотата на вибрациите и периодично оставяйте шкурката да се охлади.

Не използвайте шкурка, с която сте обработвали метал, за шлифване на други видове материал.

9.6.4 Шаброване/стъргане

При шаброване винаги избирайте висока честота на вибрациите.

Работете върху мека основа (напр. дървено трупче) под остър ъгъл и с малка сила на притискане. В противен случай шпаклата може да се вреже в основата.

10 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Поддържайте вентилационните прорези на инструмента чисти, за да предотвратите прегряване на двигателя.
- Периодично почиствайте корпуса на инструмента с мека кърпа, за препоръчване след всяка употреба.
- Поддържайте вентилационните прорези чисти от прах и замърсявания.
- Ако замърсяванията не могат да бъдат отстранени, използвайте мека кърпа напоена със сапунена вода.
- Не използвайте никога разтворители като бензин, алкохол, амонячна вода и т.н. Тези разтворители могат да повредят пластмасовите части.



Уверете се, че в механизирания инструмент не може да попадне вода!

11 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

| | |
|----------------------------------|-----------------------|
| Модел № | POWDP4060 |
| Напрежение | 20 В |
| Брой на настройките на скоростта | 6 |
| Ударна честота: | 5 000-20 000 об./мин. |

12 ШУМ

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт. (K=3)

| | |
|--------------------------------|----------|
| Ниво на звуковото налягане LpA | 82 dB(A) |
| Ниво на звуковата мощност LwA | 93 dB(A) |



ВНИМАНИЕ! Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 dB(A).

| | | |
|---------------|----------------------|--------------------------|
| aw (Вибрации) | 8,7 m/s ² | K = 1,5 m/s ² |
|---------------|----------------------|--------------------------|

13 ГАРАНЦИЯ

- Този продукт има гаранционен срок 36 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, крайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злоупотреби или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

14 ОКОЛНА СРЕДА



Ако след продължителна употреба машината ви се нуждае от подмяна, не изхвърляйте старата при домакинските отпадъци, а я унищожете по начин, безопасен за околната среда.

Неужните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинските отпадъци. Моля, проучете къде има възможности за рециклиране. Поискайте от местните власти или от продавача съвети относно рециклирането.

15 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – VARO N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Белгия декларира, че

продукт: Многоцелеви инструмент
марка: PowerPlus
модел: POWDP4060

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви (включително и техните промени, ако са приложими):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Европейски хармонизирани стандарти (включително и техните промени, ако са приложими):

EN62841-1: 2015
EN62841-2-4 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Ludo Mertens
Мениджър по удостоверяване
08/10/2020, Lier - Belgium



DISCOVER THE ENTIRE PRODUCT RANGE AT
WWW.DUAL-POWER.COM



WWW.VARO.COM

DESIGNED AND MARKETED BY VARO

©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM

OFFICES:
IBERICA BRICOLAGE S.L. - ESPAÑA
ASIA PACIFIC HONG KONG Ltd / SHANGHAI PRC
AUSTRALIA Pty Ltd / GERMANY GmbH